UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 01484113 4

SOCIÉTÉ

DES

ANCIENS TEXTES FRANÇAIS

LE CHANSONNIER FRANÇAIS

DE

SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS

I

Le Puy, imprimerie de Marchessou fils, boulevard Saint-Laurent, 23.

LRC
C 45842

LE

CHANSONNIER FRANÇAIS

DE

SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS

(BIBL. NAT. FR. 20050)

REPRODUCTION PHOTOTYPIQUE

AVEC TRANSCRIPTION

PAR

P. MEYER ET G. RAYNAUD

TOME I

26042
29/11/92

PARIS
LIBRAIRIE DE FIRMIN DIDOT ET Cie
RUE JACOB, 56

M DCCC XCII

Publication proposée à la Société le 11 février 1891.

Approuvée par le Conseil le 6 mai 1891, sur le rapport d'une commission composée de MM. Muret, Paris et Picot.

Commissaire responsable :

M. G. Paris.

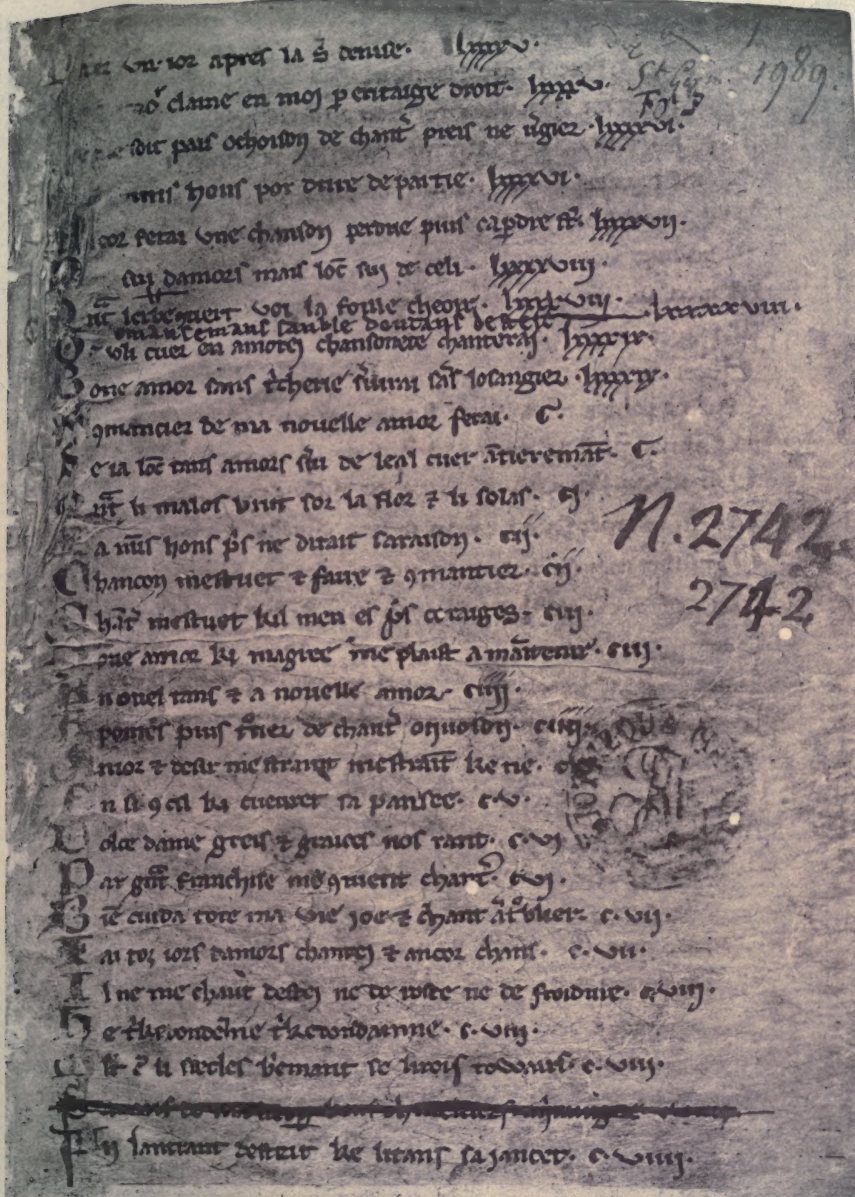
PQ
1321
P3B53
t.1

AVANT-PROPOS

Le manuscrit de chansons françaises conservé à la Bibliothèque nationale sous le n° 20050 du fonds français, et jadis coté Saint-Germain français 1989, est, entre nos chansonniers du moyen-âge, l'un des plus fréquemment consultés. Il se recommande par son ancienneté et par son originalité relative. Il contient nombre de chansons qui ne se rencontrent point ailleurs; pour d'autres pièces il offre des leçons particulières. Aussi l'a-t-on souvent mis à contribution depuis le temps où P. Paris en a tiré les principaux éléments de son *Romancero françois* (1833). Encore maintenant le chansonnier Saint-Germain se voit souvent entre les mains d'étudiants en philologie romane qui le manient sans précaution et l'usent peu à peu. C'est afin d'en assurer la conservation que nous avons résolu de le faire reproduire par l'un des procédés que la photographie met au service des études paléographiques. Un autre motif a été qu'en fait une reproduction typographique, si bien entendue qu'elle fût

(et nous espérons que celle que nous préparons méritera cet éloge), ne suffirait pas à donner l'idée exacte de la variété des écritures qui se trouvent réunies dans ce manuscrit, non plus que de la disposition des suppléments ajoutés par diverses mains après la composition du recueil. Toutes ces particularités ont de l'intérêt pour les philologues et ne peuvent être reconnues que par l'examen de l'original ou d'un fac-similé fidèle. Enfin, il n'est pas jusqu'au format du manuscrit, que ses dimensions restreintes prédisposaient en quelque sorte à entrer dans la série de nos publications, qui n'ait influé sur notre choix.

La reproduction phototypique qui forme le premier volume de l'édition a été exécutée, dans les ateliers de MM. Aron frères, d'après des clichés pris à la Bibliothèque nationale. A la différence de l'héliogravure, ce procédé de reproduction ne comporte pas de retouches, ce qui est un inconvénient compensé par de réels avantages. Un fac-similé photographique non retouché est par nature infaillible. Seulement il peut arriver qu'en certains endroits, quelques lettres soient peu lisibles, par suite de taches existant dans le manuscrit et exagérées par la photographie. Ces légères imperfections seront rectifiées dans notre second volume, qui renfermera la transcription du manuscrit, une table des chansons, et une introduction où seront traitées les questions variées que soulève le chansonnier Saint-Germain.



Ex Bibliotheca MSS. COISLINIANA, olim SEGUERIANA, quam Illust. HENRICUS DU CAMBOUT, Dux DE COISLIN, Par Franciæ, Episcopus Metensis, &c. Monasterio S. Germani à Pratis legavit. An. M. DCC. XXXII.

[illegible] florit entre la dolce saison. f. iv.

Quē voy la prime floretē blanchoiet. f. x.

Ia nā ne cheuachoie tot droit dames adoubat. f. vi.

Ia por noiſe ne por jalee ne lairai ke je ne die. f. vi.

Cloims degaillet ameuet chanet ki on je mezrai. f. xi.

He gillebert entret sil uos agree. f. xii.

Abesoing vont on lamm prieta. f. xii.

Amors por tant ke mes cōſ sont iolis. f. xiij.

Il ſeront ſp boi oyzet por ſiſir foſſ de dongē. f. xiij.

Encor ait ſignē poiſſanſe amor q elle ſuet auoir. f. xiij.

Quis ne poiront de maluaiſe ſaiſon. f. xiij.

Ai amerai dol dos ēmine do tens nouel. f. xv.

Quē ie voz honor ſaille t rote joe lauſ. f. xv.

Quē li roſignol ſoleē ke mais ſe vait aſſiſmant. f. xvi

Conſillies mei ſignor diuy ju ytit. f. xvij.

Qe dont me crient ke josa ormais. f. xvij.

Tot mi deſir t tut mi ſpſ tozmaint. f. xvij.

Foille ne flors ne vait ſiens in chantant. f. xvij.

[illegible] ſont amont [illegible] a f. xviij

De bone amor vient ſcience t doutez. f. xviij.

Roi de nauarres ſires de ītrus q nos dnes. f. xix.

Il. ſolis mais ne la flors ke blanchoie. f. xix.

Quē ie tant ſpert la chalor ke la flet blanche. f. xx.

Quē la ſaiſons t pallee teſtes ke ſuers ſeruent. f. xx.

Nouelle amor ka meit ou cuer entē. f. xx.

Quē la ſaiſons deſtruce eſt antē. f. xxi.

Loials amor t deſiriers de joe. f. xxi.

Ains q la dureze fiu ke ſel bahiſt. f. xxij.

Tres doetemais t raiſons de mō chant renoueler. f. xxij.

Chanſ ne chancons ne vient ke ſont an vie. f. xxiij.

Vos ke amez de voraie amor aſſeilliez vos. f. xxiij.

Lamant ke muert dase chanterai. c. xxxiij.

Quant voi la glace la glace muire. c. xxxiij.

Oci sofrerai t de loe parti. c. xxxv.

[illegible]

Bien puet amors guerredon loer mais. c. xxxvij.

Quant je voi le dous tans venir ke ramudist la fuelle. c. xxxvj

Pastorelle vi seant loe. j. boisson. c. xxxvij.

Se p force de mude ke dedens amors coreil. c. xxxviij.

Chiere mesnuer gmant ke me destraigne. c. xxxix.

Le amant fine t mais se li mon fuist. c. xxxx.

Un mois de mai ke lerke ou fu doiset. c. xxxi.

Quant voi lotens bel t clar si napeut nois. c. xxxii

Amors doce ke mes chans remaigne. c. xxxiii.

Premiers baisier t glace damors de dans cors. c. xxxiij.

Li poz longue demorce ke saiche de moi ..d. c. xxxj.

Ains ai damor tapis t amende. c. xxxvj.

Quant je voi lorans revuid t gel. c. xxxvij.

Amer amir m cel ne puis. c. xxxviij.

Quant je voi t foille t flor color muer. c. xxxix.

Quis naura tant bon ie fin amer. c. xxxx.

A fille dan hue renuoisie t de p main seleuat. c. xxxxi.

Roisign ke ie chant an laidure. c. xxxxij.

Compaignon ie sai tel chose ke chant me fait. c. xxxxiij.

Oz tant se mes cuers soffret grief dolor. c. xxxxiiij.

Quant voi tans ke li yuers se bise. c. xxxxv.

Ne me chat deleit ne de rosee. ne de fuelle. c. xxxxvj

Amors cui ie sui lonc tans t vuil de joe. c. xxxxvij.

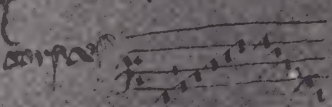
Remembrance damors me fait chant. c. xxxxviij

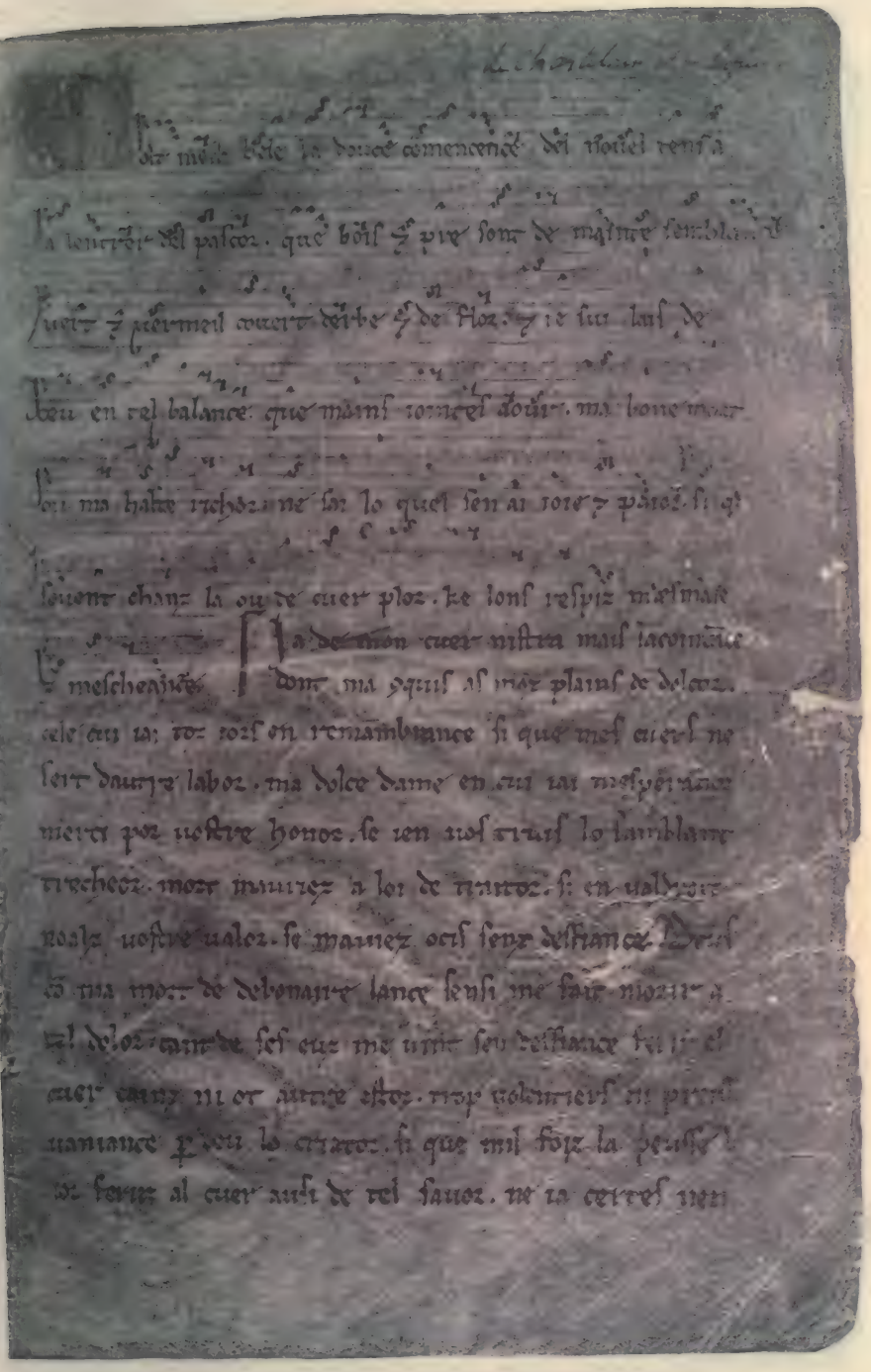
Or arest a faire fuit venir li amoureus de baiser. c. xxxxix.

Joe t juenes honor t corteisie sont asamblees. c. [illegible] xl.

De rot vairons ke vol est al auers · c · xl ·
Ly e amors je fui norris an uile couant · c · xlj ·
Vrise est nauruis cilz hanis est dedans · c · xlj ·
An hyure vos le fiez belle ysabels · c · xlij ·
Lo samedi ersoir fuit la semaine · c · xlij ·
Si chanta noz le plaint la belle byaus · c · xlij ·
Celle amelot soule an chantoit filoit · c · xliij ·
Quant no la riere motair de gay sa fille ge roy · c · xliij ·
Voli ague soffrer laneif couant · c · xliij ·
Quant lirus de la fontene resclarsit li gaat sol · c · xliij ·
Belle done alayde de nos e ma chanco esmuse · c · xliij ·
Cur demandent kest deuenguit damoes · c · xliij ·
En auy a tens gualtier q̃ nest la fuelle · c · xliij ·
Coal amors e fine e drotuuiere · c · xliij ·
Oiez joe an huy celebracij suy muis · c · xliij ·
Amors ke de fiance deuiez e ferme · c · xliij ·
Audiemt li iolaing por cesti cell one manert · c · xliij ·
En one pelle tuay larez one baignere · c · xliij ·
Sire delis e pancee jolie · c · l ·
Bone amors mait mi son cuile mis · c · l ·
Ajolis mas ke je sant ne tout mue · c · lj ·
En one priuelle matin lairez · c · lij ·
Quoual tans ke nest la violete · c · liij ·
Audiemt li loangiez por ces cest one manert · c · liij ·
Ore tans ai mis a mo uial descouuir · c · liij ·
Li rot signors chanuet tot keil chie delarbre · c · liij ·
Trop mait grieuet force de signoriages · c · lv ·
A bone amor ki an uno cuer repaire · c · lv ·
Verdamors kiant mouueuer vep aire · c · xlvi ·
Ge simon mait norrises e anfans · c · lvj ·
Or joie auon ytire an jardin · c · lvj ·
Ont la fuelle nest dou tuin ke tout tiens · c · lvij ·
Quant ce vient en may q̃ roset est florie · c · lvij ·

Hdous tans pasbour ay leuai ayatu. c.lvij.
Lens la foreſt ayalai latrier. c.lviij.
Cn tout tans ay dame ai chiere. c.lviij
Lau bant laluete. e la quaille aret. c.lviij.
Ie nos chanteur trop tart ne ſi ſouuant. c.lviij.
Grant pechiet fait. li de chanteur ay pitet. c.lviij.
Com celle amors ay trauaille e ſi ſout. c.lx.
Cant floriſſent li boſcage. c.lx.
Sire dens en tante guiſe. c.lx.
Qui damors ait remanbrance. c.lxj.
Mar vit paulon li conuoitet trop halt. c.lxj.
Ne poſe ne flors dalis ne deſ oiſas li chans. c.lxj.
Ha doulouz bant voi la flour pallir. c.lxij.
Cant li boſkages retantiſt dou chant. c.lxij.
Bien doit chanter cui fine amors enligue. c.lxij.
Hajours ke pora deuenir ſi voſtre fians. c.lxiij.
Chanteu li plaiſt li de roie eſt norris. c.lxiij.
De celi ay plaing. li ay fait langnir. c.lxiij.
Lonc tans aiſeruie anbalance c.lxiiij.
Se jai chante ſans guierdon amon. c.lxv.

latrier de coste coubrin jueu mm alow
pour tout tans le verdour mestuet estren-
dre premiers bastiers est plus damors dedens
cest. m. si sont a ppe de .c. z loc. z .vi.
puet heretin delamevouze lot. c. z .ix. vis.
Et az nulz nefert damm Et puet dont valur .c. t lxvij
tant replus voi folonc rive .c. lxvij
tant re plus voi folonc rive .c. lxvij
latrier de coste coubrin jueu mm alow
pour tout tans le verdour mestuet estren-
dre premiers bastiers est plus damors




feisse clamor se ieusse de moi plenger puissance. Se ie
viens puis qen ure menaie me lin cor mis ep mi seruiez
lent. car dons neis pas cortois q ep delaie ainz mlt celui q
li arent. cuns petiz dons vaut metiz se dex me voie con
fait cortoisement. se cele grangnoi fait ennoieusement car
qui lo sien done recreaument. son gre ipert 7 si p coste
alsi ment con il feroit al point que bien lemploie. Se ca
diez pas dame que ie recroie de vos seruir seruir si morz mel
me defaut. kar fine amors tient mo cuer 7 maistroie. q tot lo
done a vos entierement. si nai point dame que de moi aie
ce manuer mlt souent. q espanlis mobli entre la gent. q del
desur ai neis del paulement. 7 de la voie q de vos arent. se ce
nestoit ia parler nen q troie. Chanceus cacies la ou mes
sieus retuse ne lois dire altrement. la trouerai se mes
sens ne cen mant. cest sens mes grailles 7 geals blanc 7 ge
simple 7 sage de doz agreeant. clers uis trancs e la braue ne

Ob
Ob me merueil de ma dame 7 de moi. genil me ere ent

que plus suis lonz de li. bien que gart. loure que ie la vos

mais lost double li mals dot ie moi. si mant dex trop bien cha

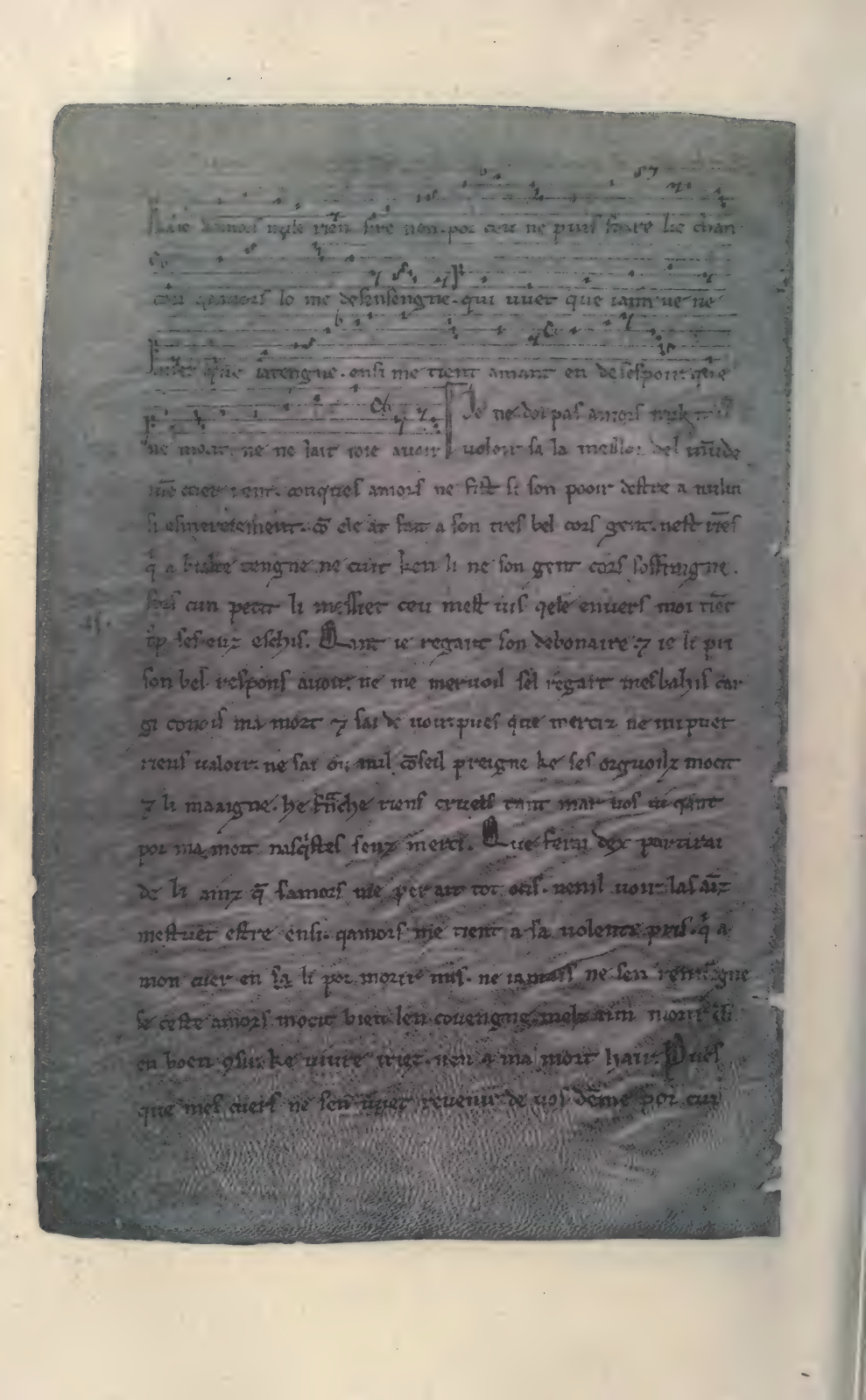
se a. a. kant ie moi ai por tant que ie la ui. mais ie me si

Ch[apitre] [illegible] [illegible]

tant en ma lune foi. 7 en ceu conquel ne ne li mentz
Mainz en uat q demandent poi cot uaim cele rien q na de
moi merci. il sont uilain 7 de maluaise loi. car ie nai pas dame
encor delez uit. lo doiz regart dont uos mauez fait. 7 lo pasez
dont mes cuers sesist. 7 cil q dit q ie de ceu folo. ne me conoist
pas a leial ami. Leals amis fui ie folotier. del tot mocrt amoes
en sa plon. son cors me fait amer 7 tenir chier. 7 bel parler
7 entendre raison. cele de cui tarent lo guerredon. nauia
q moi nen ure ne retenon. mo boen espoir ne uold rien changier
a rien q soit ne a nul altre don. Cil iangleor nos font gnt
destoabier. q se uantent damer p cuion. as amanz font lor
uoie delaier. 7 as dame sont cruier 7 felon. ia damedex
ne lor face pdon. biē mocient senz arme 7 senz baston.
qnt io. les uoi ensemble gseillier. mais madame nit panse se
bn non. Chanconi ia ren tot drot a uia conoist. a mon
seignor lo conte le li mant. si cō il est fiāl 7 proiz 7 cor
tois. ql gart fos pl 7 se lo traie auant. mais uiele rien
lo conte ne demant. fol poz samor 7 pce madame chant. q
ma proiee de chanter en cest mois. mais ma uie me ua mlt delaiant

Ch[apitre] [illegible] le Chastelain.

Vot chantrelle uolentiers hemant se ientroualle en
[illegible]
mon cuer lachoison. mais se ne puis dire se ie ne mant



[illegible] ma garnpi. mamoisne merz sil dengniez retenir. car
[illegible] reuient a moi a il faille. por nostre honor. z por deu nos
en pri que de lui prieez nos prēgne. ql nafiert pas a dame cō
sen. plengne. qel siecle na si mozrel traison cō sel samblāt
z corage felon. Amoesi ait ql tien. suengne. le veut merci de ce
quele me deigne. retenir a sien. ne ia de sa pīson. ne aport. ester
se moz. ou amiez non [illegible] Charlelain.

Molt ai este longuement esbahiz que io nosai chanson a
[illegible]
saisie emprendre. mar demanz moi doie departir. ce me retrait
[illegible]
amoes a le entendre i cuine biaiez mest uenue deuant qui
[illegible]
me requiert. z prie que ie chanz. z ie lui sieus toz quoel
[illegible]
igalment. que toi me puet z engaigier z uandre.

De tanel pairz ai este asaillis. q io nai mais poon de moi
desfendre. ne ie ne suis tāt forz ne tant hardiz. q enuers
amoes oi asaisse pl cōtendre. puel q de moi uuiez faire son
talant. donez mi lui si debonairement. q se iamais cōtre
li me desfanz. saez sen drez que bn lo me puet uandre.
Donqs gnz biens por estre deserui. poz mal soffrir bn
doi merci atendre. mais gen sui si grenez z asoibliz. la
moi eo preez li plus sagel. apndre. z se en. trui la plus bele

a garant dome tamais ẽ uos hise ne uos chant. ⁊ ie sui mais ie
ne sai encoz. certenement kel guiredon de me uoldra rẽdre.
Jamais mes oiz ne cuidai asseiz de regarder la cleir face
rendre sel blandies mais ⁊ sel lonc doiz ẽ paiez q̃ fonc
lamoz enflamei ⁊ espr̃edre ⁊ ses bielz iaz ⁊ son col blãc
⁊ gẽt ⁊ son bel chief to paul lion reluisant. cors bel
tez q̃ soz ait resplant. ⁊ la boiche q̃ tant bel ris sent
rendre. Jamais p̃ rien ne fuist mes chanz oiz. poz tãt
peuist mes cuers de dolor fendre. mais oz se retr de gar
ioiz est baldz q̃ sune amoz lo uuer ason oes p̃dece. kel
sent bien ⁊ conoist ⁊ entent. kil nelt amãz q̃ tãt aimt
finement. mais se li plaist poz deu si face tant ken ma
dame face prie dessandre. Chanconz ui ten tost ⁊ suc
tement drat a noblet mon seignoz cui iaim tant.
si te feiz p̃ lo pais espandre. Et mõ seignoz de molins
q̃ te chant. q̃ p̃ amoz est plus palez que ceudret
Et se loz di q̃ tant aim helsent q̃ toz sui sienz poz ardoir

ou p
pen
dre

Godefroi de Chastelet

Oncar estet lon tens en esperance ⁊ de sin cuer ai leal
ment ame. nõ quel amoz ou uuoie fiance ne maseut rien
de ma uoleture. trop ma greue mes ci marandance. kil
dune rien me puis re bien vanter. tainz ni ẽpri ⁊ lealmẽt

C
q. v.
amer.

Bien doi hair la simple grenãce. ⁊ son gent cors
ka lo mien ahume. son doz regart ⁊ sa simple sem
blance q̃ mes folz cuers aura tant deslire. bien cuit
hamis en p̃dre la uanunce. bñ len p̃gne del q̃l li uient
agre. q̃ del tot uuel estre a sa uolente. Voz a mozrai ia nẽ
aurai aie. cest a boen drot bien lo doi oparet. q̃nt mis
mẽ. cuer en si gnt q̃ ie ne. los ne dire ne cõtet. ⁊p fil lo
roi bñ lo sar gnt folie. mais li uilains lo dit en reprouer
al chief en bas q̃ ⁊p halt uiuet mõrer. Chelt maurot
bñ ma pome. a lonage se ma dame se uolot apanser
kele deist amis ⁊ ie amie. bñ cuit kensi me porroie eschi
uer de qõtre ie uuil ceu ieit mie gnt folie. car apuier
me ⁊p riu parler. ou seulement ⁊p bel semblant mostrer.
Rien de nule ne poi auoir enuie. fors de celi q̃ mapst
a chanter. mie en serois sane amors auilie. sensi moert
ades. poz deslirer. kaiz ⁊ nului ne fui li
aaisie. se me uolist. ren pou deuir doner tant la deser.
q̃. ia ni caiz quier
noz. ferai une chancon
Breg
Jedue. puis. qa. poire lonc. auoir ie mie chanc conquel
me fil chancon enchon. uiel ist. Dont. mettre me sole
iencoz. rendoz. kaiz de chanter. damors. mais. ne me

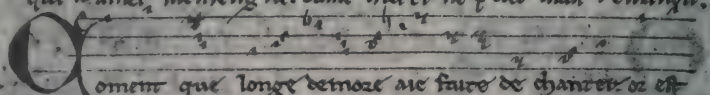
[illegible] mais se dex plaist ceste auan[illegible] [illegible]

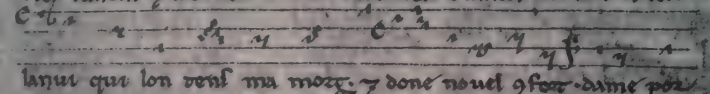
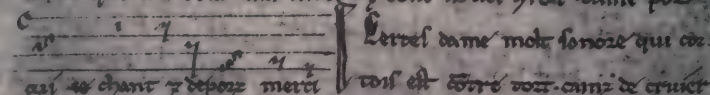
[illegible] rendra la douceur. sen met seiz plus ceste chanz en auenture.
Bien seroit droiz puis que dame est uenue aisu[illegible] hom la qe
qert en tuant. lele refuse ges a pdre alliment. mais on cuide
auoir la leual drue. si la uiu tost en poi doze pdre. ce doit on
a mauz gne enuis en gne dolorz est qne la voie ne dutre dor
ou soffrir. tante poine. z endurer. Ce voir amis. tie ueut altz
soldeiers. si fait ele ul a mais meze ualous ale q trouent de diuers
ser decheuoir. ne la lame uuert si delesper ec q lon ne son en sun
cuer plus tost. z puis amis nos auons uie z ps. tel cieg a semblq
bel rengne a solage ceu dont on est meiz naillanz p usage. Gne
dolorz est qne ceu q plagreie ne puet mult ho a son plaisir
auoir q ne uoi tout le siecle a[illegible] mo uoloir z de rien
q iai pl enamoie. me conuent estre saluaige z eschis. z si de un
z de hn conuistre a mon uis cey q ie pens de li en mo corage
kar ie regart son tres simple usage pechie fait dex sil osent
uilenie celi dont toz li monz est emuolz. car ma dame me tue
p amenuze. qant ie la pre mes de bel ne de cuer. de simple de uis
z bel parlanz de gut lior cuer z damoizex semblanz. o mal se
ble q uoit la boche rose. q si sache e aspre mar escondire. de
laun mozise enuoierai mo chanz vgon q soit de ma roie ioi
anz. qne ie laurai bel uoz uen iai ie mie. noques nen oi fois

cuns q̄ dure. Lez se ie suis de uos perdre dongz. ne ne puis
mais q̄ mant estres uaillanz. q̄ uos poez p̄ vos amanz estre
mais ie sai cal qui soz vos uos desire. Item. Gaus. Brulez.

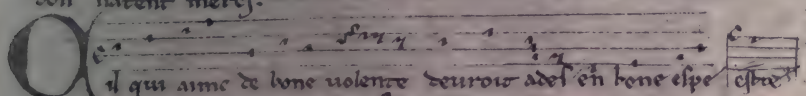
Quant floz̄ 7 glaus 7 uerdure sesloigne. q̄ cil oisel noisēt
Un mot soner. pa la frēdor chescuns dore 7 resoigne. tuiqa bel
ueens quil resuelent chanter. lors chanterai q̄ ne puis oblier. la
dolce amor dont dez̄ voie me doigne. car de li sont p̄ mueuent
Comment qamors voie me guerredoigne bien
mei penser. Io ne sai chierement apanet. con̄ celui q̄
delaie 7 porloigne. 7 si me uuet a son plaisir menet. ie ne di
pas c̄o puisse p̄ amer. ne q̄le ia mō cuer de li desoigne. q̄le
a ēus cel q̄ ne sert faisert. Iu uos ia rien dame q̄ desoigne
tant a en uos 7 proece 7 biecte. por deu uos p̄ q̄ uire cuiers re
tengne selonz uoz biens ḡr̄ deloaurece. assez ū am plꝰ que
rien nai ame. ne ia senz uos ḡr̄z voie ne me uengne. se me
uenoit ne len saurroie grc. Bien est raisons q̄ longe atēte
ceme. q̄ cest la rienz q̄ plus maurt grieue. quels costume
ne quels mals qen auengne. engrc aīs na nuls hom poeste.
p̄ ceu uos p̄ bele dame por de. q̄ de mes mals uos remēbre
7 souengne. q̄ sēz ma ne porent estre oste. Mou pe nuls
que li cuers ne sesoigne plꝰ q̄l ne dit ceu sert on bō de

uoir. si me merueil ostre ma dame desdaigne. leal amn que vel
ne puet auoir ensi meſtuet morir en boen espoir. que ui a. cuer
qui a amer mensengne. dame merci ne puet mais remangnir.



Comeint que longe demoze aie faire de chanter. oz est
bien raisons z oze le mi done recoznoistre. kamors mà fait obliet

lanui qui lon vens ma mort. z done nouel z foer dame poz

Certes dame mout sonoze qui coz
cai ie chant z deport merci
rois est ẽnre voz cainz de cruier
au delore noi dire boen record z celtre amors que ie pozt me
fait plus que moi amer. uos dame doit il mãbrier ken gẽtil cuer
cuer vrouer merci. En perillouse aventure maiez amors azoz
nes kame poz uos ni de moi eure cele a cui ie mai done. moz me
sai poi nosbre grs mals honte i aiuz poz uoir. eins se ne lein
fancel doloir tant quele doinst de moi auoir merci. La merez
meit si oscure q ie ne la puis ueoir. mais tant desir sa fartil
te. z la maniere sauour. ke bn cuiz a mie espoir. henor e pi
ee z biaute sont en moi desassemble. qr en uos dame nai
troue merci. Granz pechiez est z gr̃z poine damor ser
uir faussement. si cõ la fause genz uaine q sont samblãt
sauz valant. ai dex poz coi lei cõsenz q seuent si bel mentir
z ie q miez aim morir nai cuer mot ke vaut desir merci.
Molt fato amors que uilaine q comance poz faillir car pl

q̄ mozz aſſ greuaine q̄nt il la couient guerpir. meuz ne
puet ele traiꝛ celui ou ele ſe prent. kel feroit ẏ p̄ nuit. ẏ poz
amoz ka uoſ me rent merci. Dame ſachiez ſenz mentir. que
uoſ aim ie ſeulement. ne ne loſengie altre gent. ne daurre g̃re
don natent merej.



Qui qui aime de bone uolente deuroit adeſ en bone eſpe
rance. ẏ ie qui ai de cuer lon tenſ ame nen poi auoir foꝛſ ire ẏ
grant peſmice. ceh ne plaiſt en cui iai ma fiance. oz me doint
deſ que ie la ſeruie en gre tant quele mait de ma doloꝛ altre.
Dolce dame poꝛ coi mauez greue. conquiſ uers uoſ ne fiſ
deſconenance. ainceſ uoſ ai ſeruu en lealtre. ẏ ſeruirai toꝛ
uoſ ſenz repentance. poꝛ ceu lo di qen aiez remambr̃ance.
q̄ me ſoient li mal guerredone. q̄ iai poꝛ uoſ ſoffert ẏ
enduire Deſſ genz i a hap̃nier a mentir de bone amoꝛ ẏ
dieut uilonie. ceu na meſtier ia nē pozont toir. q̄ la bele
ne leſ en croiu mie. ou il a tant ualoꝛ ẏ coꝛtoiſie. q̄ mout
cuiz eſtre meſtruer ſouenir de ſon gent coꝛſ ou ne puiſ
auenir. Oꝛ ne ſai ie q̄ puiſſe duenir ſe fine amoꝛſ ā q̄ ma en
ſa baillie ne fait mon cuer en toie mātenir. pechie feꝛa
ſe ele enſi mobliе. endroit de moi ne loblieroi mie. aiz lui toꝛ
ſiel p̄ faire ſō plaiſir. oꝛſoit en li de uiure ou de moꝛir. La g̃nz

desus ⁊ li cuer dolz panser q̄ iai en uos me donez p̄ droiture
dame q̄ ie uos doie pl̄ amer q̄ re ne faz nule alt̄ creature. sen de
uez bn̄ uſ moi estre mains dure tant q̄ pitiez puisse amors
mettre por moi q̄ ſui toz iurs ſenz falser. Chanconſ do li q̄ el
na damors cure q̄ ſe poine de celer a gruler. ou on ne puet
forſ le atre trouver

En talant ai qa chanter me retrait. damors le uuet
⁊ ma dame men prie trop longuement mai tenu en delaie.
que ne chantai ne noi ioieuſe uie. nonques por ceu mains ma
mai ne ſeruiz que cil nest pas amanz ne ſamble amī. qui damor
pert por mal ne por greuence. ken pou doze cest leſ ſuens ⁊
amors. Damors maudaſt ⁊ fait fine ⁊ uertue mais li plusor
ſont fail ⁊ plain denuie. greuer ſont por ceu dotre ⁊
ſoſmaie. ⁊ cent adeſ q̄le ne ſoit t̄ie. opaire. iai ſouent ſui en m
a. kele ſen bn̄ q̄ ſuens ſui ⁊ a li. ſor me uaintaſt lo roz ⁊ la pe
ſance. de celſ q̄ ont ſeruiz en decetiance. Amī. ma pl̄ dame en
noſtre ſeruiſe. ceu ne iai ie fil uos poiſe ou agrez. mais ie iai bn̄
q̄le leſt p̄ uos miſe en cel ami dont iamais nuert oſtrez p̄ cau
que ui noſtre cleve facon. ma fine grete en ſa p̄ſon. mais ſeſt
il ueirs q̄ uos fuſtes a prendre. negnes uos ne me pot ie defand.

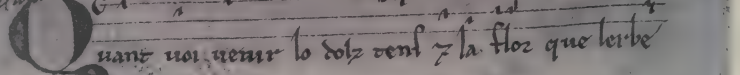
Un tor le mont ne porroit estre ꝑse la grãt ioie qui mest el cuer entree. fors ꝑ cele dont lamors me ostaste. q̃ ꝑ les iauz mest el cuer aualee. sa si en li mise mentencion. q̃ ie ne lai trens sa ne samer non. amer. seruir uoil tor iors ⁊ apẽdre. kainz ser bn un grãt merite rendre. la bone amẽ nieut feinte ne coarde ainz fait souant herdemant ꝑ ouerage. ⁊ el gareit aise ⁊ leu. ⁊ pẽt garde. el chief plꝰ volt en honte ⁊ en damage. que el q̃ fait ouerieus hdemẽt. en tel gruise dame ꝯ ꝑ longuemẽt. ai atendu ꝑ ma grãt ioie atraindre. ꝯ ma grue. mais ie ne mẽ os plaindre. El q̃ aime de false amẽ bastarde li fait muer ⁊ chãgier son corage. por ce. sai bn q̃ ma uolentee tarde fache dame pruz amorose ⁊ sage. kant uos plaira salugiez mon cor mant. q̃ ie uos aim dame si finement. tant cõ amors puet son ami destraindre. uos ai serui cõques ne men soi faindre.

Gaces Brulez.

Oe bone amor ⁊ de leial amie me uient souuent pensee ⁊ remembrance. si que iamais a nul or de ma uie nobliemz son uis ne sa samblance. ⁊ puis kamors ne fu muer plus soffrir quele de tor ne face a son plaisir. ⁊ de cest mais ne puet auenir. puis de la mort ne bone esperance

Comens porrai auoir bone esperance a bone amor ne a leal ꝑsone. non. a uaires eiz na la dole sauuage

ke ne uerrai iamais roz de ma uie. amer meſtuet ne men puiſ
mais ſo ſoffrir. cele cui ia ne uenra a plaiſir. 7 ſi ne ſai comẽt
puiſſe aquerir. q̃ de li aie ne ſecorſ nen aie. Comẽt porrai a
uoir ſecorſ naie. uſ fine amor la ou nuſ na poiſſance. kamer
me ſoit ceu q̃ ne maime mie don ia naiſi foſ enui 7 peſan
ce. ne ne li oſ mõ corage gehir. celi cui ia ne uenra a plaiſir.
q̃ de tel mort ſui rugiez a morir. 7 ſe ni puiſ ueoir ma deli
urance. Je ne uoiſ pas q̃ iant tel deliurance. p̃ qoi aiſi ſoit de
moi departie. ne ia nul roz nẽ q̃er amour puiſſance. q̃z amerai
ce q̃ ne maime mie. ce neſt pas droiz q̃ tel dote hait poz nul
deſtroit q̃ me face ſentir. 7 ſe ni a ꝯfort q̃ del morir. puiſ q̃
ie ſai q̃ ne maimeroit mie. Je maimeroit i ce ne ſai ie
mie. mais finſ amanz puet p̃ bone atendance. 7 p̃ ſoffrir. ꝯquerre haute amie. mais ie ne puiſ ueoir bone atendance. q̃ cele
eſt celi poz cui plaig 7 ſoſpir. q̃ ma doloz ne deng nerott oncli me uaile meiz garder mõ boen rapſur. q̃ dure trop q̃ li tort
a ſuance. Je uoſ dott pas atozner a greuãce. ſe ie uoſ ai
dame plꝰ q̃ ma uie. q̃ ceſt la rienſ ou ai plꝰ ſeũr fiance. car
per moi ſoul uoſ oſ nomer amie. 7 de ceu ſoꝭ mile dolozeuſ
ſoſpir. q̃ ne uoſ puiſ ne ueoir ne oir. 7 q̃nt uoſ uoi nra q̃
del morir. ſi ſui deſtroiz q̃ ne ſai q̃ ie die. Par deu ꝯpaing
ne uoſ oſ plꝰ gehir. q̃ ma dame eſt 7 ma mort 7 ma uie.
v eh aſcuns deſt ſofrir ſofrir ſofrir aſcuns ſofrir ꝯmuoit
aveu uoſtre ſon dont il aut trop laperuãce.



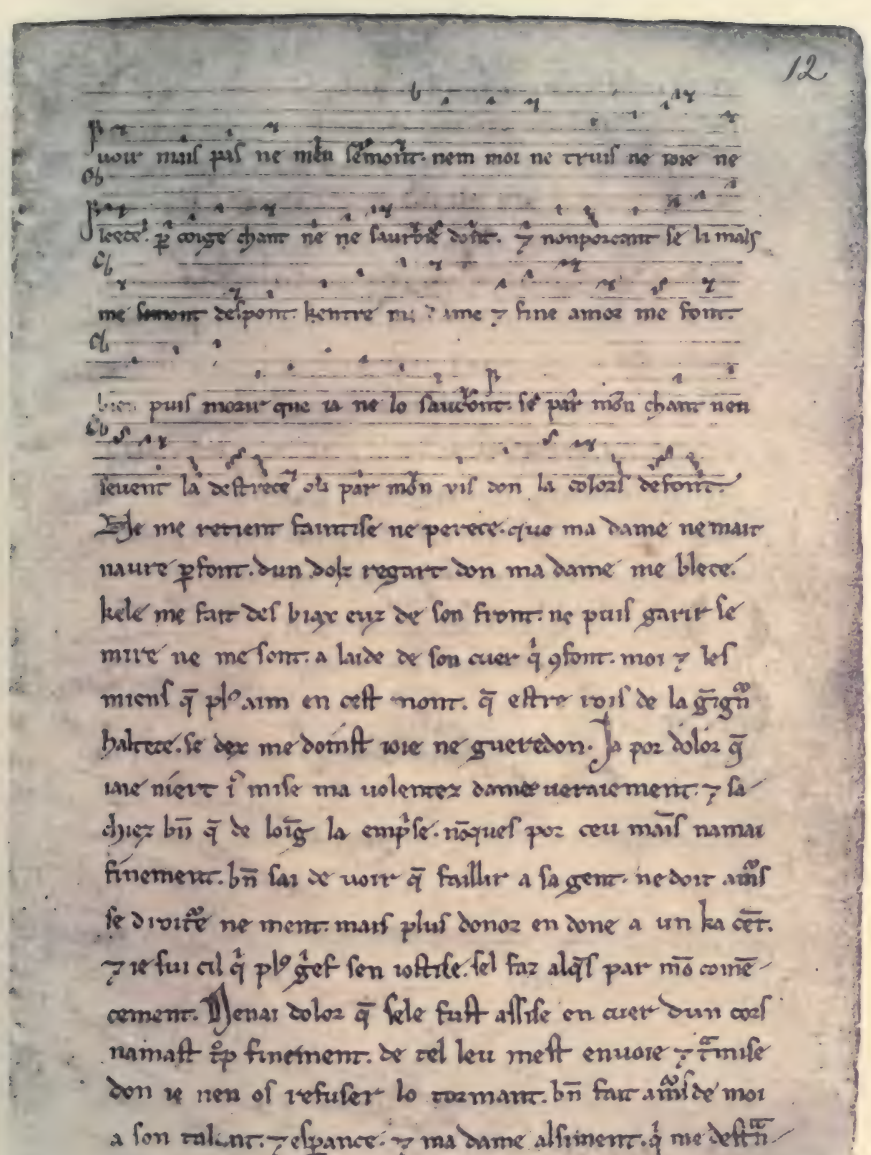
Quant uoi uenir lo doz tens 7 la floz que lerbe

ueiz ſeſpoir aual la pree. lez̄ me ſouient de ma doce dolor
7 del douz leu ou̇ mes cuers adeſ boie. ſai tant de ioie 7 tãt
ſai de dolcor. q̃ ie iamais nẽ partirai nul tor. 7 quant ie
ſui ꝑ loñz de la contree. lez̄ eſt mes cuers ꝑ ꝑẽs de ſa pẽsee.
Il nen eſt riens̄ don ie ſoie en t̃ps q̃nt me mẽbre de ce q̃l eſt
ſenne. 7 ſi ſui bñ q̃ ie fait gñt folor. ꝑ mãte foiz lauri duree
t̃uee. mais bels ſamblanz me reuient en vigor. ſemploierai mẽt
bñ la gñt amor. don ie lai tant dedanz mon cuer amee. ſe
lealtez mi puet auoir duree. Ther li mar vi les bels euz de
ſon vis. ꝑ coi mes cuers ſe mult en acointance. de ceſte amor
dont ſi coſt ſui empſ. ſe deuſ li ne uient ma delliurance. de
cement ſui engrigniez 7 ꝑdſ. 7 ſe li plaiſt longuement ſeruir
ꝑſ. nel di poz ceu q̃en ſoie en repentance. de repentir ne
me doinſt dex poeſtance. Bels ſire dex coment pozrai auoir
la gñt merci q̃ t̃ũ aũi req̃ſe. u ne deuſt ne ſoffrir ne uolor
la dolce riens̄ q̃ t̃ũ eſt bñ ap̃ſe. puis q̃le ma del tor en ſon uolor
q̃ me feuſt ſi longuement dolor ſele ſeuſt cõ famſ me voſtriſe
u ne faliſt priez ne len fuſt ꝑſe.

Gaſtes.

Q haucer me fait ce don ie criem mozir leaſ amoz 7

dolce deſiree. ſi me merueil comen̄t puet auenir. kāt ma mort
uiee. la vieil qui pl⁹ amee. tant ai dolçor a meſ mals ſoſtenir.
kant pl⁹ me ġeue amis ⁊ pl⁹ magree. deus uertai ia la ꝑmeſſe
auerec dont fine amoꝛs me deuſt entrechir. ☙ La promeſſe
meſt torneé a faillir. eſperance ſen eſt de moi alee. ſenſi
la perſ ne ſai q̄ deuenir. oi dame cō dure deſtinee deſleiee.
kant nul ġfoꝛt ne puis de uoſ oir. oꝛ eſt ma mozz eſpſe
⁊ alumee. ꝙ me repent quant uoſ di ma penſee. kant
poꝛ ceu peiz ceu dont deuſſe iouir. ☙ Et neporquāt ne ſe
doit eſbahir. de mal ſoffrir cil q̄ a ſeruir. beie. meuz aim
adeſ ceſte peine ſoffrir cum tot ſol uoꝛ leuſſe entroblie.
ꝑ mainte foiz recoiz tot aloiſir. la ġ̃n̄t biauté fine ⁊ freſ
che eſmeree. kenſi mocꝛt coiement a celee. ⁊ ch̄anz adeſ ⁊ uui.
poꝛ ma doloꝛ courir. ☙ Bele dame ꝑ cui plaig ⁊ ſoſpir. la
pluſ bele q̄ ſoit de mere nee. de uoſ ne ġer. ne uoiſ. ne doi
ꝑdre. car ꝑ uoſ ai tote uoie oblieé. ſi finement uoſ aim
⁊ uoſ deſir. ke ia ſenz mocꝛt ne puet eſtre celee. la
ġ̃nz doloꝛs q̄ el coꝛs meſt entree. ne ſai ſe ia la me
uoldreiz moꝛir. Onq̄s noſai amer en repentir. poꝛ ce
en ai mainte peine enduree. ke ai un cuer poꝛ amoꝛ
maintenir fin ⁊ leal dolce dame honoꝛee. poꝛ deu uoſ
ꝑ ſil uoſ uient en plaiſir q̄ uoſtre amoꝛs ſtue me
ſoit donee. ⁊ q̄nq̄ ſoiz doit bñ eſt a⁹ tee. la ġ̃nz p̄iez doit mes uent
Bon
ſen doit chanter cui fine amoꝛs adiree de uoie a



uour mais pus ne mon semonr nem moi ne truis ne voie ne
leece. p voige chanr ne ne saurōie donr. 7 nonporcanr se li mals
me semonr despont kentre mi ? ame 7 fine amor me font
bien puis moan que ia ne lo saucōnr se par mon chanr non
leuent la destrece ou par mon vis don la coloat defont.
Je me retrenr faintise ne pereece. que ma dame ne mair
naure p font. dun dolz regart don ma dame me blece.
kele me fait des biax euz de son front ne puis garir se
mire ne me sont a laide de son cuer q g font. moi 7 les
miens q plo aim en cest nonr. q estre rois de la grign
haltrece. se dex me doinst voie ne guerredon. Ja por doloz g
iane nieirt i mise ma volentez dame veraiement. 7 sa
chiez bn q de loig la empse. nōques por ceu mais namai
finement. bn sai de voir q faillir a sa gent. ne doit ainz
se diuitē ne ment. mais plus donoz en done a un ka cēt.
7 ne fui cil q plo gef sen vostise. sel faz alqs par mō coīe
cement. Venai doloz q sele fust assise en cuer dun coer
namast p finement. de tel leu mest enuoie 7 mise
don ie nen os refuser lo roi mant. bn fait ainz de moi
a son talent. 7 espance. 7 ma dame alsiment. q me dest

gnant entles malemant. mais ie ne sai sil aiunt conoissse de moi doner nul asuagemant. Ele dolt fut lamors cozageuse ⁊ hdie q̄ uint mō cuer en mō cozs assaillir pozuec nō fu qele ni uenist mes sele cudast q̄le i deust faillir. mais tant conut volentē ⁊ delir q̄ de mō cuer ne se puient p̄ tir. dun dolz regart fist veire a moi ferir. deus mar la ui de ses bels eus oillie. se ma dame nel fist poz moi sentir. Poz cui tai moi ⁊ tote gent q̄ pie bñ me deuroit a son oes retenir. il nen est mals dolozs nē altre ennie q̄ me peust uoir de li p̄ir poz tāt pozoie a q̄ peine uenir. se lealtez ualoit meuz q̄ taisir ⁊ sa mes uuet ses bieus a droit p̄ir. mais sa pitiez est en li endozmie. si ne me uuet ocire ne garir.

Quant ie plus sui en paor de morir. ⁊ ie doi mains p̄ parlon estre liez. lors me semont ma uolentez ⁊ prie ⁊ fine amors que ie soie enuoisiez. sele mocit sieus en iert li pechiez trop a duz non poz faire uilenie. ⁊ se ie sui p̄ mes eus trauillez dont la ui qen doi ie li demander fors merci puis que par moi sui de uoie esloignez ie ne men doi plaindre mie. coment cate este

Chs

Amors mar ui celsq̃
uriez dolcemant sui engrignez. uos ont trait q̃ui u̇
for moi uñe doloz vangniez. ie nen ai pas enuis uos desseruie
nule chose dont doie estre empirriez. nō cuer auez preeca
ñe fu aidiez. aiz ma grīpi poz uostre opaignie. mais se ui
plaist cruelmant ~~mensengniez~~ messaiez a ami q̃ ia de
moi ne ferez enemi. aiceus uos p̄ q̃ mei en aiez. q̃ se
uos auiez la uie q̃ ie meig me detrignniez. mar ui
biclre senz pitie. Il droit esforz ai la doloz uoneue q̃
me aida de ceste aim ostei. ie ne di pas q̃le en soit
recreue ainz lo me fait chascun roz oquerer la
dolce rienst poz mō cuer esprouer. si q̃ ien ai rote alō
amoz p̄due. ne ie nai mais de coi altrui amer ne ser
uir ne deseuir ne puis p mal soffrir q̃ la peine q̃ la
peine uuelle guerredoner. q̃ ie ai poz li aue. ne sai
se merci trouer porroie en son cuer auer. Hemi car
certes amours miert chrei uandue. q̃ senz mozir, la
cuz acheter roie oi de li si la ma recolue. rien ni ai
mis q̃ nen retuelle oster. forz uolentez q̃le nē puer
gerra. kel me lessa es oz lai bñ tenue. ne ia mien
uoll ne len queriste aler tant desir. ca son plaisir
puisse de li ioir. car altrimant ne la q̄er engener. si
me soit tote rendue. z puisse amors recouurer. cō
ie di uoir senz falser. Onqs mais cuers en uolon
nē pensee. enuers dame si bñ ne esproua. mais ie
ne sai comeñt puisse estre amee. cele dautrui q̃ son

cuer nameta. ce tiēg a sien q̄ poz mien me lassa. ⁊ poz
cant cāīz ni os dessenree. nen auerenant auuec lenpoza
par mō grie. ma si greus ⁊ p ma uolentre. ia ma dolce dame
reproche neu aū. sen sera espoir blasmee. mais nului nē pe
sera. pb de moi cant ce sera. Chancon di li cant mai ui
allembles cant de beatre con ele me mostre en sa face uer
meille colozeie dont li ozgoilz el cuer li auala. qui son
ami ocire li voua. samoz se doīst auoir longe duree
ele est la rienz en cest mont q̄ plus tost a sene home
naure de ligīn enferree. las cō ie fui bn̄ ait q̄
men nauī. tost mau gīredonee ma peine
qant li plait. ⁊ qāt pitiez len prendra. Belle
.x. bonte. cler uis a desmesure. a ma dame uairs cuz ⁊ sim
ple uis. si me destreint ⁊ ocit par dreiture. li bels samblanz
p coi ie fui sospis. en li amer fui toz iozs emprenis ne uuelle
dex enblozs aie ma cure. ken si haut leu ne portroie elz
assis. par son g̃ ma si g̃ue ⁊ p ma uolentre. cant dolcement ma
ma dame q̄si q̄ ēp lain a desmesure. sienz fui ⁊ serai toz
dis. ia nē q̄er elz partir. Lonqant q̄ son ma roie desfe
nie ātz de nuī ne fui toz enuiez. mais oz uoi bn̄ q̄ la
moz me defie. ⁊ si ai bn̄ mes tualz emploiez. ca mon
uolour ai este engignuez. oz sont cil lue q̄ loz moi ont en
uiq. ⁊ se p elz sui de roie esloignuez. ie loz p. ⁊ loz reqer
q̄l p̄ent deu p̄ mi. q̄ ie me senz de g̃ī mesfaire chargiez
sen seroir mer me perie. car a boen drour sui ungiez
deus p̄ngre ri an pierrez. Cuenes en blondel est nele

lamoꝛs qui y ne faudra: tant de mal ne li fera.

Caues Brully

Oe bien amer grant voie aueint. qui cest ma gregnoꝛ enuie. 7 sachiez bñ certeinement q̃ amoꝛs ai tel seignoꝛie que double guerredon en veut celui qui en li se fie. 7 cil qui damer se repent sest bien trauaillie. 7 poꝛ neient Cele est de dolz acoitement. 7 de bone q̃paignie. 7 sage entre enuieuse gent. q̃ de mon cuer est saisie. sens 7 beltez en li sestrent 7 honꝛ cote vilenie. dame si me greuez soement ne sauez pas les mals que sent. Onq̃s ne fis a escient cõtre amoꝛ sens ne folie. ains fui a son comãdement 7 seruirai toz ma vie. cil vermaut enuieusement de cui amoꝛs est gries dame ce mensongne 7 apert. conoꝛs est dam̃ lealment. Bone ami ne me puet greuer. ainz plꝰ moert melz magree melz aim moꝛt 7 bñ am. cum fol poꝛ laie oblieе dame ù me poez doner ma gñt voie desiree. mais ce me fait gr̃ soꝛpeiz. kenuieus sont enui cuider. Dame de totes les nõpers proiz 7 sages a droit loer. ia ne deuisiez escuter faus gr̃ malcuree. kentre mentir 7 deuiner. ont si ami atroinete. kele ne se set auiser. la ou ele deust aler.

Gaultier d'Epinal

Oi esforcier autrui chanter souent. sen rochilon 7 sen amoꝛ uerme. mais oi me done amoꝛs cuer 7 talant. 7

Jouente quenuiers li me rapaie. por mal soffrir longuemẽt
Jmai soig que me recroie. ameins atent bonement merci
Jse ia laurroie. orgueillox sert folement qui natent son
Jbien 7 sa ioie. Ainz mais ainſ si debonairement ne se
mist nus en la uoſtre menaie. mais pi
or ai ne maillez delaiant. p̄ tp demoz ou p̄ longue delaie
ne ia ni p̄drai neient certes melz i mozroie. ke natende
a mõ uuiãr 7 plus se ie pooie. petit uroie p̄ saut mõ toe
mãt sartir reuecroie. Bien doi atendre 7 soffrir. cest
cozment kant il me plaist. qel doloz q̄ ĩ dic. q̄ ia naiũt ne
xi. bien naligemẽt. nul hom q̄ tp se redore 7 esmaie. ha se
mõ cuer desirrant son plaisir. notie. des q̄l na rien en talẽt
q̄ plaire me doie. fox seroie. ali me rent q̄rement. ou q̄
uuiet se soie. Entre mõ cuer 7 ainſ seulement ouc toc
en moi q̄ nest riens q̄ gi aie. sont fait de moi a ma da
me p̄sent. li uns mocat 7 lauſs me rapaie. ensi con lo cers
corrant geue sois 7 maistroie. me ua ainſ desrõgnent
7 mes cuers q̄ sopploie. toc a son cmandement. si ratẽt
mera toe uoie. A prinez trai auant chanconſ la droi
te uoie. Gautier ou delure tant pris 7 honoz 7 ioie.
delonoz li ua doublant seulement. car a moi soutroie.

Tout altreſi con lay maye decoue lagueillette p̄ foze

de uertu. a ma dame tot lo mont retenu. qui labeatre
conoist ⁊ apercoit. ⁊ ie sui cil qui soz toz la conoit. ⁊ se ni
treuis ne merci ne raison par coi poisse uenir a guerison
bien ait lamorz qui poz mal ne recoit. Si cō larbres
q̄ engroit lo floir se cōtret de floz ⁊ de sa fuelle nu. ai ie mon sens oblie ⁊ pdu.
uers ma dame qant plꝰ mestꝛ mauroit oꝛ bels deus sele
bien conoissoit la grāt amoz la boue entencion don li soz
pur uienent a tel foison. ia fuz amis a toie ne faldroit.
Ie uoldroie de rien noir q̄ soit se ce p̄ li ne mestoit a
uenir. si cō la lune a son uecoir a son uecoir perdu q̄āt
la clerte del soloil ne recoit. he frīche rieus sa nul oz
auenoit. keuslez ia ne m̄a ne p̄don dami dami ueiu
leal sēz trīson. p̄ deu gardez au moins que ce seroit. Ā sem
blence de celui qadel boit. ne ia nul oz naura allez beu.
ma fait ma dame ⁊ ydropiq̄ ⁊ mu. q̄ ne li os descouurir
riens q̄ soit. q̄nt plꝰ la uoi ⁊ plꝰ me fait debtroir. ⁊ qant
ie nos remirer sa facon. li oil del cuer remirent alūdō.
⁊ pensēt ce q̄ nꝰ hō ne uerroit. Tout autrement cō de
lombre cō uoit. q̄ ce nieut ia ne serai ne remi. ma
ma dame senz plaie ou cors feru. ie ne sai don ce uiēt
ne q̄ ce doit. fors dun regart q̄ ie vi q̄le auoit. mais
oz lo treuis si cruel ⁊ felon. kaīcens lauroit cēt mile foiz

uns hom regardee q̃le lui nē auroit. Je ne cuiz pas q̃ nō
poist auoir ioie dam̃s sil nē sent la doloz p̃ mieus couient
leial ami dolour auanceus q̃l aut nule ioie dam̃. ne de seruir
ne recreoirai nul toz. aiz seruirai ma dame a son uolour
car lels seruirs me met en boen espoir q̃ mãire foz do
ble pris z honoz. Se nuls deust ioie damoeus auoir p̃
bñ amer poz soffrir gñt doloz bñ sen deust mes fins
auers pceuoir q̃ adés sest penez de bone amoz. he sache
mens iai ie este cãt toz. poz nos penez bñ lo poez sauoir
desoz fust tens de guerredon auoir. oz mi geuent selo
losengaz

Pai son doz comandement me sui al chanter en
pris. que toz estoie mairez z plains dire z de
corment. mais il conuient nuit z toz. moi z mō cuer
sens vetoz. a ma dame z a amoz tot tens estre obedient
Onqs namai altrement car il nierē ia fins amis. puis
qen bone amoz sest mis. q̃ sen part uilenement. dex
me gart de tel foloz. qar nē doit sentir doloz ke puis
pe sest la doloz soffrir debonairemēt. Ame aurai lon
guement conqs encoz ne li dis. mais iaoue en son
pais. z serf qan ka li apent. z de tote la uigoz q̃ iai
en mon cuer greignoz. cest q̃nt deuāt li demoz. p̃
esgarder son samblant. Sei bel doz otre nement li

doublem̃t honor ⁊ pris ⁊ ſonqueſ rien li foſſi. eſt
q̄ ie laim lealmem̃t. ⁊ ſe ie la lou ⁊ p̄ſ. auſi font cele
altre gent. mais ſe faiſ loſengeor ne meiſſem̃t en error
lo bñ q̄ ſordroit damorſ. bñ garroient al amem̃t. A
mō treſdolz aymant me uaille chaconſ merciſ. ⁊
ſonq̄ſ rienſ li foſſi. eſt q̄ ie laim lealmem̃t ⁊ de la
fireſche coloz a meſ cuerſ fuſt miroz maiſ mi oil q̄
uont entoz ne ſeuem̃t paſ que ie ſem̃t. Damꝛi
ſe piriſ ⁊ ualoz ꝙ̄ert lon en bone amoz. mꝛ eſt
foliſ q̄ ſen repem̃t.

Qvi que de chanter recroie. ie n̄el puiſ entrelaiſſier.
mais plꝰ ſouuant chanteroie. ſe ma dame mauoit chier.
qui ma miſ lo deſirrier el cuer que ſi mafebloie. bñ uoi
damorſ me deſuoie. q̄li ſeinz li moeir. nonqueſ nuſ ne
me chaſtie. bien ſai la moeir uoldroie auoc li moeir
kant rīeſ ne mi puet aidier. poz ce q̄ ſeinme ⁊ la moie
neſſiſt deſe a ꝙaignier nule rien plꝰ ne li ꝙer. ⁊ bien
ſai q̄ ſi faldroie. gardez ſe meſ cuerſ folaie. q̄ poz li
moeir. nonq̄ſ nuſ ne m̃e chaſtie q̄ ceſte peine me
delit. bñ me ſoz amoz eſlire poz fol al comencemẽt.
ꝙ̄u fui toz maiſtſ ⁊ ſureſ. ce mierz uiſ p̄mierement.

au deſoz ma miſ formemt. leſ leaſſ hem ⁊ empire. ⁊ aſſ-
laſ plām ⁊ ſoſpire. cau vor oem. nūquel nuſ ne me chaſtie.
ken ceſte peine me delit. Ge ſai bē q̄ foy faire ⁊ ſp ſa-
gel ſoffire ⁊ atemt. de ce ne ſai ie q̄ dire. ep me ds ire
ſouemt. ma dame garde ſe p̄it de moi ⁊ de mō martire.
bē len uoi iuer ⁊ rire. maſ ce moem. nonqſ n̄ ne me.
De poz ceu me tout la uie. oqſ ne fiſ meſp̄ſon. aūſen
fait vilenie. nele na mie raiſon. q̄ moem en ſa p̄ſon. ſeſt
bē foye q̄ me chaſtie. q̄ ie ne mē repemt mie. ſele vot
moem. nōbeſ n̄ ne me. Beaſte. ſenſ. ⁊ cortelie a ma dame
⁊ cuer felon. mozt ma ſa gr̄z ſeignozie. treſ oz enuoi
ma chancon. al boen roi en arragon. ſp deu chanceneſte
pire Raimon. arguier ſozin cō moem. ma dame qui ſe
we ⁊ rit. ne nule ne plus ne me dit.

xvij.

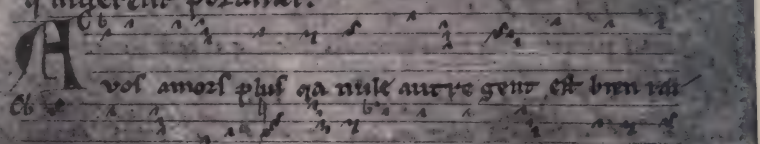
Le
vi. Dame
de
Chaſtiel

Gant ai damoz ken chantant meſtuet plaindre.
ceſt ce meſt mole eſtrange maniere. ⁊ ce cuidai a bone
amoz atraindre la ou ie noſ auoir autre proiere. ⁊ deſ
paoſ reſt ce la moie graindre. q̄ nel ſachemt cele gr̄-
noueliere. qui adeſ font la bone oze remaindre. ⁊ leſ
damaiz creaient toz ioſ arriere de ioie auoir. merci da-

me que iai el mont plo chiere. senz vos deceuoir.
Dor tote rie uoil auoir lagrance. dex fe cor loi q ne fu ueeie.
car ce mafit lo duel 7 la pesance. qui iamais nert de cest
mien cuer ostee. mens. car ie dot aiz est siens sez douzance.
non est pe foi car il ne li agree. ne miels ne siels oz est dee
en balance. si ne puet pas auoir longue duree. sez voie
auoir. Oi cert dame del mont cuple. Dar li aiz cestre
mei req̃se. dex fit la uoil ne cuit q ia la voie. 7 si ne sai
q la ensi apse. de moi guer cele ou ie me fioie. chanconi va
mi se li di sanz faintise. les mals q iai 7 q senz tote voie. le
longuement si gement me ostise. dor sai ie bn q desirez
morroie sez voie auoir. oi cert dame. Bels sire dex co ma
mort esperance. 7 la dolors q mest el cuer entre. sele mocr
ci a poure vaniance. ce poise moi qle en sera blasmee. ce
na mete. comet donc en soffrance. porroie estre ma voie
recouuree. mais se de li ne uiet ma deleiance. tot iorz ser
rai mais fous de ma otree. sez voie auoir. oi cert dame cele.
Oz voir ainsi qa seruir lai emple pe nule ne me depreroie
dex ia dit on q̃l a en li fiechise. sele en a plo uolentes lo saiue.
tant a donoz 7 li bn est apse. q ia serz li ioz uiz ne qr
roie. se ele est tels co chascuns la deuise dor sai ie bien
q ia ior no seroie sez voie auoir. oi cert dame del mont lap
loee senz de cez voir.

Ma voie pmerraine meist tozneie en pelance lais ie

mera kant ce me font entendre don sens ainſ puet a del
emeldre: ſil ſauoient ⁊l mont fait endurer: lor ſeſt ceez
en ſeroit eſpoir mandre nō ſeroit uoir ⁊p meruelle greū.
Dolce dame quant ma moꝛt il uuet plaire. ce ranz ne
moꝛut nō ſi dolcement. oz eſt bō droiz q̄ la g̃uz ainſ
paire dont te il aim de cuer entretemēt. ⁊ cil q̄ dit q̄
mam ez il ſe mant. ce poiſe moi ire en ai ⁊ g̃ntre ple
uſt a deu ⁊l fuſſent voir diſant. Vuſ neſ poꝛoit de lor
langier deſtendre tāt leſ heir dex ne ſen vuelet oſter
ne pluſ cō uoit lo uant q̄t il eſt g̃ndre: puet on la
uoir lor cuer ne lor panſer: ⁊l ne ſe puet de kſon
garder. foſl q̄ de tāt q̄ meuz ſeuent feidre q̄ ne ſoꝛcal
q̄ muetent poꝛ amer.



Avoſ amoꝛſ pluſ qa nule autre gent eſt bien vai
ſant: que ma dolor gplaigne. car il meſt uet partir ou
tr̃ement ⁊ deſſeurer de ma dolce gpaigne. ⁊ quant
li peiz naim rien qui me remaigne. ⁊ ſachiez bien
amoꝛſ ſeurement ſainz nuſ moꝛunt poꝛ auoir cuer
dolant. tamait ꝑ moi nieꝛt chantez uer ꝑ me mi.
Poꝛ deu ainſ ſeuſ ce donc ⁊ coment couendra nuſ eu

la fin ꝯgie prandre. oil ꝓ deu ne puet estre altrement
poꝛ uoſ men uoiſ moꝛt en terre eſtꝛge. ne caideꝛ pas ke
gꝛ duelſ me ſoffrigne. q̄ ie nen ai ꝑfet naligement
ne de nului auoir ioie naten. foꝛſ q̄ de li ne ſai ſe ciert
iamaiſ. ꝓ deu amoꝛſ ꝯgie mieꝛt a ꝑſuiꝛe. deſ doꝛ ſolaz ⁊ de
la ꝑpaigneꝛie. ⁊ deſ ſamblanz q̄ me ſolout meſtꝛeꝛ. q̄ꝛ ele
meſtout ⁊ ꝑpaigne ⁊ amie. ⁊ q̄ꝛ recoꝛz ſa ſimple coꝛteſie
⁊ leſ douz moz q̄ ſuiet a moi parleꝛ. comenꝛ me puet h
cuerſ ou coꝛſ duꝛeꝛ. qant ne ſen paſ ceꝛteſ molt eſt
maluaiſ. Ie me uoil puſ deꝛ en perdon doneꝛ coꝛ leſ
deduiz. kaꝛ euz en ma uie. aiꝛ leſ me fait chieꝛement
ꝑpaꝛeꝛ. ⁊ ſe doꝛ molt q̄ ſamoiſ ne moꝛe. moi aiſſ fait
aiꝛ celſ uſeme. q̄ uſaiſſ faiſ bone aiſ deſſeuꝛeꝛ. ne
ie ne puiſ de li mō cuet oſteꝛ. ⁊ ſi meſtuet q̄ ie ma
dame laiſ. Oꝛ ſeꝛont lie li felon ſtꝛoꝛ kauoient duel
deſ buens. kauoir ſoloie. maiſ peleriniſ ne ſeꝛai ia loꝛ.
poꝛ ceu kā elſ en bone paiſ me ſoie. ꝓ tāt puiſ bī peꝛ
diꝛe ꝯꝛe ma uoie. ⁊ ſachent bī li faiſ ſoſongeoꝛ. ſe
deuſ uoloiꝛ q̄l euſſent mamoꝛ. ne me poꝛꝛoit doneꝛ
plꝰ pelaiꝛ faiſ. Ie men uoiſ dame a deu lo ćaꝛoꝛ q̄ ſoiꝛ
o uꝰ en q̄l leu que ie ſoie. ne ſai ſe ia uenꝛai maiſ lo
ꝛetoꝛ auenꝛe q̄ iamaiſ uꝰ reuoie. ꝓ deu uꝰ ꝓ ou que
ꝛeugne ma uoie. q̄ mes conanz tēgniez uengue ou
demoꝛ. ⁊ ie ꝓ deu kenſi me doinſt honoꝛ. cō ie uoſ ai
eſte amiſ ueꝛaiſ. De moie ꝗ di chanconſ ſi ten eꝛoie.
q̄ ſoiſ men voiſ q̄ naꝛ alꝛe ſeignoꝛ. ⁊ bī ſachiez dame
de gꝛ valoꝛ. ſe ie ꝛeueng. q̄ poꝛ uꝰ ſeꝛuiꝛ naiſ

trai se mem̃ cert̃es nō ont. mais mes fol̃z cuers oltr̃eudiez
lest si en ma dame plongiez. q̃ voz li cors nō ait. z font.
z mei oill me percoiront dont se lq vi. al guerredon ai faill.
Oci oill nē font pas a blasmer. mais li sien mont mozt deus
gmēt. ia font il bel i. tum. z cler. uoire uoir. mais ep dolcemēt.
li uoi esgarder altre gent. z si mocient li panser. ia mais dez
ne li doīt cuer leal ami. al guerredō. Jamais uoir ne la
cuit amer. kele mont a esciant. nō cuer nē puis se pas oster
q̃ de li mamse z esprent. kar nule priez ne len pret. ham
la uuel. z desurrer. z ma dolce dame apeler. qār se mobli. al
gīredō. Se ma dolce dame uolon ancor seruir finsamus.
p̃ deu seignor q̃ li uadroit se mes fox cuers sestoit ecas.
q̃ gr̃ moi sest en li mis. sun soul dolz regart me salon. lo
xv. uai auuec lo cuer au roir. a la merci. al guerredon ai se
tuit. p̃ cen q̃ se lai ep seruir.

[illegible] voz ial parlerez gent ne me tendrai de chanter. car bñ
sai certeinement quil sont lir del destroiber. mais cen
ne font plus auer quil ni ont que lo parler. ne droi
cuit ne raison uoil mencongе z mesprison. Qbñ aime
mer uellel lo dor dotter. car trop font anui souent. z
volent a esgarder. la ou se nen os aler. nen ainz ne mi
loi garder. mais ep mi greuent felon. ni wient il se moi nou.

Certes ce est grnt pechiez qnt il vont nul poour. al fals cuerf dehoitz. q̄ souent ne font dolour. mais ce sachent il devoient qancor ai ie boen espoir en la blonde al cler visceu tant tant cr lou 7 pl. Mot mōt mout del oseillier cil q̄ tant sont emparlé. rienz ne me puet tant irier cō gecter del dolz panser. ou ia li mō cuer torne. q̄ tot altrez deduiz he. fors panser la ou ie doi aimz. q̄ bp i at poi coi. Je me doit pas ennuier se ie leal merit amer. aīz doi plz eau comencier. lettre en bone uolentez. enuls si el grnt bialtez ne doi faire cruauté. si grnt cō doceur moi. car del tot a li mostroi.

Cals amorz qest dedainz fin cuer mise ne sen doit
mais partir ne remouoir. 7 la dolorz qui destraint 7 justi
se semble douceurs cant on la puet auoir. nul bien amorz
ne puet porter ualoir. ainz sont tuit douz quant on les
aime 7 prise ce doit chescuns bien entendre 7 sauoir.
Bels puet dire q̄ a mort li est plse p bn amer q̄l ne
det mie uoir fals amanz tant bel font p false guile. mal
uais luier loz en doint dex auoir q̄ en pozoir morir en
boen espoir. gueriz seruir deuant deu al juise. de ce me
lo grnt plus me faut dolorz. Jaim lealment sez echier
7 sez faindre. cen dieu cil q̄ en uuelent parler. la loz

Jne sai poz coi mais ensi me demeine la soz z lesperance.
Jkamoes a nul en moi se ie p bone foi doi auoir penitence.
Oel fol
de moi ne ia nul roi roz qp ma mozt i uoi panser
mancine la tole desiurance don sui en tel esfroi caiz
noi ioie couuerture. senz tel q. meselance sen faut g nie
estre loi. ains ou ie me ceoi q me fist en mensance.
faz ie ce que ie doi oiez co ie foloi. Lamt ie meuz cuz
aramdre ioie z bone auenture. loz porroie iuuer q lende
main est grindre la doloz z laidure. q me faut enduuer.
mais ie uoi plz iuer souent en auenture q p de i restozer.
Jains uolsist destindre ma dame en tel meisure. bn
se peuist saluer de ce dont tant mot plaidre mais ele ne
a cuire. si me faut esmaier en lealmeut amer. q iai p
cor droite meuz uolsiste mostrer. mo tozt sez moi q uoi.
Vbuce dame en pou doze fust ma ioie aemplie. mais uire
seignozie mozt a desraison font cestre deprie loseng
z felon. q ia nacent perdon. qp font oz al deboze cal q ot
tel enuie de dire mesprison. Guioz q plaint z ploze z
sa mozt z la uie. loz outre abandon auoz maleicon mai
te am ont perie ne dient se mal no sen auint gi redon.

Jl presente sui de ioie auoir ou poz amui silgnett

iugie onquel ne fui en mon poour mes ou ambedui
mon trechie qui mon cuer iugent celi dont il sont tuit

Dame de cui uos doit chaloir
et bien z souuent mouuoir cest de celui nauez pitie qui
ocis lui sez uoie auoir z bien reconoist que pechie enuers
cest ie uos ui de uire leial ami. dame cest ce iugie
chi est bien ne fuat to uos auant. mais onqs bruit ne
sot metre ce me deuoit uir mon cuer enfant que cest uos
li plaist a penser onqs ce ne me failli por ce cant foiz
uos dolcement parler. Dai bien ait a esgarder q mort
fant pas ce sunt mi dill. q mont ocis z afole. q tp ai
pis z ore ai. cele cui ie ser z pri si ne fai semblant
ne ai. uoire que ie suell

ou li dergne
chaloir

i celui delitoreez dou mond. sui z ie chanz ton en
uoisiez. ne ia deui uoie ne me deue de ce don ie doi est
uoiez. sunt ami est nen fuit enuaigniez. que ma kalenz ne
confont. et uoi bn que ie amgui soit. mout z ci ai
ai. et don ai ce failli por ce que trop ai serui.
Dai sainz z ma dame mout trui soz elz est li pechiez.

Douce amors sert dedanz mon cuer mise. qui me semõt
de faire nouel chant. mais ie ne sai ou la ioie sont prise quil
me couient amors uiuet que ie chant. de mon desir ane donne
dex cuer uiant. car ie ne sai chanter en autre guise. ceu
sceuent bien tuit li leal amant.

Sai ie toz iorz chanter a ma
deuise. mais fine amors car
ie serf en tremblant me done cuer 7 talant ſẽz faintise.
mẽt ma g̃ue. mais ie me lou de tant q̃ ma dame me mos
trote bel samblant. chant̃ mestuet 7 faire lon seruise. g̃t
ioie en ai qant li vient a talent. Sams ma fate ne toz
ne mesdit. doz en auant ne mẽ doi ie blasmer. 7 cil est fols
q̃ damer me chastie. car se iestoie encor ostre la mer. se uoil
ie bñ a ma dame penser. car sa beautez 7 sa g̃t̃ seignorie.
me done cuer 7 uoloir de chanter. De toz me uuoil entr̃e
de fuire. p̃ ce ne uuell de li mõ cuer oster. car fins amanz
leals senz trecherie suit toz iorz ce pooir turer. la doi ie bñ
7 seruir 7 doter. car sa beltez 7 sa g̃t̃ seignorie. 7 a 7
la me puet bñ amander. Ja uolentez nest mes toz
moie nostre seignoz me conuendra̅ seruir. ler me 7 lo
cors metrai toz en la uoie. mais ia mes cuers ne se partira
partir. de ma dame don dex me doinst ioir. par nule vie
ne mẽ departoie. car fins amanz uoldroie ie morir.

xvij

Ne puis lassier que ne chant qui me la douce saison. que
sont bois & pre uerdoiant. & li vergier & li boisson. dame bn
doi faire chancon. puis qamors ma tant mis auant. qele
ma donc fin talant. de uos amer & dautre ui noiz.
Gent cors. cler vis simple & riant a ma dame. & clere face.
el monde na rien si plaisant cō ele est. & a li me don. en
amors oi droite ochoison qnt ie vi la mere gie samblant. ka
mer me puisse maintenant celi donc iacent guerredō.
Auenu est q̄ p uirer fals sairemenz & p menzir ont lor
loie fait assembler. cil q̄ seuent amors trair. meiz aendire
mon desir q̄ ce faire ne ce penser. ainz uoil honorer &
seruir. ma dame & amoi retenir. Dame si ne puis ēp
amer ce me semble ne ēp seruir. kainz ses bn guierredon
cels q̄ aimente a son plaisir. kankainz nuier couient sofr
frir. soit cors soit droiz & creanter. dame ie ni uoi q̄
blasmer q̄ en uuelent voir. Dame ma oill ont enuoie
mō cuer a uos por remanoir. ainsi li ai bn estachie. q̄
tant me doinz viure & uoloir. si ie le uie aie en mon
poair. se li cuer estoient chaingie. bn. mauroit honeor amors
auancie. donoz & de gnt loie auoir. Bn sai kamors
me fera lie q̄ taim & chant sez decreoir. de cel oeure
mout chaitie cil q̄ onqs ne distrent uoir. cel sont kamors

maur oblie. p lo oiel de fuſſe gent vilaine. dont le troz eſt ſi
fruſt. 7 prouez. ke ſerez mozir nē caz eſtre eſbaudez. Dame ma
dame. mō fin cuer eſp roue. q̄ ta ſez la nauū roie creuue. ajr
ſui tot ſeul 7 a la uolente. q̄ nuſ deliz nō talent ne refroi
ne. qār plꝰ mi trauſ pār fiſ 7 eſgare plꝰ me delit el bi al dō
ele eſt plaine. 7 uꝰ ſeignoz q̄ ſeruez 7 amez fant. ſi enſi le roi
en volez. Douce dame tant mē equilone ſalt. q̄ hoz en
la pāle ueine. q̄ la dehait nōr. ſi deſgoute vrel n. mō mort
deuſ la doūt male eſtreine. trauſ mal gre eſt uoſ a mō cuer
done. plain de lame. q̄ ja nenterz lentreine. ſi fine amie eſt
en vꝰ eſmeuez. q̄ ja ſi fins cuerz ſeruz ne trouez. Dolce da
me car mōtroiez poz de un bel ſamblant de uꝰ e la ſerneine.
ſi atendrai en ceſte ſoutce roie 7 mes ſe bōs eurt ja mes
remēbre uoſ q̄ laide cruauté fant. q̄ oſt ſon uge han. dmei
ne. dolce dame dorgoil u deſfandez. nē cranez uoz brenſ
ne uoz bontez. tuez chancōſ ja ne mi regardez. droit a ne
bleſt mō ſeignoz en trez. 7 direz li de male oze fuſt nez qui
uoz ſeut ne ja nen ſert amez.

Le V. dame de Chartres.

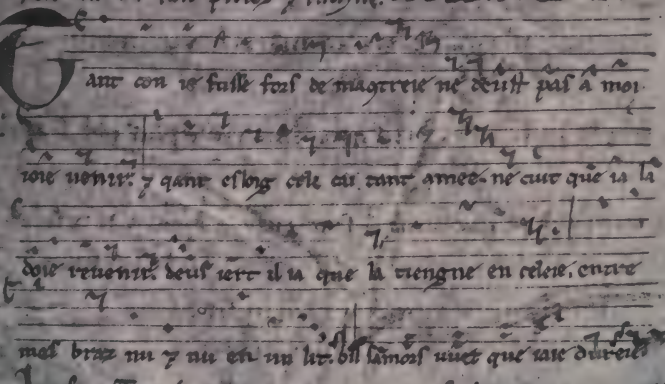
Quant la ſaiſons dou doz reuſ ſaſegnie. que bruſt eſtez
ſe referme 7 eſclaire. 7 toce vrenſ a ſa dolce narture. nēd
7 uertaut ſe trop neſt de male aure. loſ chancons quant plꝰ
ne me puiſ taire. poz oſoter ma cruel auenture. qui

Flam & desir cou q̃ de moi
meit cosnce a ḟnr mesauenture. na cure. las cu ie diz a
moꝛs lo me faut faire. oz ne heit plꝰ q̃ riule ẽcure. & alsi
la uoi si debonaire. deꝰ poꝛ cu laim quꝛ aĩz ne le poi plaire oz
ai ne diꝛ sobre sẽz dioꝛs̃ kẽ bñ ẽm ne doiꝛ amoꝛ mesaire.
Ai ma dolꝛ na mesꝰ cuert̃. si sui soꝑis̃ q̃ ne ne sai q̃ faire.
mais agiu sa ẽ dolꝛ faite. ꝑ cel dolꝛ & poi rel mal atire. q̃ ma
ce faiꝛ q̃ ele ne puce desfaire. sel simple vis & la dure figure.
& li uaiꝛ oil doiꝛ uers moi est dure. Voꝛ cruels eis
sel cueis q̃ li ostoie. moi a haiꝛ doi le uoi si certeine. ken
ioe est moꝛs plꝰ ne dmãdeioie. fors q̃ lamoꝛ q̃ a la moꝛ
me meine. ele moꝛt ꝑ ferꝛa q̃ vilaine & sens est q̃ poꝛ li
meiꝛ doie. oz est la moꝛs doñt moeui uoloie.

Loꝛs kaue rose ne fuelle ne floꝛ ne uoi paroiꝛ. ne boi
chancoꝛ ꝑ bruelle oiliaus au main nai oiꝛ. dous ꝛossignol
cueis en son uoleiꝛ. en bone amoꝛ qui mia en son voleiꝛ don
ta ne quiere ẽsiꝛ & sil est uens qui mein doie parleꝛ ta ne
lo queir laiuoi ne ia nel vuelle.

Bñ est droiꝛ & mẽ
duelle. q̃ ie ma dolꝛ de
siꝛ & faiꝛe plꝰ q̃ ne fuelle. et don ne puis ioiꝛ & conoist q̃
ni puis aquiꝛ. fãs ne vaiꝛ. raisons & doiꝛ faillir. ce sa
ue bñ de uoiꝛ poꝛ deu. ainꝰ faiꝛel en mõ cholaiꝛ. meiꝛ raison

maindre. mal mõ il faut. mais ia p̃ ce mert mãdre. ma iolẽ
tez de seruir ne daraĩdre. aiz seruirai mais ne sai en quel guise.
uiegne si halt de si bas p̃ seruise. Je nai mest de desheritement
na male gent ne se fuir nul deplaindre. mais q̃ damẽs seir bñ
uoir p̃ entendre q̃ g̃nt aĩns nest pas legiere a faindre. del q̃ li plaist
en fin cuer a dessandre. q̃ nai poeir q̃ li puisse grandre. mes ele est
li dedanz mõ cuer asise. la deu m̃ci q̃ mõ gre me rostise. Se
uos li mez sauoir ceu q̃ ie sent neil li felon deurorent mi mal
plaindre. mais kem mozant uns si con aĩ gient. mais ne me puet
p̃ guer ne destruindre. boẽ q̃ mẽ sai q̃nt ie loiaus empr̃indre.
si halt aĩ gen moi ne deust dessandre. q̃ cuer de ns dont ia
nen iert reẽise. cele ou valors. p̃ beautez ẽ chise. Dex q̃ en moi
fust plẽ gen alorel ceur aĩns uenir. p̃ creidre. p̃ naistre. p̃ maindre.
men deit uoir onsi uerraiement cõ ie nai cuer ne uolente de
faindre. ns madame cui ne los faire entendre. meur uuel mõ
cors de bele mort sep̃ndre. que le soir ia nul iur ns moi reẽise.
kele soir bñ kest preiez p̃ fiẽchise.



a la cort q̄ bele rien q̄ soit nee a cui ie sui se me nete retenuz
cnsuis de li ai fait gēt demoree. en une terre ou estre ne desir.
iamais mieuz la ou ele fu nee. Du puis fui ou cele est q̄ ma
gree. mais ne la puis amō uoleir veir. ne tant redoit cele gēt
esgarce. q̄ ie n'os nē aler. ne uenir. ainz p̄ a deu q̄ tant la ho
noret. hontrous chascun q̄ la uoit q̄l li prie. q̄le ait de moi mer
cenz demoree. Boiche riant face rencolouree. simple regart
z de double beire. uostre amis muert larme en ieus ia alee.
iusca tiers ior lauuez entroblieir dame mais siere ma ioie do
blee. ou se ce nō. iel di por ueire. que dore z uos auez ma
mort iuree. Quant deus or fait tote rien enforcmee. de
mule part ne trouue sa nōpeir. bū deust estre en3 el ciel coro
nee. deuant celui q̄ tot a a garder. langelel amast p̄ mais leust amee.

A renouel ce la dolcoz delle que reclarcist la dor
en la fontenne. z que lone uert bois z uergier z pre. z oi
seloz en mai en greine. floz. chanteron q̄ tant ramena
dent ire z esmai qui mest al cuer prochaine. don sui a
manz est tost oquisonez. z molt souent de legier est mez.
Pours est kamis ma estre loi mene. si mest molt bel ka son
plaisir me meine. car se deu plaist encoz me saura gre
de mes uuaiz z de ma longue paine. mais pace en q̄ ne

L. chaslet ou Gass.

nes uuet ueoir. ainz sout de li esloignie. kele loz a done
gie. li q̄ li nē deigne chaloir. Chanssl sai ma dame sauoir.
kāmes ma troē dli sachie. ne cors ne cuer ne ma lassie poz
fin̄ 7 chantz en boen espoir.

Deus saut ma dame 7 li doint bone uoie. qui ma la
cuer damors [illegible] renouele. he las mez 7 lanz
amoz estoie. mais vie ma de madolor gete. leals amors an ten
sai mes boen gre. toz mon anuu ma de uoie double. oz me
xxuij. plaist chanz 7 fuelle 7 flors delle. kamors me faut de ma
Liez sui ce mi 7 bn̄ doi auoir uoie. q̄n̄
gnt doloz uoie. ma dame ma dit 7 gmandet. q̄ ne poz li 7
poz samoz chantoie. soie mei qāt dli uenie a gre. quel kele ma
de la doloz gete ou mes finz cuers a loie tens demoret. āmes
ma s. aō allaire atrete. tuit mei panset sont de bien 7 de uoie.
Liez sui ce mi 7 doi auoir gnt uoie. de uostre amoz dolce da
me cu nō de. kamoloz sui tu dl leu q̄ ne loie. qāt me lōuet
de uōs gnt beatz. de uōs uul cler plain de merci. qār ce q̄
uoi 7 uenuz 7 clei. loz mest auis q̄ raie tot ō trie. oz doigne
deus q̄ de uos soit ma uoie.

Quant chez repaire que depart le gais. que la pri

meuaure creſt par ceſ pretalſ. ꝙ̄ li cuerſ meſdaire del
chant deſ oiſialſ. ne me puet mal faire ne corroz. ne dralſ.
aiuz me plaiſt a faire treſtoz meſ auialſ. ¶ Dame de boneure
corzoſe ⁊ letalſ. poz uoſ uuel reſſ̄ire chanz ⁊ ſouſ. nouialſ. dolce creature
nonq̄ſ mais nel diſ. ꝙ̄ ſoffre ⁊ enduire poz uoſ eſtre amie
De bele faire de corſ ⁊ de viſ. uermeille ⁊ meiure blāche
come liſ. certeſ ie cuidoie aſez ſauoir damer. mais en ſe
folore ꝙ̄ bū en cuidoie ⁊ ſe ie cuidoie boen gſeil ſ̄uir no
lem̄ſ ſiuiz celi demander. q̄ ſi me maiſtroie mais ne loſ nom.

Gaus Brulé

Nel pas a loz qui ame ocaſionement. ne cil mal qamerſ
ne puet deſtraindre. ⁊ ſachiez qenuerſ li ſe deſfaire. ne
deuroit pas a ſ̄ſhonour atraindre. li uiguer cui ne ſen
pueut defendre. mais qant miez uait plus toſt ſe lor
ſorprendre. que damoſ ſont gart li bien a deuiſe. ne
¶ Faſ ⁊ felonſ
ia ſe ⁊ li aiuz qinz uoz conquiſe. uoz oſtroi cuer
honeſt qui ſe peinent dabaiſſier ⁊ deſtraindre eſcoie ⁊ honoz
ſeuz ſoz aiuz ce ment. mais fine amſ ne puet ⁊ eſ re

tant quele mi recuelle. ☩ Mautire voiz me ſſaue aſſi ſ faut dolour
ſuſtenir. ſ lonteine me rapaie ſ done cuer delaiſſier. tout. enſi
me faut uiure meſſeiſement. dire ſ de ioi ne ſai ſele a ualanſ q̄
me uoille eſſaier. aincois ſo faiſ eſpoir poꝛ moi uiuer. poꝛ eſpro
uer ſe poꝛ mal retrouoie. Dame ſi mals q̄ uaie ne me puet
aligier. ne uiure ne q̄rroie ſēz ſi un ioi entier. eu uoſ am
ai miſ mō deſſiuret. meuz uoil moꝛir q̄ al ſiecle anuier.
neu eſtre moꝛt uiuant. ia ☩medeus ne me doinſ uiure tāt.
Mau ſiecle anuiſ. ſauſ̃ aim uerraie. ☩Amie longue ſemeine
trop quant ſim. lonz de li. ſ faillent a g̃nt peine ſouent
leſ en maudi. la ou ie peuſ ſ q̄ ie deſir ſi. de receuoir celi
don pas nobli leſ moz ne leſ ſemblanz. amez la recoit ſ deſire
ſouent. ſ mi deſir la ou plus meſt lōteine. ☩ Chaſtelains de coſ.

Gaces

[illegible] requiere ſ ſemont. con ſin amanz de bone
[illegible] faire. mais trop amez moꝛt ſ me ſfont. me deſbriſe
[illegible] mez me uenuſ traire. car quant plus pans ſouent a
[illegible] aſſaire. mōſ cuit ſ croi que ia ioie me doinſ. la franche
[illegible] ☩ Ce moꝛt q̄le eſt a toſ
[illegible] lo mont. foſ quenuſ moi
[illegible] ſ debonaire. le bel ſamblant li doi q̄ en li ſont. ſocoiſ
mō cuer le doleſſement aſſuire. oi prieſ q̄ en ſin cuer repaire. mal
gre toz ceuſ q̄ g̃nt en ont. faireſ poꝛ deu. q̄ ne la puiſſe ſlaire.

La gñz valoirs ⁊ li senz ꝙqs q̃ est en vos senz fin ⁊ senz me-
sure. ⁊ sen uos at dē. ou nature mis. plꝰ de cor bñs qen alꝛ
criature. il mest a vis sen ugre ꝑ droicte. ol q̃ uos est fins ⁊
leals amis. dour bñ ꝑir a tel bone auentñ. Je puis sēz vos
nule chose ualoir tant i ai mis ma uolentre entiere. ⁊ se re fin
uostre ꝑlestouoir. nē deuez pas uers moi estre plꝰ fiere. q̃ nai
pooir kautre mꝛa reqere. q̃ mes fins auers q̃ ne sen puet mo-
uoir. uoldroit ainceis cō lo meist en biere. Gaceis la fist.

Gant con de solaz come ui pir chanter dame meilluer
7 gilet pir. 7 lassier. qant ie ne puis en vos merci trouer.
mois coiendris mes chançons empirier. por cev lo laz qie
uoie mest faillie. qant en uos nai atendē ne fiance. ne ui
daillors ne quier auoir aie. cor ai ꝑdu ghoīt 7 esperance.
Ceu me ꝑ fait del cor desgoīter. qaillors ne puis la gñt am
chaingier. dont ie ne soi nō corage celer uers li dame cui ie
noi mais proier. kor got a la maintre beste ire. sen ai ꝓ
uos souent ire 7 pesine. mais se dex plaist uos. nauvez
la envie. de cest voloir q̃ cor bñ desatiāce. Dame de uos ne
mai a cui clamer ire. sēz amis ne mi porois aidier. or me
faitez plꝰ 7 plꝰ ꝑ ire. gent cors q̃ mar soi aguiter.
uīt solaz 7 itē. cortesie. don mocier ui 7 ma meschēce.

ont si dy moi tote vie ꝑ ien ire uif u nen aura leance. Com
ebahi doiz folement penser cil qui amoiz puet si deſoillier come fait
moi q ne ſot oblier amz uuel ma mort quant ma uolente q̃er. ne
uel di pas dame ꝓ folente. mais om deſtroiz eſt oz ioſt en er-
rance. q̃ ſi ꝓuuel la uiꝛe ſpaigne q̃ mi deſir doublent en meeſ
tiance. Deus q̃ pozroit ſi g̃nt amoz porter. q toz creſt ſens
apeceſſer. en mõ fin cuer q̃ ne ꝑ oblier. ceu q̃ ꝑ uuet. ceu ne
li ot mettier ne toz pas ſen ne ie ni uoi folie. kant force uiꝛ-
tele ou ie nai puiſſance. tant a amoiz ſoz moi g̃nt ſeingnorie. toz
me deſtruit raiſons ⁊ eſtoiance.

Gaſtez de Rutli

Quant ie uoil bien reſplaindre ꝓ ceſ priez ⁊ renuerdir.
leſ uuel al chanter entendre. quant plus ne men puis retenir
amoiz me fait ceu entendre. keſt mout griez a maintenir
amer ſenz guerredon atendre ne puet nule cuers ſoffiſanz
longuement maintenir ſenz confoꝛt ou ſenz mozir. Jame
mais fuſſe entendiz ſe ien cuidaſſe vier. mais poz ceſt madoloſ
gindre kadeſ uoder lo faillir. Jaſim. damoz uuel apriendre. q
ien ſai eſqaus mozir ne ni ne deſſendre a amer ou a hair.
toz me plaiſt a maintenir amoiz k amer puet mozir. Da
me. ſoz toteſ loze de leal cuer ſenz ẽchoir. bele ⁊ blonde ⁊
ſi ſerme. mais ne ſai ſi lo lengier. lanz fui de uiꝛe ſoꝛeur ceu

me faut plus des hantiers p̄ tant est la⁹ doublee dont ne
uos os arriaisnier. tant il dot a corrocier. ⁊ si ne meuse meller
Mais pas la voie oblier dont dole t̄mine p̄mier. q̄ m̄eix me fu
donee dont tant il doi gracier. mais tost me refu uaier q̄n
uos plot a corrocier. q̄ tost est une monee la ou voie est
a dongier. si ne uos os enuier. q̄ de seruir ai mestier. ui

A la dolour del tens qui renuerdoie chanter oi el
⁊ fiellissent uergier. mais ie ne sai don resjoir me doie.
puis qa merci fail quant ie plus la quier. sen chanue
ra. senz voie ⁊ senz priere. ke ma mort uoi ne faillir ni
Veus
portoie. puis. k̄mes⁹ uoer kencontre mot la croie. ka a⁹ms
q̄ roz. les suens gueroie. cels qele puet grever ⁊ mastroier.
li bel samblant ken ma dame aedre. mout plus grenc ke ne
mucent. adie. ele me fu cruelle. a lagier. b̄o sai de uoir
ka son rotz me guerroie. si me conuet ka sa uoleure soie.
Veus. kensi est ka li ne puis defendre ou uelle ou n̄o
seruir. la me couient. la cuide amour giu voie. senz ardoir
est ome. cil q̄ adés faillir ceur. les. si destroz q̄ seoir
ne le uoeir. mais ie ne puis mon uer mo⁹ destrandre de
plo⁹ a⁹. ka⁹ ne me uuet rendre. ie ne crei pas la mor

a drow parte dont il couient mozir. ou ẽp amer. si me
q̃ chans. y uue. y rie. y fay samblant de ma ioie cuider
ma dame dist qensi doi endurer. muire esperant en aũe
daie. nour en puis mais ne sai q̃ ien die. Dame biauez
ualoir. y cortesie. se il en vos rien ui a kemander. se uos cel
hies tozner en vilenie poz oqueson de uře ami grever. ẽp
durement en ferez a blasmer. ke uostre hui de uostre seig
norie. y uře amors me donra mort ou uie.

Bestornes.

Quant ie uoi mon cuer reuenir a la uoleme repairier.
poz ioie. y poz amor sospir. y uoil mon chant recomancier.
ke ie nai dauvre rien meillor. que donoier. y de ser mi.
Douce dame car ie desir
la rienz que plus me puet aidier.
poz deu ũ uoil mera
proier. q̃ ma gře ioie revenir nie faitel dun bel doz bar
sier. las mi. aurai qan q̃ ie qer. kan iox q̃ uoi y remir sur pl̃
liez gorsell en ẽgrier. Quant cem a uře am̃ faillu. y kalt
nen aiez pl̃ chier. la nuit qant ie me doi dormir me couẽt
c. foiz resuoillier. delez moi nos aiz embracier. mais los sui pl̃
pl̃ de mozir. ke daqplur mo desiurrier. Quant. i. geu ũ uoil
prur. se ũ uoiez un cheual. uře amie si pl̃ tenir ẽ del sa
re. y de lembracier. lo quel ũ auriez plus chier. ou dume nuit
ali gesir. ou de uře amie. i baisier. Bestornez bẽ sauez prur
en grusse de vilain bergier. ke feme uolez aatir. y bele amie

ai sẽz orechier. nꝰ ne me puet plꝰ corrocier. ke de ma lone
amꝰ volir. assez mest il moins del baisier. Gautꝰ oz uꝰ udez
couvrir mais ce ne uꝰ auront miesꝰ. ka bele dame a son plai
sir ne doit pas aillorz dõnoier. aiz se gart a lencomencier
kil ne la pregne poz orair. tẽmes se seueut bẽ vãgier.
Et se ja peust auenir la uoie q̃ ie uꝰ reqer. don me deiue
bẽ dalegier acoler 7 baisier. uoissꝰ amꝰ si me tart enuoisier.
mais se ien poisse uoir. mꝰ me faut poi dou reprochier.

Gautier de Dargilly.

Oez ui chanter si uolentierꝰ. oz ne quier mais fai
re chancon. cele cui ie fui toz entierꝰ. ne men sert se
mauais gre non. qant plus la uoi 7 meuz en chant.
loiz me faut plus uile samblant. tel gent i ai qui ce
ne cuident mie. mais il est uoirꝰ bancoz nai poi
joie 7 chanterꝰ fust belꝰ meltierꝰ sel siecle eust
dame. poiir de traison. mais ie ne sui pas li premierꝰ
q̃ a chanter senz guierdon. leautez ne me valt neant
uiꝰ amꝰ si ne uꝰ autre tant. sen li eust pitie ne corroisie.
ele maidast cor. ieuse amie. Amoiz a toz selono
mo sens q̃ a toz les sueus greue 7 nuit. 7 ma dame si
cõ ie pens q̃ en moi greuer le deduit. ce mest auis q̃
ie fui nez poiir amer senz estre amez. toz i mozai

sele ne ment ne. mais se larm cade ke cien seur mamie. Je ne
uiu ne ue lon uens ancor mostrai si cō se aut kamt cele mo en
sez dessus q a son cuer mes loig ne z fuit. z se larm plus q ri
alez mais ancor sui des esperez. qui plus la p z ele plus mo
blie sens ia per uamais nature amie. Qui bū ame z bū est
amez il en dort meuz ualon assez si fait il uon coi q il hō
en die. ke nule riens ne uale leal amie. Renaut ceste chā
con chantez. mes gpāz estes si amez. mais tant i faut
en nre gpaignie q uos auez pl debonaire amie.

Bertrand.

Nouell uolouir me reuient de nouelement amer. kapre

dre lo me couient poz les meldisanz prouer qui nont drot

en mot blasmer az sont fel z meldisant. p loz rangier ni se

Molt est fel z meldisanz cait siecles
uein raison mostrer z enuious. q nul hom gentil ne
sus, ne puet mais ganir entre ye. ce agreals entre les
loal loz couient loe ueul user maiz hō fust proul. sil uenst
raison en ous. Cil q ne seuent amer se deurroient bū tai
sir. z lassier toz mener les amenz a loz plaisir matins sambler
senz menuir q de los ne puet goster ne ysenir qui uel en
fait son desir. Jeuny est del recouurer nō seignoz
sauuaig iamais. mais lon puet assez cuer q les mals duem
adés. p i sont semé espes mle sont nrce z auer. selon
maluais desiandre i puesse li mals rempes. A pou q li

feul amer neſt oz perdu z eſtainz. ſi ne le puet rauꝛ
uer poꝛ leſ ſoudiz aſ uilainſ. q̃ de moi ont meſparle. ſuge
loz fraiſnſ. ſi ſe tiẽt li plꝰ au maiſnſ.

Si uoirement con cele don ie chant ualoit mei q̃ toteſ
leſ boneſ qui ſont. z ie laim pluſ que rien qui ſoit el mõ
ſi me donꝛ deꝛ ſamoꝛ ſẽz deceuoir. que tel deſiꝛ en ai
z tel uoloir. oui tant cu pluſ deꝛo en ſoꝛ la uerꝛe. ſi con
maladeſ deſiꝛre ſanteꝛ. deſiꝛ ie li z ſamoꝛ a auoiꝛ.
Oꝛ ſai ie bñ q̃ rienſ ne puet ẽ ualoiꝛ tãt cõ cele
de cui ie chantoꝛ. oꝛ ai ueu z li z ſa beauteꝛ z ſi ſai bñ
q̃ tant a de ualoꝛ. q̃ ie doꝛ faiꝛe z ouurage z ſoloꝛ. dauꝛ
ſi halt q̃ ne mauroit meſtieꝛ. z nõporcant maiꝛ pouꝛ
cheualieꝛ fuſt richeſ cueꝛt uenuꝛ a halteꝛ honoꝛ. Ainz
q̃ fuſſe ſoſpſ de ceſte aꝑ ſauoie ie auꝛ ieu cõſeilliеꝛ.
Oꝛ ſai bñ dautrui geu enſeignieꝛ z ſi ne ſai mie lo
mien uoeꝛ. ſi ſui cõ cil q̃ aſ eſchaſ uoit deꝛ. z q̃ tꝰ bñ
enſeignie lauꝛ gent. z kant il uie ſi petit ſi ſon ſeu.
q̃ ne ſe ſeit eſcoꝛe dou maiſtꝛe. Ie laſ dolanz ie
ne ſai tant chanteꝛ. q̃ ma dame ꝓeuue moi toꝛmẽt.
nẽcoꝛ neſt paſ ſi gꝛiꝫ mes hꝰdemanz. ke ie li oſ dire
leſ maus q̃ i trai. ne deuant li nen oſ pleꝛ ne ſai. z

kant ie fui ailloꝛs deuant auec loꝛ parol mais si pou mi
dedui kun auui ualt li deduiz q̄ ien ai. Encoꝛ deuss omēt
ie li duꝛai la g̃ue doloꝛ q̄ ien trais sēz auui. ke cāt la doꝛ
7 delit kant gi fui q̄ ne li oſ descouurir ma raiſon. si ua de
moi cōſtant del chāpion q̄ de lon tens ap̃ nt a eſcremir 7
kant ceu uiēt ou chāp as cox ferir. si ne ſeur nie deſfu ne de baſt

Poꝛ ioie chant 7 poꝛ merci doit uiure si griant meſt.
7 poꝛ ceu qamoꝛs ma ſaiſi doit bien me cuidoie eſloignier.
oi me refaut renoncier ſon ſeruiſe ce ma trai. conquel

xxv. De ceu ma ame mal bailli q̄le me
nule foiz nen uoil. faſt ap conoiſtre. ma dame q̄nt p̃
mier la ui. mais bn̄ mi repoiſt aidier. mi oil ki la leꝛent
uūcier mō cuer q̄ tāt ſen eſloi. ſenz oge p̃dre ma g̃ci.
Je creuel mit mō cuer eſbahi kele ne dengne acompaigner.
ma dame a cui il a failli 7 uſ moi noſe repairier. ſelon
meſdiſant loſengier u auez tot ue en li. q̄le ne conoiſt
pas ami. Sam̃s ſeuſt g̃redon. 7 ma dame mei auoit
pl uolentꝛs deuſſe am̃. 7 retenir mō boe eſpoir. mais to
tes uueleut decheuoir ce me faut deſfoꝛ et. ke ſenz am̃
ne puis duret. Ser tꝛs bel oill riant 7 cler. deus ſele me
daignaſt ueoir. ne li peuſt neient g̃uer 7 ien cuidaſſe
meiz ualoir. dame poꝛoit u il ſeoit q̄ mera u oſaſt blaſm.
uoſtre orgoil a ameſurer. Sume me peuſt ſeoir dame bn̄

cuidaſſe eſchap. mais amors nel vuet endurer.

Q Amors me plaig ne ſai a cui mais neſ ne la puet oſtu-
lier. ſouant me fait ire & envi penſer reuner & veillier.
bien me deuſt raſouagier. la douce vienſa cui ie ſui. et
ſonqueſ ſon franc cuer conui gſoſ prendra de moi ardier.
Oſ a dame ma mon cuer tolu ſi ma laiſſie tot eſbahi. ſele
luſt a li retenu ne meuſt pas ep enhai. plor & ſoſpir mōt
enuiz. cal q̄ ſuelent eſtre mei driu. ſont mei ene mi deuenu
ceu ſont mei oill q̄ mont trai. Di laſ ie ne di mie bn. ie neſ
doi a drout blaſmer. mei oill ne mi ont fait fait rien. kon
ne puet pas deſ cuz amer. mais de mon cuer me doi clam.
q̄ ſeſt mis en autrui loien. celeu ne treng ie pas poz mien
q̄ ſe peine de moi greuer. Oſ a dame a uaiſ trait & deſ
leſ cuz & la bouche & lo viſ. ſi ne puis meſ cuz ſaouler
de li eſgarder ainz languiſ. lam̄ſ ma ſi boe & pris q̄ ie
nē puis mō cuer oſter. ſel me deuroit gī redoner. dun
doz regart ou dun cler riſ. Poz deu ma dame ne creez
roz ceſſ q̄ de moi meſdiſunt. q̄m uoſ ueou ne me pōez
de uoz beſſ cuz q̄ ſoſpſ mont. de uſre cuer me regardez
mais ne ſai ſil u̇ en ſemont. ke rien ne dout tant en
ceſt mont. cō de ce q̄ ne mobliez.

Gautier d'Argy.

Q Ant uoi la flor & lerbe vert pallie meſtuet chant

por ma dolor couurir. car autrement ne puis auoir ale. de cele a

mor dont ie plaig. ⁊ losp̃ir sen crien morir tant redout la fiel

le. ⁊ losengier cui ie doi tout hair. quiete ert ma mort ne sen

Vn lettre ai ma dame seruie. come la rien q̃ plꝰ

puient redout. ⁊ am ⁊ desir. ne dautre amor ne puis auoir enuie. por tant serai del tot a son plaisir. de mal soffrir ne me

dot souenir. car li grꝫ biens ou ie cuig auenir me fait mꝰ

cuer en tot mautretir. Ja finc amꝰ ne me porra retrere

kenuis ma dame ne nul tor fause. ains lamerai. car ele debo

naire. en li ai mis cuer. ⁊ cors. ⁊ panser. mis mort mi ont

riche tresor. mostre. son vigent cors. la bouche. ⁊ la beautre.

q̃ mont ma mort ou mon bn destine. Del simplet vis rui

⁊ debonaire. ⁊ sel gent cors ou il a tant bonte. mor si sosp̃

q̃ ne mẽ puis retraire. ne tout le mont ne me vient plus

en gre. cuit autre amant sont plus de mor greue. q̃ cuit mi

mal sont a ma uolente. haut ma dame cui ie aim trop

en gre. Merci dame preuz ⁊ cortoise ⁊ sage. aiez pitie

de nostre cheuetier. p̃ maint foiz v̄ aidet mõ corage. sa

chiez de tout lealment ses chier. ⁊ ameins qalt deduit ne

qer. se beals seruirs peust nul home aidier. don me de

uriez ma dolors alegier. Chanc̃ on va tin por dire mõ message

a ma dame be ie li mant ꝑ vi. de li ꝑ deu. q̃ mue son corage

bele ai prie de son leal ami. se ceu ne fait. garde ne re-

uenuz ke moz seruie z ugiez tot de ti de la bele ou ieym
nen a metre.

Math. Gaces Brullez. ou Croisiez de
Arois.

Amoz qui ma tolu a moi. na li ne me uuet retenir.
me plaz ensi qades otroi. que de moi face son plaisir. z si ne
mein repuis retenir que ne men plaigne z di poz coi. car sels q
la cruiseme uoi souent a loz soie uenir. z gi peiz p ma lone soi.
Damoz poz essaucier la loi uuet sels enemis retenir de sanz
li uenir si cu ne croi. bas suepz ne puez eles saillir ie q ne me
repuis retenir mo cuer q tuens est li enuoi. mais de neiant
la uoil seruir se ie li rent ceu que li doi. Onques del bou
ge ne bui don atanz fu empoisonez. mais pl me fait an
ke lui fuis cuers z bone uolentez. si men deuroit sauoir
boen giz. cant de rien esforciez ne fui. fors q tant q mes
calz en cruis p coi fui en la uoie entrez. don ia nisteins
naiz ni retrui. Dame de ceu q uers fui dreis moi se
gre men sauez. nenil uoir souques uos conuigaiz uos
porse kar uos mauez. z des uos ne me uolez. donc lui se
uers par enuis. mais se ia deuez de nului auoir merci doc
me soffrez. car se ne sai amer autrui. Cuers se ma dame
ne ra chier. ia poz ceu ne la guerpirai. poz uos soiez en son
dongier puis kemps z grigneie. gas. ia mien uoil plaintе
nameinz. ne poz chier rens ne delmaier. bien madeuch

a delaier. ke q̃nt pl⁹ desire laiũs pl⁹ sera dolz a lessaier. Merci troualle au mien cuidier. sele fust en tot lo gpass del mõde la ou ie la q̃er. mais ie cuit kele niest pas. onq̃s ne fin. onquel ne las de ma douce dame proier. pri 7 repri senz esploitier. gmẽ cil q̃ ne sort a gas. aĩs seruir ne losengier.

Mes cuers leals ne fine de bien amer. 7 lamors ou

acline me fait chanter. tot sui en sainine nen puis muer.

ke ie laim senz fauser. ni a mestier mecine. que nuls

hom puisse en tot lo mont trouuer. Mout mau lor q̃mine

fait enduirer. cele q̃ me traine p̃ bel parler. dam̃ laim entretine las iel oper. cev me fait oster. kapiel longe aatine doit finl amans sa voie ve coureç. Mar ui lon cler viaire son bel samblant. kesi me sour atire tant dolcemant. 7 q̃nt uoi son repaire voie ai si g̃nt. kapl uois lospirant. mais n⁹ ne sent la g̃nt dolor q̃ mes cuers por li sent. Cil n⁹ font les mals t̃ire q̃ uõt trechant. aĩs ne ple gairel nul fals truiant. mẽconge seuent faire 7 uõt disant. kil sont leial amant. simple vis debonaire. mõ cuer auez ia na ũ lor talant. Riche dame honoree por cui ie plor. lon rens ai desiree la ũre amor. sele mestout donee la g̃nz dolor angoi. nauiu umais vigor. aiz seruir amoretes. 7 ie gerez de peine 7 de tristor. Ma chanconl bñ sez nul seior. uuel q̃ soiel porter a la meillor. se de li el

chantet hore de toz. si aūi gīt honoz. qūl ne fu riēs nee-
de la biauté ne de la gīt valoz. De puis penser ailloz. kē
la douce comtesse. ou cele maint q̄ ma mis en erroz.

Pieça que ne nen amai. poz cēv nai damoz chance.
mais oz aim si chamerai. kensi lai acostume. ke senz
amoz ne fui mie. ma bone leaūs amie. ma gete de mal
dongier. si ma fait recomencier une chancon amoroše.
Douce dame poz ū ai atet loial enamoze. plain damoz fin z
uerai tout espris z embraše. dune amoroše baillie dont maiez
fait q̄ugnie. sens partir z senz loignier. q̄ ne mē puis tos
tisier de la gīt toie amoroše. Dame deiuoit bū gardet
son ami de mal soffrir. car gīz maūs a endurer greue pou
moins de mozir z de lp longue fuir atendance fait on
tost apareuance. q̄ fait partir bone amoz z le torne en
gīt doloz. a nostre geut amoroše. leaūs hom se doit penet
de son droit seignoz seruir. z cil dout guerredoner sil
a poour del metre. car q̄ son prodome auance. son preu
fait z la creance. z si dout auoir honoz. ce me gardez de
doloz. fuche trens z amoroše. Dūsi cō en lam suelent
les agues uenir. aller en tpuer eutr. mais pou en nout
on ueilla. ensi preut senz demorace. en moi ai sa re-
manance. fine amoūs z senz seioz. kaiz ne pot tuer.

meillor p̄ faire lueure amoroſe. Doens marchis uoſtre uail
lance. creſt chaſcun ior 7 auance. cen teſmoignent li pluſor
oeure de bone ualor. noſ ſoit tor ioſ amoroſe.

Quant li dolz eſtez decline. qui fait pallir erbe 7 flor. 7
li rens ſe deſlumine. que napert point de uerdor. laſ donc
ſoſpir damor finc qui trent mon cuer en error. deuſ uer
mi ie lor ior. quele un tour ſoul mout me die. per cor ie
Mout me moſtre g̃t haine ma dame
7 met en error. mor ſemble q̄ ie deuine
li c̄o cil q̄ a paor. dune q̄ neſt pas finine a cui ie penſ nuit
7 ior. laſ ſen t̄i ſi g̃t dolor. ie ſui cil q̄ mci prie. morir
aiz ſenz nul veror. Mout mert ceſte morz g̃uaine ſe ma
dame na mci. cele genſi me demaine tuit mi panſer ſont
alu. b̄u ſeron ſalue ma peine ſe li ſouenoit de mi. mit me
renvoie a faillir ſe p̄ mon forfait p̄doie ce q̄ iai lon tenſ ſui.
De ma dame meſt lontaine. 7 mes coeſ neſt p̄ſ de li. ſam̄ſ
moſt au cuer procheine mes. pl̄ q̄ ne u̇ di. dame de g̃t
beaute plaine car ſe crour [illegible] ami. dpe de q̄l cuer ie li p̄.
adonc amoie ma ioie. 7 ſi [illegible] volon aopli. Douce dame
debonaire au deſir de ma chacon. me mēbre de uo vi
aire. 7 de uo dere facon. t̄ſtor li corſ mē eſclaire q̄
oi nomer uoſtre nō. laſ don ſui ep tel p̄ſon qa tor leſ

iors de ma uie uos ai faur de mamor don. Dame esgar-
dez i raison. si ne face dex aie se naim dame se uos non.

Mute en borse.

Ine amors mapriemt a chanter si en faur cur corteise
car ainz mais ne men soi meller a nul des iors de ma
uie. merci pri ma douce amie. tant me faur ali pan
sor que ne la puis oblier. Dame dame me faur gparer
la ydolee gpaignie. kaiz uers
li ne me soi celer si me vient en la baillie. y laim melz
q̃ que ũ die les mals damor endurer. q̃ uiure senz lei
amer. Dame pſ la bele a esgarder dont miei oil ont
tel enuie. kaiz de li nes poi otter. ne ne sai q̃ les chetie.
kamſ a tel seignorie qãr voet son pooir mostrer. n̄ ne
la puet gtter. oſet uoil mon gmeni puet durer. ol
q̃ aime liez boldie. por cels q̃ ne puem celer. en lor cuer
la tchetie. q̃ cels gt p̄ els samie. q̃ puel ni puet reco
uer. qant il i cuide asenner.

Chieu a Reims

amai por tant com lorbe el soill. ne barre ne quier en amor. auour
ma panlee. qant ie ge uoi que de voc me barure la viens el
mont que ia plus en amee. kencor soit ele vlul gloere ke chaze

si laim ie plus que nule qui soit nee. ne ia ne quier q̄
Soin uns clozs a son col sa cauetre
met cuers seu es baire. de palestriaus sa chape remendee.
deschauz nuz piez affublez dune natte. luru cerchant
par estrange gruee. soz couerture ou ait ne clou ne letre
ne finerai tant q̄ laurai ouec celi poz cui ia si lachiere
maree. Gaste. Brulle.

Pansis damors uuel retenure comencr si mienz cuers
me maine. qa son plaisir mettuet faire cer dont iai e-
nuz z paine. cr me faut ma dolor plaire sen rieng amis
cre.
a uilaine. cor mocr en son seruise qui roz fui a sa deuise
Ma dolor me couiēt taire z seruir amor certeine. ke
roz mes panserz seclaire a estre ai suens domaine. se cole
mest debonaire q̄ de ēstoz biēs est plaine. tel ioie aurore
q̄se q̄ ia par moi nert reqse. Ma uolentet trait et
tire la ou on la trouue maint chiere. naiz ne me soi escō-
dire de rien kamst me reqere. ie croi cor me uuet ocire
desperance men ggriere. mais a seruir lai empse sel se-
rui iqau iuste.

Vicomte de Chastellon

Oconsilliez plus que nuns hom qui son
chanz si ne sai ne poz oi ne comenr-

se poz ce non qamoɾs ma en deſtroit ſi me conuent
faire tot ſon talent. ⁊ iel ſeroi ne puet eſtre altrement.
ſi come cil qui grant meſtier auroit de melz q̃l na ſe
ma dame uoloit. mais li ne plaiſt que me get de tormẽt.
Se gueredon
li me meſuoil qant puiez ne len prent. fuſſent mer
adiuit. deſoz tot fuſt li mieuſ halrement. ie faz auſi
cõ leaſ amanz doit ſoffrir ⁊ deſirer ⁊ requerir ⁊ atent. maiſ
ma dame lo faut a eſcient ſi come cele qui bien conoiſt
ce uoit. q̃ li uiouſ la bouche ⁊ meſa voit. q̃ nẽ iaz nama
ne uoie ne uoiant. ce me feit ſoffrir plꝰ longement.
Dolce dame bñ me ſouient dou tor q̃ uoſ premierſ
mapelaſtes amiſ. encor en ſert damedeu ⁊ aor kenſi halt
leu ai mon corage miſ. maiſ dune rien ai requerir ⁊ chaſti.
dicele gent dont iai ſi grãt paor. q̃ moiſ i ar deſ noſtrꝭ
q̃ deſ loz. mais ſen voſ ar tãt de bien cõ ie di. pou noſ
porront grueir noſtre anemi. Cuidiez uoſ donc q̃ ie uoiſe
q̃iant ſi faite amor cõ ceſ auꝛs gens foꝛ. q̃ pour uoir
ceſ dameſ eſſaiant et ſoſpreint auſi cõ departont. ⁊ q̃nt
il ont eſploitie ſi ſen uont. ⁊ uuelent bñ cõ ſen aut pcẽ
uant. ia damedex cui ie ci a garant. ne loz ait q̃nt
meſtier en auroit. cui p̃ il ſaut bone amiſ ⁊ deſoit.

Gnz mest̃s fust q̄ ieusse merci sel̃re poist q̄ trop ai de dolor
mais encor uoil ie mez atendre ensi q̄ ma dame me gart
auq̄s sonor · mais por neient uos penez traitor · q̄ ia p̄ li ne
serromes trai · q̄ ie sai tant sen et pruece en li · q̄le sen
bñ iuer de son meillor · ne ia p̄ moi ne sauront ceste
amor. Vne chose sachent bñ mesdisant. ie ne suis pas
al cui amor confōt. ainz en ai plꝰ lo cuer haut 7 loi
ant quant me souuient des gnz bñs kenh sōt. chancōs
va ten a la meillor del mont. 7 se li di cen q̄ p̄ toi li
mant. qele ait m̃a de son leal amant. q̄ li mens cuers
la proiet 7 semont. reuien amoi sele bñ te uol pōt.
Et sele ua manchamēs salut chalongent il ui ai plus
mais mi chant remaindront. ne ia p̄ moi ne recomēcerōt

xx.

Bien sest amors amie qant ele ma ocis. qui ma fait
senz amie amer tant con fui uis. mozz fui ce mest auis
por ce que ie naim mie. ne iamais en ma uie ne serai
La gnz ioie est faillie q̄ ma fomme toz dis.
fins amis. amñs p̄ ẽcherie q̄ tot mauoit oquis. las ie
mestoie mis del tot en la baillie. or sest de moi ptie ni
sent iamais pl̃s. Ge por qoi pl̃s seroie qnt ien sui eschapez.
ne sai mais cels folie q̄ puis reuient assez. la dont il est
griez. dex se ie ceu faisoie plꝰ dolcemant auroie mais t̄
mien sui blasmez. Ge me repentiroie se iel̃oie eschapez.

p̄ foi q̄ ie ploie cō hom desesperez. aīsi car mocier certes
ie lo voldroie. la force nest pas moie ūs v̄ bñ lo sauez.
Dame si dolz martire doi ie bñ enduret. ne iamais
nostre sire nel me puisse amender. se ia mien q̄er ost̄
se me uolez oare. ie ne sai pas el lire meillor mort ne tuer.
Daīs ne sai q̄ dire q̄nt plo i uoil panser. une hore me
fait rire lautre me fait plorer. ia ne lendoi blasmer
mais maltalenz z ire. me faic dire z desdire z folement pler.

Gaun Brulé

Oi oiselz de mon pais ai ueuz en bretaigne. a lor chant
meslt il bien nuls qen la douce champaigne. les oi iadis. se gi
ai mespris. il monte en si dolz panser mis. ka chancon faire
me fui pris. si que ie p̄ araigne ceu qamors ma tor tors
En longe atente me languis senz q̄ trop me plaigne
promis. ce me tout mō ieu z mō ris q̄ nuls qaīs detīgne
nuit entresi. mō cors z mō vis traus si p̄ eures ētrepsi.
q̄ fol samblant en ai empsi. ki qen aīs mespēgne. ne sui ci
cainz rien ni forfis. En baisant mon cuer me toli ma
dolce dame gente. p̄ fu fols q̄nt il me guerpi por li q̄ me
tormente. las ainz ne lo sentri qant de moi pri tant dol
cement lo me toli. ken sospirāt lo traist ali. mō fol cuer ata
lente. mais ia naura de moi merci. Dun baisier dont me
me mēbrist mest auis en memente. il nest hore ce ma

traihr. qa mes leurel nel sentre. q̄nt ele soffri deuſ cr q̄ ie
di de ma mort que ne me garm. ele seit bien q̄ ie moi
en ceste longe atente cont iai lo uiſ taint 7 pali. Poi coi
me tout rire 7 uer. 7 faut mozir denuie. ep souent me
fait apairer amorſ li apaignie. laſ ie ni oſ aler que p
fol sambler me font cil faſſ prouant dmer. mozz sui q̄nt
rel i uoi plein que point de echerte ne puet nul deus en li
Pareil damoz 7 de mon chant. faz un uerſ
qui a non ogiez. seſtre poeir a mon uiuant. dame prieg
ne uoſ en pitiez. de moi qui sui uoſtre sogiez. ou uoſ
mociez maintenant. car uoſ mociez en chantant. ſi uoſ en
affiert grant pechiez. 7 ne porcant sine amorſ a deu uoſ amā
Mout me p preistel anfant ſi ne fui onques ennuiez. de ul
seruir a bel semblant. 7 seſtoie toz iorſ priez. en coz uoſ sein
reprochiez mes seruiſeſ 7 miſ deuant. onq̄ſ mais n̄ hom
nama tant. a boen espoir ſez estre liez. e n̄ porqant.
A la fin dist andreus 7 croit q̄ cil q̄ ar ioie damoz. uit
come ler me q̄ deu uoit. poz qauroit il ioie greignoz. 7
cil q̄ en tint la doloz. 7 nule ioie nen recoit. muirt de la
pior mort q̄ soit. 7 seſt perduz seuz nul recor. e nepeant.
A la fin de mont plaignemant uozrai a toz amanz moſ

trer. por ceu q̄l nāceīt folement trop ai laſſie ceſt feu
couer. bñ uoi ni puis mais recouurer. li cors me faut. li
cuers me ment. lerme ſen va oz la comant a celi au
ie nos nomer. ⁊ ne porcaint. Denz menteir al mūe
eſcaent dirai damſ lo mien eſgart. bel ſeruiſe aime. ⁊
bñ lo p̄uint. ⁊ ſi lo guerredone a tart. cels ſe cuide chaſer
q̄ laart. ⁊ prendre altrui al laz q̄l ceīt. laſ dont il meiſ
mes ſe prent. liez i uient ⁊ dolanz ſen part. ⁊ ñ p̄. ant.
Amors bñ uoi doz en auant uñe ſecors uer at a tart.
ie uos ſerf debonairement ⁊ mauez el cor la hart. ⁊ p
pent aſt fait de lune part. ſi me ua de ce malemant.
q̄ñt cele autel doloz ne ſent p̄ cui merme de mō cors p̄t. ⁊ ñ p̄.

Amors rencon ⁊ bataille uers ſon champion a pris — Chrestien de Troies.
ſe. qui poz li tant ſe traūille qa deſiarmer ſa franchiſe.
a tote ſentreuſe miſe ſeſt droiz qa merci li uaille. mais ele
Qui q̄ poz aīſ ma
ſaille ſeiz loier et
tant ne lo priſe. que de ſaie li chaille.
ſanz faintiſe. prez ſui qa leſtoz men aille. q̄ bñ ai la peine
apriſe. mais ie ceīn qa mon ſeruiſe guerre ⁊ aiue li faille.
ne q̄er eſt en nule guiſe li fiſ qen moi naiſ ſa taille. Ihūs
ſil neſt coztois ⁊ ſageſ ne puet daīſ rien apr̄endre. mais
reſt en eſt li vſageſ dont ñ ne ſe ſeīt deffendre. qele uuet
lentree uandre. ⁊ queſt en eſt li paſſageſ. raiſon li conſeīt

despandre 7 mettre mesure en gages. Fols cuers legiers ne uolages ne puet rien damors aprendre. tels uest pas li miẽs cocages. ainz sert senz merci atendre. ainz que mi cuidasse prendre fu uers li duis 7 saluages. or me plaist senz raisõ rendre. ken son prou soit mes damages. Molt ma bñ aĩsi uendue samor 7 sa seignorie. ka lentreie ai despendue mesure 7 raison guerpie. lor oslz ne lor aiue. ne me soit iamais rendue. ie lor faul de opaignie. ni aient nule atendue. Damors ne sai nule issue ne ia nuls ne la mendie. muer puet en ceste mue. ma plume tote ma uie. mes cuers ni muerat mie. sai gen ceh matendue. q̃ ie
pru. dour q̃ ne mocie. ne por ceu cuers ne remue. Se mez ne mẽ aiue. 7 pitiez q̃ est ydue. tart iert la guerre feme. que iai lone tens maintenue.

Flors ne uerdure de pre ne riens nule ne magree
la ou iaurai tant este fors de ma douce ostete. mais
bien sachiez desliuree cainz ni ot faule. ainz ai lamor
merciee qui dou cuer me muet. bien sai que faure
Sainz auinra
lecture. nuls oslz ualour ni puet. home ne q̃ uoie
li fust donee. por ceu qeust bñ ame. deus ou est aĩsi
alee. certes q̃ ie lai amee de tel uolentre. cainz nẽ por

estre torneie. qar del cuer me muet. Bien sai q̄ faire.
Je sui li fins desirranz qui ne puet sa voie taire. por
nostre malvais samblant dont plusor ont gr̄t grīre.
pancer a la debonaire a la debonaire mest voie sig̃nz
cest li pl̄s de mon affaire q̄ del cuer me muet. bñ sai cj.
Chanconș la testuet aler don tarent pl̄ gr̄t are. ni uoil
plus p toi mād̄er mais bien la losenge. ẏ pe. tant serai
en sa baillie cō pozrai durer. ap̄s ierr lerme samie q̄
del cuer me muet. Bñ sai q̄ faire lestuet.

Quant li dolz tens ses reuu qoisēz lait son chanter
lors uoil mostrer kamors ma fait maime sopurer: cele au
ie nos nomer dut que mozir me laira. si uerra se ie sai
Quant ma dolce dame
amer. uiax a la mort me croire. aurai coneu tot mō
panser: espoir lors si me plaindra mais ni pozra recourer:
p ce mē conuent aler. bñ uoi qam̃s mocurra. lors pozra
ma dame grer que son ami mort aura. Am̃s ma si afoi
bli q̄ ie sui toz trespensez. coment nūs puet amer si q̄l
soit ensi amenez. dolce dame oz esgardez q̄l honor uos
pr̄enez a. ka merri faut ūre donez q̄ pas ne la deserui.
Dame la ūre merri de ce q̄ v̄ mocez. ie men tieng
uīt a gairi coz autrui re espasez. les tualz q̄ faut mauez.
mais leialment uos assi. qal̄ si bñ me t̄eez deuant dame

deu ami. Ma chanconſ fine en plorant ſi lemoi el dolz
paiſ. a ma dame cui taim tant. p̄ li com ueraiſ amiſ.
q̄ poz deu en paradiſ me face uiax bel ſemblant. ſiert
de tant adiez ciſt chantſ q̄ autre roie natent.

Talent ai que ie uoſ die de meſ maiſ une p̄rie. en au
tre chant qenſi me uient a talent. maiſ ma chiere dolce
amie poz cui meſ cuerſ ſumelie. maintenant qele me face
.iii. creant de ſa dolce ꝑaignie. ne poz rienſ que nuſ men
Fine amoz
die a mon viuant. nifrai de ſa ſeignozie. ne ſegarde mie
a ſauoir nen a folie. nau meſz uaillant. auz fait de tot ſon
talant. 7 cil q̄ plus la ſeruie. 7 q̄ ne la t̄che mie. doit fai
re tant. que nuns ne ſen voiſt plaignant. maiſ chelaiſ
uure 7 aſſie. q̄ n̄ hom q̄ ſoit en vie. naime tant poz ce
nel conoiſt hom mie. Bele dolce dame chiere uire g̃uz
beltez entiere. ma ſi ſoſpriſ. ſe ieſtoie en paradiſ. ſi ven
diroie ie arriere. p̄ couent q̄ ma p̄iere meuſt la miſ. q̄
ie fuſſe u̅e amiſ. ne uerſ moi ne fuſſiez fiere. conquel
en nule maniere ne fozfiſ. p̄ coi fuſſiez ma guerriere.
Poz tot loz de lait deuiſe niſtroie de ſon ſeruiſe. auz faz
ſauour. cancoz la cuz uedoiſtroie nue en la chemiſe. ſi ben
ſeſ u. braz giſe. a mon volo̅ ſiert del tot a ma deuiſe.

Qui bñ uuet amoꝛs deſcriure. amoꝛs eſt ⁊ male ⁊ bone.
Lo pluſ meſurable ennuie. ⁊ lo pluſ ſage abricone. leſ empri
ſonez deliure. leſ deliurez empriſone. chaſcun fait moꝛt
Et uiure. ⁊ a chaſcun toꝛt ⁊ done. Amoꝛs eſt large
7 auere ſil eſt qui uoir en veraie. ainſ eſt dolce ⁊ amere a celui q̄ bñ
leſſaie. ainſ eſt marriſtre ⁊ mere. q̄le bat ⁊ puis ra
paie. mais cil q̄ pluſ la ꝛpere. ceſt cil qui mainſ ſen
eſmaie. Douent riꝛ ⁊ ſouuant ploꝛe q̄ bñ i met ſon
oꝛage. bieñs ⁊ maſs li coꝛreut ſoure. ſon prou q̄ert ⁊
ſon damage. ſe la voie len demoꝛe. de ce rar gñ auã
tage. que li bieñs dune ſoule hoꝛe leſ maſs dun an ra
ſoage. La chieure dit ſenz foiurſe damoꝛs a la deſtraille.
q̄ cel cō il la deuſe la trueue chaſcunſ ſenz faille. mais
cil cui amoꝛs toſtiſe de choſe q̄ auquel paille. ne pozroit
en nule guiſe lo grain oſſur ſenz la paille.

Douele amoꝛs dont gñz peine meſt nee. me fait
chantant deſcouurir mon uoloir. mais li chanterſ ne
mi puet rienſ ualoir. a ma doloꝛ qui chaſcun ioꝛ em
pire. car amoꝛs eſt deſmale maniere. com qui la riꝛ

che en fine tot son uolor. et al languist qui a bone esperance

Ceste chose nest pas bien atornee no ne doit pas
tele costume auoir com q̃ melz fait il a pedz loier
mais il q̃ sert bele mencongiere dire. a bel samblant damors
z lie chieve. z li fins druz en soffre lo tormen. q̃ in a
pe z sert en esperance. Ne soiez pas uers moi si aduree
dame cui iaim de cuer z de pooir. ge pechie faites de tp
trauaillier moi q̃ uers uos ne me sai esgodire. car se mest
mi puet auoir proiere. ne mi laissiez morir morir mi pur.
qen bel seruir naurai mais nul fiance. Se ia nul ior me
doit estre donee. ioie damors ce mi puet bien valoir. conqs ne
paruij soit ne mestr ne echiet. mais cest la rien q̃ il uos plus
mamplre. car on croit tp cele gent mencongiere. z cil q̃ sunt
loial z uoir disant. not en amor pou ne gent. de puissance.
tp est amors debonaire a lentreie mais en la fin fait
mal trive z dolor. se si doit on garder a la comencier. mais
ni no se la uolentre desoure. car qat on cuide re sorzoir
arriere. adonc uienent li enuoz samblant. q̃ retienent
seruise z demorance. Chanconette ua te sez de moree
a ma dame ne ia ne li di uoir. car se tu seiz z mentir
z echier p ce porras alegier mon martire. car molt uait
melz parole mencongiere. dont ioie naist tost z prochai
nement. q̃ ueritez dont mals uient et pesance. Se
p mentir doit estre plus legiere ma gre peine.

Dame iatent en bon espoir uostre amor ou ia mon pan
ser ne de ce ne me quier mouoir ne de uostre seruise oster
ainz prí a deu z faz sauoir quil me uuelle ci morner uor
autrest biens que doi auoir. ia plus ne lenquier demander.
Amors me fait ma mort uolour. z si ne la me lait dot.
nōq̄s ne me fait mr dolour. qadest ne uoille plꝰ amer. ne
ia neust tant de poour dame cait de moi greuer. se il
peusse atant ueoir. de mest eux cō de remābrer. Dolce
dame tot mon uiuant il uoldrai amer z seruir ia
deꝛe ne doinst q̄ cest couant uos puisse hoze de uoz mē
cir. felon. ni roz. meldisant. plꝰ me poise de mō mozir.
por uos q̄ en seroiz iouant q̄l ne fait de la mort soffrir.
De ma dame pitiez nē p̄ir don ne sai q̄ deuenir
mō cuer enuoi a li souant. mais tant lo rai q̄ ien sospir
amors i mer si doz talent. q̄ ie men puis deptir deꝛe.
Iken puis ie se ie laim tant. q̄r plꝰ laim z plꝰ la desir.
Ci rens deste z mais z uioletre. z roſignols me semo
ſpenir damer. z mes fins cuers me fait dune amorette si doz
ſpresent que nel doi refuser. oz me doinst deꝛe a tel honor

monter. que cele ou iai mon cuer 7 mon penser. reng ne
une nuit entre mes braz nuetre. ainz que ie uoise outre mer
Ia gmencier la trouai si simplette q̄ ne cuidai poz li mal
endurer. sel simplel ius. 7 la dolce bocheette. 7 sei dolce bochet-
te 7 sei uair oil bel 7 riant 7 cler. mozent ainz p̄s q̄ ne
mi soi donez. si me nel uuet retenir naquiter. mielz uuel a
li faillir si me promette ka une autre eschiuer. De mil
sospirs s̄q̄ ie li doi p dette. ne me uuet ele. i. soul quitte cla-
mer. ne false ainsi ne uuet q̄ sentreinette de moi laissier
dormir ne reposer. sele mocir saura moins a garder. ie ne.
men sai uengier forz qal plozer. car cui amoz destruit 7
deserette. ne sen seit ou clamer. Deus si mar fu de mes
eiz regardee. la dolce riens q̄ false amie ar nō. ele meurt
7 iai li tant plozeie. si dolcemant ne fu t̄ix nuls hom. tāt
cō fin mieuls ne me fist se bien non. Mais oz sui sieus si
mocir senz raison. 7 poz tant que de cuer lai amee.
ni sen autre oquison

Se tauoient mon corment 7 auquel de mon
affaire. cil qui demandent ie puis tante chancon faire. gmt
bien deuoient uoirement. q̄ nuls a chanter nerrent.
Bien me venient auiim̄
qui mieuz sen deust retraire.

q̄nt de chanter me puis taire. q̄ celi pitez nē prent qui tel
doloz me fait ēdire. mais qanka lamoz apant mestuet faire
boneiment. dun doz regart debonaire maguise si mō talent.
p̄ q̄ ie muir si souent. Quant tuit li bñ sont en h de tant li
feim proiere. q̄le regart son ami 7 q̄le soit droiturelit̄e. mais
ap sont nostre enemi. de ghiz mēconges garni. 7 de gaber p̄
derriere. por ce cuide auoir faillit. guioz q̄ tant a seruit.
Bñ la ruoil esgarder cui chaut se ien muir denuit. 7 q̄nt
roi de li pler neis la ou ele nest mie. ia ne q̄roie finer de
respondre ou descouurer. beate-sens. 7 cortoisie ne sot unq̄s der
ouuert. cō ne puisse en li trouuer. ——————————

Molt me prie souent li siecles de chanteir mais ie ne sai
comeint ie me puisse atozneir a grant roie meneir. por ce
muir a tozment. que iaim trop finement. deus de qa ie
Dame dun doz sam
blant q̄ deuroit remē
broir. que desir 7 atent ie nel puis oblier. boen me sont li pā
seir. 7 poz ceu soulement gaires de mal ne sent. ainz muir
plo dolcement poz lealment amer. Dame ūre coz greiz 7 ūre
beis nis cler. mamoine amoz deuant q̄nt ie uuel repseir.
ia ne men doi blasmeir q̄ ien ai en dormant une roie si
gñt. mais q̄nt ie ruoil plozant me pozroit on trouuer.
Molt debonairement seit ma dame esgardeir. tote cele aut

gent. sel font poz moi grieuer. las ne puis enduirer lire ⁊ lo
mabtalent. dont toz li cozs mespirent. q̄l ne uont el q̄ritꝛ
q̄ pirier ⁊ tanter. ſ̄elon ⁊ meldisant font maint amoz
trobler. adeſ ſe uont penant deſ amanz deſtozber. nūl ne ſen
puet gardeir. ke ainz na deuinant leſ amozſ ne diſant. cō
en face ſamblant ia ne puiſſe amender. Kaÿ mont argier
i tant uoſ uoil dire ⁊ mander. q̄ li loial amant nont mais
leu de parler. chanconſ oz puez aler en arragon cozrant
au boen roi q̄ enpent. dame a uoſ me comant. nule rien
autrement ne uoſ oſ demander.

Oant li roſignoll ſeſcrie qui noſ deſduit de ſan ch̄ar
poz ma bele dolce amie uoiſ mon cuer roſignolant. ioimeſ
mainſ meva li crie. car onqueſ rien namai tant. ⁊ bien
ſai ſele mobliе que roie me ua tinant. Mis me ſui en
auenture poz deſcouurir mon talant. oz li pri que maſegure la bele ou
meſ cuerſ ſatent. certeſ de ce nai ie cure ſaur mal ne
me ḡlant. boſſ eſt q̄ tel mal nendure dont enſi ḡuc roie
atenir. De ie mil anz la ſeruoie ma dame a ſa uolent.
iun ſoul baiſier en auoie bū mauroit ḡ̄ redone. ſe ie oz
rozſ en parloie nauroie ie ra conte. cele q̄ mon cuer en
tient ſa proece ⁊ ſa biate.

En auenture comanz ma darr̄aiene chancon

si ne sui liez ne dolanz ne ne sai se ui[l] ou noil.
ou se iai trop. qui ruisoy. ou se iaim. ou cest nelenz. mais
ceyx est mes talenz. que senz nule repentrance pens a la mei
lor de france. ¶ Je naim pas por repentir ne ia nen aie
uoloir. ainz ai mes cen li seruir cuer 7 cors
sens 7 poour 7 sele me fa dolor bñ lo me pora meriz
kele a poon daoplir qanq̄ ie uoil en ma uie ma ẽdolce chie
re amie. Dex se ie laim 7 desir don nai ie droit oil noir.
q̄ senz estre en sa merci ne porroie riens ualoir. mais tant
doiz lapercheuoir. q̄ mi oil ont tel desir desgarder pl⁹ por
moir. ceu q̄ les a en bailie si ne sen remroient mie.

Gaut ai en chantant proie que bien porroit mais
remanoir qant de moi nen ir prise cele qui bien seit
mon uoloir las se neu puis auoir oggie. ca fine amor
mar ouirroie tant cō iaurai sens 7 force 7 poour. ne las
¶ Coment
serai mon chant mon chant ne lamistrie. quele mar
lassie en ire 7 en doloz manoir dolcement ma engig
nie. se ia pl⁹ nē deuske auoir. q̄q̄ mē ciegne a trechie

ge di q̄ bien lai emploie. se ma dame faisoit poz moi dolour cest mal q̄ poz li ma t̄uaillie. Ja ne q̄er q̄ nūs men soiut a ssuffraes de sa p̄son. ainz uoil bien q̄ sele mataint q̄ ūs li face mes pirson. q̄ ia de moi ne se claint. mais si com ele me destraint me destraingne senz auoir guerredon. ne ia ses cuers ne li doie q̄le maint. Douce dame en ūre cuer maint. 7 en uostre cele ire facon. la uoie q̄ me soffraint 7 li biens dont iatent lo don. q̄ ūre fr̄chise mamaint. 7 sil en ūre cuer remaint. q̄ ie naie de uos se doloz non. don ne sai ie q̄ a uoie mamaint.

Floires remuent seus de montoire cui fine amors a pris au laz. ses duez 7 ses pansers auoit de que ses pere

ert en pozchaz. til t ala dolanz 7 maz son duel li muet en cez aoire. que si cruel li feit boire dont il naroendra nul solaz. Floires demande a sa nenue celi q̄l arme p̄ amors. bele mere qest deuenue ma dolce amie blāche floz. bels fr̄ gr̄z duels nos en est soz. floires lentent de duel tresslue. samie cuidauoit pdue. senz recouurer. 7 sez seruz. Oz puis auoir non chante ploze q̄ de duel chante. 7 de tristoz mle ar deus au mōde en pou doze tolu qui q̄l auoit dossoz escosse en ar tote la floz. 7 nature ses desonoze. la ou la moz sest au desoze. 7 ele en porte lo meillor. Al toz amanz enuoi ma plainte. 7 de la moz me uuel clamer.

arant doit estre amés estraure ⁊ nuns ne si doit plus fier
bñ puet li deus damés nuire sil a cesti et ilen porte q̄ la
nuis. roi dedanz sa porte ne uerra sa parolle entrer.

Al prin del ueis selon que lerbe doit renuerdir ⁊ les
poisse dou boisson selonc nature florir uuel faire damoi un
son poi celi au tant desir. qui uers moi p traison uuet
son orage couvrir. trop men duel nel puis soffrir. mais
nel uoil a roi gehir. Damés soloit estre uraie mais or
chainge sa nature. come li solaz qui
taie soi chasaune traiture. roi les uuet roi les essaie roi
les prent ⁊ asseure. quels q̄l soit nul nen esmaie marisque
de doner au cure. Amoi qui soi rote ^ roi soloit auoir seig
noiage. ne puet venir en lien tant est de maluais corage.
puis q̄le or dire a li rien. soi li ni q̄ort nul message. ne
nen puis dire nul bien car mene ma a folage. Ysolez q̄
die poi coi la roi ruange est trouuet. une me dona sa foi
mais eusi fu deuisee. nameroit autrui q̄ moi la france est
trespassee. la sele del palefroi est del tot arouinee. Oeus
tant mar fu cele sele q̄ si est oi auillie. q̄ tant p iert bone
⁊ bele. ⁊ si bele bien aparillie. roi roi me semblot
nouele ia tant ne fust cheualchie. oi est si con la nacele
au port est estachie. Car qui uuet au poi passer puis

q̄l preſente largent. ſi lo fait on ençr enterer. mais ce
lui qui na neient nā on cure de haſter. ⁊ ie q̄ rien ne
preſent. poz loz q̄ uint douttre mer fui bailliez tot auſi
mestt. Certes oz ai molt meſdit car rieus ne li preſentoie
ꝑ ai mis en mon eſcrit merueil moi ou ie panſoie. poz
aler tuſqa ſon lit meſtoit molt corte la uoie.

Par quel forfait ne pet quel meſprison mauez amorſ
ſi de uoſ eſloignie. que de uoſ nai ne bien ne guerredon.
ne ie ne ſeruſ qui de moi ait pitie. malement ai mon
ſeruise emploie cainz depar uoſ ne me uint ſe mals nō.
encor amorſ nel uoſ ai reprroie mon ſeruise mais ore
mien plaig gie. ⁊ di que mort mauez ſenz oquiſon.
Bien deuſſiez amorſ garder raiſon. de moi greuer quāſ
ſerui ⁊ priie. ai longuement en bone entention. nō
quel nul ne me feiſtes lie. atort mauez ſi ſanz rna
laſſie. quant depar uoſ ne me uient ſe mall non. mes
auſi ꝑ mauez trauillie. ne me laſſiez enſi deſeillie
q̄ ma dame ne me get de ſon. Bele dame cui droiz
moſtre ⁊ raiſons q̄ uoſ amez uie leal ami. alegiez moi
mon mal ⁊ ma doloz. q̄ ie fui cil q̄ mieuz uoſ a ſerui.

de uos arent guerredon. ⁊ merci. q̄ ma roie ne puet ve-
nir dailloꝛs. ⁊ ie gi fail mozz fui ⁊ mar uos ui. tai dit
q̄ foll oz me teng a gari. mais p̄ uient lent dame uīe
setoꝛs. Sel tenez pas dolce dame a foloz. se ge q̄ aim et serf
⁊ doz ⁊ pri. tant ai serui q̄ uīe en ert lonoz q̄n uos ma-
urez mon seruise merci. de uos proier me dot ⁊ faz p̄di-
ken amoz a p̄dement ⁊ paoz. ne vot ne cel mon cuer-
ne tout nes di. ⁊ se ie rien par paoz i obli. nanque pri-
eiz bele dame ou amoꝛs.

Merci clamant de mon fol errement ferai la fin
de ma chancon ou. car trahi ma ⁊ mozt a eschiant. mes
iolis cuers cui ie doi tant hair. cel mal ma fait par lo
gre dautre gent. p̄ri se sont de moi roie ⁊ ralanz. ⁊
quant roie me faut bien ert raisons quanc ma roie
faillent mes chancons. Bien uoi q̄l est leus ⁊ tens
⁊ saisons. qa toz les bieus del
mont doie faillir. que ie porquier ⁊ moi ⁊ lacuison. ⁊
qui mal quiert il doit b̄n̄ mal sentir. deus doint que
mozz en soit mes guerredons. ainz q̄ de moi face liez les
felons. ⁊ poz mon pis uiui ⁊ p̄ ueoir. ma bele perte ⁊
poz plus mal auoir. A toz amanz pri q̄ dient lo uoir.

li quels doit mielz p droit dam. voir. cil q̄ aime de cuer a
son pooir z ne sen sert mie tl bñ couuir. ou q̄ prie ſz
cuer por deceuoir. z bñ se sert couurt p son sauoir. dit el
amant q̄ ualt mielz p raison. leiall folie ou sage tīson. He
de forfait ot onq̄s nūl p don bñ me deuroit p droit boe
leu tenir. q̄ ie forfis en bone entencion z bñ cuidai q̄
men deuſt uenir. mais ma dame ne me uuet se mal
nō. por ce sen haz z moi z ma raison. z q̄nt mi mal
li sont boen z plaisant. por li me haz z men faz mal uol
lant. He dolce riens por cui ie muir amanz. faitel
en uos raison plus bel fenir. que lor totes bele finſ
bien seanz z nepoq̄nt de ceu cui ie mentir. q̄ nule
finſ damñs nest auenanz se morz nel part. por ceu mor
rai soffranz. z amerai senz roie z seuz finer. qar nul
ne doit a fin damor penser. De pou me sert q̄ me
uuet q̄forter dautrui amer mielz len ueuroit raisir.
q̄ ie ne puis pas en mon cuer t̄uer. q̄ ia de li tor
nasse mon desir. sicns comenz q̄l me doie grieuer. z
se sainor me fait plus q̄parer. tot li pardoins a mō
desirement. z q̄nt mon cors li tol. mō cuer li rent.

xxix.

Fine amors z bone esperance me ramoine roie z chan
ter. se cele mostre ire z pesance qui tant maura. fait endu
rer. naiz nel me uoeil guerredoner. por ceu ma esmaie pe

sance. se lealtez ou bien amer ou sa grez ualoit ne mauance.
Ja nel cuuisse a mesestrance qa ma dame mestuet panser. se
p aleune seurtance i audasse metre tuer. mais qnt ie plus
mi doi frer. lozsi retrus male uoillance. si q ie nos alp
amoit muir en itel soffrance. Douce dame en cui iai fiace
de ma grez ioie recouuret. membre u ken longe atandance
me pozroit amis p guer. ne ie ne me sai gsoer car en uos
est ma delitance. dame se uos en doi mebrer selon uostre
dolce samblance. Jcele genz fole y phere nos abaisse roie
y iouent. y fause diue nouelete. q cestui lasse y autre pm.
sel uoi on auetir souent q la plus fole est la pl fiere.
p ce ua amis a neient que pou truene lon q lair chiere.
Tote mamoz finie y entiere doins a ma dame lealment. qui
nest amis altrement puis ql ua auant y arriere. la poine
en truis legiere tuet q aime damoz nouelete.

Pacis Bruls.

Quant nois y griex y troidure reuient o lo reuis selon.
que fuelle y flozs y uerdure tint a la douce saison.
Jozs chant senz enuoiseure q ien ai droite oquison. que
iaim damoz qui trop dure. senz grez y senz gueredon.
Dolz fu de cruel nature qui amoz fist sanz rason. en
li ai mise ma aure y tote mentencion. mais lealtez et-

droiture. ne nu font se nuire non. mes est soll q̃ la segure
en li nen en son dolz non. Coment q̃n doie ioir lonorens
ma amoz greue. si ne lai se deus me uoie se iai plꝰ q̃ nus
ame. chescuns iure 7 se desloie k amoz la ꝑ mal mene. mais
ꝑ rien nen mẽtroie q̃ que men air destruie. De tant ma
dame me ceuist en saurou boen gre. sa son plaisir estoit
moie ꝑ la foi q̃ ie doi de. ia si ẽm ioie naurai e dauẽ aĩ
en mon ae. ne mõ cuer nẽ ai ꝑtroie aĩz iere a sa uolẽte.

Gaste Brule.

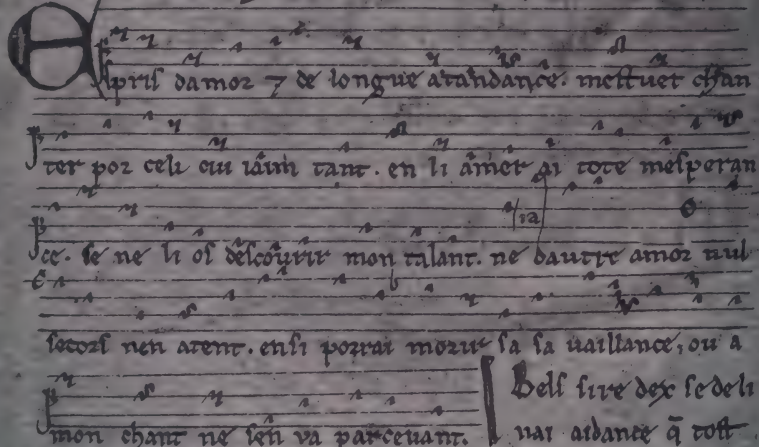
Li plusor ont damoz chante ꝑ esfoz 7 deslealment. mais
dece me doi saiour gre conquel nen chantai sainement. la bo
ne foiz men a garde 7 lamoz dont iai tel plante. ne si-
Certes
merueille se ie nai he ueil i cele enesule gent. iai de
fin cuer ame ie ia nameral altrement. bũ me puet
auoir espoente ma dame se garde sen ꝑnt. ie ne di pas q̃l
mait greue. puis q̃l est a ma uolente. car en li sont tuit
mi pense. 7 seront a tot mon uiuant. Denoieus la uoie
iuue ne mi ualdroient il nerent. la dont il se sont ẽ-
pene. de moi nuire a lor escient. por cuent il renoie de-
tant ont mõ anuui pozple. qa pomes uerrai auere. la roe
ou li mieus cuers larent. Se iai fol pou pars este ou
ma ioie 7 monor arent. por ce nai ie pas oblie coment
on aime lealment. se li meriz merirs ma demoze. ce ma

dauquel veyl dire. ka pou dire ai en recouure ce cõ desire lõg. mẽt

Ai recouure lõn dolz rens dette que la rose en espãnie. me
donc amoz ioious panse. 7 cele ou mes cuers se fie. car
doucement mont regarde. sei oil qui mont semblant
mostre. qele ne mocira mie. Meirci atendrai a son g
q̃ toz sui en sa baillie. ne
nai poon ne uolente q̃ ie men paite a ma uie. kele ai
tant ualoz 7 bonte cai nois mieit ce guerredone. q̃ lealmẽt
lai seruie. Dame q̃ bñ auez poour dalegier ou de destraĩ
dre. moi q̃ ui aim seiz decenoir ne ia oz ne mẽ q̃er faĩdre.
q̃ toz li monz seit bñ de uoir qa plus gñt honor auoir.
ne pezoit nus hom atraindre. Maintre foiz mauez fait
dolor. la coloz changier 7 ti. raindre. nauz ne soi tant
de mals auoir q̃ ie men oisalle plaindre. car amoz me
faloit sauoir. q̃ par atandre en boen espoir. pozroit
ma ioie estre graindre

Al renoueler de la floz mestuet chanter en sospi
rant. kentre mon cuer 7 fine amoz 7 ma dame uoil
demandant. ioe que doit que ie ne chant. lest bñ
droiz que ie mi atoz. del quil loz uient a talant.

Je sai de voir ka la meillor del mont ai mis mon pensemēt
ne li os gter ma dolor ne ia nel saura autrement. sachent
tuit por la melz vaillant qui sont el mont sospir 7 plor.
ia ne li dirai altrmant. De li vienent li mal q̄ vai 7 soūet
en plaīg 7 sospir. ne ia de li ne prierai. ainz en voil bīn
les mals sofrir. sil vos en dangne souenir cant tot vos
sofrerz les aurai. mlt tost les me portez merir. Dame
mlt durement melmai de cestr amor q̄ tāt desir. ne ia
de vos ne partirai cestr aīs est senz repentir. ensi mē
doignc dex voir. cō ie laim de fin cuer ueirai. 7 ameirai
iusqau morir. Chascuns dit q̄l nose nomer la rien q̄ plo
lo fait dolour. mais ie ne la q̄er ia celer bīn sen puet on
apceuoir. kele a plo valor 7 poor de totes vaillanz la
nōper. celi aim ie senz deceuoir. Chanconette fai li sauour-
q̄nt ele te fera chanz. q̄ de li ne me puis mocion.



de domoranee. mais tant me fi en la mercuis samblant. 7 h
regarz q̄ ne fait pas souant. ma si fuisi q̄ tote ai marādāce.
en li amer 7 seruir lealmentr. Esperandance dex por coi ni
auroie q̄ cest la rienz q̄ plꝰ aim 7 desir. mais si ai mis mon
cuer halt tote uoie. q̄ chalcun ior en criem plus lo mozir.
7 neporcant q̄nt son tant cors remir. 7 sa biate lorz en ai
si g̃nt roie q̄ de si g̃nt ne me puet souenir. De dolce rienz
a cui mes cuerz sotroie. 7 sest donez toz iorz senz repentir.
q̄nt de uos part ne cuit iamais uos uoie. manour mestuet
en duel 7 en gsir. ne ia pꝰ rien q̄ men puisse auenir. de q̄
amer mon cuer ne ptroie. bele dame tant u̇ aim 7 desir.
De dolce rienz del mont q̄ plꝰ ai chiere. onq̄s uers uos ne fi
un ior t̄hier. ne creez pas cele genz mencongiere. q̄ tant
mont fait ennui 7 destorbier. kant u̇ regart por mes
mals alegier. lorz deu nent cele genz losengiere. dolanz
men paiz ne men sai gsellier.

Amorz me semont 7 prie que ie chant. mais ma do-
dolorz lo me defrent. si est bien droiz que ie die son talant.
mais trop ma fait mon cuer dolant. por celi cui iai ser-
uire 7 si nel cuidasse mie. que por nule rien uiuant lassasse
la q̄paignie. Gart mestier auroit daie q̄ de sent q̄ ia
soffert. trop longuement. nancor ne men

repanr. mie. ainz atanr. ⁊ atandrei tot mon uiuant. une
fause profece. qi dienr q̃ mes pe. ⁊ q̃ pus ne sen repenr que
merzze ne li faur mie. bñ me font mozr deuine li samblanr
et sei bel oil uair ⁊ rianr. me firent ꝑ ialosie dein couanr.
kun autre mor eu deuanr. ⁊ dir q̃ grãr candie fair ci
q̃ a bele amie et auẽ ua ellauanr. pis en uair sa seignozie. Da
me la plꝰ onozeie des meilloz en cui sest mise tote honoz.
mẽr est bñ drozr. que ie hee uoz ualoz. ꝑ que de ca fu mes
retoz. ⁊ ꝑti de ce la gre. ou cele est q̃ plus magriet. ẽr
les mals ⁊ les doloz ⁊ remainr desconfozter.

Ore ai chanté
relig.

Ore ainc li eſtez ⁊ la dolce ſaiſons faiſ fueille ⁊ floz ⁊ les prez
Fremuerdir. que li dolz chanz des menuz oiſeillons faiſ les plu
Floz de toſe ſouenir. laſ chaſcuns chanre ⁊ ie ploz ⁊ loſpir
Fmais ceu neſt pas droiture ne raiſons. caꝛ ceſt adeſ tote
Fmenrencions. dame de uoſ honozer ⁊ ſeruir. Qui aueroit
tot lo ſens
ſalemon ſi lo pozroit amoz poz fol tenir. caꝛ mẽr eſt ma
le la priſons q̃le me faiſ eſlaiſer ⁊ ſenrir. bñ me deuroir
repaſſer ⁊ garir. ⁊ enſeignier quels eſt la gariſons. q̃ iai
ſeruir longuemenr en ꝑdons. ⁊ ſeruirai adeſ ſẽz repẽtir.
Douce dame mais q̃ls eſt la coiſons don me faiſe a cel doloz
languir. ie ſai de uoir il creez les foloſ les loſangieſ.

an deus puist malein. tor lor pooir ont mis en moi trair
mais ne lor vale lor mozteus ẽsons. se ia seruí lõguemẽt
en ydons. car en la fin iert boens mes guerredons. q̃nt
uos sauroiz q̃ ie ne sai mentir. Onq̃uel ne loi enuís amis
fauser. ne ia der cuer ne mendoir ne talant. ajr pens tor
tozs ama dame honozer. 7 faire adés tot son gmãdemãt
car ie sai bñ se beals seruis ne ment. ou mes eurs qui
bñ me puet grever. tor les deduiz cõ puet auoir dames
auan mes cuers se bels seruis q̃ tor tozs les atant.

Quant auchoie lez un bruel chantant ensi com ie suel
trouai pastore q̃ uuel. tote soule senz oiz goil en destoz. he ô
dozelo dozelo dozelo dõ. ialz uaurs 7 freche coloz. ou chan
tot coillant la floz. un son damoz. poz la dolcoz. cele part
iuez. ie delẽdi sez un aubor. doucement que neust plour
Desfenduz fuu senz effroi. sestachei mon palefroi. lez li malis
en larbor. ele regarda ãs moi. si parla he. a. ciq̃dondi q̃dondi
q̃donda. sire q̃ q̃iez uos ca. fuez ie men uai ia. li rens sen
va. 7 mes bestes sont dela. 7 li uespres map rochera. fols fu
q̃ ca uos envoia. Pastorele ie uos p. de moi faciez ure ami.
toz sui en ure mci. uoz bestes lassiez ia. sen uenez. oe. dozen
lo de. ma fiance receuez. kause moi toz tozs mãoir ez. se uolez

vorrez auroz uolentez. volez ꝛ buz iorrauz allez. uoz donrai ce
Quez nẽ dorez.
ant pert la froidure. ꝛ reuenir lardure
dou tanz qui magree. chaualchant ma mure tore mamble
ure ui ꝑ auenture lez une ramee. une creature soule ꝛ
esgaree. qui nert pas segure poz ceu qek or aduree sa chapo
re bure. face or clere ꝛ pure ꝛ gẽtre fanciue tote clẽ eueler
le maudit ꝛ ure. ꝛ dit trop fu dure loze que fu nee.

xlvij. Lant se uit sozpse sa macue a ꝑse si sest escorcee. une piece
a mise. dune torte bise. en sa cotte grise quele or aparee.
bouche or bñ assise. face colozee. q̃ mart ꝛ atise. mꝭ la ui des
sozree. mais pou me iostise. dam̃s lai reꝫse. mais petit me ꝑse.
rreuz ne li agree. dit ia nert ꝯse. ꝑ nuele deluse. se nest es
pouree. Ele est del lieue. mꝭ fu embelie. la ẽne auoit bloie
na uisqa pauue moine en abaie. nen cuit enuie. mꝭ en
oi grãt ioie. puis li dis amie ceu q̃ di mot troie. anz demãi
ꝯpie. aurai atache ꝛ corroie. cotte ꝛ sosqueuue ele nẽ uuet
nue. mꝭ me gtalie. ꝛ dit nel ferroie. cest grãz uilenie do
me q̃ tant pe. teneez ure uoie. Dert moi la ferroie
dist tost uos ferroie ꝑ sainte marie. teneez uo main. cou.
ꝛ ie li diroie se uos espoisoie touse senz folie. seruez uos moie

oil fel mastic. q̄ legiere en loie. lesl lua ma foi pluuie. q̄ lespoe
roie. ꝛ puis lacoloe. ꝛ quant q̄ uoloie fil. e ele sescrie. feme q̄
nourroie tel ieu ꝛ tel ioie de deu soit honie. ꝑ puis lai ꝑponoie
estes engeuee. neul nou beals sire oz mauez gabeie. cote sui la
nee. ta poz cel colee ne qer autre mere. nest pas coil despe
non ap pas g̃nt ire. cer tel mto magie. qar li plus beals de
lempire ma despucelee. de sa colouree a safiche ostee si hom̃
ce a rire. si la bien frotee. puis la ma donee ne los eco̅dure

[illegible]

e me cheualchoie pur mi un prael. denoste une arbroie lez
-e ozmillel. la trouai g̃nt ioie paroze en larbroie. en la main
bretel. chaine. i. son nouel uilet q̄ robins loie. la coloz ro
line ꝑ mi la gaudine reluisoit tant cler. deus me lasse
trouuer q̃le laue souine. ꝑ mi la ramee ius li cheualchai
q̃nt ie la ui seule si la saluai.
dis li bele dete soiez ma ꝑuete ie nos amerai riche uos
feru en nostre goree. el uoi cheualiers de soloi parlez sen
moi a mesure ie sui bele assez. et li dist ie la pure. se nai
de nos cure li us est fermez. rodins a les clef de la serre
ure. bele mariotte priez de moi te tien ꝑ deloz ta cotte
te bouterai del muen. bele mariotte pl̃ de moi ta cotte
seule soiz engren. ꝛ dist q̄ bñ siet dedanz sa bioree. la bet
te est briseie. lus est delfermez. iamais de tel noure norriz

Ja pleer. dedist p̄ saint blaise melz uaut la soselaise ne facent
les oeils. souent ueuez amis en leubage

Lou dit qandz est dolce chose mais nenen conois la doloz.
core uie mein est enclose nainz ne senti nul bien damoz.
lasse mes mals ne repose si mein plaing 7 foz clamoz. mar est
batuz qui plozet nose. nen plozant dire sa doloz. ses duels li
part qui sose plaindre. pluis tost en puet son mal estaindre
De ce me plaing q̄ ma t̄e sen ai t̄p g̃nt duel qcoillu. q̄nt
reluiz. re q̄ sui leals amie ne trui amoz en mō ami. ie fui ain
cois de lui baisie. si lo fil de mamoz saisi. mais tels luise
q̄ naime mie. baisier ont maint amant trai. Ceue au
dai de lui amee q̄nt ent sos braz me tenoit. cū plo reue du
moz gueie a son parler me refaisoit. a sa uoiz reue si sanee
cū puiam q̄nt il mozoit. naiz en son flanc de seipee au
nō tisbe les iauz ouroit.

Plaime dure 7 de desconfort. ploz. en chantant mein rede
dui. sachiez desi que iai grant core. car assez croi ha[illegible]
fui. quant mon cuer ne ma boiche mui. a tien qui

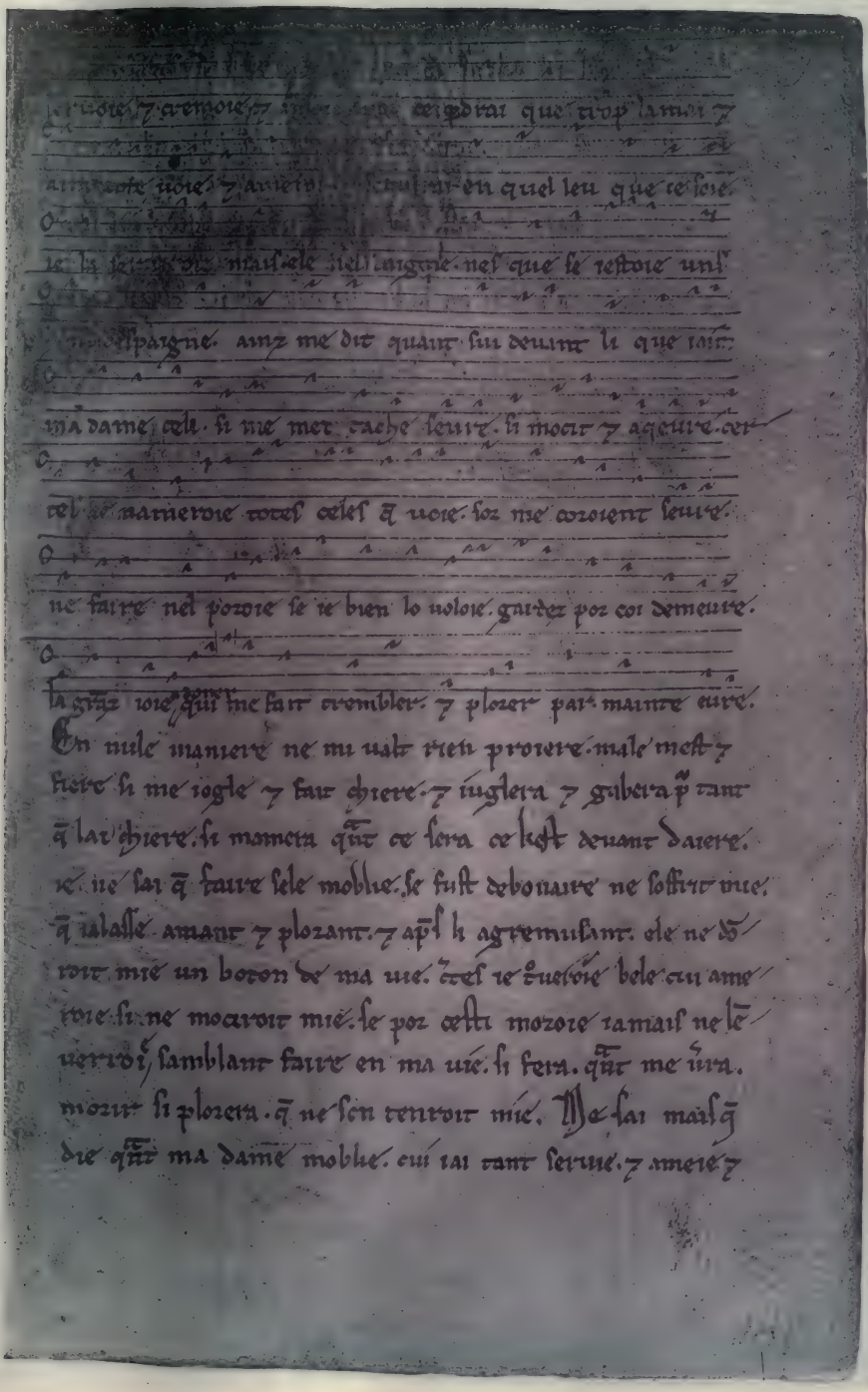
venist a depozt. se poz cele nō qensi recevt & muce z mon duel z mon enui. Dame cuidoie estre dauentui mais bn̄ sai que folie fil. car qsi ie sui par celui cui ie cuidoie auoir qsi. oz en est deuers moi li pis. car il est & ie si sui. ensi somes sien ambedui. sil est ensi com ie deuis. Trop ai vilainement mespris. cant malgre suen voie me fiz. qi na cure ce mest auis ne de moi ne de mon solaz. des qi ne māme ie me haz. z samie seiai toz dis. encoz soie il mes enemis. ensi ma mort qeit z pozchaz.

Fevz sui dun dart damisel au vens detre qui noue le. si me fait muer colоz de tot lo mouz la plus bele las cuit sui dune estancele. z toz li cuers me saurele cant ie recoz la dolоz de cele rose nouele. La mozs de li me destreint ses diers uis z sa fachise. li mes cuers pas ne se faint de li amer senz faintise. en li sest biautez asise. totе provece a qsi ta soit ce qe ne maint en li ma voie muse. Bien ne vaudr ma plaint q ie fiz p la meillоz. car se iai sa moz a mien cuer aui grt dolоz dolоz. ie sai bn̄ q li plusoz en ont ennui greignoz. de ce q dam̄ nest fauue. nel feiz ele nul oz. A la fin de mō dеrie ii p cuit leal

amant. ke uos leal amastre gardez adef lealment. si feisse
le mon uiuant car de fauser nai talent. ceu sai voz voz couer
tie usqau voz del ygemant

Quant uoi estre 7 lo tans reuenir q̄ bois 7 prei gmen
gent a uerdir. se ui ame bñ mendir suenir. trop mont
greue al qui mont fait guerpir. la rieus foz deu que
plus aim 7 desir. deus sei bel oil. sei bel oil. sei bel oil. me font
amer cenz tanz que ie ne suel. Tant mont riene del
tor a loz plaisir. grie
xlv. mongre me furent reuenir. tant mont dure la ploz 7
li sospir. q̄ sor mon cf me pois me furent reuenir. si mont
haste q̄ nel puis mais sofrir. Deus si men duel. si men
duel. si men duel. qñt ydu ai la rien q̄ ie plus uuel. Ie ne
puis mais longuement endurer. ceste doloz qañs me fait
pozter. ne mes fins cuers ne pozroit oblier. son biau cozs
gent ne son uis fres 7 cler. les tant me font 7 ueillier
7 penser. Deus sei bel oil. Et mont na rien q̄ me puist
gforcer. poz ceu q̄ doie en fēce demozer. ne ie ni puis lon
guement seiozner. q̄ ne mestuet ou mour ou raler.
sauour se deie mi lauoir recouurer. Deie cāt la noit. tant
la noit. tant la noit. p̄ son solaz 7 poz son bel agoil.

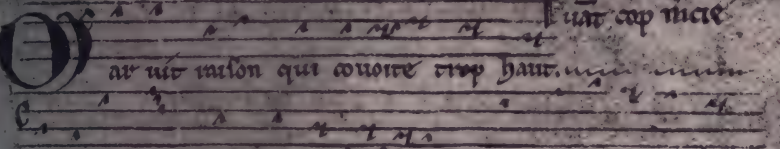
Pieta que sauoie que poz ce la perdroie. que trop la



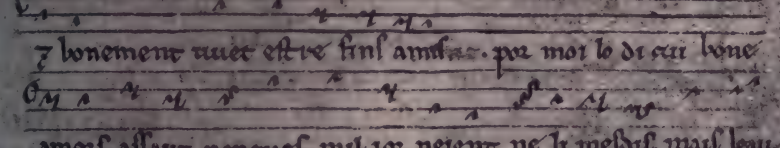
voie. ⁊ fuil ſel. adeuſ ꝯ fuſ amuſ dort eſtre a ſamies
ceu ma ⁊ cainz nē voia iaz de ma mie. ie ne ſarē die
con ceu puet eſtre ⁊ entendroit na mie amſ boen meſtre.
q̄ elc deſt ruie ſo ſieu. ⁊ face bñ celui q̄ de li ne tient
rien. ⁊ ie q̄ tant lamaſſe. ia aillorſ ne penſaſſe. fors ſeul
a ſon ſeruiſe. ſi ꝯ ſon home lige ſe li pleuſt eſtaſſe. ce uoi
q̄le me teche. ⁊ ie ſui en la biſche. q̄ elle ne ſe laſſe. de moi
greuer ſi durement. dex. ſi leal meſtre ſele uolſiſt lamaſſe.

En cel tens que ie uoi la froidor noif ⁊ greſil uema
nant. ⁊ boſcage foilliſſent cuer engoſſe la doucor del tens delle
chanterent oſel ſaluage. lors ſeſioiſt chaſcuns en ſon langaige.
Ne laſ chaitif ⁊ ie tot adeſ plor. fors qen chantant inman
doi ma dolor. que iai ſoffert lonc tens en mon aaige. mau
Aſſaez ſui durem̄t d paor
en cuer ſe ne me raſouage ⁊ encor i ſai ma ꝑte ⁊ mō dāma
ge. ꝯp. ai eſte longuem̄t a ſeior. mes a mō cuer a pou q̄ ie
ne enrage. onq̄ſ nul ior noi ioie en mon aaige. mātenu ai
adeſ foial am̄. ſi ne mē q̄er mais ꝑu a nul ior. car nuls
ne puet garir de tel malage. ſil na lo cuer fals felon ou
golage. Or ne me ſai ie mais en au ſier. q̄r la bele au
raim me otroie. q̄ me deuſt ce tor mes mals ſanet. ⁊ ceu

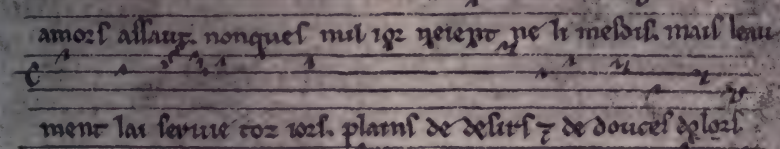
cūt celle q̄ del cor me dessie. z si me heit tuleqa tolir la vie.
decen. ma p̄ bel samblāt mostrer. p̄ grenance. z p̄ son bel
parler. ce vai de li ne qsel nē are. ia ni deuſſe auoir mort
desserue. Certes gautier ne fait pas a blasmer la chas-
taine q̄p i a corteisie. meuz il ueuſt les g̃nz mals endu-
rer. tāt q̄ deuſt q̄le fuſt uostre amie. cuidiez la il auoit
p̄ estoirie. aīz an couiēt les g̃ns fauls qporter. cuillēs b̃ler
espaules desloer. aler p̄ cor querre cheualie. el i couient q̄
uire tolerie. Ce poise moi q̄l mē couiēt blasmer. car iai este
lon tens en la baillie. ie men amaſſe assez pl̄s a loer. mais nule
foiz ūl moi ne sumelie. poz cai uoloir q̄ la uerte en die. ie
ne la sai losengier ne tauler. naīz ne me poi de la b̄ote
loer. car ne li uoi. z se ne li treuſ mie. ne sui pas el q̄ de



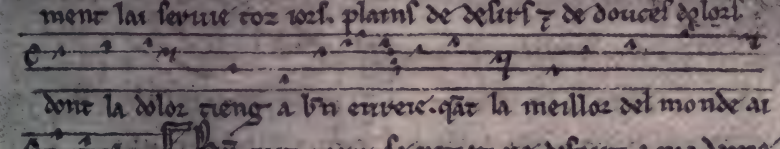
ar uit maison qui couoite trop haut.



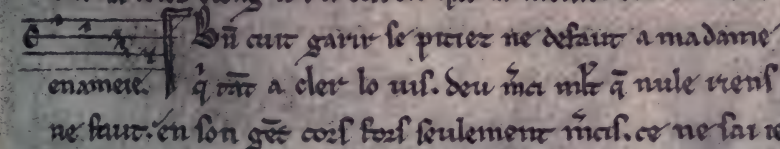
z lonement uuet estre sins amis. poz moi lo di cai lone



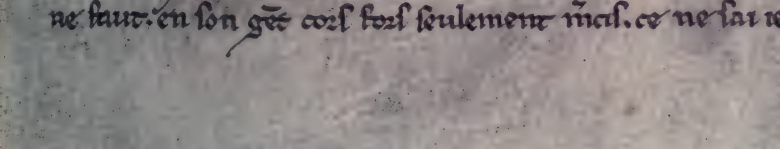
amoz sallaz. nonquel mil iqz retepz pe li meldis. mais leau



ment lai seruie coz voel. plains de desirs z de doucel dolor.

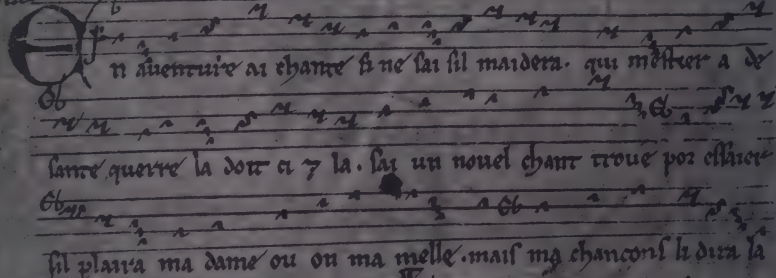


dont la dolor tieng a viu enuerc. car la meillor del monde ai



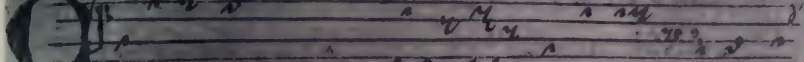
enamee. Vūl cuit garir se pitiez ne defaut a madame
q̄ tāt a cler lo uis. deu ma mt̄ q̄ nule trens
ne faut. en son gēt cors foz seulement mais. ce ne sai se

cāiz ne li ẽſt ſecorſ. car tant redout ſes bienſ ⁊ ſes ualorſ. dont
ele a tãt ha tor lo mõr agree. ha pornes cui qele oie ma pãſee.
Rire ⁊ iouer ⁊ ameiſe ſamblant en ai ie bñ qant ie ueing
deuant li. mais del pioier nos ie faire neient car ſe gi fuill
more maura ⁊ ẽi. las keu puis ie ſe ge mi trouil coart. neſt puis
hdiz ꝑ ⁊ pioier depert ſi biau parler ne ſi dolce agurance. de
tant meſt bien q̃ gi ai gr̃t fiance. Venuz me ſuis de pier
longement. celi cui ia ne metrai en obli. ci neu ailloſ ne
uoi ie pas comeint puiſſe garir ſe mõ cuer ne li di. merci pier
li doi ie tempire ou tart. car q̃ uerroit ſon ẽſt ſimple regart.
il duroit bñ poz uoir qen tel ſemblance. ne deurroit pas auoir
ſuſ cuerſ doutance. Chanconſ ia ten amõ ſeignoz de lenart.
nõ boen ſeignoz de briene q̃ bien grãt leal am̃. q̃ ia deſeſpe
rance. ne doit auoir cui leialtez atiance. Et mont ſuial men
uoli nuſ dautpart. ſi fai ſauoir lo roi de more part. que il poz deu
ne mette en obliance. celi q̃ eſt roine de uaill'nce.



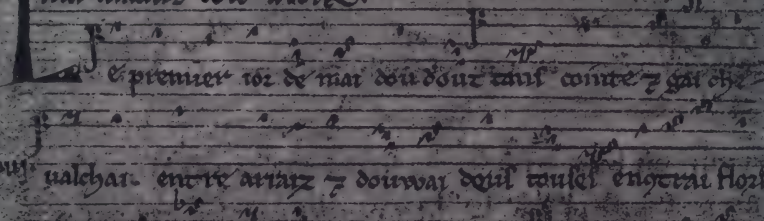
En auenture ai chanter ſi ne ſai ſil maidera. qui meſtrer a de
ſcance querre la doit ci ⁊ la. ſai un nouel chant troue poz eſlioier
ſil plaira ma dame ou ou ma melle. mais mg chanconſ li dira la
Pechie fiſt ⁊ gr̃t uilte q̃ meſdiſe
uoiſtre. bien ait qui li chanteira. acoſtuma. dame cil ait madahe
q̃ la coſtume en tendira. trauaillie mont ⁊ pene mais ia riẽ
ne loz uaudra. ſil ont fait loz creualtre. ma gr̃z lealtez uaintra

loz fauſere · kamz nuls plus letalſ nama. Bien conuit ma leaute
lai li ge fait manchaira · amoz q̃ ma aſenne ou plus beau leu que
troua. ꝑ a hautement ꝑnſe mes finſ cuerſ qui conparra · ſa treſ
haute uoleute · ſeſ lourgeſ locuira. ꝑ ma g̃ue q̃ tel gſeil li dona.



Comancemenz de douce ſaiſon bele que re uoi reuenir · re
mambrance damoz qui me apele · don ie ne puis ꝑtir · 7
la mauz qui comence a tantir · 7 li douz ſonſ del reuſſel loz
graueſe · que uoi reuenir reſclarcir · me font reſouenir de la
Jou tuit mi boen deſir ſont · 7 ſeront treſqau feniſſement.
Loz renſ meſt plꝰ amſ freſche · 7 nouele qant lon gen coꝛs re
mire · ſeſ euz ſon vif · q̃ de ioie ſautele ſon alet ſon uenir · ſon
bel parler · 7 ſon gen contenir · ſon douz regart q̃ uint dime
eſtanſele mõ cuer el coꝛs ferir ſenz garde de perir · 7 q̃nt
re plꝰ plaig · 7 ſoſpir · plꝰ ſiu wianz · q̃nt plꝰ mair. Letalſ aꝰ
7 fine · 7 droiturere ma li en ſon uoloir · q̃ ne men puis ꝑ
tir · ne ẽtire arriere · ne re nen ai uoloir · neſt pas amoz dõt
on ne puet mouoir · ne cl amiſ q̃ en nule maniere · la bele
a deceuoir · oz ſai re bũ de uoir · kenſemble couient remanoir
moi 7 amſ ꝑ eſtouoir. Se li enuiſ de la gent mal parlere
re ne me feiſt doloir · bien euſſe ioie fine 7 entiere · deſ

gardez. de uoir mais ceu que uos poz els remenbre uoir conoissez
bele al uis 7 a la chiere. q̄ ie nos nō voloir dire poz deceuoir.
mais bone dame doit sauoir conoissance 7 merci auoir. Vos
merci ie ma dolce dame chiere q̄r uos dengne seoir 7 q̄l
uos plaist a oir ma proiere ensi con ie lespoir mais se merciz
mi poist eschaoir. g̃z fust ma ioie. 7 ma poine legiere. sez
point de mescheoir mais mi fait bō pūoir amoz qele ri
tiuit a oir de moir faire uostre uoloir. Chanchenette poz
uoir a celui q̄ tant set ualoir de ferai en flandres sauoir
Philipe a mon pooir pri amoz q̄ uos laist ueoir ceu le
fins amanz doit avoir.

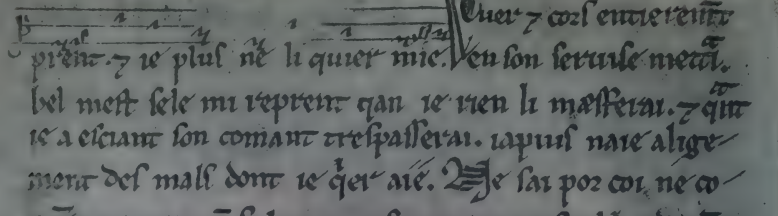


Le premier ior de mai doit doux tans comte 7 gai che-
ualchai entre ariaz 7 douvai deuil trouer engetai flor
7 glai. 7 mai portent a foison. 7 chantent un nouel
hon dun douz lai. Dozenlor deuil oi haez iamerai.
Dorsme deschevachai. ul eles maprochai sez delai. errant
les saluai a eles macōta engl ai. coment chascune or a nō.
puis me mis en loz chancon si chantai. Dozenlor deuil
oi haez iamerai. Qi cō. alenst tuant 7 ioie demenant 7
chantant. vi dautre part uenir. i. g̃nt tpail de gent flai
utant. de fuelle 7 de mai chargiez. uers nos se sont apro
chie maintenant. Dozenlor deuil oi haez ie laim tant. Dorl

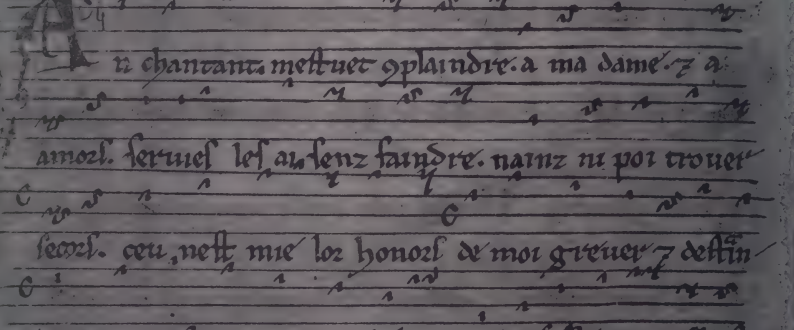
fist lo mal seruant liuns dolf qui mantenant lo pas gr̃e me
uint estet deuant. ⁊ dist par cui comant dancenant estes
Dessanduz a pie a moi se sunt ontreie cist anfant. Dozen
lou deus oz haiez. ie lyim tant.

La flor dunet soz la bise me plaist tant a remiuer. que no
uele remambrance. menuoie amors de chanter. cels qui sont soz la pus
sance uuel loer. ⁊ cels hair ⁊ blasmer. qui senz greuance se seuent
Laidement se desauance cil q̃ uuet amors guleut si ulai
plaindre. ne pozuoiance dout oz li monz refuser. q̃ p̃dre en
pezor uenance ⁊ est cuer. bũ deuzoit poz amander. tel penitance
con damoz prendre. Li q̃ p fause samblance uuet amie recouurer.
sur sa gr̃e des honozance peus ne se puet esprouer. quels deduz ⁊
bobance est de guiler. damoz uuet deshonozer. sur gr̃e uilãce.
⁊ honte graundre. A la plus bele de m̃e ua chanconz senz de
mozer. ⁊ di li senz arardance uengne a son ami parler. q̃ poz
li est en errance ⁊ en pensei. senz samoz ne puis trouer la
soteniance qui me sosteng ne.

Ne me deue pas caloir de chanter le moi de mai. mais
damoz de cui ie sent un nouel confort que iai. quar cele qui
Plongemant ma uenir en son esmai recoit mon seruise et



Quer 7 cors entier entr
prēn. 7 ie plus nē li quier mie. Ven son seruise metr.
bel mest sele mi reprent qan ie rien li mesferai. 7 qnt
ie a esciant son comant trespasserai. iapuis naie aligē-
ment des mals dont ie q̄er aie. Je sai poz coi ne co-
mēt mauuit q̄ si haut pansai. ne ou pris tel hardemēt
car en moi ualoz ne sai. q̄ damer si haltemēt me deust
mettre en essai. fors qamors tant seulement. q̄ soz moi a
seignozie. Je fui pas de poor gnt a toz qamors masail
si. ainz mozeut trai auant mi oil dont premier la ui
si tiel bele 7 si plaisant. lozs demenoirs si rendi. mes
cuers dont faut son talant aīsi q̄ la en baillie.....



A
ui chantant. mestuet gplaindre. a ma dame. 7 a
amozs. seruies lesqal sens faindre. nainz ni poi trouer
secors. ceu, nest mie loz honozs de moi grever 7 destin
dre. conquel nen oi tant doloz. que uoisse amer ailloirs.
Se ne aīsi ne pue remaindre. poz iceō en moi la paoz.
se ce cō ne puet ataindre. ce en ont faut li plusor. mais
dame ūne ualoirs q̄ desoz toteis est graindre. me faut 7
fera toz tozs prendre en gre mals 7 trozs. Bele poz cui
iaim ma mie uoistre sui toz sens faillir. 7 se uos nel uolez
mie poz ce ne men puisoffrir. mozir uuel ou eschiuer.

mais esperance. marie. q̄ el dōt merci troiuer. q̄ leur ser-
uir 7 amer. Ausi le re me plaīt leie cele ne me puet
amer. ne lai de mō grē chōsie por seruir 7 hōnorer. ne
men porroie lasser. mais dune rien mauir denuie. q̄ souēt
mi ost aler. ne senz li ne puis durer. Dor iors lai en remambrā
ce del q̄ p̄mierains la vi. son gent cors 7 sa semblance. 7 la grāt
biauté de li. ke si a mō cuer saisi. nōquel noi mal ne pesance.
q̄nt ie parler en oi. q̄ ne meisse en obli. por deu amors priui
erz li. q̄ iaie sa bien voillance. por pitié 7 por merci. 7 se gi
faul mais la vy. Beax compainz de valeir. damors vient
cote vaillance. 7 por deu entendez i q̄ re lo vos lou 7 pri.

I douz termines magreie dou mois daūril en pas
cor. que voi la bruille 7 la preie chargier de fuelle 7
de flor. 7 ebrie en verdor. 7 oi chanter tuit 7 or oisel
par bruille ramee. mais oie euille grieignor se ie fusse
en la contree ou cele maint cui iaior. Piecza mi fis de
maree car amor
grāt paor. ke p moi ne fust blasmeie. por cai fait aillors
seior. q̄ li cuor. car perceu nostre amor eussent aillors pan
seie. 7 q̄nt gi fetni recor sen vers ma voie doublee. 7 sāui
graindre sonor. Je ne lai pas mōis amee por ceu so li
ne seior. aincois lai plus desirree. car on li a grāt valor

biaurs senz folor. lo uis a plain de douçor. blon chief. face colorée. uaurs eus. boiche de biau tor. bele q̃nt est a sceme. z bie plaisãz senz ator. Dant desir sa compaignie q̃ siens sui tot ligemẽt. bñ fust ma uoie apghe suiñ seul lor tant seulement. cuidé a li parlemant. mais mis ma en ualoisie. mes cuers q̃ me dit souent. kele por ceu men troble q̃ ẽ demor longement.

Quant li douz tens renouele qestes ciuit a la saison. lors me comanda a faire bone amors une chanson. ia dex ne me doint le don. que tant aillors ma pensee. damer da Or chanteral por la bele ou ai mis mes me se uol non. Ne tençon. nule rien tant ne magree ẽ sa trelaleie facon. mais cil mesdisant felon. mi ont grieue en lor guile. dex lor en doint guerredon. Qñt sui fors de ma ptree si sui mlt en gñt esmai. si haut ai mis ma pẽsee bñ sai que ie i faudrai. mais amors de teil essai mõt faut uuidier la ptree. biax dous uaurus la ie ia. Chanson ua ten a mamie se li di tot mantenant. por deu kele no blit mie. les deduz damꝰ qaim tant. ie sai ses lealz amãz. z cle est ma legalz druie ensi feront nos talanz.

Gaudefroi le Leprinc

Hardiz se plaint z a droit se gaimente qui tot uos seit sens guerredon auoir. tant ai amors seruie a mon poon

Jcadeſ i ai eſperiñce ⁊ atraire. nonquel por ceu qele ma fait do
Jloir. nen poi auoir a nul ior autre rente. nel di por ceu que
Jiancor men repaire. par ceu amoſ amr ai mis mon pooir
Jen uoſ ſeruir ⁊ treſtore mentenir. La meilr uaillanz del
mont ⁊ la pluſ gentr ⁊ la en li corteſie ⁊ ſauoir. ⁊ ie ſui cil q̃ laime a ſon pooir. ⁊
cil dame q̃ eſtoit uoſ p̃ſentr. ⁊ aiet ⁊ corſ. ⁊ panſer. ⁊ uoloir.
cil rangleor qui uoſ furent dolantr mont pluſ grieue que
nulſ malſ q̃ ie ſentr. or atendrai adeſ en boen eſpoir uñe
uñe merci ia ne uendra ſi lentr. Dame por cui comencie
ma plaintr. que bien ſeroit dauoir mi raiſonſ. ⁊ bien en
eſt leuſ ⁊ ceuſ ⁊ ſaiſonſ. por rangleorſ muert ia la ioie mãi
dre. ſe il rangleñt dame noſ amerons. ne ia por eſſ muert
lo namoſ atraire. a coſtume ont dite menconge maintr.
⁊ noſ ſonz cil q̃ cor ior ſofrerons. ior rangler ⁊ ior parole
fauitr. Coſtumier ſont une geuz fiere ⁊ cointe q̃ en leitor
uienent de cel randon. ⁊ mãtenant moſtrent lor coy fe
lon. ſi leſ trieuon mail fierſ a lautre empointe. ſi ua de
celſ q̃ gerent acaiſon par cui aũl ſoit maiſtre ⁊ eſtaintr.
⁊ q̃ il ſont tant ſordr ⁊ deſtraintr rien ni ont pluſ. nẽ
auẽ gr̃redon. mais mielz ne puet aũſ eſtre ſtaintr.

Quaitr ie ubi lerbe menue poindre au pr̃in deſtre. que

Puce rens change 7 mue en grieg noz beatre. se los urent a gre
Pa ma dame qaie chame. bien iert ma ioie creue. seul qele lait comunde
Bien ai donee pome aue q̄ tot mō ae. aūi mise mentendue ali 7
a de. que li a done. reīt ualoz 7 tant bonte. que mer me en sera
perdue. de. cest que pou lai ame. Ligx deus q̄ lauoit ueue
7 bn elgarde. 7 acolee tenue a sa uolente. tot aurait troue. conquel
par nule home ne tant bele ne fu ueue. dont ie sui fols qnt
gi be. Vilaine genz maleurieue lor nen est panse. bien
sera amors cheue par uos en uice. 7 li tormente amant par
lor falsete. q̄ sans nest seruise. poi en sera mais parle.
Ir. Chanconi phelipe salue lo gte senne. q a flice mātenue 7
reconforte. proece en meudie. cheualerie honore. largece q̄
iert ueuee. ia mis en la poestre. Voijon bīe lo se. ben amor
tot uīe ae. auez esperance eue. siert encor guerredone. in
Cl Lone rens ai amors seruie. ainz ne fu guerredone. na
Cl taindre ne be ie mie si haut con iai entrise. nen ai uolente.
Cl que moins men doie greuer. tant aim ma dolce folie.
Lo iens 7 la cortelie dame cai en uos troue. 7 la plaisanz com
paignie assise en fine beaute. ai tant remire que. ay. foi men
sont double. mi mal 7 ma grāz enuie. Je sui qui tient lenuie
dou geu q̄ uoitour ourre. endroit est fullie mage 7 tot iors

ibe. mais une rien sei. q̄ most ma reconforte. q̄ gentils cuers sumelie.

Qui qui damors me conseille que ie men doie partir ne
Sent pas que me ioelueille ne quel sont mi grief solpir. petit
Ja sens et voidie cil qui men uuet chastoier. nen aimz nama. en
Sa uie. cil fait nice folie qui sentremet del mestier dont il ne
Se set aidier.

Une blanche clere 7 uermeille de uos sont tuit mi desir. car faitel en tel merueille droiture 7 raison faillir. quant ie uos uiel a amie droit niel uoudroit otroier. se ure gmz cortoisie de gentil douçor garnie. ne me dgne oseillier. mar uos oi tant prisier. Qui trop haut. bee 7 reseille maint desconfort puet oir. mais trop gmz aims pareille ceu q̄ li plaist a saisir. sa tiel hauce seignorie fait monter 7 abaissier. douce dame uostre aie. cele q̄ ma en baillie puet bn ioduire 7 haucier. mō outrageus desirrier. Pouuel cuers se desconseille 7 lait de paor morir. mais uigheteus sapareille e; boen ioiot de garir. dame maisrient q̄ ie die ne me uaut q̄ ie seiqer. sun petit de ualenie. esprise de felonie. uos fait pitie desuoier. mar uos ui. 7 ma mort q̄er. Dedanz mō cuer mōta trauille tote ptie de floiir. gmz aims fine 7 feeille q̄ la dengne resoiir. car amors q̄ nest voue ne puet cuer el leaucier. bien uoi lor ne se chastie. ma uolentez menemie. ne puis mō bel tort laissier. ne mō outrge chaigier. Beau lorent selon

deuuie. uos fiseint ioie et loigniet: maīte douce qui gnie: ont a lor tort depertie. a mentir 7 a ẽhier: ne nul ne sen puet gaitier. Houduins au amors lie: est chaoiz en tel bailie q̄ nul ne l'puet del liier: se pitiez ne uuet aidier.

Quant li douz tans mlouage a douz mois auuri entruit che uauchai lez le riuage dune riuiere biruant. si com ie loie pensant soi cedanz un. boischage une uois qui son damage plaint 7 regrā te en chantant. 7 disoit en sospirant. amors mocie 7 cele. Apren dre ueri la foreſt ſ ner a ualor auuis li ualoit ma perdue. Dvoit uers la foreſt ramage menuoi q̄n oi lo chant plains de ioie en mō corage 7 damorous pensement. si trouai tot maintenant une dame simple 7 sage. 7 une uielle daage qui la chastoie 7 reprent cele dit tant doucement. Dex q̄ feruai. dex q̄ ferai. vos duez q̄ique uoldrez mais uameiai. Vant dot q̄ ne face outrage q̄ plus nos aler auant. aīz descendi en lombrage dun raime piu uerdoiant. la dame disoit souuēt. certes ia por mon lignage. ne por mon mari sil saluage. ne por mō mari saluage. ne poz nul chastoiement. ne lairai mō ami gent. q̄ tote a li mestroi. Ja ne partirai damors. ne bone amors de moi. Oi lerbe freſche 7 menue lez laubre ou le riuiere assis. est la ciebele uenue conq̄s garde ne men prist. saluai la pl̄ ne dis cle respont Jrancoi. sire ioie mont tolue

selon de maluais puis mais il nont pas mon cuer pris damors lou
ieur 7 uaillie- Mes cuers a bone amor qse. mie or la 7 la deuise
Sue la mie uenue ceu dit la bele al cief uis. Sa ma dolor descre
ue lealment le nos pleuis deus douz panser li engs dem loueur sos
pue 7 mue sor uiue la uelle cheuue. dont ie fui si entrepris q
sor mon pois congie pris. 7 dis a deu dame a deu soiez nos. Je nos
parler deuant les gens a nos cas al qui rien ni ont en sont ia
lous. Lasse trop sui decene ceu dit la bele ce uaut pis. ceu est
bien peine perdue de deus amanz faire eschis dicel fin ce uie
amis. oil non il ma ueue. 7 nos eust receuue sil ne cuidast
que mes pris fust p nos arriere mis. Si ot droit se mon repit.
Dahez ait qui deceu bone amor dor en auant.

De
e puet lassier fins cuers qadel ne plaigne leal amor dont
se sont estrangle al fall amant delepere chaingie mais ne cuit
pas que li miens cuers le faigne. de li seruir qui que le ait adesire.
Jamais aconc en si bone esperance que dor mais trait me
Adi. amors ceuuam sole bergaigne se sont
torne en aligne. Adieus amors qui tenir poet chace cum en sont
7 leal empire. qui de nature ne pert de ne graigne. ains aug
chescuns ceur q lest ingrie mal qui faus cuer qen nos
a fiance a ceur doublet cuer redonez pesance. Dieus
me crest fin coloue 7 engre que desque ie mor a ma

dampe ocire. mais de tant ma amorz rasuagie q̄ ke die
biele noiure. 7 moh aigne. ka li me sui ligez donez en fie.
mais fin amanz soffrent maintz nuisance. de bel seruir
par lor delesperance. Droiz est honorz 7 roie 7 re li soh ai
gne q̄ uers amorz a son cuer ouuroie. sele li a un pou son
bō tanzie. q̄ por ceu part deli douce cōpaigne. ke li sien soit
en pou doze auancie. 7 finl amanz doit auoir conoissance
ka des uaie muaz en tote bien soffrance. Deus q̄ sauroit
con sauroir con norrit 7 aplaigne. amorz toz cels q̄ ne sot
entechie de faulete. ne de boise empire. pou puet prisier
doloz que len aueigne. q̄ tuit sei mal sont en roie plongie. et ie
q̄ lai seruie del menfance. ni ai trouue honor et bienuoillance.

Lus. noiuel

[illegible] u auiul au tens que floriseut. el uergier. en chamoi soz mui
bel chevalchoie. seul. lauriier. trouai seant un bergier. en un pre lez
un boisson. qui sa bergiere. cheuon regnie 7 du seuz detenoit. Ver
lui. cuers me saudra ia. tant la. delit auoir. Cui roi lo pastorel
si durement. corre
cer. se mon paleteoi. inel. uers lui. uoisi lo droit sentier. bien
se sot en piez dreciez. 7 ie lai mis a raison. bergier. est ce be
non. 7 il mi dist. ne uos. asti. se la bele na de moi mie. ie ne
uiuroi gaires longuement. enli. Bergiers seiez uos il bel
q̄ uos en pozoir aidier. oil lui. [illegible] gral agriel uos. don
roie de loier. se uos me [illegible] porez aidier. 7 lo pain de mon

guron. dautre part chastel charlon la trouuerez ou ne la uit. 11
⁊ quant la uerrez por deu dites li qa la ma mis se nen a
merci. A cest mot mot men departi que plus ni uolst de
mozer. dautre part richon oi entre ses agnelz chanter. ne
la uolst pas trespasser. car meuz me plaist acointier. de li q̄ de
son bergier. lors li ai dit q̄ sospris ma. blonde se uos ne mamez
iamais mes cuers ioie naura. Dire ai lo cuer marri por ceu
ne uos puis amer. chascun ior ueons hauri nr̄e pais t̄bler.
ne sauons quel part corner tant vedrons lauerslier. dautre
part amors ne q̄er fors que les gauteron que iai. A mes premie
res amors me tenrai. Maintenant que entrendi. la pastorele
parler. de gauteron son ami. desfanz por li acoler. por son gen
cors remuer. ⁊ sa bocheite luisier. tant lai serui senz dongier
kele me dist au departir. or ai bone amor nouele a mon plaisir.

Mors aurai lone tans demore fors de ma douce comuee. et
maint grant enui enduire en terre malheuree. por ceu nai ie
pas oblie lo doux mal que li magriee. dont ia ne quier auoir
lone cens ai en dolor este et mal
sante tant ai le dolz amee. et lai me plouree. li plus bels iors
qui est deste me semble nois ⁊ talee. quant el pais que ie plus
he mestuet faire demoree. naurai mais ioie en mon ae
sen france ne mest donee. Di me doint deus ioie ⁊ sante.
la plus bele qui soit nee. me conforte de sa biaute. la amors mest

el cuer. entre. et se le mur en cest panse bñ cuez merme auoir la-
uez. car mieuz or son leu prestre dex cil q̄ la espose. Douce dame
ne tuz liez ne soiez cruels ne fiere. uers moi q̄ pl⁹ uos aim kalez
de bone amor drowurere. 7 se uos ensi moiez. las q̄p lachere-
tai chiere. lam̄ don sume stat greuez mais or mest bone 7 entre
De las cō sui deseurez se cele not ma pwiere. a au ne me sui
si donez q̄ ne men puis traire arriere. q̄p longement mi sui ce
z. ceu sont la genz mal parliere. don ia nul ne sem lasez
de dire mal par darriere.

Cel genz dient por coi ie ne faz chanz plus legerez mes-
laz a retenir. mais ne seuent iamais me font seruir. car de ce lui
dont iamais est plus grant cungiet morir. les chanz font e-
pesanz. qui mens aime de lui estuet uenir. les fobles chanz
que chascuns puet forsuir. qui ceu ne sete demaur as fiz a-
manz. amors est si uertuous 7 puissanz. Tout cil del mon
deuroient obeir a fine amor con en est meuz uaillanz sages cortois largez 7
entendanz. ne nule riens ne puet damors uenir. bone ne
soit por le siecle tenir. mais il est tant des felons mesdisanz
q̄ guerroient amors 7 ses comanz. se que uers ell ne portons
mais guerrir. celetemam nos couendra seruir. Pour lui

uiez enuerus ⁊ dolanz desormais me couendra langur.
car ie n'i os nen aler ne uenir. a la bele q̄ est mes dwiz garanz.
car ualent a mais trop de seruanz. comant me puis ners ma-
dame courtie. cui ie am cant leal mant ⁊ desir. nonques nul
ior ne fui ses mal uuillanz. e dex comant li serai eschiuanz.

Rose ne lis ne me dome talent de iore auoir ne de faire chan
con. car la tres bele a cui cuers sa cors ma fait tout remuoisier
en pardon. mais la force de la tres gen uaillance ma fluement
tenu en esperance. de iore auoir ser par li ne lai cor senz cuidier

Ire ⁊ auui me font auoir souent sel-
sai bien que ie morrai. mesdisant q̄ ia n'aient pardon. ⁊ demā-
dent por coi ie uois chantant. mais se deu plaist ia n̄e sauront
le non. de la tres bele en cui ai ma fiance. cui por neient en
sont en redoutance. kar q̄ la uoir dire puet senz delai. kanz
de mes eiz si bele ne sgardai. Ne me puis mais de cor des-
esperer se ma dame me met en n̄ochaloir. car c̄o pl̄ laim ⁊
mains a de moi cure. kela poeir de plus grever redoner. qui
ie ne puis deseruir p̄ doloir. mais c̄o plus laim ⁊ mān̄s a
de moi cure. si fait c̄o el q̄ met en auenture can quel
a ⁊ ne sen puet lasier. ⁊ pert por ceu qui cuide graag
nier. Venir se doit sans cuer s'a bien amer. ne por ren
nul ne sen doit remouoir. ⁊ sachiez bien oil ne fait fors

guiber. qui del partir a talent ne uolour. mais li mieus cuers
creit en amors & dure. ne la merci dūz se la cruus si dure.
nē iert si loinz q̄ ne me ueigne aidier. se leaurez mi puet
auour mestier. Al choluel ua chancons g̃nt aleure. 7 di
Renart q̄ voz ies senz mesure. amir lealment 7 defin cuer
enuers. car lor 7 pris len rendront g̃nt loier. 7 se li di q̄ il
mette sa cure. en bon amor ne de chāgier nāt ḋ cuire. la
bele 7 bone quel tient chier. car bone amor ne doit on pas
chāgier
La douors del tens nouel fait chaingier ire
en reuel 7 a cretstre voie. por lo comancemant bel doudour
mai lez un boschel vor seus cheualchoie. entre un pre et pine
uoie espringoient lor lerboie. pastorel 7 pastorele. 7 en lor
mule a fretel uoit chantant un dozenlor. Vos auroiz lo pic
benpor 7 iauuai lo doRenlor. Por faire le cōtretel or chalcāi
un uert chapel 7 blanche cor
voie. 7 ganz couez 7 coutel. 7 cotte dun griot buitel a diuerse
pie. lor cheseuns lez lui la soie. 7 chescune se conroie p̄
son coupre uilenel. biatris estroit graislel ua chantāt
un dozenlor. Vos auroiz lo pichenpor. 7 iauuai lo doz.
Entre guibor 7 ansel maitheut del pie lo pinel. Gui
oz lez nauoie tesaloit lo ler lecherel 7 font crollet le cercel

si q̄l en pooie. al 7 cele se delivoie. fierent del pie les soz lar-
voie. chescuns i fait son mestel. 7 cuis en son chalemel. cēn-
toie lo dozenlor. Vos aurez lo pikempor 7 iauini lo doz. 59
Senz semonse 7 senz apel de mon palefroi mozel dessent
lez larbroie. en la dance mot iuel. me mis lez un sor-
terel cui forment ennoie. car de ami lessoignoie q̄ lamast
si sen gramoie. si a dit sire donzel seignoz tousel. al q̄ fait
lo damoisel nos tout nostre dozenlor. Vos aurez lo pikēpor.
Dist perrins sire donzel querez aillors uostre auel. lassiez
autruy proie. kār ci oi son aidel en sa māi prist un cuillel
ueil mois lo paumoie. kār ui la force n'iert moie. soz mō che-
ual remontoie. mais lun dauls oing lo musel. dun baston sor-
lo li fis bozsel. puis guerpi lo dozenlor. Vos auroz lo pikēpor.
Lors me sui mis a la uoie. 7 chascuns dels me cōuoie. de basto
ou de chaillel. loz chiens tanoe. 7 māsel. mont hue senz
dosenlor. Vos aurez lo pinkempor 7 iauini lo dozenlor.

Amois 7 bone uolentez me done de chanter talent. Gaultier d'Espinau.
7 ceu que uoi reuuerdir prez ne mi atruis de uelent.
si me metuoil comenc ie chant. que tant a uitai senz amoir
dous se uos tozt en auez poz deu sos-
gre serui en pardon longement. friez uos en atant. 7 si uos plaist si men meudriez ceu
que ie uos ai seruu tant. qa petit dalouagement seruie

si reconforter ke vmais nauroie tozment. Dñs vers il
me auez la guerredons q̃ ien auoie nenil se uos ne le
saichez ma dame ien serai neient cer est trop debonaire
signor se ce vient folle allegurez a lalle les mals enduret
Dñs sele est enduite les mals enuers cõ se les sen
estoit mie fuste guerredone cil mals tiuz au mie clamer
p̃ deu car sauez seulement quie les ait assauoiez si ma
rendu plus franchement. Dñs ia en fine biaute ne
deuil auoir ozguel tant ke cest la vienl q̃ ses bontez
ne celeur durer empurent. ahi fine de bel samblant
por deu uos en ameturez si serai coe en uos plaisant
Lopez les ore vien uiuant a uos me sui ligez de
ce ie en sauez uostre talant. Chanconl alez melencõ
al conte de bretes diuez soie mertez q̃ il uos chant

[illegible] mieul chanteril ne puet mais remanoir cer
ten amors ruelle que soie a li car par li ai la soie
& la poor sens & valor par coi se pans a li mais cp
me mist den vens en nonchaloir si deur & ce vens
que ceu ne mait trai kamete lais seulmens
Dinge lai & amerai
tant de vrai ne faussai dit tant co uiuroi la

seruum adeſ. en remembrant deſ beſſ euz de ſon uiſ de ſon
grant cors don ie ſiu ſi engreſ. car quant ie ſiu pluſ lonz de ſon
pais. tant meſt au cuer uoiſine de pluſ preſ. kamete lai ſile
almetir. kanz de rienſ ni faulai. Coſtumierſ ſui dauoir une
doloz que nuſ hoſ moi ne la pozoit ſoffrir. damer adeſ tel
dame p amoz. q̄ ia nul toz nel me uodra metir. 7 nepozāt
ien ai pirſ 7 ualoz. 7 finſ panſet q̄ tot tenſ eſt a li. kamete
lai ſi lealmēt. Ha ſ̄ſ beautez ſa pete ſeſ ſenſ me tie
neut ſi q̄ ie nē puiſ mouoir. tozner. 7 ie laim tant kār
ie pluſ mi pozpenſ. q̄ ie ne puiſ aillozſ ka li panſer. ſe toz
aſ monz la metroit en deſſenſ ne la pozroit li mieuſ cuerſ
oblier. kamete lai ſi lealmēt. Quant ie la uoi molt me
fait bel ſemblant. mais ne li oſ deſcouurir mon panſe. ſi neſt
il rienſ en ceſt ſiecle uiuant. foſ lōn tant cozſ q̄ me ueuiſt
a gre. beſſ ſure dex cant ie la deſir tant. cui mē doniez
uoſe a ma uolente. kamete lai ſi lealment. cāſz de rien ni f.

Quant fine amoſ me prie que ie chant. chanter me
ſtuet car ie pēl puiſ laſſier. que ie ſui ſi en ſon comande
mant. ken moi na mais deffenſe ne dangier. kant la bele
cui ie noſ mais proier. nen a meſtr ne pitiez ne
leu prieur. mōzir meſtuet amozoul en chantant.

Pour mestuer lamſ lo me cōſeut ne ſenz aūſ ne nul puet
tenſ aidier. 7 quant damoſ uienent tuit mi tormenz bū me
deuroit ma dolor alegier. por ce li pri q̄ ie uoil eſſaier. ſeſe apo
oir ūſ celi don ie chant. p̄ proiere ne p̄ comandement. Tuit
mi deſir 7 tuit mi fin taleut uienent damor conqſ ne ſoi cheir
ainz ai ame ſi eſmerciement. douce dame cāz ne uoſ pri chāgier.
deſ ice ior q̄ ie uoſ ui premier. uoſ donai ſi donai ſi cuer 7 cors
7 talent q̄ tienſ ſoſ uoſ ne me ſeruoir ioiant. Si me ſui ſi aſſi
nez finement a bien amer kautre ded uit ne q̄er il nſert ua
ſinſ amuſ autrement. q̄ ſi puſſe partir nen eſ loignier. ſe bien
amerſ me puet ūſ uoſ aidier. taūt ioie de uoſtre bel cors tant
bele 7 bone de douz acōtemant. Si me doinſ deuſ ceu q̄ ie li
demant. el mond nen rien q̄ tant face a proiſier. cō faut cele dōt
ie ma chancon chant. de bien amer 7 de boen pruſ entier. 104.
pluſ puet ualoir cō ne puet ſohaidier. or me doinſ deuſ amer
7 ſeruir tant. kaue merci q̄ la quier 7 demant. Deu ſi
bū me puſ aſſichier. q̄ tāi del mōd cose la meuz uaillant. 7 la
pluſ bele. 7 la pluſ auenant.

A Lentiue dou douz comancement bel nouel tenſ que ie
uoi repairier. qūe pre ſunt uert 7 floriſſeut uergier. 7 al oiſel
chanteut ſi douceūent. loſ chanteirai pluſ renuoiſieuſement conquiſ
ne fiſ quant cele lo me prie. qui eſt ma dame 7 ma treſ douce

amie. si en metrai ainçois qui malegure de toz auoir 7 de bone
auenture. Espance dauoir alegement. 7 ce kaim̃s mout promis
a aidier me font chanter 7 rire 7 renuoisier. 7 honorer
7 seruir toz gont. neis les felons q̃ mont fait nuisement. et
maintre toz destorber p enuie. he losengier faire nel deuliez mie.
ainz meuliez mene plus a droiture. sen uos euist ne pitie ne
mesure. Encor auront felon 7 meldisant ma bone pais sil se
uuelent targier. de loz tangler dont il sont costumier. car ma
dour auoir q̃ se repent. bele 7 blonde tone por cui ie chant. sim-
ple 7 uaillant. uos auez seignorie dou plus leial amant q̃ soit
en uie. ia des felons acointier naiez cure. car p cels uiẽt blasmez
q̃ toz iorz dure. Bien est raisons a dame de touent q̃le sache co-
noistre 7 esloignier cels q̃ seuent de mẽconge afichier. 7 donzer
fin ami alsimẽt. kar bone amorz ne puet pas altrement lon-
ge duret quele ne soit trouee. bone deuz ia uoir on touont p
trecherie. tout damorz celui caiz nẽ ot cure. 7 cil en muert
q̃ les mals en endure. Blasmee on est amorz uuelement. se
li doient li amant reprochier. ceu kele lait les felons auan-
cier. cels qui q̃erent lon desertement. dex q̃ ne prent a
morz tel uengement. kele les face amer tote lor uie. senz
ioie auoir. senz secorz. senz aie. ensi se puet uengier. 7 cels
destruire. q̃ se penent des suens grucr 7 nuire. En paradis
ua chancõs maintenant. a ihu crist se li requier 7 prie.
kandreu me rende 7 mon seignor darcie. loz iert ma ioie
en mõ cuer si legiẽ. kamez serai de cels qz nẽ ont cure.

Vsqa ni voz voil chantre de mout boen cuer fin & leal entier ne
de changier noi dedanz mon cuer volentre. ne la peine ne mi
euist mestier bien ma amoz a son oes esprouue retenu mi de ta
nel quier laissier & sen uoi ne les plusoz esloignier Ceu soloz ol
malcuit q se penent de nos grucier & leur plaidier auvont maint amat
deboibe. ne ia nul dels ni uertez gaaignier. de ceu deuroient est
porpense. dez q maime de roi se sert aidier. voist se rendre kar ne
de ma mestier. Cels genz ont pecie ame dont il est p amis
por guerroiet ceu ma mestier q a nauvont tant deuise. q sendre
por ceu la mer laissier uo faut uoir si sen lui na laissere. cels puer
muire. q il ne puet aidier mais enuieus ne se puet chastoier.
Voir me teng a boen entre de ceu kaine voz noi talent de
trechier ne deboisier. ainz me treuil damoz a lume si tresche
en fin al comencier encoze maie guerredons demoze. me solaz
se en ceu q puet aidier en leal oe voil perdre ou gaaignier.
P maintre foz ma lon blasme de ceu q p me sui mis en
dongier mais soloier voi coz cels q lo mont blasme. car ie ne
puis miex ma peine emploier. voir a ams lo plus grant don done.
si ne sen doz ni hom p esmaier poz cel iore se doit on trauillier
A roi lo di gpaz gazel bruillez. palez am de sonoz esmaiez. q le
plusoz se peine
debaillier
Agraine. coz me faut langue amoz

Jamz ne lo. crechiez aimz la seir. senz repentir. de boen cuer
Jeial entiē bien me deuroit ouurier de ma dame ui douz ui
lier. por alegrier. que senz li ne puis auoir confort. Amors a gra
Douce rens cui cuer deiur ne me
tort uol. a ma mort. lai ou gsellier. 7 tant me p'aist a sof
frir li mals dos merci uos qer. 7 ne me puis eslongnier. mais
por dieu uos uol. prier de moi aidier. ke sēz uos ne puis auoir
gsoir. Amors a gra. cor. Dal. qui sen gent cors remir. ne sai
ou conseillier. bien uoel estre en lon dangier. si me plaist
mais obeir. leialmēt del delierrier. pus ne le doit eslongnier.
sins amis 7 de legier. puet aucuncier. bon lealtez doit auoir
gsoir. Amors a gra. cor. Dex q̄ pouuis deuenir. qa tot lo mōd
loi. prellier. nāquel ne poi tant seruir. qa merci puisse aprō
chier. kant p' lam 7 morui. ma chier. lamors ne fruis son
cuer fier. ceu na mestrier. la mon uoloir puisse auoir gsoir.
Amors a gra. cor. Saul selon 7 lo sengrier. qui nos uuelent
abaillier. p loi plaidier. mais cea meroi. la se pitez ne doit. Amors.
Oi
aunze soiz ma lon demande si sen merueilloient
la gent. se ia damoiseus cuer chantre soueut. oi sachiez
bien ien dirai ueirite. de mon pansei. 7 de ceu ia moz

me conſent qui ma griefue. de ſon corment me ſent ſouent.
mail de tant ma deſe honoze. kencor nai pas ſenz creſ fin aier
Je cem que ne mait oblie mercit q̄ tp me par-
chante. uient lent. ſi ma rauquel deſeſpeire que rent mā-
get ſoſpir coiement a cele. ſai cōqueſte en ceſte amoz mol-
pouirement q̄ ma ure. de ſon corment kar cil q̄ prent neſ
lentement un pou dont on la gſoze. il na nul mal. mais re
q̄ toz iois be. Je ſerf de bone uolente a mō poor mol-
nement. encoz nen aie re grief. atent au guerredon qui
uient de lealte. p fauſete ne q̄er nul aſouagement de ma
lante. ainſois atent lalegement dou haut don kai tant
deſire. deuſ quant uendra q̄ trop a demoze. Mout plaſa
ment atenāment uoil lo corſ celi honozer q̄ mon cuer a
de. ſon con ſeal toz re.

Quant la douce ſaiſon ſine que li fel yuer re
uient que flozſ ſuelle derline que cel oiſelez ne tient.
de chanter en boiſ nen bruel. en chantant ſi con ſe ſuel.
toz ſeul mon chemin enuoie. ſi oi prel dune uoie chan-
tei la bele aielot. Dozenlot iaim bien guiot. toz meſ

oueus

Ge tuit voie fait la meschine qui de gruiot
a lui sostrivie. li souient. ie li dis amie fine cil uos saut
q̃ cor maintient. uostre amor desir ⁊ uoil. a uos seruir cor
ma coil. se dangniez q̃ uostres soie. ceo nient uos domni
de soie. si lassiez cel uilain sot. Dozenlor cainz ne uos sot
bñ amer ne faire voie. Dire oi mauez essaie mais pou
i auez conq̃s. maintz autre en auez proiecie a ne lauez
pas ap̃s. nen ia ne lo laisrois. net pas li cuers si destroit.
con il pert a la parole. cels baise seme ⁊ acole q̃ ne laisme
tant ne qant. Dozenlor alez auciur. ia ne mi cuidiez fole.

Reconfortez plains dire ⁊ de pesance. ferai chanson
contre lo tens qui uient. ha ma dolor na mestier alciance
se p̃ chanter voie ne me reuiendr. ke ferai deul. cainz ar
beaute cele poz moi tient li cuers douz mals dont ia toz de
ma uie. ne quier auoir ne ghoir nen aie. ne garisoñ
nauerai se p̃ li non car plus laim qsle ie ne die. Cant
a en li cortesie ⁊ uaillance. simple regart q̃ trop bel li auient. sels
douz parlers sa bele contenãce me font pansef plus qa
moi ne couient. ke ferai dexe sele ne me detient a son ami
trop iert mal conseillie. cainz par nului ne fui si bien
chanson ua tan sans nule demoree a fins amans se loz di de par
moi. des medisans nos aumoit deus nangoisse. ke uos honor sans
sosmeut poz coi. trop sont felon ⁊ de mauls loy. se p̃ ceu ihesu lou fil
marie. ke sans cesser loz ãoit tel uaincue con seuue au hale loe
ent honñt deus sucdar. bel ireuue. cest lor die

seruie sēz trāison. trop fera grāt mespriſon. quant ie laim
ſele mobliē. Mul ne pozon contre ſa meſcheance ſe bel ſer-
uir que ia li vauſiſt rien. ne ia poz ce ne doit eſtre en do-
tance ſinſ cueri leall qui bone amoz ſoffrent. q̄ lealtez
lo deſtraint tāt q̄l creint a meſprendre uers ſa treſ douce
amie. dame poz ceu ne mi deſconoiſ mie. aīz mabandon
a faire ſenz oquiſon. quant kamoz comande ⁊ prie. Poz
moi lo dirai q̄ ſui en tel balance poz la bele qui trop bel
ſe marrient. mi oprignon ou tanoie ſance mi ont gre-
ue ne ſai don ce loz uient. mais me m̄uoil de ceu il loz
louent. nen i ait nul q̄ ſoz moi nait enuie. al moins
font il pechie ⁊ uilonie. que ſenz raiſon. uont queīr
tel meſoriſon. par koi ie perde mamie.

Trop uolentiers cyanteroie ſe ie ſauoie coment.
⁊ bone me mentroie ſe li ſiecleſ eſtoit tant. qui me co-
mente ſozment. ⁊ non porquant cōe mal chanteroi
ioieuſement que bone amoz lo mapreut. Puis q̄ ie
ſoie liez ⁊ renoueliez ſouent ⁊ mel ſinſ cueri ſi aurai
ſi treſbonnairement. ſe li ſiecleſ ſe repent. mais rien
ne mi domoie. ke bone amoz me deffent. que ia nait
cuer dolant. Ainſ mapreut ⁊ chaſtoie dun trop bel chaſ
tiement. ken opaigne ne vaile de riule malueiſe gēt.

car de lor acointemant. a nul lor miels ne ualdroie. il
sont de fol eſtiemt. au diable leſ comant. De grieue dev
ie ſeruoie lo ſiecle tot atrement. 7 meillor gent i mettroie
cui cſt ni ualent neient. kant plus ont or 7 argent.
uair 7 griſ 7 bruſ de soie. tant ſont mortal laigremẽt
plus q̄ genſ kuſuie pirent. Cſt ſiecleſ faus 7 deſuoie
chaſcuns lor trop malement. 7 kant plus uoſ en duvie
ſe ni uoi home ioiant. 7 ſi mueret̄ alſiment. a tor mil
marſ en manoie coine cil q̄ ne ſcient. o̅p ſe maiſent
folement. Chſon boen ſeignor priervoie de waignonrut
lo uaillant. q̄ por deu ne ſe recroie il fu nez en boen
croiſant. mort a mis ſon pruſ auant. qui ne falſe ne ne
ploie. ne nule foiz ne deſmente. neſ q̄ piere daymant.
De waignonrut la menvie a vrdemont maintenāt.
lo boen. comte priervoie kadeſ a lo cuer ioiant. mort
en dient bien la gent. au ſiecle a bien fait ſa uoie q̄
nul hom ne li deſfant. tant cō lo ſauroit uiuant.

[illegible] uiant le uoi freſnel la bruelle. et lo reuſ delle pa-
ſſer. kuei ſ comencet a marir. lo biet grinor 7 floz-
ſuelle. lor plang et plor 7 ſoſpir. cant cele cui cant de-
ſire moete 7 uerſ mor ſorgoille. deuſ qui me deuroie garir
Je ne ſeir que ta deſmeſure me toert hier ſon plaiſir. pe

kencontre li mair por nul mal don ie me duelle sor en de-
uoie morir. mais sele dangnot soffrir. ben son douz uoloir
macuelle meuz len porroie seruir. Dame sor totes locie de
ualor & de bonte. uair les eux. uis colorez bele et blonde &
aceuneie tot me sui a uos donez. don ie ne sai si boen
gre. que la mieldre qui soit nee face de moi sa uolentre.
Dame soiez apanseie comment iai enli duree. ke lone tens
mai si garde dentrer en uostre contrete por aperdre uie
gre. & miez aim mort ke lamor. ke p moi soiez blasme. & morir senz
estre ame.

Bele yolanz en ses chambres seoit. dun boen samiz une
robe uoloit. a son ami trametre la uoloit en sospirant cette chan-
con chantoit. Dex tant est douz li nons damors ta nen oirdai
Bels douz amis or uos uoil enuoier une robe par
lentrir dolors. mout grief amistie por deu uos de moi aiez pite.
ne pot ester a la tire sallier. Dex tant est douz li nons damors.
A ces parleis & a cette raison. li sieus amis entra enla maison.
cele le uit si bassa le menton. ne pot parler ne li dist o ne non.
Dex tant est douz li nons damis. Oya douce dame mis mis ma
uez en obli. cele lentent si li geta un ris. en sospirant ses bels
bras li tendi. tant doucement a acoler la pris. Dex tant est
douz li nous damors. Bels douz amis ne uos sai losengier.
mais de fin cuer uos aim & senz trechier. car uos plaira

si me pozroz baisier entre uoz briz me uoil aler couchier
Dex cant est douz li nouz damoiz. Li sieus amis entre ses
braz la prent en un biau lit salsent seulement bele yolanz
lo baise estroitement a voz francois enmi lo lit lestent. Dex cāt
est douz li nouz damoiz ia non cuidai sentir doloz.

Yolanz en haut solier sospirant prist a lermoier 7 se
graate son dru helier amis trop uos font es loignier de moi
fzlon 7 lo lengier. Deus cant par uient la uie lente a celui
Amis bels douz amis helier qāt me mēbre de
cui ele acalente lembracier de lacier 7 dou baisier dou dolz
parlemant senz noiser coment me puis uiure lassier Deus
cant paruiēt la uoie lente. Amis se uos fis es loignier de moi
plus que li lozengier cant se ongs uos fis dangier 8 mamoz
uos fis estrangier oz en recoi si dur loier. Deus cant par
māe la uoie lente. Amis la nuit en mon couchier en dormāt
uos cuit embracier 7 qānt gi fail au reueillier nule rienz ne
mi puet aidier. lozs me reprient au sohaidier. Deus cant puiēt.
Amis oz uoil a deu prier. sil me doit iamais oseillier. que se
uos uoie senz targier mais a ceu uient plus dencombrier donc
on a plz grāt delirier. Deus cant p uient. Que se la bele
faut ses cuz. heliers est de cort departiz. uient cheualchāt
p un lauriz. si a les douz plainz entroiz. Durement sen est
reliozz. Deus cant p uient. La bele sosleua son uis. uoit

ke cestes heliers ses amis. baisier ⁊ acoler la pris. si la entre ses beax braz mis assez tot tue ⁊ ris. Dex cant par uient sa uo lente. Guiolanz li dist amis malgre iosenge voz chaicis estes uos oi de moi saisiz. oz parleront a loz deuis. ⁊ nos feromz toz noz plaisirs. Deus cant p uient. Je sai q̄ plus uos en deuis ensi auengne a toz amis. ⁊ ie q̄ cestre chancon fis soz la riue de mer pansif. comanz a deu bele dgus. Deus cant p uient.

1. En un uergier lez une fontenele. dont cleve est londe ⁊ blanche la gravele. siet fille a voi sa main a sa maxele.

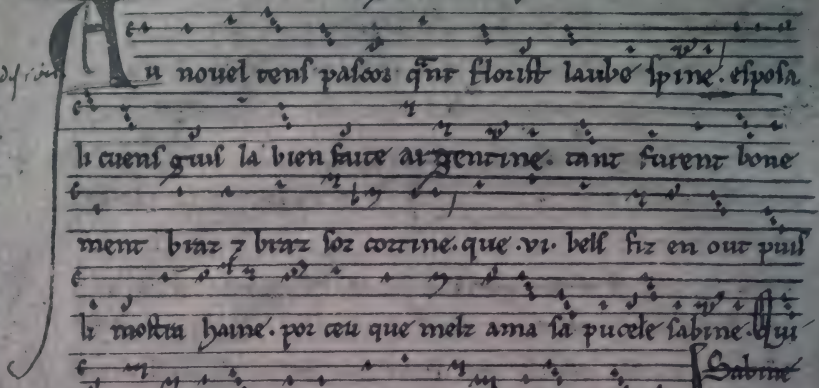
Jeu. en sospirant son douz ami rapele. De cuens guis amis. la

Cuens Guis amis con mal e uie amois ne cout solaz ⁊ vis. dest matere mes pere ma un uieillart donee. q̄ en cest mes ma mise et enserre. nē puis eissir a sour na matinee. De cuens guis amis. la li mals mariz en oi la deplainte. entre el uergier la voi voie a desceinte. tant la bati qele en fu perse ⁊ tainte. entre ses piez por pou ne la estainte. De cuens guis amis. li mals mariz q̄nt il lot laidangee. il sen repent car il ot fait folie. car il fu ia de son pere maisnie. bien set qele est fille a roi loi quil die. De cuens guiz amis. la bele sest de pamoison leuee. deu reclama par uertu peusee. beis sire douz ia mauez uos formee. donez moi sire q̄ ne soie oblie. ke mes amis reuengne ainz la uespree. de

cuens gurz amis. Et nostre sires la mort bien escoutee.
ez son ami q̄ la veō forcee. alis se sont lez une ante rumee.
la or dam̄is mām̄e larme plorer. de cuens gurz amis.

Bele doette as fenestres se sier. lit en un liure mais au cuer
ne lenteut. de son doon li resouuent qen autres terres est
alez conoier. & oz en ai dol. Vus escuiers as degrez de
la sale est desrendu z sest des
troussé sa male. & oz en ai dol bele doette les degrez en auale.
ne cuide pas ou nouele male. & oz en ai dol. Bele doette tan
tost li demanda. ou est mes sires que ne uu tel pieca. cil ot
tel duel q̄ de pitie plora. bele doette maintenant se pasma. &
Bele doette sest en estant drecie. uoit lescuier uoit uers lui
sest adrecie. en son cuer est dolante z corrocie. por son seignor
dont ele ne uoit mie. & Bele doette li pīt a demander ou
est mes sires cui ie doi tant amer. en nonden dame nel uos
ger mais celer. morz est mes sires ocis fu au rostier. & oz
Bele doette a pris son duel a faire. tant mar i fustes cuens
de frans debonaire. por nostre amor nestriat ie la haire.
ne sor mon cors naura pelice uaire. & oz en ai dol. por uos
deuenrai nōne en leglise saint poul. Por uos ferai une
abbaie cele. qant iert li iors que la feste iert nomee. se
uus i uuiez q̄ ait amor fausee. ia del mostier ne saurez
la lentee. & oz en ai dol. por uos deuenrai nōne a leglise
saint poul. Bele prist sabaīe a faire. q̄ mout est grāde z

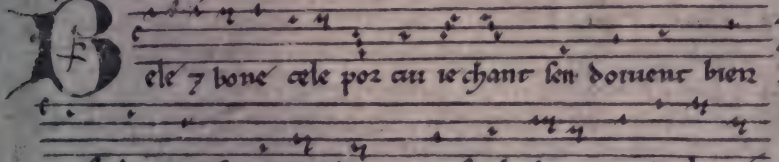
adel sera maire. tor cels 7 celes uodra dedanz atraire. q̄ por amor seuent peine 7 mal traire. & or en ai dol por uostre amor deuenrai nōne a leglise saint pol.



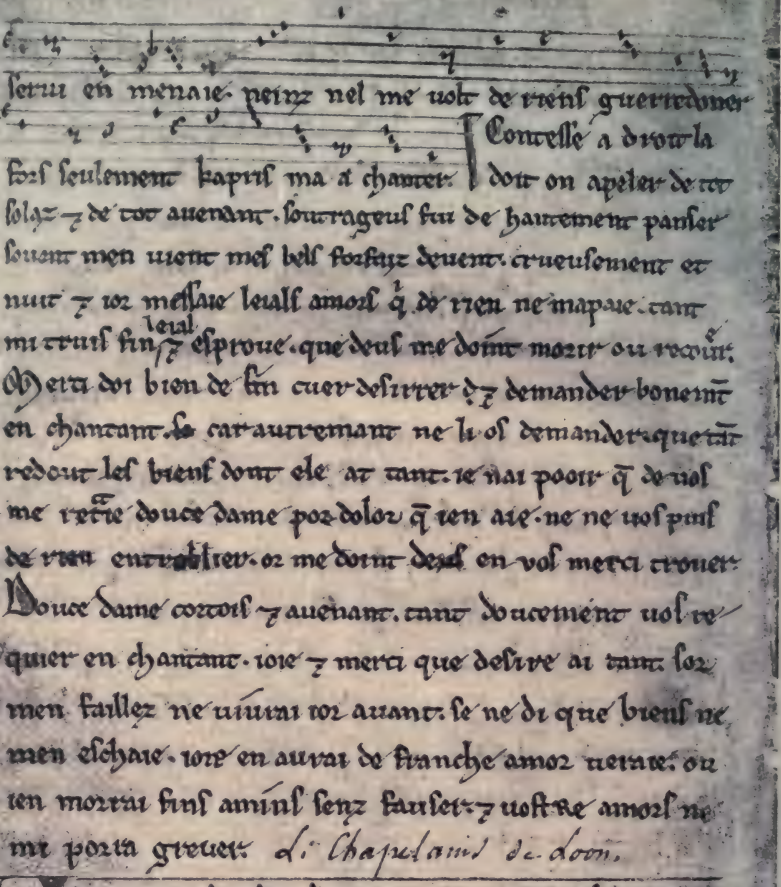
Au nouel tens pascor q̄nt floriſt laubo ſpine. eſpoſa li cuens guis la bien faite argentine. tant furent bone ment briz 7 briz ſor cortine. que .vi. bels fiz en ont puis li mostra haine. por ceu que melz ama ſa pucele ſabine. Qui ſabine couent a/a mal marri ſouent en a lo cuer marri. Dit hōnes.

Li cuens por ſa beauté laime tant 7 tiēt chiere. que de li ne ſe puet partir ne traire arriere. tant li ſemont les cuers q̄ lamor li requiere. q̄ par deuant li puent por faire ſa priere. mais ai cele foiz la uit cruel 7 fiere. Qui couant a mal. Sabine dit li cuens uīre cors malaleute. uīre amor uos requier la mort uos preſente. 7 ſe uos men faillież mis mauez en tormēte. 7 la bele reſpont ia dex ne lo conſente. qen ſongnantage ſoit vſeie ma iouente. Qui couent a mal. Sabine dit li cuens tant uos uoi debonaire. q̄ de uos ne meguis partir nairriere traire. ſe uos mes uolentez. 7 mes boens uolez faire. na home en mō poour. ſil en uoloit retraire. maluaiz mot q̄ les euz ne li feiſſe traire. Qui couent a a mal marri. Dunt a li cuens promis 7 done a la bele q̄ il la tolu lo douz nō

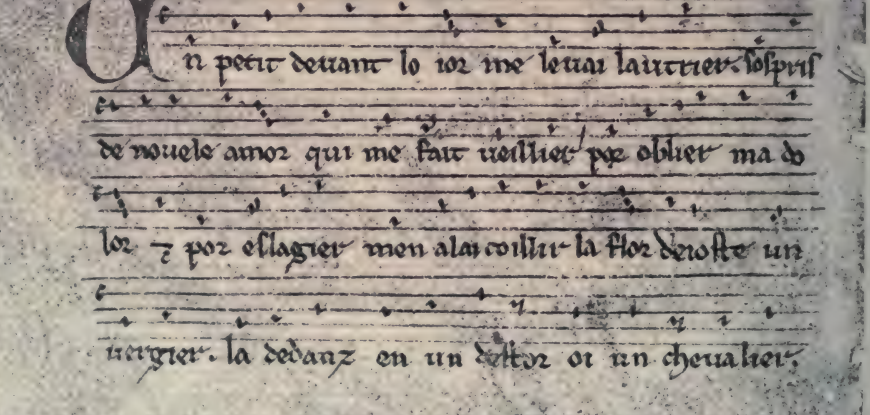
de pucele. cor̃ſ ſeſ uoleñtez faite de la damoiſele. Argente ſapoit
ſon ſeignor en apele. por pou q̃ ne li part li cuerſ ſor la mame
le. Q̃ couent a mal mari. La dame en ſoſpirant a moſtre
ſon corage. ſire por deu merci q̃ mauez en vilrage. q̃ deuãt
moi cenez amie en ſorguaingage. ſi me meruoil por coi me
faicez cel hontage. kar onq̃ſ en moi nouſ folie nẽ outrage.
Q̃ couent a mal mari. Argente bñ auez uſe traiſon moſtree.
ſor ſeſ ſiuſ coſmant q̃ uuidiez ma grieve. 7 gardez q̃ ne ſeue ſoit
uo trenchiez. car ſe uoſ i eſtriez ueue rencontre. mãtenãt
en ſeroit la ũre ue outrece. Q̃ couent a mal mari. Argen
te ſeſt en piez uoſiſt ou non drecie. en plorant prent congie
dolante 7 corrocie. de ſeſ anfanz aidiez cor ſeſ barons en pe.
puiſ ſeſ baiſe en plorant. 7 il lont embracie. q̃nt ptir len
couient por pou neſt enragie. Q̃ couent a a mal mari.
La dame al duel quele ar dolor eſt chaũé ſouine. q̃nt ſe por
reduncier dolentre ſachemine. del cuer ua ſoſpirant 7 de
plozer ne fine. ſeſ larmeſ de ſon cuer corrent de cel ruuine.
q̃ ſeſ mantiaz en muelle. 7 ſeſ bliauz determine. Q̃ couent.



Le Chastelain d'Arras



ſeruu en menaie. peinz nel me uoit de trens guerredoner
Contelle a drou la
fors ſeulement kapriſ ma a chanter
dour on apeler de ter
ſolaz ⁊ de tor auenant. ſouuragens ſui de hautement panſer
ſouent men uient mes bels ſoſtaiz deuent. creuſement et
nuit ⁊ ior meſſaie leualſ amors q̄ de tren ne mapaie. tant
mi treuſ fin leual ⁊ eſproue. que deus me doinſt morir ou recouurir.
Oyeta doi bien de fin cuer deſirrer ⁊ demander boneiñt
en chantant. ſe car autremant ne li oſ demander que tãt
redout leſ brenſ dount ele at tant. ne nai poour q̄ de uoſ
me retrie douce dame poz dolor q̄ ten aie. ne ne uoſ puiſ
de tren entroblier. oz me doinſt deus en voſ merci trouuer.
Douce dame cortoiſ ⁊ auenant. tant doucement uoſ re
quier en chantant. ioie ⁊ merci que deſire ai tant. ſoz
men faillez ne uiuurai ior auant. ſe ne di que brenſ ne
men eſchaie. ioie en aurai de franche amor uerraie. ou
ten morrai finſ aminſ ſenz fauſeté ⁊ uoſtre amors ne
mi porta grieuer. di Chaſtelain de Coon.



Vn petit deuant lo ior me leuai lautrier. ſoſpriſ
de nouele amor qui me fait uoillier poz oblier ma do
lor ⁊ poz eſlagier men alai coillir la flor deioſte un
uergier. la dedanz en un destor oi un cheualier.

deloz lur en une coz su cele qui lor chier ele ot freschе la coloz.
7 chantoit un chant pitous melle en ploz. et disoit con leall drue.
Quant li chuelier entrent la dame au uis cler. de la grāt doloz qi ot comence a plozer. puis li dist en sospirant mar ni en serrez. ma dame uostre bel coz gent cui tant doi amer. oz me faitez chierement les grānz biens apparer. q̄ uolentiers et souent me solez doner. las ci a aspre tormentz. 7 se ceu nos dure longement sire deus q̄ deuenrons nos. ja ne puis ne durer senz uos. et sez moi comant durez uos. Beax amis ceu dist la dame amis amoz̄s me māntient assez est plus mozz que uis q̄ tel doloz sostrient. les moi gist enemis faire lo coutent. ia nauroiz ne uis se de uos ne nient. iai si mō cuer en uos mis kadez men souient. se li coz uos est eschis li cuers a uos se tient. si fermement lai empris. oz soiez totall amis. ie sui leall amie. Poz ceu se ie ne uos uoi ne uos obli ie mie. Dame je cuiz bn̄ sauoir tant lai esprouue. q̄ uos ne pozriez auoir cuer de fauselete. mais ceu me fait mlt̄ doloir q̄ iai tant este. sire de si grāt poeir oz est tot passe. deus ma mis en nō chalour 7 de tot en ultre. ie ne puisse pas chaoir en greigneur pouretez. mais ie ai mlt̄ boen espoir. kencoz mi puet mlt̄ ualoir. sest droiz q̄ iel die. Se dex plaist li jalous mozra si iaurai mamie. Amis se uos desirez

la mort a ialous. si faz ie si mait dex cenz tanz plus de uos
il est uielz 7 raloutez 7 glous come lous. si est magres 7 pelez
7 fret si ar la rous. pures reches ar assez li dess eauls li rous.
la grigneor bouchez quil ar cest de ceu q̄l est cous. 7 dist las t̄t
mar fui nez. q̄t aurai enfant ses uolentez. droiz est q̄ mē
plaigne. Comēt garira dame seinz ami cui amis mehaigne.
Diex amis uos en iurez eir ie uoi lo roi. des oz mes ne a poez
faire lon seior. auec uos en porterez mō cuer 7 mamor.
7 le uostre me lairez ie nen ai pas paor. des q̄ uos ne me
poez geter de cestе tor. plus souent la reguardez amis p̄ g̃t
douceor. 7 cil seu part toz iurez 7 dist las tant mar fui nez
dolanz men part. A deu comanz ie mes amors q̄ les me gart.

Par une matinee en mai poz moi deduire 7 solacier.
a une fontenele alai soi chanter en un ꝯ uergier. lo rossignol
si doucement. que toz li cuers damer mespreut. 7 soi leianz
conseillier. une dame a un cheuelier. arriers me trais celee
Ensi con ie men retor
mein. car ne les uoloie enoier. Mais p̄ un estroitelet sentier
une damoisele trouai seant alombre dun rosier. lo chief or
blonde le cors gent. uaiſ eus poz traire cuers de gent boche
bien faite poz baisier. dex q̄ la pozroit embracier. 7 tenir
nue a son talant. ramais de mielz naurоit mestier. Se la

salual gentement cur mlt̃ plaist a agrier. fedi dis bele ie
serai uñe amis de fin cuer entier. a uos mostrer 7 doins 7
rent. fai cest uostre comandement. de moi com de uostre
ami chier. mais ie uel merci uos requer. de uos ma gr̃t
ioie atent. car dautrui auoir ne la q̃er. Certes sire de cest
preseut uos doi ie sauoir mout boen gre. mais uns autrel
a moi satent cui iai 7 cuer 7 cors donc. nautre fors lui
nen ameirai. cui si fin 7 fiune crone iai. 7 del tout a ma
uolente. ne ja nul ior de mon ag. de mamor ne lan le boi
serai. ainz li porteirai leatre. Bele lamors qiui me sorp̃nt
uient de uostre fine biatre. si me fait paler folement. or
me soit por deu p̃donc. q̃ iamais ne uos preieirai. ne ia
ior ne me trecroirai. de uos amor senz faulete. encor maiez vos
refuse. 7 sai ba tout cest duel morrai. q̃ ia ne mierc grue
redonc. Q̃nt ui ne mi uaurroit neient li proiers si la rẽt
a de. noi gaires ale longuement fors cun palez or tresfuille.
7 uers lo uergier regardai. se ui la tres bele al cors gai. q̃ son
ami ot acole. 7 se li fist une bontre deuant moi don ie gr̃t
duel ai. mais ia p̃ moi nieirt trecoure. Nisi hec litteram

Q
uant li rossignols rolst chaute sor la flor deste. que neist
neist la rose. 7 la rosete el uert pre. plaist de bone uolente. 7 lui
chanteiai con fins amis. mais de tant sui esbahiz que iai si

trel haut panse. kapotnel iert acomplz li setruis don iai gre.
Lement ont entrepris al q̄ tant mauront greue mi fol
oil uolenteil q̄ tant auront esgarde. la ou ie nai mie ose. dire
q̄ ilsont pris. oil par uos sui ie trais. nouel est mal auez
ouure. si en aiez oz merci. 7 tot uos soit pdone. Oil ceu est
moins q̄ neient. ie ne uos puis mal uoloir. car q̄nt ie me
repozpens. comeng la bele a uoir. souent me fauel dolour
de ceu q̄ ie me truis lent. mais li ualouagement del biens
que ien aiz auoir me font doubler mon talent et seruir
en boen espoir. Benoiz soit li iordemenz ou iai pris li
boen espoir. kamoil. euil. ou talenz mi pozont encoz ua
lour. tot ceu doi ie bien uoloir. ke ieus soie q̄nt gi peus. xxvi.
noure se iai tant de sens. con ne sen puist partenoir. encoz
uenrai leul 7 ueus de ma gnt ioie trouer.

Quant uient en mai que londe al lons iozs. que
franc de france repairent de roi cozt. Reynauz repaire
deuant el premier front. si sen palla lez lo meil aremboz.
ainz nen deingna le chief dreecier amont. e Raynaut
Bele Gremboz a la fenestre au boz. soz sel genoz
amsi. tient paile de coloz. uoit fiul de france q̄ repai
rent de cozt. 7 uoit. li. deuant el premier front. en

haut parole si a dit sa raison. e .R. amis. Amis .R.
iai ia ueu cel ior. se passisoiz selon mon pere toz dahez
fussiez se ne parlasse a uos. iel mesfaitez fille dēpereor.
autrui amastez si obliastes nos. e .R. amis. Sire .R.
ie men escondurai. a cēt pucelez sor sainz uos iure
rai. a .xxxc. dames dames que auuec moi menrai. cō
quel nul home fors uīre cors namai. pīeuez lemmēde
ꝛ ie uos baiserai. e .R. amis. Li cuens .R. en monta lo
degre. gros ꝑ espaules grieles ꝑ lo baudre. blonde et lo
poil. menu recercele. en nule tīre nor si biau bachelet.
uoit leremborz si comence a plorer. e .R. amis. Li cuens
.R. est montez en la tor. si sest assis en .i. lit point a florz
deriere lui se siet bele eremborz. lors reconnēce lor pre
mieres amorz. e .R. amis

Bele yolanz en chambre koie. sor ses genouz pasles
desploie. cost un fil dor lautre de soie. sa male meire
la chastoie. chastoi uos en bele yolanz. Bele yolanz
ie uos chastoi.
ma fille estes faire lo doi. ma dame meire ꝛ uos de
coi. ie le uos dirai ꝑ ma foi. chastoi vos en bele yolāz.
Meire de coi me chastoiez. est ceu de coudre ou de mul
lier. ou de filer ou de broisser. ou se cest de ꝑ somillier.
chastoi vos en b. Je de coudre ne de caillier. ne de
filer. ne de broisser. ne ceu nest de ꝑ somillier. mais ꝑ

parlez au cheuelier. Chastoi uē en. Trop parlez au conte
mahi. si en poise uīre mari. dolanz en est tel uos affi. nel fai
tel mal se uos en pri. Chastoi uē en. Se mes mariz lauoit
mire. 7 il 7 toz ses parentez. mais que li doie peser. ne lairai ie
can lamer. Conegne ten bele yolanz.

Ouez dame oz sont au uo noncier. quels uoloiz que li uostre
amis soit. boens cheualiers si lo couient armer. 7 desarmez ni at
nul autre esploit. ne nule rien ne cortesie a droit. tel lo uos faz
cen est lune ptie. ou bel 7 blont de bone qpaignie. sage 7 riant
7 damoreus solaz. senz pruece. tel lo uos trefaz. ¶ Deu peroit
mīt faut moins a blasmer li uns des dous q̄ prouece recroit. boens chrs ne set tāt
aualler. malesteches kadel ḡdom ne sont. en lui blasmer nat
bone dame droit. en sa maute nen en sa uilenie. sa lun des
dous me couient estre ame. au piou donnai mes gūples 7
mes laz. tot lo ferai cortois entre mes braz. Ceu nen iert
ia bone dame uaillanz kenuiers celui puisse rien adrecier. sa
proece lo puet bien mettre auant. 7 li sorplus uos doit bien
anuier. 7 li miens ser dāmi lo droit mestier. si at largece. 7
sens 7 cortesie. 7 la biautez dame ni remaint mie. bien at
faillt q̄ a tel teche faut. nest ḡdom q̄ desarmez ne uait. ¶ Deu
peroit mīt uaut meuz uns besanz q̄ .vj. tornois sa droit

uolont uoler chaingier a chi ne nule riens tant cō proece
cest ses meaudres mestiers. si seu dot bien bone dame prelier 7
oblier cote sa uolente. soz cox nes mals pren la chetalerie. au
prou me ceng kel part q̄ li geus aut. mous en aurai de blas
me. sil en saut. Gilles de
Vismaison

Amors ma si enseignie que toz sui en son uolor. 7 cer
tes 7 si ne sai gie coment iore en puisse auoir. se nel faz
celi sauoir cui iai fin cuer outrie. mout mauri 7 engig
nie. Bien est
drois. sauf ne la faz dolor. mes mauri en desespoir. ausi sez
prie q̄nt cels met en nōchalor. q̄ poz li sont enuoisie. 7 ser
uirai senz decheuoir. ausi bien sachiez de uoir q̄ uostres sui
de tel fie. se deus nel meust jugie ne me poist remanoir
ceu me crient en boen espoir. Bien ma amors essaie. se iai
leal merit ame. nencor ne ma rien paie. mein ne guerre.
done. fors tant kele ma mostre ceu q̄ iai tant conoisie.
celi poz cui iai laisie cote rien kailloi ne be. ka faire
sa uolente. Bels deus car seusse gie son cuer. ele mō panse.
loi autroie samistie sautrui nauoir ename. sele ma entro
blie. ainz ne fist si g̃nt pechie. 7 tant mauri corrocie
ma dame 7 desespere. ke mar me vi onqs ne. Dame ie
sui mīt dolanz qant ie ne uos puis conter les mals don
ie sui duillanz poz moi a reconforter. kant ie ai toz deus

ſeir dauoſ dire mō talant. loiſ me font amoꝛs panſer a uo
ſtre coꝛs lauenant. cui ie uoi bel ⁊ plaiſant.

Huantiet me cheuauchoie de blazonſ a mirabel.
de lautre part dune uoie en un petit pinetel. uert
⁊ floꝛi de nouel. trouai dame ſimple ⁊ coie que dit laſſe
trop me duell. Sens amoꝛ ne puiſ duꝛeꝛ ne ie ne uuell.
La dame fu ſimple ⁊ coie en un chainſe ſens mantel. ſi
faiſoit doꝛ ⁊ de ſoie. ⁊ de ſeſ cheueux chapel. tant dolce
uoiu. ment ⁊ ſi bel. diſt amiſ ie uoſ uoldroie ici tenir ozendit.
Auuie ſui ſenz ami la pluſ loialſ qui ſoit. Poꝛ la dame
que uoie deſcendi de mon cheual. car a nul fuer ne
uoudroie que ie li feiſſe mal. en ſoſpiraut diſt cual eſt la moꝛs
qui me gueꝛroie dont ie cui ie cuit que ie moꝛai.
Dex ie ne puiſ duꝛeꝛ a mal que iai. Diſt la dame
ſe iauoie la peine i tal. ie cuit que ie men moꝛroie maiſ
amoꝛs eſt ſi lealſ. kele uent en un roꝛnal coꝛ leſ maiſ ⁊
aſoagie. celui que trueue leal. ſn eſpoir de roie auoir
me ——— tient ——— eiſt ——— maiſ ———

Quant ie pluſ uoi felon uiue ⁊ enuoiſier ⁊ uei
⁊ uoi cheſcun qui loſpiue faiſement poꝛ meuz guiler.

lors me fait desconforter amors qui mes mals empire. si
ma dame tel martire. que sens morir me fait doloir.

Amors font de moi lor volonte. tenduit les mals pour bone
Mout p est cruels li sire. qui on le sert sens
auoir. fauser. q se correce 7 aire qui il doit guerredoner. soul dirrant fait a blasmer la bele ou mes cuers se mire. plus bele con puisse eslire la miez vaillant del meillors. 9 e ne laim ne men blasmez mie. mes fins cuers ne panse ailleurs. Dant redout son escondire 7 son orgueillous parler. que deuant li nos rien dire. plaidre ne merci crier. li se solace el panser; mes cuers qui ailleurs ne tire. sen chant quant plus la remire. ne men lo 7 li men dueil encor soient a mi oil. sest mes cuers la ou ie
uoil
Quant se resioissent oisel au tens que ie uoi ren
uerdir. ai dous damez sor un chastel florentel en un
pre soillir. la plus bone se gaimentoit. a laimete se li
disoit. dame conseil uos quier et pri de mon mari
qui mesfroit. 7 se m a encor nul droit conquel

damoꝛs noi foꝛs lo cꝛi. A toꝛt ſui damoꝛs blaſmeie laſſe
Conſeil uoſ donꝛai boen ⁊ bel poꝛ lui
ſi nai point damꝛ. faire de duel moꝛiꝛ. ke uoſ faiꝛeſ
amꝛ nouel q̄ damet ~~nouel~~ q ne ſe doit tenir. nule dame
q̄ ione ſoit. ainz face ami coꝛme ⁊ adꝛoit. ⁊ uoſ auez
coꝛs ſeignoꝛs gꝛaille ~~gꝛaille~~ ⁊ ~~gꝛaille~~ ⁊ lone ⁊ dꝛoit. ſuns cheualieꝛs
de uoſtꝛe endꝛoit uoſ pꝛie. ſen aiez meꝛcꝛ. Mal aiꝛ qui
poꝛ maꝛi laiꝛ ſon leial amꝛ. Mout maiez bien ſelonc
mon cuer conſeillie ſe dex me ſaut. oꝛ ne men teuꝛoie a
nul fuer car q̄ haime mout petit uaut. ſi cō li monꝛ
teſmoigne ⁊ cꝛoit. q̄ poꝛ maꝛi laiſſieꝛ ne doit ione dame
ne face amꝛ. uns beaus cheueus mien pꝛout. oꝛ lo deſiꝛ oꝛ
lo conoit. oꝛ li outtꝛoi mamoꝛ deſq. Poꝛ li monꝛ ne me
gaꝛdeꝛoit de faiꝛe amꝛ. Mout manuie ma bele fuer
q̄nt li ialouſ ou liꝛ maſaut. adonc en uoldꝛoie eſtꝛe fuer
en pꝛez. ou en boiſ. ou en gaut. auoc celui q̄ me ſolout
pꝛoiꝛ. ⁊ q̄ de cuer mamoꝛ. car li ialouſ manuie ſi. de
deu maldi ⁊ iai bn̄ dꝛoit. qui lo me dona q̄ q̄l ſoit. q̄ql
ſi cꝛiel maluais ſelon ne vi. Je fui mal miſe al maꝛiet
ſi me uuel amander ſamꝛ. Quachiez mietꝛe ſoꝛ un ma-
miet pꝛeſ deleſ poꝛ lo meiz oiꝛ. atnut ai ueu un cheꝛ
a cheual ꝑ lo pꝛe uenir. q̄ mout biax ⁊ ioneſ eſtoit. tāꝛ
toſt cō la dame apcoit. del cheual a pie deſſendꝛ. enuerſ
eleſ lo coꝛs aloit. ⁊ qant la cꝛieſ bele lo uoit an deuſ ſeſ
biax bꝛaz li tendꝛ. Anſi va bele dame a ſon amꝛ. Non

quel li fist mal ne dongiet la dame bien li sot metre
de bel parler 7 dacointier 7 de faire tot son plaisir. con al
q̄ toz les biens sauoit. petit 7 petit sel log noit. 7 quan
que al ades baisoit. kel biax biaz samie grisoit. el chance
7 note 7 dit ensi. Chescuns bele amez moi. deus 7 iai si leial
ami. Li cheuals est retornez q̄nt il ot fait tot son plaisir.
lautre q̄ seit de bien assez. est reuenue lis celi. 7 cele un
pou se honteiot. 7 la dame li demandoit. ai uos ce boen gieu
done. oil mais petit ma dure. q̄ trop tost sumes deseure.
car ie laim plus q̄ mon mari. Je li ai tot mon cuer done
si. uen. ai. point. auuec. mi.

Contre lo nouel tens que florillent al bruell. chante
mi lon mon sens de celi dont me duel. plus aim que ie ne
suell qa la plus bele pens. cāiz ueissent mi uell. p̄mieres
resgardai son gent cors seignozi. a mes euz esprouai kestoie
sestoie sel amis. si i fui entrentis q̄ tot ades cuidai que
fusse ou cerne mis. Je laim cār 7 desir poz sa fine biaute
mielz uodroie a loisir. i. baisier de son gre. sel me uoloit
doner. q̄ tot lo remanant de la creistiente. Si fort li
cuers men duet ne la puis oblier. malgre mien mien
estuet deuant la gent parler. par ceu puet on prouer
q̄ de bone amoz muet. ceu con ne puet celer. Amors a
mit g̃nt tort me faitel mal sofrir. al ozent boen gieu

qui sont morz senz languir. las voz vos la desir. & adés ma
mort m̃ uoi & si ne puis morir. Adolerous mostier mort a˜ ne
amors. cainz de mon desirrier ne pou auoir secors. bien puis
hoi estr li vos les poinz de leschaçer doubler de mes dolors.
Chanceonette ua ten a mamie tenuoi. di li q̃ ne li manz cuer
& cors li outrui. sele me pozte foi la leiaute estan porra cuer en mor

En mai p̃ la matinee que uoi verdoier lerbe ueer
par la roslee & uergiers flozir. lozs peus dune amor celee qui
me fait languir. que si mest el cuer entree ia nen quier
partir. por rien qui soit nee & qant la remir. plus mocr
bele & blonde et acesmee
& miez magree cer a son plaisir
sachez senz mentir.
uos mauez la mort donee p̃ mon fol desir. foletez li honozee
fait bien a soffrir. mes autres sens ne magree sel nuel mai
tenir. car meiz uoil morir de mort sauozee. q̃ uiure & la
guir. se ma nie uos enuie ia nen q̃er garir. Ha debonaire
acointance & sel bels parlers. molte dire & de pesance & fait co
forzer. & la simple grenance ou ne puis trouer une seule
mesestance tant i sai penser. genz cors. le pietez mauance bn
portan mostrer. bele est la mieldre de fuer & de ca la mer.
Dieus ple sa manace mes aers senz fauser. mes fins cuers
q̃ ua pussance de nule autre amer. amors mait en belance

de ioie menet ou en ruse ou en pesance si men uuel penet
trop souent oper sa ẽsl gẽte uaillance. q̃ ceest senz mireir
mais pitiet 7 conoissance puet en emander. Conoissance
7 cortelie 7 p̃s 7 ualor. a mamie en sa baillie. 7 senz 7 honor.
si nest pas droiz q̃ nioese iamais a nul ior. ke mes cuers
en li se fie cõ ẽlon seignor. or i gaut sonor cuers q̃ surmelie
dot auoir greignor. q̃ nia. uers sa douce amie. 7 selon peor.

Ehiland de Blaon

Gen sont amoes lor talenz kensi mont mis en destroit
et en torment dont ie sui si sospris. car riens ne mabelist
tant ceu mest auis con estuie lonz de la geiu en une part
soueis. adonc remir son cleir uis mil foiz en pensant. mal
gre selon meldisant qui dou doiz pais mont fait longe
Dor lo pois mes enemis sui si ioianz. qãr
metuir eschris. ie peus a son cleir uis. 7 a son bel samblant.
mon cuer ma emble 7 pris si douceemẽt. ka tot lo mõt
siu enclins franc 7 humilianz. deus tant mest li mals
plaisanz. don ie sui sospris. se tant dis cõ ie sui uis sa bel
samblant en auoie seulement. Dorsait seroie trop gẽte
sauoie p̃s ne son fermant ne ses ganz. de dame de haut
pris. mais se deus mauancoit tant q̃l fuist promis. plus
en seroie ioianz q̃ estuie en son̄ paradis. car iose ne flors de

lis a li ne se prent. 7 de son affaitement porroient bien .x. uiure a honor ce mest uis. Et se iai por li sofert peine 7 ce
ment de rien ne men est bailis kapris lai longement. mais
se ie con finsi amis muir desiretus. madame i aura grant
blasme de la gent. 7 diront q̄ cruelment maura ocis. co
ques rienus ne li meffis nen amon uiuant. ne q̄roie altre
garant.

Lautrier quant cheuauchoie lez une sapinoie. trouai
pastore soie. ou ele gardoit proie. seule senz gpaignon. not o
li cun gaignon loie de sa corroie. li leus saut dun boisson. li
tpor. Cele pleure
a pris son mouton. ainçois que nuns lo uoie 7 lermoie
ne sent q̄ faire doie. tire sa crine bloie. cele part men aloie.
regardai sa facon. sa boche 7 son menton. sa gorge q̄ blāchoie.
lors dis a marion. se lasson robichon sa proie li rendoie.
Cele ken ot grant ioie a dit q̄ seroit more. se ie ceu li ren
doie. son pucelege aurroie. lors mē mis a randon. broichant
a esperon si tressailli la uoie. un cop de tel randon fert de
tel randon el chaegnon lo lou q̄ morut lauoie. Ceu fis q̄
ie deuoie. quant roi rescous la proie. ele chante 7 fait ioie
7 uuet q̄ robins loie. lors dist en sa chancon. aie rob
chon. tes secors me desloie. ie rent en sa chancon q̄ me
tient por bricon. 7 del tout me foloie. Quant ui q̄ la ber
giere me fist si laide chiere. apres en la gaschiere. dessen

di tant loi chiere. puis li dis en riant. bele mon co-
uenant. uoil soz ceste jonchiere. la uostre auez auāt
oz est bien couenant q̄ la moie reqiere. frere se deus
tais ne me qer uiletié. car autrui sui amie si ai
ma foi pleuie. a robin del saucoi. sil me trouoit o toi.
ien sentroie honie. bū conui lo desloi. puis li dis p ma
foi uos neschapereez mie. Maintenant senz demoze. corui
a cele soze. ele crie z si ploze dist robins trop demoze.
sil en ma uolentez. quan q̄ uoit a plantez de li en pe-
tit doze. robins uait escoutez soz samie crier. lozs dist
dex te secoie. Robins senz demorance vint o grāt
esmaiance. bien par sa samblance. iau ieu de pie en
pance. ont iue ambedui lozs dist cochiez sui. si fail
a couenance. tu as fait autr ami. q̄nt ma foi te pleui
bien ne te deceuz man ſan ce.

Ie chamaisse damozettes sen eusse la goison. mais se
ie faz chanconettes ceu sera contre raison. feimes sont
mais trop nobletes. z trop de faulsete bretes. amoz
sont mais que lo non. amoz ont maluais renon. car
li riche al cuer felon. sont ame poz faire don. z li
couoit pouret hom aime seul. enuieus. est li pouret amieze.

Cuuet auoir la barlue de sanie de a son talant. bien gart
hauers ne son mie. mais penst q̄ il doint souent. cote mantel
a samie. pelicon 7 soscuenie. 7 chaseuns moss garnement. 7
tot qua bele despent. 7 q̄ cele ait de laigent. qui lo plait sait
autrement ni creue lon nul samblant. ametous ne pitous
ne plaisant ne delitous. Hi uaut mais riens corteisie ne
biautez ne biax atrais. nuns ne puet auoir amie tant i sa
faire tort. se sa borse ne deslie. amort lo pouure home oblie
ne li plaist pas ses seruis. puis q̄l ne puet tenir cors. li riches
miels ira si lors. ne tant auules ne sors. kil ne soit hui est li
uors gratious. amous est li poures enuious. De ceste que se
me uos die ie uos aim nel creez ia. fēme est plaine de boisdie
uxeu. natuē li aiuga. en mal panser est nouree. sele tant fait
. q̄ uos rie en riant uos deceura. ne ia ne uos amera. se lauoir
non quele en a. la costume en est preca. ses cuers ua q a
or la. en maint lous. corageus 7 torniz 7 outrageus.

Dest mest li rens que la saisons renouele. que ses
douz chanz rencomence lalouete. Con fins amis chanteiai
por la plus bele. qui soit manant desa qas murs de rudele.
Por li sospire mes cuers 7 empire mais ne li os dire
ne mostrer ma plaie. Por seuist lire en fuelle ou en cire

ueist mon maistre ueil moi fust ueiue. Las cant puis
dire nos uost ne viue mon cors fait destruire cele qui les
laie. Deus ne fust mire qui poist descriue. mon cruel
maistre sele ne lapaie. Que tant lai amee. kenli a sos
prise samors ma pensee qui dou cour seist en li mise. Car
bien lai ursee kele est trop bele à deuise. Ele or brun
poil seist plus blanc ke que fee. dreit nes blans dans con
est la flors en prie. Vairs eus riant boucheite encolouree
front blanc 7 cler rendre come roisee. Dentre de cors de
membres acemee. ains plus bele ne fu de meire nee.
Mais or ne lai poi cor lai si loee. se ne li di tout desi
ma pensee. Mon sens nen ai ne len dirai deuree tant
mieus morrai kauon li refusee. Deus ameral cele iert

ma destinee. ne ia par moi nierr mais damozs requise.

Colin Muset. Lai.

Une nouele amoretre que iai me fait chanter 7 ren uoisier. Lo cuer en ai amozosei 7 gai. ne ia de ceu partir ne quier. Rose ne lis ne floretre de glai. ne lo me fait recomencier. Fors la blondette poz cui ie mozrai. se merci ne mi puet aidier. Merci demanz merci requior. merci uuel 7 merci desir. A la blondette lo uuel prier. kautre ne men pozroit garir. Hautre ne men pozroit audier. nautre nest tant a mon plaisir. Je la seruirai sen dangier. se tout ne lo me Bele 7 blondette je uos ametrai. de boen cuer le uuel merir al 7 entier. Je ia de uos ne me departirai. miez me laitroie depecier. En ceste bone pensee serai. ne nuns ne men pozroit gerpir. qui 7p me tienent en maluais delai. felon mesdisant losengier. Je redout tant loz enuoisier. q 7p se peinent de trr. Cels qui bien aiment senz dangier. ne ia ne les en uoi roir. Bien se doit la blondette garnir. kadel uuelent danui seruir. Je moi ne li nen ont mestrier poz

uostre voie departir. Lautier un jor a lentree de mai. lor
chanter ou un vergier. ayais onques mais si bele nesgardai.
ceu uos pozvoie fiancier. Sadef corrous deuf 7 quele amoz-
te ai. sele la me uuet ourvoier. He iamais jor senz voie ne
serai. se de samoz puis esploitier. Je desir tant li embracier. 7
li uesoir. 7 li oir. Se de li ai un douz baisier. nuls mals ne
me pozoit uenir. Je men pozvoient forsugier malvaise
gent par lor mentir. Con q̄ me doie delaier. ie larendrai
tot a loisir. ke fine amoz me fait cuidier boens seruises
ne puet perir.

Quant uoi lo douz tens repairier. que li rosignols
chante en mai. Et ie cuic que doie alegier. li mals et la
dolors que ai. Adonc mocient li delai damoz qui les
font engregnier. Las mar ui onques son corf gai. la ma-
nie ne lo conquier. Amoz de moi ne cuide auoir pe-
chiez. Por ceu que sui fes hom ligef lofgiez. Douce dame
pregne uos en pitiez. Mes plus laballe plus est essauciez.
Et quant li grant chose empris ai. con de uostre amoz.

chalengier. Voz tens en pardons seruirai se voir nen ai dire
loier: Ha tres douce dame honoree ie ne vos os nes prier.
Et cest mout fols qui si haut bee. ou il nenose aprochier. Vos
tote voie tres bien reconoistre vostre amors fust moie poz
moi enseignier. Car a grant joie tres i ert z ses baroie cui
amors maistroie meuz sen doit prisier. Qui bien veut damoi
seur si doit soffrir z endurer. Qan bele li veut merir au
repentir ne doit panser. Com puet bien tot a loisir son boen
desir a point mener. Endroit de moi aviem mozir meuz
que garir z bien amer. Se ie nai laroie grant-tpue mes
fust cuers ua chacent. Desse ur mestruer brieument. de ce
vient poz cui ie chant. En mon descort vos demant un
vis debonaire enmant. Sen uiurai plus longement endis

en aurai de torment. Bele iai si grant enuie. dembra-
cier uostre cors gent. Amors ne men faut ale. ien moz
rai corteusement. Amors ne men faudrat mie. car ie lai
trop bien seruie. Et ferai tote ma uie. senz nule faute
pensee. Preuz de tote gent loee plus que nule qui soit nee.
Se uostre amors mest donee bien iert ma roie doublee.
Mon descort ma dame aport la bone duchesse poz chan-
ter. De toz biens a li yaort bele aime deport rire 7
uer. Dame oz uos uoil bien mostrer que ie ne sai uostre
per. De bone uie menez. 7 de leialment amer. Adez uos
uoi enmender. en uaillance 7 en doner. Hel lassiez ia
poz iangler. que ceu ne uos puet greuer.

Solia ma

Sospirs sui dune amorette. dune bone pucelette.

Bele est et blonde 7 blanchette. plus que nest une ermenete.
Sa la color vermeillete plus que nest une violete. Icels estoit
la pucele la fille au roi de tudele. Vun drap dor qui re-
flambele or vobe freschе 7 nouele. Mantel sorcot 7 gonele
mout sist bien a la dongele. En son chief sor or chapel dor
li reluist 7 estancele. Saphirs rubiz 1 or encor 7 maintе
esmeraude bele. Biaus deus 7 cor fussiez or amis a tel damor
fele. Sa ceinture fu de soie dor 7 de pierеs ouree. Dor li
cors li reflamboie enli fut enluminee. Oz me doist deus
de li soie faillors nen ai ma pansee. Besgardai son cors
gai. qui tant me plaist 7 agree. Je mozrai bien lo lai tant
lai de cuer enamee. Se deu plaist non ferai ancois muert
samors donee. En un trop bel vergier la vi cele matinee

Juer 7 solacier ua ꝑ moi nient oblice. Car bien sai senz
cuidier ua ~~par mes nient~~ si bele nient trouee. Lez un
rosier sett assise la tres bele 7 la senee. Ele resplant a de-
uise com estoile a lanjornee. Damoisl mespreni 7 atise
~~com estoile a lonjornee~~ qui enz el cuer mett entree. Et re-
gardei mobliai tant quele sen fu alee. Deus tant mar
la resgaidai. qñt si tost mett eschapee. Que iamais joie
naurai se ꝑ li ne mett donee. Tantost com loi regardee.
bien cuidai quele fust fee. Je laissoie por riens nee qen
cor naille en sa contree. Tant que iaie demandee samor
ou mes fins cuers bee. Et sele deuient mamie. ma grãz
joie iert acomplie. Je ne nen prendroie mie lo roialme
de surie. Car trop meine bone vie qui aime en tel seig-

Lonoie. Deu pri quil me face aie que dautre vien aie enuie e
autriet me leuai au ior. lautriet me leuai au ior.
trouai en un destor. pastore 7 son pastor. en sa main un
tabor. an lautre miveor. se mire sa color. 7 chantre p
amor. dorenleu diua. eya. oi ca. oi la. mais en pou doze
li ~~non~~ chanta. li dorenleul. eyeul gant uns g̃nz leul. gole
Tot ont
lyeor. bace familleul se tient entre les flor andeus. ꝑdu lor
deduit. tot ont ꝑdu lor deduit. ez uos lo leu qen fuit.
au boil cui q̃l enmuit. 7 ien oi lo bruit. cele ꝑt mẽuoil.
eyoul. tot demenoil. me mul em̃ lui 7 lo boil. por detenir.
eyr. en son uetur. ferir. lo leu de rel ait. q̃ la privie
li fil gueipir. Le gmẽce a huchier. ele coñce a huchier.
ferez fiñs chris. penser de lesploitier. car por uñe luier.
aurez un doz baisiet reuenez ꝑ nos. eyoul. Robins iert
cous. qãr ie li oi larguiau rescous. nai rien ꝑdu. eyu.
iolanz en fu. Robins q̃ lauoit entendu. ꝑ felenoie a res
pondu. Adonc respondi Robin. adon respõdi R. q̃ tient lo
chief enclin. 7 iuie salut. martin. kague neit mie vin
ne sage ꝓelin. ne porueil neit comunl. ne auerl de se

me fuſſ fous eſt q̃ la croit. eÿoit. ſil ne la uoit. fẽme fait
bũ q̃ faire doit ſele fait mal. eÿal. poꝛ un uaſſal. q̃ ꝑ ci
paſſa a cheual ma gueꝛpi cele deſloial. Adon la leuai
errant. adon la leuai errant. ſoꝛ mõ cheual ferrãt. ele
diſt en riant. Robin deuſ te ſaut. eÿaut. plozerſ q̃ naut.
ie uoiſ el banoier el gaut poꝛ mõ delit. cÿt n eſt pas petit
ſe tu mamef ſi cõ tu diz. pren te garde de mef berbiz.
Dame toſt mauez gueꝛpi. dame toſt mauez gueꝛpi.
q̃t poꝛ uĩe delit. auez un home eſlit. cõq̃ſ mais ne uoſ
uit. pou ſe ꝑſe petit fẽme q̃ ſon cuer. eÿuer. uiuet uan
dre a fuer. bũ ar gete lo lien a fuer. q̃ ꝑ couent. eÿ
ent. ſon baiſier uant. q̃ ua derriers ne uà deuant. q̃
chainge me nu ſo uent.

Vnques uoꝛ de ma ꝓie. nauoie eu amie. nencoꝛ point
nen queroie. en une praerie. trouai ſeꝛ compaignie. en
trouai ſoꝛ une arbroie. une dame ou ſombroie. bien faite
de coꝛſ ⁊ de uiſ. ⁊ ſi auoit tot a deuiſ. euz uairſ coloꝛ
uerroie. Vers moi tozna ſa uoie. ⁊ ie li uſ li la moie.
kant ie loi encontrai ee. molt bel lai ſaluee. come
cil q̃ nauoie nule fole panſee. molt toſt ſeꝛz demoꝛee.
ma dit ſe deuſ uoſ gart danïu. bels ſire auez a nu
lui. uĩe amiſtie donee. Poꝛ uoſtre gẽt franchiſe.

ai en uos mamor mise. Deus men doint auoir ioie. par lo
cors saint denise sil iert a ma deuise. la uñe amor auroie.
ne sai q̄ uos diroie. bien la me poez ueer. mais ne me
poez deueer. q̄ ne uos doins la moie. Dire se ie pooie. uñe
amie seroie. or mi fui aḡurtee. certes se ie uoloie. plus riche
ami an auroie. mais uñe aim̃s magree. or me soit tost do-
nee. car bñ sauez a escient. q̄ don q̄ lon va atariant. en
plaist moins 7 agree. Dame pas ne croiroie. nule chose
q̄ ioie. q̄ maiez or gree. certes mudarz seroie. sen feme
me fioie. q̄ cest chose prouee. feme naime ireus nee. fors
celui qa borse sonant. feme naime pas lo donant. mais
la chose donee. Dire en nule maniere. ceinture naumo-
-ioue-niere. nargent ne uos q̄iroie. ie ne fui pas boichiere.
ne chose nest pas chiere. q̄ lon a por monoie. nule riē
ne uodroie. fors q̄ sauoir certeinement. q̄ uos mamisiez
si loialment. cō ie uos ameroie. Quant ie oi entendue. la
raison cor rendue si changa ma pensee. mes corages
me mue. lors fis de li ma drue. mamor li ai donee.
dont sest uers moi serree. si me baisa mlt dolcemēt
7 par trant dacointement fu lamors renuoisiee.

Quant uoi yuer et froidure aparoir. qensi dest teint
oiselons nois 7 bise. bien cuidoie de chanter remanoir. mais
une amors men semont 7 atise. amer me fui 7 estre a sa

deuisse. si ma done cel cuer 7 tel uolonté que iamais deus

ne me doiue autre auoir fors le amer 7 faire son seruise.
De la bele me met en nõchalour. une rien ma fait sauour
7 aprise. q̄ fins amis ne se doit remouoir de fine amor del
puis q̄l la empse. ou il la tiengne. ou il ensi feuisse. car acẽte
puet plus un tor ualoir kele ne fait tot les autres dolour p̄
cest raisons q̄ tot rens lobeisse. De la bele fait de mor son uo
loir. mar ui biauté lonz de moi si assise. ken tel argoil fait
son fin cuer, que ie ni truis ne pitié ne fiẽchise. deus a-
amis ne pooir ne iustise. de li faire a son plaisir manoir.
nenil p̄ deu ainz leuist fait dolor tant q̄ preiez et mer-
cis len fust prise. Ai li me fui donez senz decheuoir. mais
ce qom a cest ce q̄ len moins p̄se. bñ lo me fait madame
apceuoir. 7 deus comẽt. ta na ele pas mise. la moit moi
q̄ ensi me tostise. si a. comẽt. ses douz regars por uoir
fist p̄ mes euz en mon cuer aleoir. la mor kensi me
destraint 7 debrise.

douce dame cumpiegez 7 franchize habet
celo uaillãce volonté ioie damor ki ters et cuit
ueir...

En toi mof mon uers encomenz. 7 en toi remaint

7 fenis. perce que bona fous la fins reng a bon lo coman

cament. pur la bona comencance. mi uent ious 7 ali

grance. 7 perce deit la bona fins grazir. que tot bons

De sa bele boiche riant non cuidai
faire oi laudar au ferir. baisant me tradist. kant p̄ un baisar
ma auci. se par un autre nel raiaint. se ua de moi par san-
blance. con de peleus la lance. cainz de son cop ne pout
nul hom garir. sun autre foiz ne sein faire referir. Il nest
enuis ni faillimanz ne uilenie ce mest uis. fors de cels q̄
se font delui dautrui amor 7 conoissant. enieus qui uos e-
nance. de faire enui 7 pesance. chascuns se doit de son mes-
tier fornir. mei cōfundaz 7 uos nen ueil rauzir. D autre
rien mabunde mes sens conquel nul mon gaaint nenquist
be uolentis ne len menjst mentis ce teng a boen ensen-
gnelmenz. car folors est 7 enfance. q̄ bien est damoiz en-
fance. kose a home son pansar descobrir. se ne pot ou ua-
ler ou . rau zir.

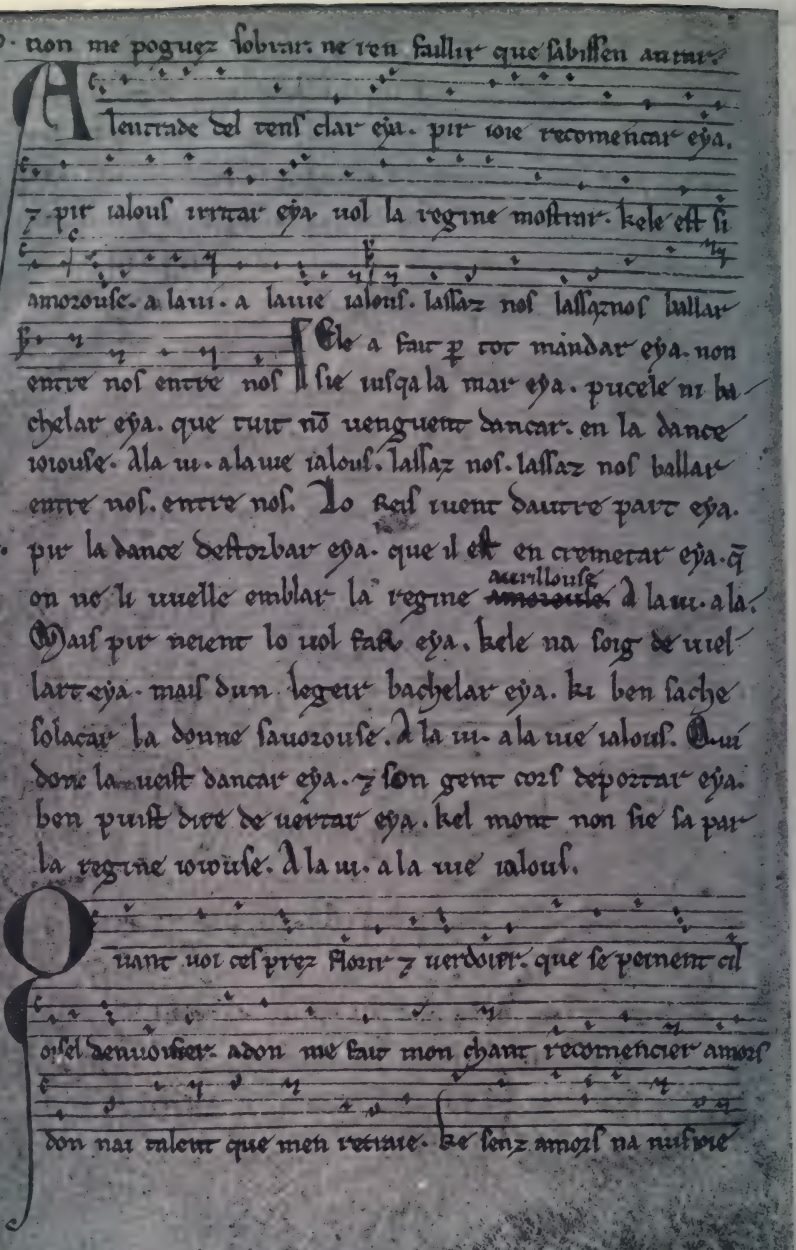
Lan qant li oz sont lonc en mai mest bel del chant
dauziaus de long. 7 qant me sui partiz de lai membre
moi dirme amor de long. uaus de calant bruns 7 encl-
li que chant ne flors daubespin. non mi uaut quueil ia
Bien auirai toi q̄nt li querrai por amor dieu lostal
laiz de long. 7 se li plaist serbergerai pres de li que trop
lui de long. adonc sera parlemanz finz. q̄nt dieu lontan-
lont pres uoisin. qencontrei geu giu beaus solaz. Jamais

damoz non rauzirai. seu nō rauzis damoz de long. quant
poz un ben qui men eschai nu dous mall q̄ ep sui de long
he las q̄ nō fu paleerin. si q̄ mos fuz 7 mos tapin fous
de ses bels cuz remiraz. Celui seignoz reng pur ueiai.
qui faut rauzir damoz de long. plus bele ne grenoz ne
sai negune part ne pres ne long. tant aim son douz
uis 7 son ris. ke lonz en tire es sarrazin. uolgre poz
li chaitis cla[illegible]

Rai eguise oz mil mars de fin argent. 7 altretant de fin
oz 7 de tous. 7 si augues prou auoine 7 fue nent. bos 7 uaches
feetes. 7 moutons. 7 chascun toz. c. liures poz despendre. 7
poz chastel ou me pogues defendre tal que neguns non me
pogues forcer. 7 sanguez poz dagne doucé 7 de gaitz. an-
guez autretant de bon sen. 7 de mesure com ont salemons.
7 si fosez mos fuz alegrement. 7 trobast mon leial toute sa
son. largé 7 metant. obetant probe. 7 si pogues prou donar
7 prou rendre. si que de mei nō se pogues blasmar. en nu
colpe chualeir ni uglar. Et eu agues donne li fuc ualens
bone 7 bele ob autanz facon. 7 chascun toz mil cheualiers mō
tanz li fussent la ou eu amies ni son. ben aornaz si cō faut
entendre. 7 trobassen a cprar 7 a uendre. ne grenz auers a

a eu uodroue estre empereure au pais 7 toz li ayons
fesit ca ualenteir. fuse ali biaz 9 alaloy fue ia bele
fuse. ayil anil au grant sauenir. 7 totes dames li fes
seur ayon grei. dune ia nogunz nel au poisse blasmar
en la fin au paradis audar.

b. non me poguez sobrar. ne ren faillir que sabisson autre



Qui bien aime ne se doit esmaier. por grevance
uerraie kamors lache envoier. car a celui rendra double
luier. qui por li traist les douz mals 7 essaie. ke senz am̃.
b. Douce dame de moi merra aiez. en vel guise vos en preg
ne pitiez. se vanoie de vos un douz baisier. de toz mes mals
me vasoua gerroie. ke senz amors na nus verraie roie. Ain̄. a.
doi estre plus roianz 7 plus liez. adons sui re plus ẽtes 7
viriez. kamors me font un si g̃nt destorbier. q̄ de moi nōt
ne pitie ne menaie. ke senz am̃s na nus roie verraie.
Aincois couvient lor au feu espurgier. con en puisse bone
ouvraÿne gecier. li fait amors la gent g̃nt encombrier. āicois
q̄ bien. ne guerredon en traie. ke senz amor na n̄ roie vraie.

Garde de la toz gardez entoz les murs se deus vos
roie. coz sont a seior dame 7 seignoz. 7 larron vont en pivie.
Hu 7 hu 7 hu 7 hu re lai vieu laiul soz la coudroie.
Hu 7 hu 7 hu 7 hu a bien pres loeirroie. Dun douz lai
damor. de blanche flor. compains vos chanterroie. ne fust la poors del traitor.
cui re redoterroie. Hu 7 hu. Compainz en erroz. sui ka
cest toz. violentiers dormiroie. naiez pas paor. vostr

a loisor q̃ aler uuet par uoie. Hu 7 hu 7 hu 7 hu oz
soit ceu. qpuinz a ceste uoie. hu 7 hu bien ai seu q̃ n̄ en
auron̄s ioie. Ne sont pas plusor li trobeor ni a cuin q̃ ie
uoie. q̃ gist en la flor sor couert oz cui nomer noseroie. Hu.
Cozois ameor q̃ a seior gisez en chambre core. naiez pas
paor freor. q̃ trelqa ior poez demener ioie. Hu. Garde
de la tor uez mon retor de la ou uos ooie. damie 7 damor
a cestui tor ai ceu q̃ plus amoie. hu 7 hu 7 hu 7 hu
pou ai geu en la chambre de ioie. hu 7 hu trop ma neu
laube q̃ me guerroie. Ne salue lonor au criator estot tot
tens uoudroie. nuur feist del ior iamais doloz ne pesance
nauroie. hu 7 hu 7 hu 7 hu bī ai ueu de buuure la
laye. mienuoie. hu 7 hu cest bn̄ seu. gaire a deu tote uoie

Mon cor z mes z mes bones chanconz z kan qeu lai dautrui
dir z fas. coigtuois qeu ten bona domne de uos, mais non uos ol des
cobrir ni mostrar. lamor qeu trai don languis z lospire. z poz la
mor non ol mostrar ne dir. ne ben qeu uol greu mes a cuidar.
Tal prim qeu uic
se uolguez mais de mon mal cor ars dire. domne magrel q̄ fuis
p kamis cant nō meist en amar. q̄ nō fuillaz tan gren ni tan prous.
ni sabisiaz tan autrauat parlar cen su p mal q̄t uos ui des eyz ti
re. kume dolcors damis mi uenc ferir. mō cor mi sai z emblar z
fremir. p pou denat nō mori de ysire. Adon pui a destroiz er
emmigoz de uos domne cui desir z cen char. si conqis puis sire
ni poderoiz nō fui de mei. ni de mō cor celar. p qeu uoi ben
damor mi uol aucire. z kant li plaz mi mes bel a soffrir. ken
altrui engen nō voldrie morir tan dolcemant. nē a li bel marit.
Autrimen con lolisanz cui con chier nō poc leuar z lialtre
ob le cridar de lor uois lesordeiz fuis. z eu uol fuigir cal uis.
que mol messaiz cit cant grief z pesanz. que se la cors del

puis ꝛ li bobanz ꝛ li gapſ prez deſ leualſ amadoſſ non releuentz iamaiſ
non ſeiai ſuſ. qui denguaſſent per mei clamar merceſſ. la ou iu
tarſ ni razon ni uaſt ren. Ar ſe p̄ leſ finſ amanz nō poc mō toi
recobrar. a tot tens laſ lo chantar. ke
de mei nō ert ren pl̄. aīc uiurai come renclus. ſouſ ſenz ſolaz car
tall eſ moſ talanſ. ꝛ ma uide mert emuſ ꝛ alſanſ ꝛ toſt moſt douz
ꝛ plazerſ mert doloſſ. car eu nō ſui de la natīe a loſſ. cm pl̄ lo bar
ꝛ cen uul ſeī merceu. ꝛ maſ enguiſſe ꝛ meilloſſ en deuen. Ben
ſai qaīſ eſ tan grāns q̄ ben nū por p̄donar. ſainc failly ſoubre
per. amar. eu regnai cō dedaluſ. q̄ dīſ q̄l ere theſuſ. ꝛ uol puiar el cel
olteudan. ꝛ deuſ baſſa lozgoil ꝛ lo boban. maſ moſ ozgoiz nō eſ
maiſ ab amoſſ. p̄ ſa raiſon nu por faire ſecoſſ. que maint leu ſon
ou raiſon veīt mēcen. ꝛ leu ou dreuch ni raiſō nō ualt ren. ſaben.
Ar tot lo mōt ſui clamanz de mei ꝛ de ſozparlar. leu pogue otre
feniz tant il neſt que unſ. q̄ ſart ꝛ puſ reſoz ſuſ. eu mardre q̄
trop ſui maligñaz. ꝛ moſ faſſ diz mēcongerſ ꝛ truianz. puſ
ſozcuiai a larmeſ ꝛ a ploſſ. la ou biaiaz ꝛ ouanz ꝛ ualoſſ. eſt
q̄ ni faut. qui petit de mēcen. q̄ ni ſient auoſta cuit la ben.
Ma chancon meſ dreguemanz. la ou eu nō oſ annar. ni a droiz
euz regardar tāt ſui foſfaiz ꝛ encuſ. ne ia nuſ ne men eſcuſ.
maiſ auinant q̄ ſie en bel ouant. oi toz a uoſ doloſouſ ꝛ ploſāt.
ſi cō li cerſ car qant a faiſ ſon coſſ. poz uēt mozir au cri deſ
chacadoſſ. auſi toz eu a la uoſtre merceu. maiſ non uoſ cen
ſe amoſſ non ſaben.

Aulsiment con perceuals al ceus que ueuie. qiu sel bahi desgar-
dar. 7 non sabri demandar. de qel seruie. la lance ne lo grazals.
7 eu sui autreials. bele donne can uei uostre cors gent cor-
alsiment. mobli can uol remir. 7 uol preiar. keu non sui nias fos sin
Uielle de sans 7 de laus. reine ou ios sallie. uielle de piaz 7 dontar.
reine de bel dontar lon de folie. 7 uille en toz faz leials. reine ou to
uanz est sals. kare donne. uielle o cor bel iouant. auinanz uielle
seiz auillazur. 7 reine dans. 7 de gent acuillir.

Quant 7 depoz ioi donnoi 7 solaz. ensengnalment largece 7
cortesie. 7 prez 7 sen 7 leial drudarie. ont si ballat engens 7
malueistaska poi dure non sui desesperaz. car entre cent dosel
pi preiadors ni a une ne un kau ben entegne. uers ben
amar que dautre part non feligne. ne qui sachent qest deuit
gude amors. gardaz com el abalsade ualors. 7 donnes si parlaz
qui gaberont 7 diront tota uie. ql son leial 7 amet sez bons
die. si q chascuns iert colers 7 celaz. 7 preieront a 7 la de toz
laz.

ꝛ lel dõnes qꝰ pl̃ ont ꝑ udoꝛ ſi cuide ben con a prez loꝛ en
. teng ne. mais i tals bens cõ ſeſchai loꝛ aueng ne. car a chaſcune
eſt dans ꝛ deſhoneſt. qꝰ fait un diu apres ſe dete aulloꝛs.

Ainz non mozu pur amaur uz ꝑet al. mais ma uide pur
ben ualer mozir. qar quant uei la ren cui tant aim ꝛ deſir
ꝛ non mi fait foꝛs que doloꝛ ꝛ mal. mal en ai eu. mais encoꝛ
mes plus grieu qen brief ſeront ta uel ꝛ ele ꝛ eu. ꝛ ſeu li per
pru lo meu ꝛ ſon uoiant. mal meſt del meu ꝛ del ſon ꝑ un tant
Lre nẽ uol plaiz oendre cõmunal. mais ſeu poguez mile ren
fai ne dir, ke ly dete plaire ni abelir. iamais nõ qer ſante al
ioznal. mais qan keu faz li eſt uil ꝛ eneu. caꝛ pur merceu
ni pur amoꝛ deu. ne poc en li trobar nul tauz mant. tot a
de mei. en pechez ſe gorent. Enſi me ſiu toꝛ getaz a nõ chal
cõ li golpiz ꝛ q̃ ſoldiꝺ a foir. q̃ nõ oſe roznair nõ ſai grandir. car
lo ſuiẽt ſoi enemi mozal. ni uei gſoir foꝛs que cel deu eu.
car q̃ mal fait-faiz lo a oel lo ſeu. alſi cõ al qa cebel ſe deffaiz
ai eu peiꝺu la foꝛce ꝛ lardement. Bone done uñe home na
tural podaz ſi plaz legerement aucir. mais al derier uoſ
ferez eſchar nuz ſen charraz en pechat cremunal qeu ſeu
uoſtre. ſ. nõ me tenc pur meu. mais ben reir on a mal
ſeigner ſon ſeu. ꝛ poz ualo pauc trich homi qant perr

ſa gent adaure uei de perſe ſur parueut. Mais mal gra mien
mien trai perceual de li q̄ nō dengne ueoir noit. q̄ ferai deus
qan nō mē poc pertir ne uaizement ne cheen nō mi ual.
rendrai ma lui de langoillous remeu. q̄ ger & ger car en la
foride ueu. gist lo ẽſtal donc on trait foc ardant. & per eſſorz
ueir on lo boi ſgtfraint.

Oe roſte aſ briet zoil aſ loil ſeuil que la blanc aure biuna
ẽſil. uoil que branke & breul moſ ſabeuiſ dun nue roi qui ſeruc
& flouil. poz del doiz fuell uei clarcir lo iarriz. q̄ que reeiui en
traux aſ nouſ aſ froiz lo roſignoſ. & toz & iaſ & piz. ceu magz
a paiet. damoz lontem & de ueiſin. q̄ paue ualt leuar ni iazer
a lom ſenz li a keſt enclin. kamoz uuec roi & gr̄t ure aſ anuſ. &
q̄ ſeſioi a loic keſ deſtrez. ben par ka cel en uol eſſer amuſ. ben
o ſai & azi q̄l eſt ueir. kamoz engleſ & magreziſ. lun detrie.
a laut̄ a loizeir celui a ploz & cel a riſ. lo qal qel uol ert manāt
ou mēdi. per ken nāi mais ce ken ai keſtre ved. ſe nogueç
ren deſoz ne degaliz. Ceu eſt priz & roi & ſaber. en qei mātra
gent ſobediz. & al priz toztre en gr̄n poder. q̄ toz alōſ roiſ ſegnoriſ.
kenſengnalmēz & betaz leſ a briz. dun nāi damſ en qei ſeſpan &
aeiſ plain de douceor ueire & blanc come niz.

Oe tot ai maizat mon chant. & ai fait trop lonc eſtage

Per mi pren cor 7 talant que ioie faz grant folaige. quant bele en

dreit el uiage. 7 ueit que mostre en chantant la ioie 7 la ualor

grant. qen receu 7 lalig̃age lo ior qel receu baisant. Don la

donaire

uetai tan deuant mais ioiel de fin corage. en genoillons 7 plozan crop

mes en son homenatge. mais al prim me fu saluage. molt mo

sai enardir tan. poz uic mon humil semblant. 7 receut mo

homenage can me conut senz engen. Amis kan se uol par

de fin don faz g̃nt enfance. aiz couent lq lacoillir la soir

de bele samblance. kamis sumbrie 7 auãce. a honrar 7 a seruir

poruz. 7 q̃ bien en uol roir. ser la de bele agrãce. 7 sache amar 7 g̃zir.

Se anz nuls hom pr auer fin corage. ni p̃r amar leial

ment senz feintire. ni pr sostrir longuement son dan na

ge a de fin don qal comade atenture. ben delgreie alaiz auer

7 aie. couinant plazer. ke ben 7 malz sai sostrir 7 ai saber de fair

De ben

tot qa min don plaie. si que cor non poc mover. amar

sai seugre dreit uiage car eu aim cant min don out mesure

q̄ de mei faz son plazer 7 grazage ren nō deman tan ciem

dur forfaiture. baisir ni razer. perce si sai prou valer. 7 sai

damoz q̄ ken biuie honrait pris ⁊ plasentez. ⁊ tot qan ka diu
eschaie of demandar ⁊ uoler. Hen tout lo uol eu nen ai ale
gage. dou ni autrei ni parausle saluage. segure. mais ele est tot
franche ⁊ de bel estage. q̄ la ualoi ⁊ priz ken li sazure. tot
en li parer qamoz i aie poder. ⁊ la ou est donne gaie. deurois
ben mẽez chaber. ⁊ tot qan ke diu apaie. perce q̄ nō delesper.

Greu chose el que tot lo maioz dan. ⁊ grieignoz dol que
onques mais auguez. ⁊ tot qan con deurois plaindre en
plorant couent eu en chantant ⁊ retraire. qan el qelloit
de ualoi chei. ⁊ paure. li rich ualent richars reis des en
glois el moz. he diex qals perte dous ⁊ qals pei re con
estrenis moz saluages a oir. molt a dur cuer. mus hom qel por
Hoz el lo reis ⁊ sont passat. xy. an. nō mozut hō don
soffria tals pre uengnez. ne iamais nul nō ert de son samblan.
tan larc. tan prouz. tan hardiz. tals donaire. alexandres lo reis
q̄ gaire. nō dona tan onqs auzant ne mais. nō cuit
charles. ni arō lo uolgues. p̄ tot lo mon se fist q̄ uer uolt dir.
as uns doutar. ⁊ as autres grazir. Molt me merueil qen
cest siecle truant. nō poz esser largez hom ni corteis. ⁊
kan non ualt bons diz ni faiz peruanz. adon p̄ qei

lesforcerent poi ne gaire. tot a mostre mesl lo pis q̄ pot faire.
ka un̄ cop a tot lo pris del mont pveis. tote lonor. tot lo sen
tot lo ioi. 7 cant on veit ke vens nō pot gandir. sen deu on
ben meins dotar a morir. Da seignier veis vaillanz 7 que
ferant belef armes 7 forz torneiemens espeis. 7 haurel cozs. 7 rich
don bel 7 gent qant nos ni es qestriez chandelaire. 7 q̄ ferāt
li luitz a mal tire. q̄ lestreiēt en uostre seruir meis. kacēdeiēt
q̄ guerreions uengueis. ke ferant al q̄ deurient aucir. kauiaz
fait a gent richor uenir. Longue a ennoi 7 male vide amir. 7
soriens dol car argo lor est pris. 7 sarrazī t̄ paien 7 persim
qeu dotauent mais kome na de maire. uertrions mīt en or
goil lor affaire. 7 mais ert tart lo sepulcres cōqes. q̄ dex nō uol.
7 se il lo uolgues. q̄ uos seignes uesquisaz senz faillir ses cō uen-

guez de Surie soir.

Ren pac diuer 7 destr. 7 de fiz 7 de chaloir. 7 aim abans
noif con flor. 7 pius mor mais qenvol uif. car ausi reng enseual
pris 7 iouant 7 valor. 7 car aim domne nouele. sobre aquitaine 7
plus bele. parāīs rose el entre giel 7 clar vens en troblous ciel.
Domnz pris nominatis creis en la soe valor. 7 nō pot soffrir
lauzor. la gent force diver brun. sei enemi sont chaut 7 sei ami
rich 7 sur. los eus vairs. longue maxele. blan piz 7 dure
mamele. dou tail al fiz isirel. 7 es colūbe senz fel. El fai ri

mar mals dun greu as ularis dōnadors. ⁊ as cozreis amadors
est can solaz ⁊ grazis. que chascūs uos iur ⁊ plus. q̄ dōnes es te bes
meillors. p qei cragrine ⁊ ceinbele ⁊ cenir cor deloz esspee. ⁊ cem
leal ⁊ feiel. ⁊ iust mals q̄ dex abel. Qin don a pris seignō
ri donerai q̄ baradors. ⁊ car as fals feingnadors ar estaubla mor
esqui. car en son pris seignozi. loseingiers ni por fair. ke pris ⁊
sens la chadele. ⁊ qan respons mi apele loz dit en labor de mel ⁊
semble saint gabriel. Chanconi ua a mont auri o les trois beles
ioes. que tant mi plaist loz ualors car en nō cuer les esmi ⁊ fiz
dōnes ⁊ seignozs. mais mētz me plaist de castele une aluianz
damesele. que dot cargair .ii. camel. ou lempur emmanuel.

Quant uei paroir lerbe uert ⁊ la fuelle. ⁊ tant lo chant del
auzell par boscage. ⁊ laisere roi que tai en mon corage double mes
chanz ⁊ creist ⁊ nest ⁊ biruelle. adon mest uis con ren pusse ua
ler. lore non poc amor ni roie auer. car tot can best salegre ⁊
Ja nō credaz q̄ de roi me recrete. nō laz damar per
sel baudete. dan qauer en suelle. car ie nai ginz en poder q̄
men tuelle. kanz masail qest soubrit seignorage. ⁊ seu aim o
q̄ nō doi eschader. trace dam mi fait fair uxulage. Car en amar
nō au aiz seignorage. ⁊ q̄ li qeur ualanement dōneie. ke ren nō
tol amor qesser nō dese. paubrit ⁊ rich fai ben digal parage. kan
lanz amanz uol labrer ual tener. greu poc amz. a cigoil remaner.

faire amar cui q̄ plaz ⁊ uole

Lorgoil dechiet 7 fine chaduelle

Oe lon cor ferai emende li que fiit partir del sen. encor ai
talan que rende si plaz mei chancons a men. lez respit daurre mei-
cen. sel uuelle ka li marende. 7 que bel samblan mi rende.
Dieus per negun mal qeu prende de lamistat nō recrei. ainz
sostre cō qe men sentre la peine 7 dan sel menuei. far me deust
qalqe ben. nōporcant keu len reprende se cor cest uoirs q̄ mespende.
Ben uei q̄ eu nō podrie de min don men cor ostar. pur ire ne pur
faunie ui pur altre dōne amar. nō men chalt mais essaiar. ensi
cō li plaist se sie. keu lamerai tota uie. Dolz en ssir nuit 7
die. ne nō me sai ssellar. mais sensi sa deuenue. g̃nt desir ai cun
baisar li pois coudre en emblar. 7 sele sen uruslie uolentrs li ren-
derie. De dolce dōne en au regne sens 7 beltaz 7 ualorss. dex u
m sostre qeu tengue les desirs 7 les douceurs se uos plaue mo-
norss. speraz car que gruch me uengue. si qa uos nō deslguegue.
Chancōs aiz cuillet ailloss. ua a mindon. qen retengue. cau mei
retenir non dengne.

Por a saber mi uen 7 crei. que chantar sai 7 cuime die.
mal esteia se non parei. 7 faz que fols que non men gic.
car qan con dit a la langue. ceu que ben en porte non ten

gue. non poc auer sordeior ne con dir ce que non quengue.
Oz ai gauch qan seurain de freul. 7 remāi gun sobrul abric.
q̄ q̄l oisellon en loz leis. chaszunſ de son chantar nō tric. q̄
saligra en la langue. ꝑ nouel rensſ q̄ sozuengue. 7 des arbres
leuen trist sec. ē fuell ꝑ branke sarengue.

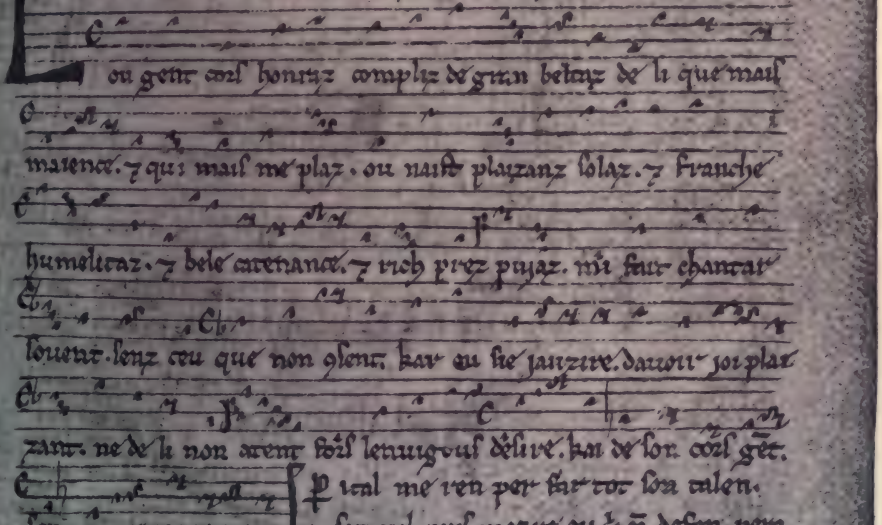
La dolor noſs ai oide del rysignolet saluage. qui ses en mon coz
saillide si que cuit mei desier. 7 mal trait qamorſs mi done madou
cist 7 masarzone. 7 maurie bon mistrer. lautrui ioi en mon
dannage. Ben es unſs hom dauol uide qen ioi nō au son estra
ge. 7 qen uraie amoz nō guide son coz 7 son desier.
car tot qan ges sabandone. uers amorſs restraint 7 sone. priz 7
deſeil. 7 uerger. landel. 7 plain. 7 boscage. Ev las cui amorſs
oblide q̄ sui forſs de dreit uiage. alguez de ioi men partide.
mais ire en fai destorber. 7 nō sai ou me trebone. tot mon ioi
mi desacone. 7 neſn cenaz per leger sen die alāi ualuage.

Dolz ai estar qen bon esper noū vi. 7 est ben dreiz q̄
toz ioi mi sostraigne. car eu mesloig de la soie qfaigne
per mon fol sen don tan loz non ioſs. nonporqant li non

coste ren que dans corne sobre men. 7 cant eu mais men uoil
Si ma folda engens 7 la
loignan meins u de uos 7 mais dalfan. auciel ben es qa hom ia
no men plaigne. que si co al qenmi lagne se baigne ~~est~~ de q moz
de sei cest drotz re uol affi. qeu moze en desfendan. del ben q iai
tant desira ~~~~ usen. ia nagulle aiga qen demanc. kan la fui
lin traisille auian. Si sen solpreis car eu no sai anui an denan
li. ne armen mi grengne. si co al car seignor q nel odengne. car
il la bon rich 7 ualen 7 fin. pauder deu aueir cant il uen. de p
dre son seignor 7 sen. 7 seu la per au me comãr. perdu ai
mei. 7 ioi 7 chant.

Si om poguez partir son uolet daico don plus al cor uolon. car
si non poc jauzimentz auer un des griz sen forez del muu. car de
lei grauz soldaz qui sun es de la maior qui sen ren de son dan
seugre n esclen. car doublement faut faillimentz. perue non es
sins amanz druz piuaz. se bens 7 mals 7 uois 7 dols non plaz.
Tot i ceu me uengre a plazer se bens fuin 7 mals tratz pro
un. sanis mi deignatz tant ualer. ke lameigs cor desiron pa
guez dun ioi 7 jazion. kar sei cren ke forez autrãn. ken au
guez del ben q mal pren. ken aigre sim mall tratz sofraz.

7 forez uoſ 7 toz plazerſ homaz. ſapiez cel maſſ ne ſoui dun ben pagaz.
Et ſeu perde kel ben eſper con cil qal jugar ſe confun. qui jogue 7
nō poc jauc auer. 7 nō ſen faim ni ſom ni frez. altreſimen pujaz
en fron 7 jazaz el coſt ſolemen. kadeſ cō maſ pero maſſ aren. cobrar
louen. car ai fol ſen. 7 lacēdreſ nō eſ ren maſ foldaz. car en nō dan
ſui ēp enamoraz. Tuit ēp ſont mal ken ſai de uer. q̄ ēp puiaz dōn
chazunſ gron. ken cuidai ſiudar puiar tant amon. ken cuidai prē
dre lauriōn. con nō poc prēdre ren uiuan. de tou foz giuſe ſe defen.
pero retnen 7 humilmen. ai q̄ēre cō om dain foraz. ki en ſon
dan eſt ēp aſſegurez. Ba mi don ſonſ de ſuc uoler. pl humill ſiraire
de gremon. ela maſ dorgoillos peruen. 7 can la preo grēſ nō reſpon.
une auentē ai 7 ſai don. kain ren nō amai coutnan. corgol non
moſtraz mātenan. ai cal cormentz. mal acorentz. ma dair amors a
cui me ſui donaz. i ce eſ beuſ 7 grauedonſ 7 graz.

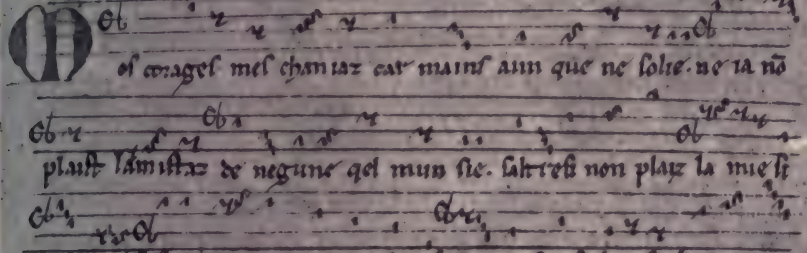


Lou getz coſt honraz compliz de gran beleaz de li que maſſ
maienc. 7 qui maſſ me plaz. ou naiſt plaizanz ſolaz. 7 franche
humelitaz. 7 bele catenanc. 7 rich prez pujaz. mi faiſ chantar
louenz. lenz ceu que non glenz. kar au ſie jauzire. dauon joi plaz
zanz. ne de li non arenz foſſ lenuigous deſire. kan de lon coſt gēt.
ſenz autre jauzimentz. ꝑ ceal me ren per far tot ſon talen.
7 ſen uol puſ maire eu li ñ defen. pero

ben esperuenr ke se foze aurnanr. keu li sui franf soffrire damar
loalmenr. se fuf la uolenrz ke plaguez manifrez. car en dolce
soffrance mi fozez iouf donaz. ainz q̄ fuf kar ǵpnz. car enfi sez
dourance. fuf guerredonf 7 grez. a cenr doublef doublez. Et poz
aurinz gaif fonf enamozaz de bele charenance. fen fui ben pagaz
7 pof vilainf barrz. de fauf preiadozf faz cornar en meferedāce.
7 mal entrechaz q̄ naimenr finalmenr. ꝑ qei prie doucaumenr
min don cui fui feruire. damar loalmenr. kauf galiemenr.
nō demandē nō vire. ka droir jugemenr err rorr le mal me
uenr. A droir eſcaenr cōbire mon marrimenr. 7 fai de mō dan
rire amozouſemenr. 7 languez coi jauzenr fabir celaudemenr
iauzir 7 eſgodire. ke uak meuz ꝑ un fanr une bele foldaz. kunf
fouf fenf eſlancaz. 7 marf bele foffrance. kunf fuf deſireaz. kai
ueu fen ce fachaz mainre bele chadance. 7 mainf donf honraz
poz bel ẽ foffrir en paz.

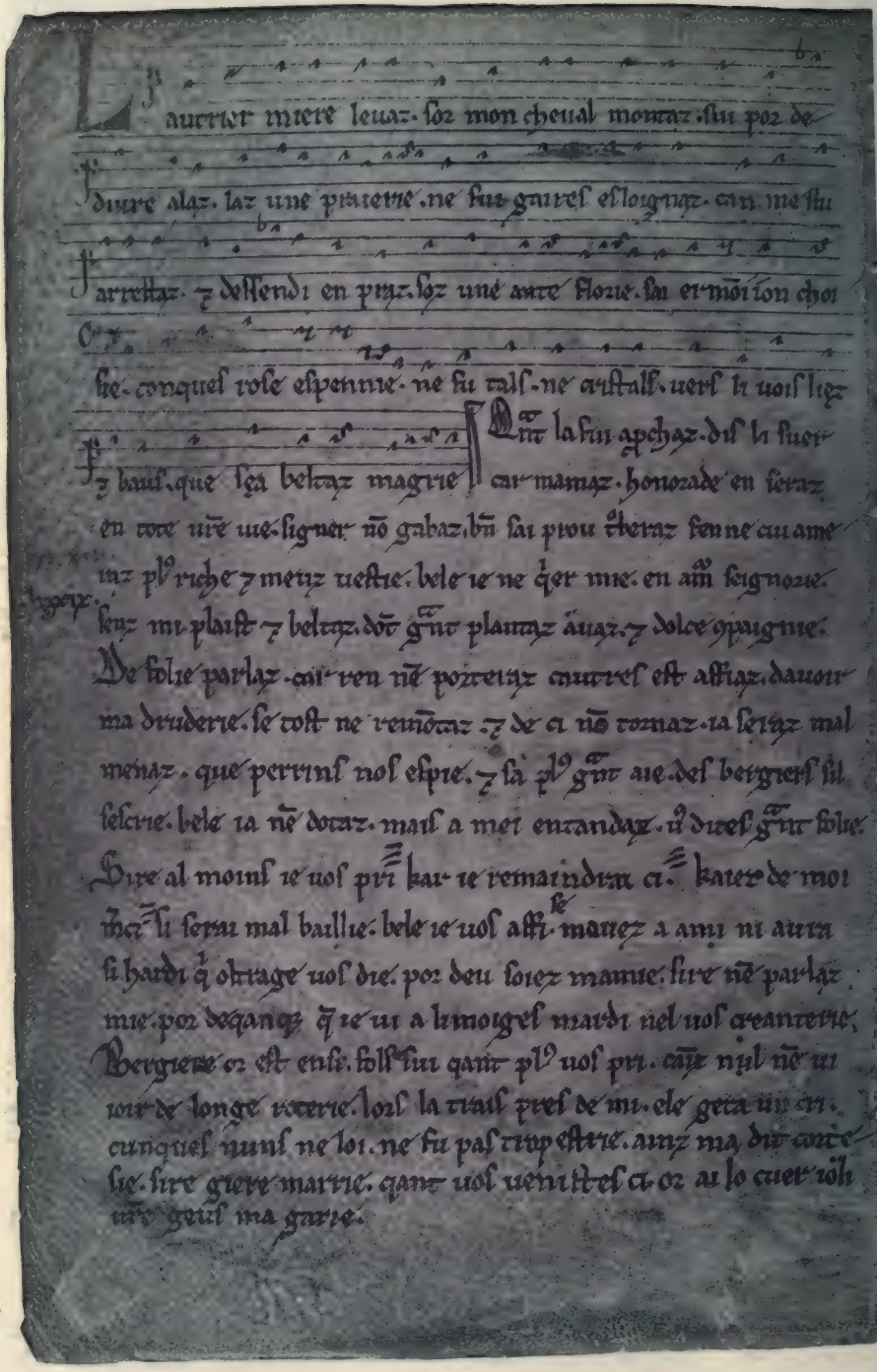
Cef
Uf gaif conoif mi fai gaiemen fai gaie chaton gai fair 7
Cef
gai ſamblanr. 7 gai deſir ioiof gai alegrair pir gaie donne gaie
Cef
coif ben eſtanr. en cui tiobon gai ſolaz 7 gai rire. gai acoillir gai
Cef
depoz gai iouanr. gaie beiaz gai chanrair. gai albire. gaif diz
Cef
plaizanf. gai jugar pei gai ſen. 7 en ſou gaif que ſien fui leiaūz
fanf mi aurrei 7 finf uol ſonf eſtair. 7 finf mi doig car finf

ai fin talant. 7 car mes finf mi fait fin affinar. ꝑ qeu qei fin. fin joi. finf li me veut. finf la cobert. finf la delire. lam finf la delirre. aufi con loz fafine al foe ardent. fui affinalz. en fon leial feruize. finf degenoif. mainf ioinef li me veut. fin mi trobar. finf mi uoif affinant. Dumeliaz la fait humiliar. keu fui humilf humilment mi coment. ob humil corf humil fen galiar. kenfi qeit humilf humiliant. kant eft humilf. humulf leialf feruizef. humil font tal uerf min don ueralment. humilf mi dit keu fui humilf grazief. ob humiliz dit. 7 ob humilf peruent. humil tar ob humil auenāt.



Mof coragef mef chantaz car mainf ainz que ne folie. ne ia nō plaift lamiftat de negune qel mun fie. falrief non plaz la mie fi uoldrie. fettre poguez ca toz altref amanz fouf altref chanuz toz

7 talanz. Donne fe uof mamiaz uolentef uof ametre. fe mamiftaz nō uof plaz nō credaz ginf qeu moac. nōpoccāt fe uof plaifie. mei plaine. poz uoz ualoif korgueiz 7 li bobanz. q̄ef en uof nō fouf uf mei fi ginz. fin amif enamozaz fui de uof coi que ne die. ne ia dauī nō credaz qan maif uof en uiuerie. maif inez per ualoifie. die fnunie. an fui chantaz dure 7 de maltalant. bella dōne fi plaz nō me feit danz. Doz iere deſeſperaz cant el me dift qe ferie. Alqf de mef uolentaz fi q̄ ia ne mē plaindre. ai dex kaf inez fol ſerie. ſel faifie. coſtaz mavet dure 7 de maltalant. ou ai eſtaz poz li maif de. u. anz.



Lautrier miere leuaz. soz mon cheual montaz. siu poz de-
duire alaz. laz une praierie. ne fui gaires esloignaz. can me fui
arrestaz. z dessendi en prez. soz une arte floriе. sai ei moi lon choi
sie. cinquel rose espenuie. ne fu tals. ne cristalls. uers li uoil liez
z bauc. que sea belaz magrie. Quant la fui apchaz. dui li suer
car mamaz. honorade en seraz
en tore uire uue. signer nō gabaz. bn sai prou cheraz senne cui ame
raz pl riche z meiz ueisie. bele ie ne qer mie. en aim seignorie.
senz mi plaist z belaz. dōt g̃nt plainaz auaz. z dolce qraignie.
De folie parlaz. car ren nē porteraz contrel est affiaz. dauoun
ma druderie. se tost ne remōtaz z de ci nō tornaz. ia seraz mal
menaz. que pertinf nos espie. z sa pl g̃nt aie. del bergier sil
selerie. bele ia nē dotaz. mais a moi entendaz. si direi g̃nt folie.
Dire al moins ie uos pri kar ie remaindrai ci. kaiere de moi
mei. si serai mal baillie. bele ie uos affi. manez a ami ni aurai
si hardi q obraige uos die. poz deu soiez mamie. sire nē parlaz
mie. poz deqanqz q ie ui a limoiges mardi nel uos creanterie.
Bergiere oz est ensi. folf sui qant pl uos pri. caiz nul nē ui
oir de longe iocerie. lors la traist pres de mi. ele geta un cri.
cinquel nuns ne loi. ne fu pas trop esmerie. ainz ma dit conte-
sie. sire grieue marrie. qant uos uenistes ci. oz ai lo cuer toh
nīe. geus ma garie.

Dole se feisse bon cenir de chanter. car en
chantant ne seit hom mais ke dire. ne
mot ne chant ni puet hom mais trouer.
tant i lache hom esgarder ne et luxe. ke mal
tes foiz ne soit esleuz vedis. lan et chanteurs
plus mal et del gliz. ne ia poi ce ne seit
la mort pire. Endroit de moi ne man
puis gsurer. car mot mocie
dun si plaisant chanz. kelle ne fait en
auentire amour. celle ou ge puis ma dole
mor esluse. ne ja nert li ne seient si hoir.
ke mes commans li soie p moi gehir. san
chantant non p tant me puet ocire.
Certes dame bien uos douez plier. kil et
en uos plz biautez et uaillance. ken nule
autre kamours puist uiuier. en uos na
men ke ne uaigne en plaissance. dame en
uos sont tuit li bien ke ge di. et ma ames
certes trop et bahir. kant auos pans na

fauſ nulle faublaunce. Mais tant i aie ke
bien me puet aidier. ken pou doute dõne
deus grant eſcaunce. dun dous regart dũ
rire ou dun baiſier mautout amoꝛs toꝛ
nent adeliurance. et de mes mauſ reſpaſ
ſer et garir. dame aidier moy ke ge ni
mure en ſi conkes ũſ uoſ ne oi faille eſ
perance. Li tuel gens coſt ma dame et
ſi oil clair. ke tant ſeruent amenuiſemãt
rire. fuere e la moure de dauſ mõ cuer en
treur. ke nulle arme nou me puet eſ gdre.
ken ceſte amoꝛ meſt cuſt tormauſ delit.
kant pl̃ ai mal loꝛſ cuit eſtre garis.
il nãime pas ken grue amoꝛ ſayre.

Gilebert de Bernevile.

I ai fait main neuſ de chanſon. la par-
mautel. foiſ chanterey la ainſ nen greuerden
me tant com mauſtenſt grey. mais ien par-
dere tyere faul. mais finſ ideal mon tiny
aſeray Saugrel ſi me vetrauen damer et le vu

il naît point de merueil | Ie ne doubte. i. bou
ton. damor ne de la
fiertez. ulul luy de la prison ou iai mait mal
en dures. amors nelt fors point amal. anuyl
a trauail loeuau kant lou lai por tant liaie
ne croirai dauer ce li ou il naît point
de merlin. Se ia maise traison mal uelle
ne facete on mault tenuyt abon. li miaulz
on mueltz amie. et amors de loial ia mierre
de saul aiul beray. cant uodrai biau ebant
li ne me croirai dauer ce li. ou il naît point
de merlin. Il nul ne se puet auanter an
amors fors par mantir sil ki muel lenseit
aider plus tost en ait es delis ki feme
chalioera jaue lameral leamant par auant
por tant mes cuers se repaut dauer cele
ou il naît point de merlin. Certes ia
nou dier noiet. can prei ma dame aleruye. can
dust men ait teil lueue kele man cuydait
traie. uoirs est lamor morteis. mais ele gar
bai noiement por uil gent ꝑ tant mes
cuers se repaut dauer sele. ou il naît
point de merlin.

Lomant diebert iriet ysant ioie yliai
chancete gaut ieruanfortoie tout ogiem
donnelt legoriu dovoie nenai anpanfeir
kepartie gandoie gonaicil Deuf con
buet tut nelf cui amorf gaitboiet car
fil eft guillelf aacar ketart goie ozmai
viene angreto ketetvoiriet foie camoz
gant gandoiu keferuiu ladoie sans faleir.

Gaicef dift chantant kecolnaimet gai-
uef kedouchal kifant feueut aviet ti
aive oft anfeuf roiant feiali peuf plaire
nelviene angreto choze keiefface an
gon vivant.

Chans ne me uient de uerdure ne pour iuer ne remaīt.
chanter puis ne par froidure se la ioli mi atraīt
ayais ceu ne soude nestraīt. car clers sos mest nius oblai
re puis ke ioie mi souffraīt. si mest poikeis uains man
mainst. Ceu mitor lanuoiseure celle q̄ pas ne se faīt.
de faire amy & laidure. alome el mont q̄ plus laīt.
elais oppou elle plaīt. les maus que mes cuers andure.
soufreis deus ke li ansaīt. amours q̄mant mi destraīt.
Q este langour trop me dure. q̄ ne faīt naloie na main
degaīre ne maseure. ains marat el cors estraīnt. lou
cuer car nevrait & taīnt. ayors fuist pieca par droiture
ayais en unplaisant complaīnt. tayze saīne & refraīt.
Q lere uis simple esgardeure. chief blont sans anoi
ous taīnt. uains cors debelle faiture. plus biaus
qneleust plaīnt uīe cortoisie uaīnt. tous caus
qui bone auanture prixe tant canoi les maīnt
nul ni uat q̄ ne se saīnt. Deus doinst q̄ daītruy
nait cuire si comment q̄ mi des daīnst. & damer li doīst
meiure. puis quelle amer ne mi daīnst. car trop
crien q̄ nes i saīnt taīnt est tandre creature. ne so
feroit vn sol plaīnt. dou mal qui mon cuer destraīt.
Ie chanterai moins reuoisement. conques ne fis
li siecles trop manoie car ie noi li anpirier laide
ment. tous biūs remaīnt honors & toute ioie. il nest
mais nus qui ne sentiegerroie cest gīs doloirs

atoutes bones gens lan doit amour cheschuns pre-
mant ennors est sibontee fors denoie. Iniest mas-
muns qui aniss bien entent. ainsi juent tuit dou jeu
doute corroie. cil qui seuent plus debaratent. ce sot
tuit cil qui ont plus demonoie. deleatesi diurement
monteploie. Flouzangier louzangour gruchement.
de loz signoz aublent deloiaument. bn̄ (2) sont semo
mer les noloie. Nulle douçor ailoz auer nedyrant
jamais an ans fier nemoscroie. fel tulains heit
franc homme durement qui il lou voit ameschief
lan capoie. il nat pitiet denulle riens qui voie an
lois angabe. Fanxifle forment. larrasson ausson
felon auer prayant. bn̄ fait quil doit poz coi lan
blameroie. Se vastoie riches detenement. tous
tulains fors demon oeil mettroie. lameroie mes
homes bonement. bons chez pres de moi veten
roie. Fbonement mō oeil loz diroie. Flourdonroie
doumien largement. Fboms oqui ains loz seroie
ausiment. sicabesoing bn̄ fier mi poroie. Nuns
hons ne puet terre terre tenir gr̄amant. Cuis chz
poz coi anmanteroie. doloz doit on bn̄ doner large
ment. Fhonorer poz droit lou jugeroie. sachies
se ie ne auens ne rois estoie donroie lour mon oz
Fmon argent. les dames damoizelles ausiuet
plus bial tresoz faire venen proie. Oz ai

chanteit car talant anauoie ualans q̃ uilonue
iantant. ie nai chanteit fors por anligniement.
lacuns loutrant sozluy jucanprozie.

Uiplus seplaint damors mais ieuas dire conçs
nul ioz me nosist augingnier. ayais mes uoloirs
maide adegsire. sinel doi pas madame reprochier. ans
uuel proier qui malit mon martyre. car ielain tãt
longement sans trichier. que ien morai si man oi
escondire. Dcuis ieseu ia deligrant ioie sures. cant
sabiauteit ieneseil. acointier. oz trai por li pour ne
tozmente ire. nou pecant trop iait dous mestier.
forment lai chier mais licors men anpire. laus cai
ie dit nepuet pas anpirier selle uoloit demon cors
estre murres. Ie neser pas amoil ne alemaigne
ayais tout ades sih uenoit angret. ausi cal cui a
mors trait. moine. alonplaisir. alauoiantei.
trop longement mat duret ceste põne. ceu que
iai deloial cuer ameit. pres sius deli mais samoz
meit lontaine. Uant cieseu sieris ligres andemoi
ne an ai mon cuge maintes fois merceit. ceu qle
fuit maioz premeraine ieneds pas que naie equa
reit. sagrant biauteit cheseaine joe par estraine mais
ceu mien ait doucement esgardeit. conques ne fuit
cozteise iulaine. Dcuis ie ne lai gmant ma ioie
aitsce puis q̃ ptoiet meseut samoz dolour. car ie lain

tant leaument sanz faintise. si gme cil qui ne seut
deuiour. gñignor poour dote auoir ueis franchi
se. ay aloates q̄ preiers samualor. samors est teis
gchesains le ne prise. Amors demoi nos est il
pitiet prise. q̄ tant nos eu seruit amon poiour. bñ
deuiies madame auour aprise. ceste dolor qui me
faites auoir. autrement uow nuert ia par moi
requise. amors seuos ne lifaites sauour. ia ne uerai
la fin demonseruise.

Ou moist dauril que lon duit anpascor anouas
tens q̄ ie noi rauerdur. & q̄ ie noi aparour fuel
le & flor. ces oyeles chanter & reclour . delonc
amor me quient soueur. mes ymaur tous tans
& nuit & por. ie chanterai ayaus cest por lamillor q̄
soit ou mont saue doi mon plaisir. quelle est da
me delor tote ualour. Ie fis gñs seus qui sou
tigne afolor. q̄t iu ozai si haute amor choisir.
onques mes cuers ne por saue autre tor des que la
ui ne mai po departir. souent me fait por litaud
& palir. si gme cil qui maint angrant langour. ie
suis tous sieus sans nul autre retor. tout praig
agreit uaincre uuel p amors. Il nauroit anson
cuer gñt trailor q̄ bñ pooir anduree & sofferir po
ceu iuuel ie prandre agreit madolour. & ma dame
lonement obeir . se ie traie mal por leaument seruir.

si lanlai bñ . doucor acouenir.

gerredoner le meguet an ·j· jor. dun dous regart
dun ris plain delaiior. ⁊ delon cuer me getat ·j· sou
pir si can inualt tatret freche colour. Kuers le
rout onquel nebut greignour. lege peusse ausi hat
leu uenir. que ie fusse aprochiet delamour. ⁊ ses
dous cuers lou degnaut ogantir. iamroie plus alles
de mon plaisir. cain nozent duc roi ne emperor
onquel taut eil nozent taut derichor canul tresor
nodoit om atenir. sans bone amor not aul nul
grant ualour. E eneudent pas lesaus jangleour.
que ligiant bus pout damors uenir meldyeant
sont teille costume anlour. lor mauaistiet uuel
lent dautrui courir. il meldient aul nescient
uerr. ofait il sont dedens luraitour. ayadouce da
me aiet angus paour. naiet cure detal gens a
cuillie par costume sont uilain uanteour. Ihan
sons uaten accli cu aour. dili quouquel neli o
sai jehir. les mas que sant neali descouurir. sen
ai eiteit souuant angrant. or. or seroit mal bu
tans dou merir.

Bien me deuisse retaisir dechanson faire ⁊ de dis
⁊ dechans. cant il mesluec. aloignuer delamul
lour detoutes les uaillans. ⁊ sen pou bu faire
nouue uaillance. que ie fais plus por deu que nul
amans. si amsuye bu androit marmeiorans sen ai

aaier & pitiet & pesance. Q hascuns sedoit enfor
cier de deu seruir ia nisoit lit & laus. & ladaz uan
ce & plaisser que tous iors est despechiez delitaus.
& lour uoit deus lenoble pemtance elaus se nus
se doit sauer dolans dont doit bn estre mancri
teit gris que plus dolans nesen part nus de hr ce.
Vos qrobeis les creusiez ne despandeis mie lauour
anz annemins deu serriez. las que preont dire liu
annemin lai ou lisaint tozderont dedoutance da
mant celui qui onqs nement aicel ioz seront tuit
mal & aillit se sapitiet necueure sapesance. Ne
ia poz nul delirier ne remanurat si auec ces tyras
qui sont creusiet alongues poz daimier clers &
clzs & seriaus poz ancreuxre amie cancreance
pues quelacreus anpuet estre garanz alouz creu
xies serat dex trop soffraus si ne lan uangea
pou dedemorance. Ti quel sen elt ia uangies
des haul barons. qui oz li sont faillit coz les uo
lit anpirier quilsont vil quonqs mais neu
si mal dehait bers deli faute sanblance gli oirel
qui couchiet sou nit po ia ceul raison rene
homi. puis ql rait iors ses homes pesance. Q
si ait baron anpiriet sans aur ianaurat tant
seruit que lour anprangnet pitiet poz ceu uaut
muet deu seruit que iedi g liu naiert ne aur

nechcuance. mais qui muel sert & muel liest
merit pleust adeu camors feust ausi en uers touz
liaus q̃ili ont fiance. O z uos ai dit deuarons
lasanblance si lor anpoise deceu q̃ iu aidrt si lin
prũgne amon maistre doilli qui mar apuis achã
ter trel mãsance. P ar deu oqpaust adel aura
manbrance conqs aust amiu netoust li mons ne
uadroit riens sans li magrei gilon adel croist li
uaillance.

Par maintes foiz auras estert requise cainz ne
chantai ausi qie doloie car ielluy si aloingn
me deroie que iaudeuroie estre plus antrequise
& amuen uoil morroie anuteil guise conseille fist
eau ie semblet uorroie dedol qui fut por eneal oc
se. H hi amins tout aũre deuise que nefis ieu
tant qie uos ueiqoie iant ualantie eau ie tant de
redotoie inont ligieuet & hardiet emise ains
ne uos pou merir ũre seruise scelle podit plus
man requantaroie cadaust nefist delaqueme cor
puse. H uns por forcon nefist tant afeuse qie
por uos aminst lor uos vaqoie mais cequiet iai
se preniers ne morroie mais ie puis morir au
teil guise cancor merait amors ioie premise
si muel doloir auleu demener ioie poine & tra
uail ceu est maiante assise. P ar deu amins

engrant doloir ma mise mors vilainne qui tout
lou mont geroie u mat tolut laurens q tant
amoie or seufenus lasse soule & eschue dont il
nest cuns si con anladeuise mais apoi nes men
reg for ai roie & pre ceu non camors mat injustice
Viennes
de Rethune
Iatriet i jor apres la z denise cui abeu
nes ou iai estoit souant ramanbre mo des
jans demale guise qui mont sus mis manloigne a
escaant q iai chantert des dames laudement mais il
nont pas ma chanson bn apuise cuns ne chantai
fors dune soulement mais tant for fist q iamais
ce anfui prise. Il nest pas drois dune home
adesgaire & se dirai bn la raison q nuant son prat
par droit dun larron la iustice doit desplaire aleals
delagent nenil certes que raison i antant mais
la raison est si arriere mise que ceu condoit loi
er blaime lagent & loient ceu que li auge desperet
Dame ione tant a fait une seruise la mer ci deu
cor ne iai mais talant que meslt ou cors une aut
amor allise que me requiert & aluime & esprant
& me semont dame er lihatement & iel ferai ne
puet estre autrement cainsi nen a ne orgoil ne
fauntise si me metrai tout au sa franchise
A la mi iour dou reaume de france nome del mont
au mis tout mon panser mais ce me fait souant

estre andotance que saualour neme teigne an
nitete car tant redot lor guillouse biatete mgis ce
me faut auoir bone esperance quel monde nait iuille
li grant fierete camors nepuist plaillier par
la poissance (Piers de Gram.)

Fine amors claime āmoi par eritaige droit
et raison que bū et leament lont seruie cons
lor cage lubon que tindrent ligemant pus et na
lour et tout anlaignemant sen chantereit et le
tout aulimant uoil que de chant et donor mira
traie et don lorplus memet ānsamanaie de cier
decors et donor et deuie gamadroite leal segnorie.
Hamanaie est demon droit signorage an eps
tant que deli soulement atant et aroi delour mō
corage tos būs pdroit et est droit catrement
ne nūs sins būs eus antierement sans grant ioie
puis catqute atre est sans leaus amors douce da
me ueraie et cant nest nuns que gnt bū sans
ioie aie fous est dons cant en cel uoir nesefie
pau tos būs et ioie monteplie. Ci est ioie auoir
ne doit faus cuers uolaiges qui ptout prie et p
tout fauntement et tout qqert plon sa sint lan
gage lui face tout safaunie et demant car teis q
est ludeliers qatant q uient estre laioie ganeant
qui atout ualt et auiance et aie leleur tot nest de

lucee ⁊ chiere. Car tost conoist dame antendans
⁊ saige sanlapzie ocuer ou saintement a saul al des
asanblant au saige car li qui eu tout droit sieus
qutement bñ puet lusaure estuet il q̃ sulement
sachies del mal qbñ faut negmant pl' saigemt
eschiuer les andoie car sans degule aguiler gui
le an uoie plus saigement ⁊ muel plamaiste
ptraiton cuida trair traie- Opteil gent plt
elle mon omaige pe soi fier an moi seil remaut
amors en air mon sin cuer anostaige en sap sen
la bñ ⁊ ferme fermemant gardent les gardes
d'ancu pl' sinement sefie amors degarder cuals
telpñt cest leauteil qui garde ⁊ q̃maistroie toz
cels sozeau siue amozs signoizoie ce nest pas droit
qla puist faler tme caut teil garde ait teil ostau
ge an baillie

Ne me sont pas ochoilon dechanter preut
ne uergier plaisseil ne buisson mais ma
dame leplaist agmander nipuis trouer pl' aue
naut raison car mle mest bein calauoiz ve
traie sacoztoisie ⁊ sibeauteit ueraie dont li ait
sagñt planteit doneit quil anguient les autz
oblier Lanan ueiu ma gñt ioie eschiuer mo
ru melduet aulcu degerison soeil trait mal
giu ameude eschaper les qfoz est dataindre ga

rilon mais sans espoir me termainte & el mai
ceest amor qui mocist & apaie nuerat me faut ama
da audeur tel que raisons nosenoit creanter
Toul tors cudai magnt dolor celer que no seult
madame oulou doul non ia nolaurai qli doie dot
q nul ne sant les doul mals se ie non iadis que
soul ianuls hons que lauoie senuices nest q bn
ne et sache & avoie que rain celi que tant moies
loier & ceu quelle est belle & bone sans per B ns
& biauteis sont anli qpaignon sans & ualour les
ifist asanbler car cant regart son cors & safacon
cant plus ai cuer plus mi conuient panser de ceu
memant catrel sans mudelnoie trel gns amors
qui menslegne ateil noie caloz plaisir mor & mo
cuer tenroit mais pmon chief iai nan retorneiot
Sonques nul hons por nulle dure departie
pot estre sans roseau prian con torterelle q
pert son qpaignon nefut onques de moi plus
esbaihe chalans ploure saterie & son pais cant
il separt deles cozaus amis mais il nest nuns
gsiel q que nul die fidelerous qdamin & damne-
Mi reuenours mamis anlafolie dont maltoie gar
deis mainte saulon deu neon oz ai ql ochoilon dot
ie morai & se ieruis mauue narai bn mort que
cil qui ait apris estre anuoisies & chantans &

iolis uaut aleis pr̃ cant ſuiore eſt faillie q̃ cil mo
roit tout au nẽt ſoree. Douce dame tout a
fors deſeance parfit meſauet deuoſ ſanſ reco
urer tant an ai tent que no puis mais laiſſier
& ſi ne fuſt do demorer uitance & reprochiers
ialaixe demander aſinſ amanſ gget de demo
rer mais noſ eſtes deſirres grant uaillance
que uoſtre aminſ ne doit faire faillance. De
ie ſouxe atant alacrex prandre que iaggies
metor mantaiſ ſei ie meixe maus amuoſ
mera ſalaixe adeu graces & mera randre de ceu
quonques nedeſeruu uul ſor que ie ſuire leans a
uoſtre amour mais ie meteing apaiet delatand
puis que chelaunſ uoſ aime ſanſ meſprandre.
Encor feran une chancon perdue puis caperſ
ſont atorneit mi chant quonqs nefis chan
ſon an mon uiuant dont merite me ſoit ancre ti
due ne dechanter damors muels ne meſuit mais p
eſpoir ceſte aurat teil uertut que del autrel me
rendrat ladroiture ſan met ſan pl' ceſt chaut en
auenture. Bi ſeroit droiſ puis que dame eſt
nauee auſi ghons laqquert anturant quelle re
fuiſt male aperdre auſimant mais cant on aude
uoir ſaleal drue ſilat ſitoſt anpou doure perdue
ce dont ons ait main graut anuy eut grans do

lours est que la ioie poudure dont on solire tan
te pomme ⁊ andure. ☞ Et tout amors ne vant
autre soudee ce fait elle vers amoins muelz ua
lor ciaus qui aiment de cuer san decevon
ne ia lamors niert sidel espee que lan ne
soit anson cuer plus iouls ⁊ del camors nos a
trait ioie ⁊ ꝑs iel teigne a sens ą quel tigne a
foligre ceu dont ouls est muez naillans ꝑ sa ange.
Grans dolours est cant ceu qui pl' agree ne pu
et nuns hons a son plaisir auoir ą ie voi tout
lou siecle a mon uoloir ⁊ de la rien s el mont au
pl' amee me stuet estre sauuages ⁊ eschis ⁊ le de
uroit bn conoistre a mon uis ceą ie pans del an
mon' corage cant ie regart son tres simple ui
sage. Pechiez fait deus ligant vilonie celle
dont tous li mons est anuous can madame me
tient ꝓ anoious can ie lui ꝓ mi rat ą ne mocie
oi simple uis ⁊ briaus ꝑlans dorgueillous cuer
⁊ dameious sanblant ⁊ mal samble qui uoit la
bocje rire ą li sachiez asprement esdire. ☞ Saint
morise anuoierai mon chant vgon ąl soit de
ma ioie ioians cant ie lauirai ancor nan aige mie
nōąs nē oi fors anui ⁊ ysire ⁊ se ie li ueus ꝑ
dre doutans ie nan pris mais ą tant estes uaillās
ą ui poiers ꝑ tout amis esture mais ie siu el ą sor tot

uos desire.

Pres luy damors mais lons luy decelu dont il conuient maioie desiner trop me laisse do plaint & esbahi qnelaisoi nalui ne puis parler ne ia por ceu nemi uereis sauoer auis atandrai bonemt samerri quelle seit bñ mon cuer & mon panser.

Pechiet feirai selle ocist son amin sans ocquelson quelle ni puet trouer si mais deus quonquel ne usorfis nulle dysse qui fust outre songre dont il me puist souenir ne manbrer. mais ceil ne aude auoir nul panemin que tost en ait sine sen seit garder. Si luy dolans conquel mais ne fu si mais machanlons nemi puet oblozter trop mot greuent preit & uergier flozit & lusyel que toi el boys chanter au lons pais ne quier ie mais aler mais mes sins cuers iert ades auec li cu il conuent ueillier & solspirer. Mar acointai son iant cozs signozi & son biaus uis freis & riant & cler ne laisoi mais lai ou premiers iau & sa chiel bñ q̃ mit doit peser trop me nuit chier ceu que lo sai amer puel celle ouure cili medeseouri ne me deigniat de ses iaus regarder. Chãson uaini por deu & seli di can moi haur ne puet riens oblier q̃ que gueroit por li requier & pri que sans samor ne puis ie pas durer. abriênes

uoil mon ꝑaignon mander q̄ le mant teīnēt
amor delui que le mant se ueulent aſamblēr
anpere ris bīn uoſ ꝓieſ uanter an eſt paſ dīn
ſi leal amin que ia nul ior ne mi uareis fauer.

Quant lerbe nuert uoi la fuelle cheoir que li uās
faut iuſ del abrel deꝛandeꝛ ⁊ il conuent les dous
chanſ remanoir del oiſelet qui mi priuent antandre
⁊ lors conuent mon cuer ⁊ amor rendre mais par pe
chie cuidai aillours antandre. Qui ait amours
grīt foꝛce ⁊ grant ꝓiour cui contre li ne ſepuet nīl
defendre foꝛ ſ amoiouſ cui uan daingne chaloir grīt
honte eſt deloꝛ ſeruīr prendre car qui damoꝛs ne
ueult ſauoir antendre ſachiez deuoir que louoꝛ en
ieut mandre.

Souuant meſcait amoꝛs uiure ⁊ mo
rir mais ie ſai demoi mal trait que dire cui plus
quanſ plus me truis enuahi ⁊ plus ⁊ plus me do
ble moi marture mais deligier ſofriſſe pour ne
ne ſe bial ſanblant fuyent ſans eſpoire. Bien
peu amer madame ſan pruer mais ce neſt paſ a
moꝛs cui moi apande il neſt paſ droiſ que dire nel
quier q̄ deſi haut ſi bas poꝛ moi deꝛandeꝛ laſi ande
rieuſ que toute atreſ amande plus que nertuſ
qui par lou monte ces pande.

Comancemant ſanble doi chant deſtreit q̄ al
oiſial chantent poel bal cauges lors amon

cuer anlone amor tornett nan partirai autrestot
mon eage or me dousst deus faire sauolanteit
lonques fis riens qui luenist agre mues mā
deurote amer amon corage. Mesdisant ne
seront mais douteit dont fins amans ait mlt gīt
auantage tant ont menti qui lont repris pro
uert ia deus ne doinst camors face damaige alor
prour ne dyront ia uerteit ains dient ceu q̄ ia
naurat esteit vilenie est deparler teil langage.
Qui qui ne ueult amer namor seruir pr̄ coi faic
il afins amans otraire que ne lait il ices anpas
soffrir acau langousse ⁊ lanin amrepaire fauls
lolangier deus uos puist maleir pis uaut de v̄
cil qui uos ueult our uos mansonges agter ne
retraire. Douce dame ne mi laissiez mour
por .i. soul mot que deuos ne pou traire ⁊ con
lou faites deuīe boche ilsir ains q̄ muere fran
che riens delonaire hez bone amor faitel len
souenir ou ce non ime conuent soufrir la gīt
dolour se uos me faites traire.
De ioli cuer an amore chanson̄ete gman
serai por sauour ci uanroit agreit celi
dont iai ne partirai ains serai asauolanteit ne
iai tant ne maurat greueit que ne mitruisse
ainin urai. Quant son iant cors ⁊ sabiauteit

& lagrant ualour acointai ie lautrouai si amon gre
que toute autre amor obliay mais nefiut pas por
ma lanteat car ie puis bn tot mon aie langur q
iai ne lidirai. Raisons me blame durement
& di que ne lai pas creiut ledamer si tarel hautemt
ainle maiais qsoit eiut mais pitiel que maiis
fins amans iriel eit fait liel & ioians dist cancon
me serai randus. Dame se jain plus hatemt
q mester ne me soit aut lagrant ualour en uos a
pant mat acest outraige omeut si uos pri merci
boneiment car trop redoit sil sainemant fins cuers
qui bn ait esleiut. Et des ormais don deg tu est
il niaiis ne don monoir ne por dolour ne por mo
riir ne por mal que mi face auoir ains serai tout
anli seruir or soit dou tout alon plaisir demeait &
tandre & auoir. Hauiis delui an bone iour por
damors semaintenir la uoleis auoltre pooir. Qu
eus delous ligie desir amatiel grant ioie auenir &
face bone amor ualour & aceli cui ie desir me di
rei chanson sans maintir ledanli durer nai poir.

Bone amor sans tricherie seruirai sans lozan
gier car ailleurs panser ne quier ne datre
amor nai ancoie don tout iere anlabailie lor mi
uoloit faire aie madame dun dous baisier lours
seroit lamors merie. Mit ai pou troueit daie

anli eu nos mais puer ceu men ait tant esloign
qlle croit loz angevie. mais ch̄p ferat voloire
selle croit pfelonie rienſ ghipuſt monaer del
chuier ma qpaignie. Dounce dame debonaire
naiel aire dacointier ceu q̄ me ferat vuier ci ne
v̄ doit pas desplaire dame qui lonor velt faire
ne doit antoli atraire rienſ dont elle ait repro
chier p̄ son amin amy faire. Dame an eu
croit ⁊ esclaire tous bōs sans apetixier mīt me
font relaci cuer li bienſ coi de v̄ retraire ⁊ dens q̄
tant vos velt faire danor catous v̄ faut plaire
v̄ doust volour dalegier les mal q̄ mi fautel trai
re En ma chanson vel retraire ama dame
sans boisier mon cuer ait son cors laillet de ceu
ne li chaut il gaiel mais mīt li deuroit desplaire
se remuer por teil mal traire dont nul ne me
puet aidier fors li q̄ bn̄ lou puet faire. Ian
til dame debonaire por deu ne me fautel mal trai
re celui que pl' vos ait ch̄ ne de v̄ ne velt retrai
re.

Hi commancer demanoielle amor ferai chanson
qui man est p̄s talans ⁊ vel puer. a celi cui
iaseur prius he doi tout li siux obedians p̄ deu
q̄lle ne mi soit desdaignans ains doit voloir que
p moi soit seruie si anserai plus liet toute ma
vie. Q eu ne me doit nul tenir a folour ce ie

delir estre se vieus voillans puis se viaus fait
deli mireour ⁊ ancoul vūs est sel antendemans
dex gserai ramoiriel ⁊ iocans se iai nul ior uer
moi tant sumilie q̄ p̄son greit loul apeler amie
E nompor cant tous iors laserurai sans faucr
tant gme leaul amuns car nul fins cuer ne doit
estre an el mai p̄ tant si sest anhate amor allis aū
doit panser gnīt iert deserui uers grans vieus
ou elle ait mis sentente ne iai nul ior por mal ne sen
repamte. Iemedelil al espour que ie nai si douceūt
qui mest souant auul belle motroit lamor decuer
uerai mais tost me rest ca doul panlers faillis q̄ de
pour saul mal ⁊ el bahis tant doit raison ancui iai
mis mantante sans estre ameis crien mour an atā
te. Il me auul que adroit uelt iugier q̄ fins a
mans ne doit damoel p̄ir car pou doure rant elle tel
luier dont mul naurroit poour dou deseruir por la uel
voneuīt obeir ⁊ uel prier ama dame an morree ca
viaurert soit pitiel asamblee. Quens de Guchie
vieus ne puet auancir tous bone amor ⁊ el qui
ait bele antandeil ieiert uostre amor doublee.
Se iai lons tans amor seruit deleaul cuer antiere
mant ⁊ elle ne mat rieus meriet onq̄s por ceu
ne me repant ansois ipans pl̄ boenement ⁊ aidon vo
loir mumilit ja ne mentrouerait pu or face de moi

son talant. Et puis quonqs ne li mefis bñ feruit
le prier lanpriant face madame antendre anli
q̄ tant ait biauteit & ioliuete & estre anson gman
demant tant que ie puisse amera lours maura
de toul mals garit & donera ioie sans tormant.
Donce dame bñ sa deuoir q̄ deuoi vodra estre
ameis il li conuent anliu manoir sins auers & bo
ne volanteit garnis ansen & sa geis dont mlt
bon greit man doit sauoir & se plus nan audoie
auoir mieire ie lai des espoi. Mais trop mueante
& faic doloir lous desiriers an amoreis & ceu q̄ ra
ne ai veoir que pli soie amins dameis he franche plā
ne deboneeit ne mueis pis an nonchaloir lassies poe
ure amins manoir pitiet a ueu vos grant biauteit.
Debonairement atendrai douce dame mon desirier
& pl' & plus uos seruirai ia ne me vaurons eslōigni
meraic anchaintame vos requier si ne sai ie sere la
urai mais ceu conquer ne vos faisai mi deuroit prea
sou adier. Mieus de gre preit pl' dous meshiers q̄
dames amoreus nesai soies amins deuer nerai ansi
voreis adamaer.

Quant li malos bruit ses laslos & li solāns luist qui
tout resplandelle lour mi plaist la damoizelle
qui est ione & iante & belle & poi li siui angrant
ioie aseis plus que ne soloie ie sins sens & elle est

moie delhait ait qui ne loeroie que por rien[s] nen
partiroie. I oie & grant deduit ai por ladon
selle gi pans nuit & jor & lamor mapelle ie loi ai
la prael le chanter anlafontelle p delor vne codroie
soule an vn bliaut deloie chapial dor et & corroie
deus q elle sel lanoie & qelle se contoie. K i ãmet
valour & tnet la pansee aleaul amor & il lait tro
ube bñ ait saloie dobloe nan doit partir p rien[s] nee
q semet an auancure damer amor la raure de roie
& dan voiseure & debñ & demesure toute sa vie li
diue. I ain lou grant signor can lhaut honor
bere large doneour & bñ fiert delspee cant il vient
alamelee ieen me plait & agree mais del mauais
maluais caire qnelen ponoit deldure plain sont de
malle feture ni ait raison ne droiture sous est
qui li aleue. I ain lou cheualier qui bñ met la
terre anbal tornoier & alouser q quiere ceu li doit
anbñ soferte puis tuit son auoir nan serre braue
darmes & druerie mantient & cheualerie a ueu
bone qparsgrue lost aura bñ deserue lamor dela
douce amie. I ene cier aler anpoignt de serre
mais ou front celier la mepuet on arre abon ter
rere & bñ ferre lauoil mon argent offerte & le au
tre tel. Flories Galhaut & poilet rosiel bñ nodroi
e maime q lamble rose elpanie p faire vne raudie

Tel nul hons pus ne dirat sa raison adroitement san
si qdolans hons mais pconfort puet il faire chanson
mlt ai damins mais poure sont li don honte en a
uront se por mareancon luix cels q̄ y ueus pus.
Q ceu seuent bn mi home z mi baron englois nor
mant poiteuin z galcon q̄ ie nauoie si poure qpaig
non ceu ie laus aille por auoir anpruron ie no di
pas p̄ mille retraison mais ancor luix ie pl⁹ a
saige bn deuoir certainemt q̄ mors ne pruset ne
amins ne parant cant on me lart por or ne por
argent mlt mest demoi mais pl⁹ mest demager cu·
capuel ma mort auront reprochiet gfit se lon
geiment siul pus. N est pas merueille se ai lo
raier dolant cant mes siuel tient materre a tort mt
sozli manbroit de rire sauement q̄ nos feimes
andui q̄muinamt bn sai deuoir q̄ ceu ams lon
geimant ne lerroie pas pus M est qpaignos
cui ramaie z aui iain cels dous cahiul z cels dou
porcherain me di chanson q̄ ne sont pas certain
conqs uers aus ni a oi aier taus ne vain al me
guerroient il font mlt q̄ vilain tāt q̄ ieserai pl⁹.
O ceuent bn angeuin z torain al bacheler qui
or sont fort z lain can q̄ briet luix lons daus
an autrui mains formant maidaissent mais
il ni soient grain debelle armes sont ozes ueut
gresce suer voitre pus souerain vous sat ngart
tiaeu ieman elain npreu ie tupus ieuoudi pas
decei decheartain lameire lor oeil.

Paul de Saint-...

el plain por tant que ie luy prie.

Chanson me struet et faure et gmancer q̃ celle
rien sel dou mont q̃ muez vodroie et por mon cuer
vn pou releecier q̃ bñ auroie mestier de plus grt
roie et la biauteit q̃ tant vi simple et coie ama da
me me fait fait outretaidier dñ haut panser et dñ
doul delivrer ou iai pdroit antandre ne detrocie
se bone amors et priel ne lanproie. Onques
ne vi si linge alacointier ne li plaisant seregar
der lozoie mais ie ne loul esgarder ne proier ainz
me faut cuers et la langue me loie de paour las
q̃ refuseil ne soie eur simpetit me faisoie de dong
de cel biaul eulz et demoi eslõigner bñ sa deuoir q̃
la mort santiroie supriel dou cuer quelchaper ia po
roie. Se pour li mestuet lamor soffrir delangoisse
dont sa biauteit me blece la puist amors pmi lou cors
ferir cuert opaigne demadouce delbrelle las cui ie
dit ce sanz ne sa hauteelle ne daigneroit alamore p
tir si me queuit tout seul cel mal sofrir donc bo
ne amor dont ioie et leesse celz qui de cuer lont seruie
amerisece. Quelz ain ma dame amerisece seruir
q̃ iai tertuz sans ese nepereee ainz lamerai tout iorz
sanz repantir q̃ bone amor tout mon cuer iadzelle
onqs ne vi dame desaionelee si saigement se sa
che maintenir san croyeut tant mi ameront deus

que cant recor latrel douce simplece autre voie ne ger
nare lecce. Voie lifant mais elle eſt latrel ḡnt que
nul ꝓdroit nideuicroit antraindre mais lor tot liur
delamee delirant li me couient louant palir & crain
dre por ceu deuroit madouce eſtraindre lagrame do
lor q̄ meſt acuer ardant dū feu qui meſt ſi douſ &
ſi plaiſant q̄ cant plus mart moins puet lamorſ re
maindre ſan dire pitiet faire ma voie graīd D a
me & ſan vol eſt pitiet defaillant ie nefai mais on
four ne remaindre lorſ eſtrant auer q̄ v̄ eſt ḡſillant
& q̄ bn ſeit que ie ne me ſai faindre lame quient do
em. lozer & ꝙplaindre & ſi vol plaiſt bone & ſauge &
vaillant ꝓtui ſauroiſ ꝙ mant ie ſuiſ ſofrant el
douſ dezir q̄ ne melait refraindre de nof ſeruir
dacoler & deſtraindre.

Quanter meſtuet bi me neſt praſ cor augeſ nō
pal ꝓ ceu q̄ damis meſoit trienſ car ieu voi nō
prou ne nō damaige ne iconoiſ ne mon mal ne mō
bn mais le iechant lideſduit anſont mien li chā
terai ſans amorſ ꝓ vsauge ie nedi praſ camorſ me
face bñ achief dou tor ſoloier leſ pluſ ſaugeſ.
Ceſt blame amorſ q̄ antoute ſauue leaus amor
ne bone ne comue & teil fait q̄ cuide auoir amie
bone & leaus q̄ onques ne louſtir por moi ledi cui
elle ait deceu diune anceuda auoir laſignorie

achief doutor ne so q̃ belte fu iamais damors ne
quier auoir an vie. La fut teus uols q̃ les dame
amoient deleaul cuer sans faundre & sans faucer
& ch̃ large & tout donoient por prus & louls & par
amors amer mais or sont il eschar chiche & auer
& les dames qui cortoises estoient ont tot laissiet p̃
apanre aborser morte est amors & mort cil qui a
moient. Mainte an iart sainte dune coroie q̃
lor amins ne sont fol deguiller cestui uuelent
& acestui sofroient cestui tienent cestui laissent
aler qui amproit vne leaul trouer bñ andeuroit
ses cuers auoir gñt ioie i an sa vne seme voloit
amer de bone amor a seur ceil seroie. Hous est
& garl q̃ adame se done ean lor amor na point
dafiemant can la dame se doint oie & atorne ce p̃
faire son poure amin doulant la ioie en ait li
riches faus q̃mant & apoure sefait eschiue &
morne por ceu di ie camors ne vaut nïant de
nïant vient & aniant retorne.

Bone amor qui magree me plaist amainten mais
& maioie ont troblee lapõine & li dolspir q̃ ia
trais ancele ie simemerroil q̃mant iai nul aire
mant amadouce pansee dont ligrant atant.
Bñ mont la mort donee selon & ine sdisant
& longe demoree me vat desesp̃ant q̃ iai ch̃ garee

& le plon plaisir ne me faut reson pruet bñ aurec m
aut q̄ dou mour. Bien sest amors penee demoi fai
re chose nuis madame honorer ne le deigne obeir
car ains el est serree & pruet q̄ atant son dous qui
demant ne p̄ est tant osee q̄lle vieus li creant. Mais
on iert donc trouee vieus q̄ me faut ioiant franche
dame an noree vos amerai agarant q̄ sans vos
nai vienee fors atendre a loisir & plor bon soffrir
one louange recouvrer ains tornee a hon.

Anoual tens & auoec elle amor doit fins amus
abñ dšter antendre car ansi dout aligier sa
dolour & delon mal se puet plus bel defendre da
me merci bñ deuez mes aprendre les mals q̄ trais por
vos & muit & jor ne sont pas mals ains les tang a
douçor sen atain tens me voliez ioie randre. Ioie
a tel q̄ls hons not grignor se lamer me lait adés an
tandre iai ne trouvai q̄ laiez grant valour dece
ste amor me lait alons q̄tendre belle dame se me
voleis antandre de ma ioie maveis nul fors dei
vos a vos motroi ne q̄er auour millor de vos da
me se me deigniez p̄ndre. Mon cuer aveis
belle sans nul veior or anpanseis cant vos ai ben
dance bñ lupoiez aligir ladolour se de vos ai done
belle sanblance de nulle vieus na li g̃ñt delurance
ceu seuent bñ delor mais lupluslor nuns ne porroit

celer lagrant amor q̃ faul aier est & delui na puissance
Quant ie regart vre belle colour & voi eulz dont me
vient ramembrance lanuit quant & lou jor apour q̃ ni
pde pquel q̃ meschiance dex ce niert ia decoi ai ie do
tance q̃ madame mospraigne vs moi jor leuli ait tãt
cortoisie & honor q̃ ia jor moi neferait la remembrance
Nul nest amuns si ne lobire & atant lagrie poie tant
q̃ il laut q̃ qse & q̃ lobire por bone amor tormaut a cent
doblez li merist son seruise ie lai de vou bñ ai mapoin
ne mise cadel vol ain pl & plus leaumẽt li enterets
vre gmandemẽt lifinemẽt niert mais amorz requise.
Chanson vaten acelui acuise q̃ plus aimme fors moi do
me vraumt & seli di q̃ pamorz techant dauant celi q̃
il plus aimeint & pse amon roial not ainz lifin amãt
ceu est guuol ca fine amor ualice.

Apoinnes puis trouer dechanter aquilon ne dechãt
oblier ne vieut ce noiant non madame vel mo
strer q̃ ma ans anpson grãt ie muir dapres jor nai la gra
rison autre amor abandon. Se nul por bñ amer
doit auoir geridont ne ia inerat trouer ne auoir ga
rison dont deuroit bñ dobler ma ioie prailou q̃ quel
ne soi ami nul jor ce celi non ca demoi ai faut don.
Biaul sire dex grãt puet on damorz mentir q̃ al q̃
mal nẽ seut faut samblant demoir solpirer faucemẽt
seur chescuns por courir ce font ci faul amãt ca deus

puist maleir nel porroie soffrir. Dame selongemẽt
me faitel sostenir cest mal que ci mespramt bñ amp
rau venir agraant anpirement mais tant delir vře
cors bel ⁊ gent dont ne puis partir ⁊ si nẽ puis cour
mors ⁊ delirs nie destraint q̃ ne mi laist lanuit do
mir tant plus mi trauaille ⁊ ataint mielz me
faut amer ⁊ seruir he las q̃ porai deuenir fins ca
ers q̃ ades ploure ⁊ plaint ne ne puet amer ci ven
sen morai danuie por v̄ griefk dolour sent belle douce
amie. Dame se mes cuers seg plaint neli deuels
amal tenir q̃ adels sert ⁊ ne se faint bñ doit ageriz
don venir dame ce v̄ vient aplaizir por deu sofriel
q̃ il v̄ aint por moi lauie garantir si ne v̄ doit pe
ser li trel dous malz morir que ne mi laist durer.
Se aist dous malz mauoit ocis ni poriez vos rieus
gquelter vře gris sens mat si q̃ q̃s q̃ ieue puis ail
lous pancer anplorant me faut solpuer vře gens
cors vře ders vis pour auels demoi greuer oz
faitel vře talant dame merci q̃ lamort sent le
demoi pitiet ne vos prant. Madame acu ie
suis amins por deu car me reg forteil vře siu ⁊
serai tous dis car ie siu por vos seruir nez dame
ci amin me reteneis car ie suis si por v̄ panfil q̃
ie ne puis mon cuer oblier ce fait vře belle facon
sabochete v̄ moillete ma mis anprycon.

Anli qal qui aueure lapance ⁊ lon deſhait ẽtre
cel annemins poꝛ ceu q̃ moĩs meẽgne on an vi
tance me faul ielel can luy pl̃ dure eſpul ⁊ dyme p̃
ceu q̃ chelcun ſoit anil q̃l annoi auainne bone eſtan
ce gine alazeul veaueure plul danul. O une cho
le fait feme gñt ãfance cadel aude q̃ li ſieul vaille
pl̃ anul q̃ madame meult an puiſſance eſtoie le
vaillanſ alien anul ⁊ plul q̃lle ot mon cuer lacie ⁊
pl̃ li fuſt anul que no poine de vaillance plul q̃lle mot
del tout alon deſoil. Q ant ai amelt fine amoꝛ ⁊ ma
mie q̃ nul foꝛl deu madoloul nel ſeroit ne iamaſ meꝛt
ſi bone amoꝛ p̃ie ſencoꝛ ne diſt quelle maimel ſoit
maintel foil apꝛenſeit quelle mamoit mal ſoꝛ voi
bñ quelle ne mainme mie quelle ſeiſt cant plul me
voie deſtroit. Q eil home ſait q̃ done alafeiee alon
olte ⁊ rant plul qual ne doit poꝛ ceu q̃ pl̃ le mete an la
folie ⁊ q̃ de plul angignier le vodꝛoit anli me fiſt
madame a .j. andꝛoit q̃lle meſuſt de bone gp̃aigne tãt
q̃lle ſot quen gigneꝛ me poꝛoit. I ened i pal que
ie angigneſ ſoie tant ai ãli apꝛul ⁊ elgaꝛde ⁊ ne
cuit q̃ iamaſ feme avoie ſe de ceſti mon cuer auoie
oſteit ⁊ nõ poꝛcant deꝛ li doinſt volante dñ ſi leaul
amin qui ſeroie ſe ietrouoie anli la leaulteit. I e elg
afol qui ne chaſſe ſapꝛoie q̃ del recouuꝛ afoꝛce ⁊ poeſte
ia fuſt teil joꝛl ſe chaſaiſe lamoie ieuſſe toſt atainꝛ

& recouurer ie ne cuig pas celui abñ seuer q̄ delaisse re
pte saiore q̄ feme aut tost soncoraige mue. Q hā
son dit selle mat an vilte est pour amor saura quelle
folore q̄ fit del autre saura la verite.

Dous dame griel & gracel vos rant cant il v
plaist q̄ ie iore an uoisiel atandre au tūre q̄mā
de mīt or chanterai por v iorans & liel & el uos plaist
de mor merci aiel en teil guise vos amprāigne pi
tiel q̄ ne uos puist se iam lihautemant. Ie sai
de voir q̄ raison me defaut si haut amor se uos ne
loerai mais haut & bas sont dū ytenuement camors
les aut a lonplaisir iugiez sicns est li bas qui por li ovi
est hacel & sicns li haus qui por li est baillel calon
vel oir le monte & deslent. Ie nedi pas q̄ nul aut
baissement puist q̄ damors est sospris & lacel ho
norer doit sa iore qui la tent sor estoit vois & aler a
cel priel & ieslu las plus que nul apoiel dehaute a
mor & a lamor iugiel mais mīt mest bel quant
faut teil hardement. Hine biauteit & cors &
grent vos donat der dont il soit gracel nul ne proist
loer si hautement vīre bon pris quos le mostre iel en
tous bons fait & en tous bīs preisiel por ceu vos proi
co pozeil nel sauciel ne sera ia qui damors ne lapīt.
Se mauist der dame la mor mespriant dont ie me
rai se vos ne men audiel quelle nen fait mens p

son iugement mais bel li est cant por li mo cuer sen
doit de vos est vanee pitiez moie est lapde & voſe
est li pechiez cadpartir de vos ni amant.
Par gitt franchise me guerent chanter si vel a
mour larmz q̄ plus desir mais ie lai ou ie puisse
trouer bon mot sichant q̄ al qui crient morir ne
puet son cuer agrant ioie atorner & no pzement si
ne amors le menseigne q̄ vain oeli an passions destrāg
ne cant ne me voel est mal gerredoner. Li dele
aul qui se vantent damer font les leaul agrant do
lor languir & les damez enfont mīt ablamer qui
aimment oel q̄ grabent autar por ceu siul mors
cainz nel so fauer ne puis muer mon dam auge
ne plaingne douce dame froide mors vos destrāg
ne si me fantez depfont soſpirer. Douce dame
bīn me deuez audier fors por trame que mal plicr
felon selonc vament que por lour lozangier font dep
tir dous amanz sanz raison moi auez mort cainz ne
vo so trichier mar vi onquez vre douce acointance
& nos braus eulz qui monc naure sanz lance male
broche le vos pruissent sachier. Braus sire dex q̄
li vaut agregier moi q̄ ger li no ainz defencion
anson laferf deleaul cuer aintier & elle faut en vos moi
mespriz non nain no deli for tre & destorbier toute ma
tolnit & ioie & aleiance malle vilteiz q̄ dar tui priant

Samiance lou sien gent cors me puisse iustecier.
Or ai parleit qme sous estre loi ialiqpechiel ne me
soit pdoneis cant madit ai larcens au plus doctor ser
uir la vel debone volanteit & seli plaist q me re
teigne alor ameral lou qme madame chiere ou ceil
lamale mort laiere sen poudure nepnt demoi corsi
Bn caudai toute mauie voie & chit antroblier mais la qlle
se debt au connat ie nos uoer ma qmade achat si est
bn droit q ledie cat il liplaist qmader. Iedi ql est gnt fo
lie delaier nedespruer ne fame ne samie cat q om la
veit am ainc sedoit om bn garder den qrre pialozie ceu
qui vodroit trou. Q omt q iechant nerie ie deusse melz
plozer car lamiedze mest feullie liq qst ieeut pler. ali
p pca tuer si me dist pfelonie cant ueal voutre mer.
De elle est damoz espruse malemt li ait manbzeit
qmt iai aladeuise sans nul getredit este mais espoir ce
ma greue qne conoist bon seruise tant qait autre es
pruueit. Illoz ait sentente mise moi ait laillet
esgare maisia laiere qtise ne vanaz ma leauteit co
mt qlle ma greue selle iert de. c. repuse si lapn droie
ie agre Ia ne me nait anvilteit poz laieure qui
mest puse que ien garai anestre & sache bn de verte
que iai plus grant couoitise delamoz q delaiteit.

Giblet de Bornevile.

Ai tous iors damors chanteir e anor chant. tous iors
leus e ai eslrir au son conant. ala fois mair fait
dolant e desconfortrir. or mair si bien aseurir ca ajou
uiuant uoi ajais tant de iore a ma uolenteir na mon
cuers solos sans tour
biour enluminers. pas
deuz com iai dameir biatris ser toute atre leour
bien lon sauers. atresi ait trespeldit ces cuers de ualour
celle qui de toute honour de dames ost eleus a mon greit
uiuir be iaue iai uns bieus nan paradis sans labelle
biatris Beaus sont espoauteir e esmeant. de dame sour
tost ajateir e reuereant. lors era plus be daiuant. de
uoleteir. por ceu son ait ajauret nau talant tant
ue tant be ia soeuet ajt pansers ailors asis cala
belle biatris Toutes dames ont honour uiuen asiant
e li chies deueiret tout iuraiuant uers beli rais.

·la poiance dou roi signour saluaige ..

don lusant soloil en estre puet antandre la clarteit
ne lou saublant. ne si prant nus a la tires Guiot biaty
non a dous vis. de la belle biatris.

Ie ne ayanchat de estre ne de rouste. de froidure ne dou
taus ivernage. kar ie aye nuit poz la plus belle nee
ke tour ou ayont et touca la plus sage a vieus ke
plus aya grevete a ayon ayalage. cest cen kali noi dire
ma pansee. esoni ke tout est tris aya de estuier ke nan
et non poz cant aya da
atant ayer lit an mon vage nie est si seuer. kelle seit
biau z conoist mon corage. ayt mi grieuet durement
z effraiet cant plus la noi. z plus la trueis. sauage + lait.
poz ayoir ne li stiat ver. ens ke poz noi peuist estre
eschiuee. si lan ai ens enei z cors an ostage dame de
cens z donour. eslenee. antiey biatreit. ait puis lon
herbegage. soingnier nos fenche dame honozer. ceu
ca toz iors nos ai fait ligc homage. en gentil cuer

doit amour faire estrange. & se p̄ nos ne ayst tant ne
donez. estraingemant auers aya ayez unne. p̄ cheual
cuer. & p̄ simple uisaige. Or est ensi la chose a cel aje
ner. ke tous sens sens sans chaingemant de geuge
& sa tiemant ni ai ayersir trouuez. si en ai veu vn ayst
bel auantage. car tan vas ayuy. & tan hez p̄ plus hon
taige. & tan iert p̄ plus p̄ noi ioie ayenez. cuer sans ho
nour. ki a folie baiez. cest a boen droit cil ait hon te
& damage

Ke triketodendene de los ki a coin tai amoz: les ai
seruit & nuit & ioz. onkes nan oi foz ke dolour & poine

Ke triketodandene triketodene & ayoi can chat tan seus ioliz. tains
la aillour de son pais. conke tant neu amait p̄ains
helaine. ke triketodendene Ceu chaual aye sanblent
fil doz. elle ait lon col & blanc & gros. i nen ipeirt fors
ce nen os ne voime. ke triketodene Oz veil a aya dame
p̄oen. kelle aye gest de cest dongier. elle ayamarait tost
aligier aya poine. ke triketodandene. triketodene

Nos est li siecles briemant. se li rois roullans.

sormontee de cen li vait ayalemant ke li faillent li
trei conte. z li viellars de bonaing ianerait grant
honte. capres la ayolt anit conte ayouait a limante

Chanson pour Lowas.

Ianars de ayalicon bocus chiuliers a cui taine. se nos
fals a ces berons perdue a nous nostre poine. z nos ya
ayrals ali dansoile z don ayaine. yaugral out an torayne
.c.xx. arme ke nos ayist. z nos sire yaugrals nos z dan johan
don ayaine. z bgues an tre nos treis ayandrs a roi dale
maigne. ke alt vois. z ol fiandois cameu ne nos digueu
caut poz. j. ayuler desparigne layrait boz de lois. z nos
ligueis bachelers li ameis lois. z proeses. caut nos
soulicz gaurreu toulbans ieut vos forteresce. la deus ne
nos doult poztre ue ayauchie ne treses. se toulbant
an tol trubles de layriez oblieu

Hantrant delure ke li tans ralaneet. ke loi ces
osiaz soz la flour taurie sospris sens damour dout

ayes cuers balauser. dus ayan doust jour tout a ayon
plaisir on atirmaut bun cuen ayoru saus dou tausse
ke ie nai damors plus ke sostenance. amouis est la
mort pais drois damors ke
vuus ke ie plus desir les biens asauser. ceaus de
tous les mals nau puer sostenir. chaigue les ayes
au an ma penitance. la belle ke bien lou aye puer
merir. tous les ayals dun an pune sanblance. aya so
lla gerredon pla grant vaillance. celle ki me fait plen
e tailir

Jaques de Cison.

Quant labe espine flourist contre la douce sayson
bone amour manraigue e dust kar tout pe droit vai
lon. chacuns fins cuers la dust ayair cil ki au sa prison
pleut e detraut e sayrist ne cuy pais saus la ayoir
non. de lui eschaper peust si ayan eslue de lui seruir

comant douer pooit iour de de chanter ochoison
Pe
ser pais can amors gruist he de lei nait fors lou don ayais
cil he por lei languist z dist de ayer sir sans don me cui
pais can lei cuist nul ne rien li dolour non tant sens don
comant los pris he z ayon fol abandon lestance le a cui
ayait ayis si cachapeir nan pooit tant ayi de stirant z
garroit la taunt de guerdon

Quant uoi la prime flozette blanchoier anal ces pres
z uoi chanter lalouete a comancemant de ser oiseis
de dous paltozetes li fauuiemetruit damour de lour
loials amozetes comanserent a parler premiers
ait pleit lamee z ait dit a la ayons nue i uoit de
Per don belle compaignete uoi lou tans
dus he damour renouleur z chanir la violette he nos
semont de muer deus com oi serueus garres se chacuns
amoit lou peu de don soit elle honie he plus se taurait
damour por coi sens belle me grute se me fait he mal ta
te por lou boen doit on soleir Per don belle ypaignete

ramasse ayais le me [illegible] cuis me loi vions damoiseles por
tant le man vegos. an aya grisle corbelette gauls ayes
belles loue lou bgr. tant g sera iouenette nodrai a
cuillir boin los. en soue le tour lai le miere lau no
loie faire hoire tost me batroit ajou dos [illegible] oupagne
oz es bien uenue cant tu me veuls chaitoier. ayst es
sage denenue ne lai des eu ou des ier. de tout toute se
nee se doie ou ayst merueillier. cuis nan fue mie tuo
nee. et tu lou veuls guanchier. tens lou dist le te
nancise le rai ne serai ranclise miz cues bgr
le ayoultier. Per deu belle coupagnete le noi le.
tout ayst bel. tant g sera si iouete me gauderai ayais
agues. li fis de nostre ayauerde aye douaie iur cest
auel. z dist la la pantoulle auua coziroie. z cha
pel. z tien le ue te fiance tan li aie plus de uaillã
se can. j. chenelier nouel Poz deu belle g pagnete
damoiz les dous prenous. tant g sans au ioue ca
ge damoiz la ioie aprenous. tant g sous au cest
eltage ia ioie damoiz uauous. ia poz perdre pu
celage a. j. vilain ne fadions. ayenous ioie z ue
z rage ia nan perdrons ayauage ayaibes tres bien
nos celons

Iatrier caut aye chemachoir tout droit dairres adou
bai · z trouai cu mieu ya nouc pastorelle a cuer gai gē
tilmaut la saluai belle dous nos doust hem tout sire
dous lou nos otroiet toute honors sauf unc delai : cor
toise elos taut dura | E descendi au herbout lors trou-
can. mau alai · z li dis ne nos anoie
touse nostre amus sera · ne iamais ne nos harai · robe a
uuis z dras de soie fermals dor hume z corroie · trasc
uus cutiure chuz ai · solleris poius gaus nos dou au
s | ue se reclpour labloie de cru nos ayerlicra · ayais ne di
comant lauoie rogaut ayon amiu be ia · il ayerme
desist lou dai · pucele dous can durote · vos jeus sostru
ne porote mais taut nos otroiera · be iamais ne nos
haurai 117b | la praut z si la ploiet se la gerart au ver
bout · lou uu li fist toute noie · onbes gaures ui tu dant
ayais pucele la trouai | a biai sire ieno ze poie ke por
pagaet lo laiual sire et trouoit
ke droie ie mais deus ie ne sai
vostre volanter pe bai

Jai poz noif ne poz gelee ne lauai be ie ne due la

mors merit ou cuer autrue dous doust belle ne mosie de

lor ne me lor garderue se biay saublans lou ayaster ayais

Plusours ont amors faces ayais
me li trous apleu de cray ne seny ne ayues aya dame cai
honores seruira toute ma vie de lor ne me lor garderue
ayais ne tien vaut a folie can lor ne doser bien

Coins de galles amerueit ayaues lai ou iremorai a
tel mere ai merit bien sai be ayar i mai tel gage li
ai dounit bien croi ia non racubrai an ayon aeit

Cheuuins cest uerrieis
cuens oz an aiez pitrit can cest pais tamerai ayais
tu ais plus halt pansoit allois plus be ne cudai
bien ti seuse a tourner a coley be pour iai apaiauteir
ayais ian seruoie blameis Ly ueus graine cest passeit
iane nos an ayantua ces gens cors e ces uiz cheus
e sen oil riant e gai ayont si damor anbraseit
uns nan saut ceu be ian sai la uerrieit cuens
oz an aiez pitrit

Le duc de Brabant.

+ Gillebers ditte siuos agier. respondrs ayoi a cui le
uos demans. vns cheuelers ait vne dame amee. z se
vos di bel an elt sauant. ke il an fait ueut z toz cos
talans. tant ont amoz la dame abandonee. car i
cxii. r
toz uont amoz defaillant | uns de brabant iai oz
aya pansee. ia boue amoz
uiurait pozeu faillant. auuois serait de loal cuer doubler
Sauli auoit bouree ne tant ne que. Se la dame elt do
nee a lou amant. ia nan serait de li foz ayois amee
Sau lui auoit point de bouree ayenant + Gillebert
ou auns uos trouuer cele raison. trop uos uoi uou
lachant. ans cume ayez la chose desiree. ke ceu cons
ait abandoneemant. ne agaleis ames de ceu apzenant
tant elt amoz seruie z honoree. com les dames se
gardent laiuemant

Gilebert de Bernevile.

+ Boldoing noit on lamin. piece ait cou lait ke

cordoit. Sor ne fout amors por ai taut ke iaie
chant trouuet. bien sai ke ia nisterai de prison.
ans iajorrai. celle ke ayait ayes creans. celle ait faic
son commant. ke iamais ni ayai jeu ne penai
de la prison. sanrai trouuer chanson | Amos nos
pri ayerst ke
aye douris teil pansei. cun bia nouial chanolet
pense faire a son gieut. a cest ghir beldug ke iai
atiue aide ke de nos nai. vos estes ayes sauemans
ni naie amins ne parans. bien sai ke ia nisterai
ne penai de la prison. sanra trouuer chanson. Sor
mi ayetris en obli amors. iai ayou tans feuit. z
si me retris de ci ayaintes grans tolmetris. anco
res por vos serai. a cest beldoing nomerai biatris la
ou ne pans. or ayest doubleis toz ayes cens cumais
a chan ne fadrai pais ne ayes mai de la prison. kai-
iai trouuer chanson. Prison ne ai puet tenir iau
sens tous asegureis. ne ayais nus mals ancun car-

li halt non dout nõmert. dame dademande pris vetemus
au vos pais. sous au prison se sachiez. mais nu sous
pais esmaiez. car alen dethe gerucy sous y sozrons en
la prison z sai trouue chanson.

Gilebert de Bernerille.

Hmouus poz tant he ages chaus soit iolis. nos ai no

mert auant primierement. he dus garder toutes les
cxuj.
biautis. dun en rait a ajou comancemant. he pais ne

aja noiert vmais ne pozoie auoir nus tozmant tai amoz

ajetant he veule can li croiert | Et ge croi tant tout
ajou cuer tai ajis. z tot
ajou coz an dou comandemant. se nul bien tai ille
lou ajait apris. celle ne fuist nau seule mant. sancoz
ne lamoie de chanter pdroie mon antandemant. ajais
ie nai talant he partir ajandoie | Dus ajais de chan
ne fuj si ebahis. he tai nõmert de hals nous plus de
cont. dun en rait defoz tous de halt pris. selui coz
pdes souuanemant. he ajan dunt ajatoue z ajemert
Hals nous ebiay tuet au la millor. he mis penseroie ne esgardoie
he lait ajou cuer ne laius de boue amoz. ie ne di pas camoi doiet pau
sent. he la signoze amoi nasuert ajes he la doue amert. sans ajar tro
uert. he fuist abaisie

Termes ne vaut ne tant ne siet dous ne cel lanour de nau puit amander. tat ai co
ch de cruc z de valor. can son franc cuer conbet ni pot antreu. nule rien ne bo
siet cortoisie faire z demoustrer. ne lai bie laissen. mes de dire au
au noie dameu loiamant. ci coisi prefant nuit e jor
mamoiet

Chanson na tan a courtrai sans seior. la deus tu pre
miermant alcun di ya dame dpaut dou chantoun
de se li plaist. de te faicet chantem. cant tant ait oie ne
ta tardier ayes na sans demoren. cramesalmen. de nale
ine cruc

Feroit trop bon ayoin por ellir fort de dongier. bien
doi aya bue han cant colle point ne mait chuc cuy
ne tant ame z desir. se ayan conantrait atandre ayoi
z ayou chantretrait. tant de li bigne aglaisir
Tous sens sens sans repantir. sen ne nodroie laisier
dens de la fill a loisir. li donst noloir dalegnes les ayals
bil ne fait sanblant z bellivoille angoit prandre
sa nolentet a sofrir por lei loiamant seruir Dame
bien ayi doit naloir. cen de tant nos ai seruir. si ayan
denes alegne sau nos ait point de agrelit. si ne

nos os couvrir. car nos fai tant de vaillance pour dame
fan avez pitié. ne ayez fals losangiers

Encor ainsi grant poissance amors com elle suet ajoue
ajais nan veul faire ajoustrance. car ainsi fai anoncha
e. xuglois. si fai siecles fan endurance. ke peus valoir sans
amors ne san sou dougier ajais fi a droit veult in
guer nus ne puet a hale vaillance. fault il adzacui-
ir vis est ajacreance
il liait bonne esperance
de gaut ioie veeteoie. pues
hdampzant tout vaillance 9 delale amor amour ne
doit pais estre au doutance ne vn ander espoir ajais
seruir et humilier por les medisans plaisir. ke toz
jors ont beauce de nos agaitier. car amors ont
fidelete sans faillance.
tot pance.
Savoir keille est lapprovance damors
e de son poor cuers hardi fait arestance de cort
sie fait oir joir de douce acointance de laingc
voloir hardis de tout bien ambracier fer sana
ajour sans chaingier net de gre dis ne sans vantan
ce ainsi seit afaitiez siais cil font lizance.

Puis .camoys ait teil poiseance bien doit auli remanoir
a escuer. canboine esperance lait seruir sans deses
pour seruir sans reparance car ne peus veoir ke sans
li penser esploitier nagaires ajoude suir douce dame
ariel remanbrance de vostre amin chier can vous ait
sasiance.

Nuns ne pozoit de ajamais raison bone chanson me
saue ne chanter. pozoit ni veul ajoster ajantanson
car iai alleis autre chose apanseir. z non pozoit
la cuer. doucer ajeu. non ausi tres grant balaine can
chantai noil pzeier lou roi de france. ke ne croiet
coiuaire ne losangier de la honte nostre signoz
vangier. Gouuis vois cant dens nus fist creir
sier. toute ygnorer doutoit nostre non. oz
perdes tout cant nos nolez laisier. ierusalem eslire
anchaciue lous. kar cant dens fist de nos election. z
signoz de la nam jana. bien deuiez ajoustreir nostre
pousance. de remangier les ajoz. z les chaitis. ke poz
nos sont. z poz lamour deus. Rois sai teil point
nos ajeurs aieu tout. france duroit. champagne. z
toute gruis. ke nostre los auroit ajis autrui tout.

& le ganguier auuc ayous le uiaut. & des prudons
le uiuent atormant. deuscz auon pesance. bien
deuscz qurre lour delinrance. le por nos sauuet por
lamour occis. cest grans pechez cest ingnes ayozu rois
nos auez trebol dor & dargent. plus le nus rois nor ou
les ce ayest nuz. si audouns douen plus largemant & de
mozen por garder cest pais. car nos auz plus pdur
le coubes. si seroit trop grt diuiance. de reconquerir atour
la ayesclieance. ayais demozeis. si serui grant uigou-
taut le france ait recouure lonour. Rois nos sauuz
le deus ait poe damis. uen oubemais nan or si boen aye
stuer. car por nos est cest puebles ayoz & pris. ne nus
foz nos ne lan puet bien aidier le poure dne ha aue
chiualer. se creiemeut la demozance. & sans teil pouir
loz berlez faillance. saint. & ayarar. apostre & juocent
se plaindroient de nos aingemant

Mess in Gaes Brulli.

Haubraut don dous terminde don tans nouel. le uelt

la flor au lasprine. & cil ozel. chantent halt sur la ga

dine. coli est bel. loiz un seruoue amor fine dun si

dous ayal. car ie ne puis a rien al. fors lai ou ie suis tenus
Et tous les iors de mauie la seruira. et sera
au sa baillie tant y uiura. ne ia de sa seignorie ne partira
et se bruiemant ne maide de duel ayoura. et ceuen monse
ie ne nai. bial respous a mauie

Tuant ie uoi honor faillir. et tout iour laisier. les
dames. et cheualiers ont amours a bel tardier. proesse. et
cheualerie laissour tuit por ioie plaidier. et cil ke ayer
sert trichier. ait plus souuant belle amie. ke cil ke sans
tricherie sert et seruir et proier
Ie ne tien pas dame
a sage ke chacun uenle
regardeir. aus doit ci ces eus gardeir car ne la tigne auo
sage. et se p acun usage fait saublant dariu amenir
p son saublant ueult mouteir. belle est de ligier cora
ge. sans coulpeir blame et hontage. ne nus ne li doit
fieu. Voy nilatuemant noble dame ke croit losan
gier. car de tolous acoieutuir uieut blamer et uelonie
ayainte dame au est traire. Il les ait ueul chastoeur car

les bones nouuelles. de nauarre & de gascoigne. & celle
le plus si fere au air lou prouz lobier

ant li vosignoz ces armes le ayaus se nat destinant
& lalucer iolie nat contre mont lau montant. lors
est bien droit le re chaus caut celle cuy iauis mau pue
de cuy ia ci dauer aide. sau chanteia de cuer uai amie
vous remant me tieut li ayals le iau mauue. conbes
noi vn bel saublant. fors cun doul cop desconfie le
me fait au regardant. de ces biaz eus au riant lont
amors de noi saisie. lors cuidai auoir amie. mais ces
ces gi ai faillit. li oil ma dame. & li ayeu nouue
traite amie au cuy est herbigie. biauis plus can
a tire cent. ie uuet au nostre baiue cuer & cors autre
remant. & puis cauoz mi conseut. a faire toute est
coutre. bien est droit le tel nos die au chantant me
a tremant. de nos nieue li ayals amie le re faut
& conpaira ma folie. se mouira au atandant. ce cen
le trop mi detriet. chacun ior mi bieue deuant. a

mieu-lou cors lauenant-la belle gorge polie-puis ca
mors cell ai aime de ayor grieu-iau morir-iamais
ceu ke mosist ẽ bien lou dit

c Conseillez moi signor dieu ceu ge vaurai damors a bel
re man tama ẽ amant tos pu-ẽ plou-por cels cui
iaour ẽ grief martire autrais a bue aire an pla ne
tai se fil folour-ke mo trouai tamour tant pou
ẽ la cels macor-ne fera traitour de-
ẽ fauls delai mon fin cuer ueirai-medisant iangleor
dieut ke cest dolor mais certes non feirai-a cels me
randra cui ieu ẽme ẽ aour-sa randra a grignor ma loc
se ne lai-Oest ceu dreus ke iai dit cant celle ke ma.
list uoil amer-ẽ prier-ẽ celle ke me dist-ke ayamer
tant vos pier bel gueri pu-ẽ laissier-la pome li dou
grief mauuais mor ẽ trait-ẽ por tant dreus ait cel
le ke ie la plus chier

d Deus dont me uient ke iosa comancier-si halt era

mor. q lai ou ayer ouerr ber. se iu ouse flandrers a mis-

ouer. z la couurir la auroir ert nomer. z fuise hector

dais poings z de lespee. ne lan deuit la belle mes pri

sier. por ces ian prant teil folue. ia de la delon. ne ia

de lai anpris ia ne lou

ne garira se ma dame ne maide. ber noer. car cest la

rieus ces ia plus au amer. serura lai de cuer loal amor.

nan partira por rien tel mont soie nee. deus doust ca

ualier. non an preuse teil soder. telle dignait ne la preuse an

bzalign. por fillous mouu. dauuie. ai amors me seus

douoir. se han bien partu mues

Tuit ayi desir z tuit ayi grief tormant. mi meuent de lai

ou tuit tout ayi paus dir. grant ayerueille ai de ces ge

ayanter gens qui ont mene lan grant cors honeres

tout ce ber li debone noleuter. mes deus lame. lou

lai a celeant. grant ayerueille ai cant il lan soffert a

dant.

Nouuee dame plaine de grant valor. Sallues cant
nos dit qui ert ~~retraire~~ retroue. Se uolsist a
mins ayuert a tel dolor. de tot lou ayour uol eu
seruel blamer. Si eu auel ayerist dame honoree.
Si ayauerel doure uoir e bador a tous les iours de
ayadue. de cest ayal ne peus garir sans uos tres
doce amie. Cil hardemans nauine eus ayals
bergier hi anpreis si trel hart paule. dameu-
coli hi faut faic a paller. plus sains he rieus
he de ayeure dit nee. deus ayar la ui la blonde
e la dener. Seus ayiaic ayour lou pruduer
auers ayalgrein lan saucrait. celle ne ayaī
uer ayal fourait la trel belle hi ayon cuer aic.

+ hilapovoit lovant ramantevoit navevoit gal do
nt nebeuf guerir car elle fait trestouf laif
quel valoit cuelle veult antovli acoillir deuf
tant qifait grief deli departir qerlit agorf
faitef laf avoir cuebf hinaimet nepuew grant
voie avoir.

b Sougnet nos dame dnu dous acuel. ke la fur-
taut fais. & li grant desirer. conkes nozrut taut de
peor ai oil car vers vos nos vos osai saluer. de ma
bouche ne vos osai prier. uam poi dire dame ceu ke
tan veil. lais ai oi dolans chans tancoz man duel. Bo
ne auanture angigner fol espoir. ke ai tant amat
fait dire resion. esperance fait languir & dolor. &
mes fols cuers nu fait cuidier gaire. ai fuit laiges
il me fuit mozir. poz ceu fait bon de la folie amou-
ra trap fait cent puet il bien ai esdeyron. Sous eha
his mobli au ayerdillaue. ou dous ait ai si estrainge
biaueir. cant il lamist salus antre nos gens mit
nos au fuit grant debonaire teir. tretous li ayons
au est enluminers cau saualoz sont tuit li bien ligrant
mus ne la uoit ne vos au dir atant

f Hoille ne flozs ne valt vrens au chantant. ke pe-
sans sont plain de fla boeu. & poz dire fuis sa vilaine
gent. ke ai ans mals sont mult. souant desploe-
ie ne chans pais poz ai anbanoeu. mais poz mon
cuer faire bu poe plus ioiant. cuus maladez angra
uist bien souant. & un confoz taut il ne puet
mangier. Se ie li di dame ie uos aius taut
elle durait ie la uoil angigner. & ie laius plus ke

nule riens vniuant. se dous deus lou sieu cors au brasier
car cele lairoit les rains plus tost chier. et si rian
sous piez et estiant. ou ne deuroit traiuer tout
auant. et puis pandre plus hait car vn clochier vn
sai dreon ma dame an cuuert tout. et plus assis
cele poz moi conseiller. et se ne na pais ne cent ne hai
de uuant car auec li ayoster draiuer. il ni fat cun
sel ne ni deuroit aidier. ne parolle datrui ni valt niat
can feia ieu conseillez moi amant. li keus nait miez
ou pleu ou taisier.

c. xxvij.

Deuoir ueuil sau aucun conuant. poz traue
ale grant siecle dacier. bien si deuroit delroz uen
au fuant. et garantir cil pecoit de tacuer lai chier
ayaid cant plus uiuut amoz amoi lancien moi la
redoute cele folie troz grant. casi roldic lou cop
autrie la gent cou ie fuisse cous sous an. j. uer
Ci defaut uers de cele chanson dauant dirre cil nestrus
poz cou le li prometuit cil oblie.

Fiert le Roi de Navarre.

De bone amor uient seruice et bontes et amors puet
de ces dous atresi tuit troi dout dun ke nen fait
pais ne fait ne la milior ne seront depart ke bn consoil
ont auire ont establir li cozraour ke dauant dout
aleir de mon cuer ont fait lor chamin seruent fait
lour desir mais nan seront pas
Li cozr cous dont
de nuit an darrier
et lou roi dout por les gens oconsoir li dous regaus
et li mot sauoure et li biaus et li buens ke gist en
merueille se ie man ebahi de ceci ait dous lou siecle
enluminer car ki auroit lou plus biau roi de bone
uie si seroit oscurs au plain ajoi ans et ualor
dout mon bn acordant li dui sont trop et dou tiers
sont li dui et bone amors est ai az apandans on
tout li buens est li repos et li fruis por cele amors
li hospitals dartoi ke nus ni fait selonc son a

uentaut. mais iai faillir dauec le ualeis tant. a nostre
oistel. se ne sai ou ie seus ou ni ait mais fors cals me
comaus. le tous ganlous ai layuet por celuy. ma belle
mort ou ma rose au atant. ne sai lou keil del dedanst
li fuy. donc ne mi fieust seu oil point dauec. aus mout
nauuert si tres dou certenant. puis lou cors dun auerois
talant. au cor iert li cols le iau uerlig. Li cols fut grans
il ne fut cauperes. ne mais murs ne lou porois leuer.
Se celle non le lou dauec fist lancier. Se de sa main i de
gualt adeseu. bien au porois lou cop mortel ostreu. le
ra fut fait pr figur desiurer. ayais la pointe nan porois
mus sachier. belle bialtie dedans a cop douce
.cxxx.

Raul de Soisons.

Rois de nauarre sire de nevers. nos nos dirres camois
ait grant poulance. certes dest nouus ne la bien de
seut. plus ait de pou le naie li rois de fiecier. car
de tous ayals puet douce aligence. et de la mort con
fort et garison. lou ne porois faire mais ayals

hons. cauoz fair bien lou riche doloser. & les pouures
de ioie leuoler.

Perrin d'Angecourt.

Ui voliz ayais ne la floz li blanchoz ne chans doisay.
ne preis ne verz boscages. ne mi tout pais chanteir
ne meneir ioie. car cen me fait foza de signozage. et
ma dame cuy ia fait ligo homage. cuy iaius de cuer
sans nule faceteir. de cui tant si grant ioiueteir
car sans cuuz au vsera ayaiue. & sans feiz maintz
chanson ioie. Mais amoz li tout les bieus auvoiz
mi fait treuir ajeruillous vsage. elle
uoliz & si chant contre uoiz. cant plus ai mal. plus
ai ioliz cozage. puis les poz li veil & cuir mon damage.

bien lan douoir plaudre a cuer pitet. lais ie la pert p
ma malourtet. bien sa denoi. causi ne mier. mies ay au
leates. ont pitet andormie

a Quant li tans pert sa chalour. ke la flor blanche
elle paslie. ozelet poz la froidor. il ne chantent ne netoi
ent. tant ke le tieut a la pasour. lor chantent. nuit
& jor. he lais chaitis ensi ne me. mies. tos jors ai duel
& ire. ne nul a grant dolor.
c.po. auus noi ioie au mains. me noi au merueillez mies
car li fals losangeour. ont si ton mont an bailie. pro
esse. cens & ualour. largesse. pris & honor. noi ont ieu
dou tot aniantie. & tant ont fait ke pitiez est faillie.

Jaque de Cison.

c Quant la saisons est passee. de tiet ke fueil. reuient
poz la millor. li sont nee chanson faire me conuient
car li seruise me retient. amors & wals pansse. si ca

des mau reuouuent: sai nolour le mau receuoir de li
ou mes cuers sataut une uiuente ma ioie / toutes amee
de nos me uiuent toz li biens. belle & blonde & asenee
an nos ne fat mi le uiens. Si de nos nai acun bien ne
croi mauie elt outree: si dmoi nauez mesfait / sont
fait ai oil & folour. oil doit bien asez trouuer li loaus
Faques de Cisoin.
Ne ouele amors li nieit ou cuer antree. dnue
daue li malnue & esperant. mi fait paour. celt
folie esperance. cauoi nafrent daueir si halarmat
sau air ayerlit amors li nue couldt. & coi ia mes
ir
an tel leu ma pance. dont ma ioie douoit elt
doublee. & la ualor dou cuer le ci atant / si tolt
de la seue. si mis mon cuer si amerons semant bene
sau paur ne soue marrice. celt noleutet de chantre
lemaine. car bone amor. lou mantigne & apzant
& le seur si de dure destinee. dont ma ioie douoit elt
doublee a la ualour dou cuer le st apant.

a) Oeslit mercit franche dame honoree. auch ia mais
tout mon antandemant. ne cuidiez pais ke ion die
anoiee: car ie nos ains de fin cuer loamant. se me
donst deus damor confortemant contre nes nos me
oi fole pansee. mais ou ne fait ki en mes ne ke haie
car chacuns dist ki en mes loiamant

c) Vant la faisons delivre est autres hivers nait po
ou. z ie noi an la mer prez la voulee sour la flor pa
vor. lor saut mes z soi vu mal ki magrer com a
pele delivre. si plaisans z anduree li me fait chan
De biatre sine esmeree est parer ian nos dure
mor. de cu ia tant la lodre delivre cumans amou
ki emer sans delesour a sa dame bee. cen me fait
rimer z pureir. z de sou me peus ianvier ie mein
tai ayon peur. Belle z bone a droit lober allemer. de
tos bons sanons. maintes poine mait hivere. z hivere
de nos veneor. mais de boin espoir nient poi cen
oser amors ke me fait amour. loal tent por moi gar
dein de desesperer

Voals amors e deliurez de ioie e de ioi ren ia don
deliurer la guierdon camors donc e otroie ciaz bien
meut de cuer sans repantir tout cen mi fait chan
ter e reliour e ma dame seruir au sa meruaie me
ia por bien ne por mal ne lan aie nan bien oblie
mon cuer ostrir ne departir
Bien peus mon-
des mals dont gari
roie se ma dame lon me dignoit mostrer mulle
rieus tant ou mont ne mi gairroit q sa biatrit
cant lesgart aloisie si seus auprs damour e
de deslir ce mest auis ke ciue amor me tiaue q
mi lon cors sa tres gut biatrit uraie ki ma pais
cors de tel sans sostruit a la douce dame ke au
mor est nozrie ayde ayst e conforte louant e ceu
ke ian si douce maladie mals ne mi puet grever
li gierrenant car li espoirs damon alegemant me
tient tolit au sa bone uaillance se loatrel ait ke
tant me poulance iauia ayeuste kar iaime loalmat
douce dame plaine de cortoisie auc biatrit ait pris habergemant
de bone amors ke toz les boens ayaultrier vos fait de ayor e de ayon cors
preisant poz vos amour e seruir loiamant poi den dame ne ayaues
en vitance ne prenes gaide a voltre grant vaillance camors
me semt dourt tot legemant

Le Roi de Navarre.

a Bien li vint corre sous li cabalist au regardir
cant la pucele nat muant tant est liee de son
amor. panre chiere au son giron. lors loisir
ou autrui don. e moi dont mort dacui saublaur
amors. e ma dame por vous mon cuer ont nam
pent pour tanor. Douce dame cant nos conn
e. pey. e ie nos ni premier muant
li cuers malaut si me faillant. lui nos remanist
cant ien mau mens. lors fu mors sans reau
son au la douce chartre au prison dont li plen
sout de talant. e li ire sout de bial ueoir. e li
amals de bon espoir. De la chartre ont
les dirs amors. e li sont ogis. trop ygiers. bial
saublant a non li premiers. e de bontet ont fait
signor. dongier on mis aius dauant. un ors li
lais lers e fuant. ke tant est fel e pores
li dus au sour prous e hardis. e si ont bin amant
tost pus. Ou pooit soffrir les tormas. e les

aſals des trois lynages. ou bel vollant ne ollivier
ne banderent la force estour. il nauroient an con
batant. auoc vaint hom humiliant. de cortois
sont q funelbier. ci est cuil qie uos di ni balt
pitier fors le merlit Dame ie ne redous tant
rien le ie ne faille auoc amer. tant ai apres. z
andurer. le ie tens tout nostre pus. z ci ne
man failloit de rien. ne man peus ie partir poz
riens. le z le mes cuers ne soit ades dedans la chas
tre z de nos prez

Guiot de Dijon

Tres oz ai ſi maisons de cyan chant reno
uelen. car pus mait per abandon. auoc cuy
ſerf ſan fausen ner li ne me peus tansen.
amer meilleur beille ou nom. car ces ſerf ſens
& ces hons. z ſera toute mainie Donce da
me de renon
au cuy ie me doi fier. mes ſens an nostre pu
ſon. ſe ne man doit mes blasmer. nostre oil
nan mant z cler man fiert lanoncion.

mais de ceu fis ayaprisdon camoi naferiez ayuel. Ioal
maut sans traisdon la seruira sans faceur onkes ni
lui occoison de son uoloir refuser ayains mais ma fait
audurer le trop mi dour biel z bon. camor vaut gur
gueridon a ceay qui li se fiert ame lai mis aban
don ayon cuer an vous sans faceur ne poz rien se
soir el mont ne lan mayr delseuer poz mal cay.
doie audurer ne quiera recreandon. car la ayredze
elles don mont. auien nos doi sans faintise

Iehans li talbetes de my

Q hans ne chansons ne vieus se soir an nie ne
eyay. ne puet mais conforter ueu aidier se seli peut cuy
ie tieng ai amie poz cuy biaueir fait mon cuer garro
ee ma bone amor le de son doing meilleur mi fait ser
uir z lanour la ayaistrie. per coi ne puis la belle
an roblier lains taut le faciez ne la quier poz a
mour car de sa grace ne puis mon cuer oltrer
ne aloignier bien puet de moi sa uolenteit iugier
car tous seus sieus celle beaute si moliet si ne li
plaist belle mi voille audier il plaisans cuy beaucy

culumnes. Un dou bos bel requeurre & demanden. Ke nos
dame saus plus ne creez nues. les medisaus poz lour
fals ajel parleir. car tel puet bien poz malice grenir
ke nait preon de faire corrolie. de rien nule dout on
se preust lonc.

Tous ki amen de uraie amor. ambeillez nos ne donnez
pas. laluete nos trait lou ior. & si nos dist an oreillais
ke uenus est ki iors de haye. ke deus pt sa trel glie doulce
pruuet a ceaz ki por amor pandrount la creus & por lour
fais. soffrirount poine uure & ior. dont vaurait il cels a
qui il dot bien estre forfaiz ki abendingt
uiant uraie lou signor laue. se serait il bien lou sachiez &
assis auraie & poine & laie a ior de nostre dairien plait. be
deus coltes. pames & piez. mousterait sanglaus & plaiez
car cil ki plus aurait bien faite serait si trel four emaiz
kil tranblerait bel greit bil aie. qui ki por nos fut an
creal uiis ne nos amait pais faintemant. ains nos amat
si fins amans. & por nos honorablemant la sainte cirge.

nul⁹ dou cremant: autre cest bzas au mi lou pus⁹ agnals
dous simples⁹ z pus: z la strains⁹ angoissous cremant: puis
i fut a trois clols clobis: z piez: z mains: estroit cremant:

Jai oit dire au reprouier: bocus ayerches trait de boire
argent: z cil ait mult lou cuer ligier: lu lou bien boit
z lou mal prant: sains⁹ les deus mat an couant a ceus
les si voz vont cerchier: se nuist il mul⁹ bial lueur: para
dis⁹ z afaitemant: car li lou prous⁹ puet porchacier: fols
est cil a demain sa tant: Nos⁹ mes nauons point de demain
a certes lou prous⁹ sauon: ces⁹ conde auon lou cuer
mult sain: cains⁹ lou quant noz tot lont auon: ne p̃
ter pais⁹ ne lou sauon: car cant la mozt lou tieut a
finin z il ne puet ne piez ne mains⁹ a luy sachier ne
remouoir: la beuse lait si prant le train: ayais trop
est taut a pseuoir:

Jl amant les uilleins⁹ daise chantent sanz oiste
mant: mais ma nie est si mauais⁹ pozceu chans⁹ ieu
atremant: prouez mi seus loalmant ueis⁹ la belle ou
mes⁹ cuers⁹ taut: z li oz an la bouche li sa pucelet

Le chans ayais cest mandis signes can chan
finemant tant mi desconfort. ol nest pais de chanteur
dignes ki ne chantet pi depoit. e cant ie mes mals ne
coit de la dolor ke ie poit. si fais asi 9 li signes ki chan
ter contre lamor. La dame sert bien mon estre
bien sert camors mi destraint. fait moi lespale seruist
ne veule dire belle maint. ayais 9mant belle me maint
mes cuers damer ne se faint. pier li voil ano ous estre
car on dist ca noious vaint. Dolor naiez la corage
de ma dame anluminee. mais troi ior li fai oubrage
por la gent biaut gardeir car an ne poit trouver
dei au jusca lamer. ni antour pai nule dame des
gent biauteir. Hanson na tan a ma dame mi fin-
ative mesagier. di li kelligue la flame ke mon cors fait
amagrier. e celle tan fait dongier. se li di an repro chier
ke mit est fors cuers de seme. trop lonant se veule
chaingier. Atant bel apres la plage si 9 li ranagres
hons ran bu mal ki trop manoie. cant ie sers sans
guerdon. on dist camors est dous nous mais ceu est con
tre raison. elle est plus amere ke fiel. an amor nait
lamer non

Raoul de Soissons.

Aut noi la glaie meure. e lou roisier espanu.

desoubz la belle mordure. la vousure respandi. lors sospi
poz cele cui tant desir. lais cui tainz ouvre mesure vos
ai ge ma lesure fait tant belle atente buine fait ce on
uiz tendre z paillir. la simple regardeure. le me vient
atendre ferir. poz faire la moze sanz ti- | Ie fait donc
moz z sofrir. mais miez madroit la pointure. dun | blesmure bone a
escorpion sanz ti- z mozir. le de ma dolour langui.
elais ma dame est si dure. le de ma dolour nait cure
ne de mes griez mals sanz ti. ains me fait viure z mo
rir. z cest a des mauauture. ca dame ne poi servir le
lou une digne ait merci. Douce dame debonere conte da
me ne fait si. se nos maueis dance laimoz dout ne nos
poi si. an riche sont mi mozteil auvuin. sainz loz
loie doublee. z a moi lamoze dōnee. se ne la
pais deservir. conbes honte ne trauit de moze si
desesperee. z biu voil estre perz puis la amoz
ai faillir. Deus ne lai tant amee de loz le pze
mieus lainz. conbe puis dartre rien ne mes de mō

cuer ne voir. ainſ mais li laiſier poz lamor de li
ke ie ne ainſ a tire mes. ayaiſ ſe ma dame honorer
ſeroit kelle ait loial amin. bien douroit amon aſ
ſir. ſe loal trouſ li agree. mais ſouuant auient
enſi ke ſe ſont li plus haut. ¶ haudin na tan ſaſ
atandre a mamie droiturmant. puis li ke ſans
ayer pran dre me dut tout ſon talant. car douant
mes plus ſoit courdmant be al cuy mors ſait atandre
ayaiſ ſa belle faice tandre ou tant briment reſplant
mion cors alumet reſprant li charbons deſos la cen
dre. nauet pas ſi couertmant q ne ſaſ cant ali
pans. ¶ laiſ ie ne mois deſandre de lamor ke
poz li ſant. mes be al con moineur pandre an
contre ſon ingrimant. ainſ atant mierſit deſouare
mant. et ci nos ſaſ ai antandre. ſe nos moſtiez puis
pzandre blame tantoſt de la geute. car cil ki ne
ſe deſant et amerſit ſe deuit randre doit auoir
ligierrmant mierſit cant ſeſpoir tant

Gautier d'Espinay.

¶ Deſconfoirtoſ et de voir pairtal. mi fait chantoir uo

lentiers deſirrere. ne poz voir ne chant ne poz mes

sir cauoir est trop de grieuete coustumiere les oteoues
de cuer loals ali· se ne di pais ke ne ayan plaigner ici
coukestreins taut ou ayout ne mabelut gli trapials zli
longue pruue ayais faillit ai a ma roe premiere | Et non poz
caut sa ma roe ai faillit· ni treuej ne pais ochoisón dzo
turnere· ke ia amoz zt ma dame seruit de noleuteit
fine zt loal auture· mais sans aur ne seruait ia ne
cheyst· a fin amaut treus bil ait desdruit· mais se ie jai
ou pitiet ou merlit· pense auoir en aeune maniere·
ne fuse pais de toute roe arriere· Et an mon chat
zt roions zt merrais ne plans soz tout dunc gent lo
sangiere li fouaut out moz zt atruj trait· an vacon
teu mandouge nouuiere· camien eboir ouse ieu
roit· de cu dout roi agreit damous choisit· se ne
fuisent li fellon ebahit· can loz mautiez an loz fa
ce chiere· metent amans au pancre doubtiere· Do
maut poroit amoz dunc bui li adés croit celle gent pa
touniere· mais se ie ia puise plaire a cheli kest debia
teit miremus zt humere· mis seruoient li fellon au

B. cxxxij.

Huos seruir & honorer mon cor biaz amers sans repantir
une rien ne mi puet grever. la rose mi uoleir tenir ayais
si aillors nos uoi pandre dous senz ne ayoz sans reconuer-
san nos ne trouez & pitiet & ayerlit. ayoz mait ayez amers
& ayen oil mout trait a la dame auecq tote biauty cle mi
fet asi tres fiuemait. can roy les yeus ou rose aleir asi q li dolor ses
pait resplandit la uoltre biauty desor totes autres asseir q sau
ters uoi si nos uient aplaisir. roie de nos cains rien tant ne
desir. Chaudu ua tan sans demoreir a bone renalte de leheir du
bel ne se recroie dauer. poz deu ke li ayans & pzi. car mes
ne puet au pris mouteir. cil ne sant les dous maz dameis
le damoiselle auenant cens & largesse & pzu. poz ceu li ayans bel
la seruet roy dis. cest delachaalon estroi ver sideroux
bien puet amors guerredonneir.

Oerlir cil nos uient aplaisir doce dame honorer. oubes ne
nos osai rehuir ne dure aa pancar. poz deu mais cuit deu ne de q
pagnie a tenir ageus malcureus. li bone amor font departir
la male destruce lou ponst venir. Se me doue deus de nos
roie del mot la mues amer. q ueil de bon cuer sans faillir
nos ains plus ke rien nee. & sachez de uou sans mantir
ke sans nos ne me puet uenir ioie li mais durer. bien
me poes faire ayoir. se ma mort nos agree mau bien
garir. & cist dui ver sideroux sont delachaalon can-
jeroi ledous tans venir.

obli. z moi auroit de tous mes maus garit. e li an
che mens lan mes nos ajumais ne lous pais tant
comons se ne fierre. lotrieus mens tant cades ajerist
nos lierre.

Bien puet amors guerir dourer les mas car amous fait
tantes maintes fois maumait fait pesmer z la mens
veillier sans dormir. mais ia tant ne maumait guerir
le sieus ne lous sans faceir. lor maumait bien mon se-
uisse mesfait. se ma dame mi tenoit ai amin | eus
se ne fuist la crualtes de celle mal paruiere gent. z lor tres grans
deloaltes se lalase ueoir louant. mais trop vodous
lor faceres biaus dous cors les defigureis. des ceils sans
plus bil ne puisdut ueoir les fins amans a la ieu-
nes venir. ✠ -R.

Remaus de Beie.

Quant se noi lou dous tans uenir le ramurdir la
praee. z oi lou voisignol tantir ou bois lor la ramee.

adous ne me peus plus tenir de chanter car tout mi

desir & toute ma pensee sont au cuer cui iobeiz cui iai
ma dame cui ie nois no
mamor donee sans repantir mon pooir deu nobliz mes
noi be sens nostres sans faceur si ferens cortoisie car ia
tos iors oit conteur can general cuer doit an trouuer merci
be cumune & sans nos ne la puis trouuer lor conuiant ma
nie adonc finerai Dors sous cant il mestuet partir de nos
ma douce amie mes amanse nostre clerdiz be tout lor
de surre & puis bel nos uient a plaisir be ie muire por
nos seruir por deu ne creez mes folleus cui deus preut
malcur la male mort subite les preut ferir Chanson
ua tan tandemorer a bon ancel de lile di li be ne li
soit celer depart venait de tre be de bone mie menuie
ne de tres loalmant amer ne se repanir ains ains paust
des folleus eschuer be les amans oscient sans desirer

Pastorelle uiz seant lone .j. bouson ot fait belle &
de cors & de fason lors li mais abandon si li di belle ie

Gray dous si
sous nostre amins. reseuez de moi cest don
re nos dieus
caus ke nos siet. mais a dire ne cus pais ke trop nos gre
sachiez cil ne man apeschiet ne cus pais ke denoi faisiez
nos gas. car allors li cuers moi siet
alborelle nos me
tenes mie por nain. cest folie ne sous fils a chalbelain. a
mers moi ke ne nos amis. & nos pri ke ne faites atre a
min. con cil ke est pris a lain

Guiart d'Espinay.

Ce pi forcer de mersit ne deffent amors comals. an
la millor des loals. ia ne mi naurons sayr de bien
ke ne mi soit mals. franche mens esperitals de cels
mal pressant. sont nostre amis sans plus. ke mis
Hunos ire
ne nos puet nesun ke ia dan kerst monoutrauire en
si cest mieure chacun iornal. a la colour naturel
an la face ke gi mi mest fins rubis & orsitals. sous sor
cil sanblent dmals. an or assis finement & drus co
mandemant. & sen oil mi sont pordous. lesboir ior
nal pavois. Gray dous ke ne fus ensi lamours fine

gmunas. ⁊ hale ⁊ bas fuit bgals: mais ceu conoms celt
alu teuent a honte li fals: deus li les ozoit amur as
courtis ⁊ dur souant: loz fals ⁊ diuinemans: de faire
mansonge noir: poz fins amans de seuon. Q e ciex
pais a fins amins ke la sa maie rien poz as. ireils felons
de loals ⁊ tant ont jangleit ⁊ manteit: ke la nan serat dous
fals franche rieus esperitals de celestials p̄zelant sont
nostre amerous sanblant: ke nus ne nos puet meon
ke la san beist mouou

Cuire. Q haurent meltuet guant ke me destrangnet. la tres
belle ke mon cuer ait sazit. ⁊ li dous tans nouels
me reflorist. dou rosignoz li moinet teil badour ⁊ cil nes
guet plains de foille ⁊ de flozs: bour amoz li p̄z la
signoz ie ai fait dolor ⁊ de plus ne mandet P oz
cuor de moi pitiet nos p̄zangnet. cant vos mains dou
trouerit loal amin. ou atremant manuat mozt ⁊
trait: nostre simples regars plains de doulz. ⁊ se
nostre oil sont uers moi traitoz. dous uelt ce pais

amors agais trichere. cant loaltes est an fin aver-
pere.

E amans fins e urais se li mous fust nostre an
pais na re pas ne doutance ke de si bone vaillance
nos aiut nuls autres iamais. mais p force de ayer-
sir mi sont a buen pres faillit & fors e bone esspe-
rance. or si nos plaist muert ayerit ceu ke ia lon
Tuest dolors ne amais cant ne man
tans seruit bien des ueus gais. sa bone vaillance.
ne matoune en aligence cant plus an sofire griez
fas. agais p force de ayersir mi sont a buen pres faillit
confort e bone esperance. or si nos plait ayeut aye
rit ceu ke ia lon tant seruit. E lozangiers sen
uois de fiedme e trai aus. de faire amur e prodance
as amreous de vaillance. fenerers nos ia agaiais. ne
nul non aus reut enui. de vilain ozial lait cuit e
de fellon acoentance. ontes de vasial pozrit nule
bone odure nullit

Qui ayoit de mal lee lerbe ou pleut verdoiet. lors cha-
tra poz celi lee vodzoie: autre ayet bzas tenir a graue
loisir. poz faire son plaisir tant le samozsunt moie
t Trop male amone aura lontans ame. dolour me faic
ne de rien ne mander. a trueres man traira poz coi ayoza
caue nule ioe ma deli lee trop marguet Mais ca ie dic ep
ai dit sur folage: deli ne leur: partir an mon eage tat
c. ppe. lee raire vn sol vis. de son cleir vis. dour ie seus si sospris tat
est ner moi sauage Ai plaisant z bele z debonaire. poz
nos aye tieut cist mals ne man peuis taire. si ne nos os
proem. poz cozrelier ansois noil audurem. z longuement
mal traire

Mess. Gaces Buelli,

a Quant noi lon tans bel z cleir lee napeire noif ne
gelee. chant poz moi reconfozter. lee trop ai ioe oblee
ayerueille est caue peus durer. cadet bee a moi greuer
don monde la miez amee. Dee li ne me peus oster poz
ten doiz lee ne me haie. se

ne mandoit on blamer ke veisel ma destruer ne fis fors
por li amer za deus ne mi doult facer nes celle ait ma
mor juree ou ne oult mauvoir deus honorer se lamoms
mierer donec ouker cuers gens biaus veir an mile
rien nee. ozs ait gent vis colorer mir li bien sont a
sanbler an la tres belle bien cuiree. ou ne oult mi plaist
arremirer li pais z la contree ou nois venir veu abeu
por la gent agaleuree tant ne mi sauront garder celle
mi veult ior dorer ke bien ne lour soit anblee

Samors veult ke mes chans remagne z ma dame
lou me defaut. ke mon cuer angoise z mahagnet ne
nan luer mais amor talant. ains veul bien belle mi
destraignet. celle uoloit estre ypagne de la dolour ke por
li sant. ez li por ke pitie lan prāgnet | mor grevei
se taignet. ke trop mauvat penser sonant. mais vers
pais drois ke ie man plagne. samors fait son guian
dmant. puis belle a li amer man saigne. bien se
vait mais elle ne digne. belle mamait si loalmant

g̃ſuj oil man ſiruit lauſaigne. Ne plus certes ne li
barroie. cauſi pozoie bien garir. de cest mal ke li aſi
bloet. mon cuir ke nā la pne hanr. & mest bel kelle
mi garroiet & ſe ne cest mal refuſoie la pnes ne deuroe
garir. de cen dont la doloue est moe. & cia ki cest
de cuer & pzoiet noir on mlt poc de bien ne nr. mais
nest pais droiz ke ian receroe poz mal ke man peuſt
auenir. ſes biaz ſanblanz ne mi ſamoiet as biazeus
ke cest cuers mandoiet ou ne mi deſoit p̃ mantir. la
deuſ ne deuſt ke ian receroie. ſ & e ſai ne bien p̃ plus
bial meſage ne mi pozoit ille anuoiet. ke cia ſa
ſour de ſon liuage. poz ma g̃t dolour aligier. dont
blondels mat ſon cuir an oſtage. ou il nait point
de boiſenage. foz bial ſanblant poz otroer ayaus
ni clame point dentage.

P Premiers baiſiers eſt plaie damors dedans cozs. ai't
mangoiſe & eſmaiet ſe ni peuſt de foz. he lais pozcoi
man ſeul nauref. ia ne mi peuſt ſeruir ſanteſ. ſe
cen dont ſeul nauref ma bouche ne refaiet

Quens desirous rapaier dous or et grox. Et voir damour-
mais sens an baisant mors. sancor ne mest atres
doncs. mar fis ouker des premiers. ca la mort sens
faintis. celle trop grdelaiet a H mors trop mapreiskes
ione a cel ajestier. ouker nebsenthg fors por moi an
gignier. ne sens nostre loals amins. hyai devous tan
biet partir ator maues guerpir. amors mar me nos
vilhes

j'ai tai d'Espinoy.

Tai por longue demorer ke faiser de moi aidier. ne
serai an trobliue lamour dont partir ne bien. tant
ai chier celi ki an son dongier mait ajis. cant il li
a H u pueillouse contre me sor fine amor
agrever laidier. champagne bien cuvre ke ne me
vilhes premiers: plus ligier an faisent mi desirer.
antre la gent a pauser. Douce dame desiree ou nous
aleir nan voleir pour laiant galaudeie hitous iouvs sont. rei
coiumier dag aidier les amans. zdanneir deus lor daint gaie d

Gant ai damors apris et antendut. ke nus fors den
ne man puet plus aprandre. et non porcant ia ci

mon saur ꝑdur. ca graut berdigᵉ. ie ne uderai defen

dre. si man ayernoil de ceaz ke noi anꝑzandre. si tregᵉz

fus ne nau sout apsur. mais il nout pais lou ayesher-

couenit. ne ne seuuent delout mas gaude ꝑzandre.

a Hu amoi ait teil force ꝑ teil uertut cauoutre li ne

se puet uus defandre. puce ait kelle ait ꝑmoi apsent

saus ꝑ raisdn mais fait trestout despandre ꝑ li mieg

nalt mieg se deuit ali randre. deus se mi ai si graut

puce ait randut. se lau ayesi bouemant ꝑ salui. caut

de teil cosi ait diguet lou cuer ꝑzandre. ne mal

ne seit bien ait desdouuent ꝑ lun pozoit soide latre de

fandre. uus aueugles li oukes nait uenit fosse ne pui.

tost ꝑ pozoit defendre. on a pilet sou chief brisier ꝑ

fandre. asi est il de ceaz ke nont seuut lou grant poou

camoi ont pozandut mes est hardis li amoi osse

atandre. Hedeus damours dont puet on seuue

nir cauisihalt leu amuse ghesperanse ghuet lame

roie autre ghet breal tenir amouuoloir keetre vous

defranse senel medoit nus tenir aiambause carsest

lauient doumout ke plus desir ꝑdeus ghandains asi

bon chief venir kedeget gail puise auoir aleiause

Dant ie noi lou tans refroidier & geleir & fer arbres
despoillier & fuerrier. adonc me voil & ayser & seoir
ueir. a boen fen ley lou brazier & a vin cheir. an chade
ayalon. por lou tans fellon. ia nait il pdon ki nanier
Ie me voil pais chinachier & fen bouteir. &
la gaitson se hay mlt garnoier. & cars leuer. & grans
proes acoillir & tant voleir asdy uet fol mestier. a
tot gaster. a por dochoson se pranneur baron. & con
foil bzeton ayuer uir guerres. & tansons. Hueir nait
muer tozneir & behorder. & grolles lances bruser &
bial rolteir. & roie rancomansier & tout donoier & despan
dre sans dongier. & fors geteir amours an pzison ne valt
.j. bouton. kant plus ait prodons plus vient amours a foi
lon. Dant ie fenis leir lou brazier & rogvanteir. &
ie noi plain lou halteir a fen tozneir & lou boen vin
don sillier amont pozteir. adonc voil boire. & ayaitgier
& repozeir. a fen de charbons. se iai grans chapons nai
pas cugaudon. danzillir a .j. doujon. non Hplousou tan

dur sur glaison naural guerredon ꝑ cele froide saison
a saillir guion la autant raison āuoi ma chanson nou-
sie ie fas bien au non

Quant de Bethune.

Atrier auint an cel atre pais cuns chivelers or-
une dame amer. z la dame toz jorz an son boen ꝓis li
ait lamor esdondir z vers. cant uint a ꝓes se li ait
dit amuns. ꝑ parolles nos ai ajenuit tot dis. or est la
mors conue z esꝓouue. des ormais seus an nostre plaisir
Li chivelers la regardait et luis. se la mit tute. ꝓiale
z desdolosee. dame fait il ajez maus z trait. kant
de latre an ne sol vostre pandre. ke nostre vis mue
sanbloit flors [illegible] delis. et or est ci alers de ajal empiz
or ajest auis nos aje soiz aubleе. a tant auis dame
est gloil ꝓis. Quant la dame lo ie si rapones.
vergoigne an ot. z a cuer lau ꝓuit uve. ꝑdeu ba
sals ait vos dit bien ameu. cuidies vos donkes ca
ie ne lou dessie. ueuil ꝑ deu ne aje vius an pandre

coubes nul loz ie nos dignalle amen. ke nos amez p dieu
grignoz acune. dun bial balat baisier. z a colent ce
dieu dame la bien oit paiem. de voz biatrit mais ce
nest oze amez. z de troiez ai ieu oit grant. kelle fut
ia de mlt grant signoriz. oz ni puet on ke la place
troiem. poz ceu vos loi dame ai esclaiem. kil ai soumt
aiatrent dereste. ke des oz mais ne vos nozisons a
mem. P ar dieu bailals mais nos viut anpaindre
ke nos maiez reprouet mon eage. sa iauoie tout
mon iuuant usez. se seus ie riche. z de mlt halt
parage. on mauroit a peine de biatrit certes amon
naie pas. ij. ayoit pallaie. ke li ayarchis manoiat
son meslage. z li barroit ait poz moi mlt plozeit
P ar dieu dame ceu nos puet mlt. grieuer. ke nos
faides toz iozs assignozage. out naiuet estre pais
dame poz paiamtrit. au laiuet lou cant. elle est
prouz z sage. nos an saiuez grant la uertut.
car tel cant out poz nostre amoz plozeit. ke sathez
fille a roi de kartage. nā nauroit il iamais loz no
leutrit

poz la froidour. nosent chaudour. a doukes sospir. z plour.
ne9 forzour ne mi puet aidier tant ai dolour. poz bien
amour car soffrir ne puet sans mourir cuer ke tant trist
ayast longuemant. kar tant cant mi despuel. z dormir
veuil souant ajuel mon nuy tant plourout ay oil | Trop
z nuit z joz a vrouuir la fassoun z la colour de lon viz cler- | un plaist
clais ne cuida eu li mondist trouuer poz sautrep2is la folour
ke ie conpeus. cant iosa vgne mon desir soulemant z lon
bial corgent. oz me hoit z moustre orgueil a lon apuiel. car
nou suel pdut ai dout trop me duel. z lou gent cors
mar a coc2tai ou fat ajerdis lon cleu viz mar vrouua poz
cuy languis grief poine z dolour en ai. z dony dou pu-
bien sai ne nan garra la cadet mes nuy. can pansant cuit
andormant dauant moi nuit z joz la nor. h tres bel oil
de lon front an mon cuer sont. z ferount te croi tant
cauis maiuront—

O ulcet naual tant 9 ie fus auuc. oz man repai-

me poult valoir. car mes mauoit a gilloz aseruer poz tot
deduit. z toute loz amour. z a gilloun de toute la contree
ayais oz ait il. atriuj lamour dame. ke noleutiers asoi
lait detenuit. laisse g ayar fiz aims de ayenne nee. p mon
orgueil ai ayou amun pduit. ❧ z mout amoz ayalemaunt
aseruer. tant cum ke iauns
fount ai atriuj amour. on me dissoit ke dehy nee amee
oukes nan poz reconoistre lon vou. des medisaunz dotoie
la ceree. briz sire deus baise z acolee ayeuit il oz. z aberuls
moz greuit. ayais tel meuit sauns plus lamoz donee. z bien
leuit toz li siecles meuit. laisse g mar fiz aims demeure
nee. p mon orgueil ai ayou amun pduit. ❧ z mout a
moz malement aseruer tant cum ke iauns fount ai atriuj a
nour. meur man lait retenuit ma pancee. ne sei nan pens
solaz ne ioe amour. laisse lamoz ke tant li ai bee li sdroit
la otroee. z donee. mais tant lai dit car ie la rapduit. si
me conuint amee sauns estre amee. car trop ai tant ayou sol
lon cuer nanant. ❧ ime deuz deus damoz longue duree. ge
de cuer lamai sauns deffaillance. ou me dissoit ke dehi nee amee
noukes nan poz reconoistre lon nom. des ge me dissaunz dotoie
lacoree. briz sire deus baise z acolee ayeuit il oz. z aberuls
moz greuit. ayais tel meuit sauns plus lamoz donee. z bien le
uit toz li siecles meuit.

La fille dan hue vauvoille & dame ꝑnain le venait puist

son chien & sa ayelline al chant lan alait a baulon lait

atandue a ja voette le lor vene lai ou flaiolait. a latine

Quelle camoyse boute cel aguiay a voulet

le bodaine lait lai ou ait choisit. lor sa gpagnie lacou

uet. & li dist ensi. le ferai ie laisse toute. aja ajaralthe

me debouuet. dist le ra amin. a. Quoupagne an la

bzuille vauvaidit la fuille. & mes sa nat. celle serait

forzenne le bien nameuait. aja beline celt nautre

celle ait la ferbe trouue. lan flaiolerait. a la. Quou

pagnete nue. seus. & mal meline nai cure damin. si

fai le maneire lout la naura meresit. mine ne me

nist. estre coie. cataurtraiuoie aja proie a taus espa

nit. a. Quoupagnete folle laye ta mote. ne seus

canandrait. ta dame ne damozelle ne le forzuilrait. a

deduit de pastozelle lor lerbe frache & nouelle can ca

anandrait. a. Belle coupagnete poge damozette

bien lai antandut. celle serat bone none ca nent

la bergelle le borone mit an hanor la gone le ma

uoit nent hu.

Pierres li Borgnes.

Li rois Signors ke ioi chanteir an la verdure leiz la flor
mi faut cyon chant renoveleir. & ce ke rai an bone amor
ayst cuer & cors sans mil retour. a celle amour mi faut
panseir a la plus belle & la cyllor. ki soit dont ia ne partirai
dous li dous dous rai acuer amoreus samein. & ameins &
veil eschuir a cyon poioir toute folor. puis ke amors
mait a cen meneir. & de panseir a tel dolour. ia por poi
ne me por dolour. ke il me cobligue andureir ne recroire
ne merir ne tor. deh seruir. & cyant me dont elle mait ma
dame. elle mait dous elle mait ma dame. ma dame ma dame cy
ie nois nomeir. ayst maiez an ioe an badour. cant noz
debonaire viz cleir cyre. & nostre freche color. cyuiez ayst
remaneir nostre atour. kestre de france cozoneis rois
ou esteis ou asegnoz. cyuiez me vauroit alleis angoisseir. mi
cat cyuiste douce dame. ie nos ai tot mon cuer donneir
Douceir loalmant sans faceir lou nos ai dame de ialor
cyais trop me font cyeraus doureir. h anbions sanglor.

dens les preus mettre a grant dolour. Ki moi tuos meulent
ayeller. Se ia me crouva mantroz, se deu plaist dame ey
ian proi. Sauf cuer sens dous an ait ma dame. Sauf
cuer sens dous an ait oloj. ¶ Loi mes cuers qui vetoz
veir ne san poroit por nul labour. car la louant oit
contre ke toz tans li fait sou toz bien ayet auxi lautre
autrestoz. puet ma dame de moi mener sauran a sou plai
sir langour. ou ayer sir sans li ait pitet ke doner baise
lete. car vos plaisant li mantenys

Guiot de Provins.

¶ Oupagnon ne sai trop chose ke chanteir me face souat
dame plus belle ke rose ke maintenant toz e tosiaurs ga
rny est ke seruir loyet. e li sou mantenir atant. ades est
sa chanbre close de toz biens autrement. tot ades man
tenons droit ait li amoz ayantient. puis amoz
¶ a dame est tant doner chose car
e puis la tient car ne la noi louant
li cuers manoit e repost. ains est cors plus de remant

mais de ceu mes cuis mespoise. ke ie ne li oz noaut
retenir ke ne me choise. tant redoute san ayatalaut
tot adis mau reson ient. O ouer dame debonaire ne
mi fiez tant de mals. si me faisiez pozrtu haire loz
cuidroie estre sals. ne mi poez tant ayal faire. ke ne
soie plus laals. car nostre dous diz mes clauet plus ke
lestoile iozuals. tout adis mau reson ient droit ai ke
amoz ayaintient puis couoz. z puis lau dient. O
dame coz oiez ozres grant pozoie dire. si uuelliez
la mafollent enfoir les cuis ceruuz. ou il enfuet tels
cozues con les peut trauuzer. z reconoistre des nostres
z les mauais. loz gueres. loz me semblerroit il bien
droit ait ke amoz ayaintient. puis couoz. z puis
lau dient

Poz tant si mes cuis soffret grant doloz ne me
peut ne puis trouue de chanter. ains panseia z la
nuit z iou ioz a la belle cui la tres bon amie
remaint z ayon cuer. z ayon coz. con les trestains me

amait tant jhū. qu'il fait nos amur mes amoirs me les

Une chose fait a remeiller
nos ne departiront a jhe lostours cant muet a tans
ke il doit ai amer nat an cel bos ou si halt arbre lōt
t sont mlt bien li keils est antachiez nat a plus bial t si
fait son atrait atresi fait li ajuens cuers antrezant la
plus belle ait chosie ia se bien mis mes amoirs ke tout
a ma devise. Douce dame cuyent nos nommeir tant re
tret gē diatein pou kemesenert nepart dedolour lauvos
lisoit mant mignotter. deus dainz boiaie tamos pieit mal
Nouial tans ke li rivers se braise ke voliguoirs chan

tet t main t tout de bien amer ait fait mes cuers an

prise. celle a cui seus ligers sans deserver t ma chanson

li fera a sauoir ma grant ioie ou mon peu juise. oi

Dame amer
soit don tout a son coi tois uolour sans foitise. de cuer
de coi s. de desir. de uolour. bien ai ma moit t ~~quise~~ t
poi chalise t quise. se de uos nai ke un faliet ualour. e
franche vuen ou ia mis mon espoir. aliguz uoit t uoistre

Griuelise. des cruels mals ke ci me tour dolou-
H alre
nalous ost au bos dame agise. plus au tant bou chau
dant danour. il mostist bien ki dauant nos nos prist
cant ne de nos ne pout rien nule amour e bone amors
ne fist de nos mon ou. tot nos dona cant ne nos or aq̃
reuil a ualtre dounoir chacuns amour. Q franche rien desoi
tout lore. ancin la mis cuer z cors z uoloir ne dirai
pais ke ne sdies amer dun plus loal amin ke iamais
sdir. se depart nos nai acun boen espoir ne me morrai
ia ni amin dunre. prechie fereis se ne mi secorois

I ne manchat destrir ne de rouslee. de froidure ne dou
taus turtuage. car ne me riuir por la plus belle ure
ke sdoit ou mout z toute la plus sage. la ueus ke plus
magrieue amon agalage ost ou cali noi dure ma paulee
cusor ke tout est tost madelinee. ke nan atur ajoit ā agou
sage

Et nou por cant madame est si seure. Belle sont bien tes
uolt mon corage. mlt un grenuet durement. et esmaet
car leaut plus laus. et plus la trues sauage. lais ne
seus sieus ligoes au eritage. la por mouuie li serai uer
triens ke por moi peult estre eschiuee. si lau ai mis auer
et cors au ostage. Ame de cens et dnor aseruer. au cuy
biaters ait pus son habergage. Souigne nos franchoe du
me honoree. ceu cator iors nos ai fait ligre homage. au gen
til cuer doit amors faire ostage. et se pnos ne uolt sauers
donee. estraingemant auers ma mort uuee. pcrial amor
et pe simple usage. Ce est ensi la chose a cen mener ken
il nuait fors chaingemant de gage. et lancemant ui si
ocrsir trouuee. si au ai ueu un trop bel auantage. car lau
ual mieus et lau her plus honrage. et lau uert plus pe moi
oe meuer cuers sans honor ke a folie bee. cest a boen
droit cil ait honte et damage

Hmors cuy iai seruir lone tans et mait de oe aseuree
uolt ke ie por li ancomans mes chans ke iai toz iors
soleus. grans uert li guerredonemans se ie fai ces co

mandemans. bien sai belle mai pooir celle veule trou-

ver ains ains ques nauine ai home nus ke soit

folie ou sane amon poon sa volenteit. sivai tretoz

ces gmans comant bil soit guerre dous z serim ces ob-

dieus. he ne se fat de conemanse ke belle onoz ai ve

gens. demoi nauiant sa mal deseit. Douce parolle bai

sanblant dous regaive ai en li trouvoit. douce voel cen

biaz gmanemans. de cuidier con doie estre amens. oul z

biaz auancemans sim tres dous biaz acolemans si vient

poz mues estre affermes. vn dous baisiers cozrois z

gens poz ves badir cuer de sperveis

Remambrance damoz me fait chanteu se ne mest

ochoson ains ne mais. mais hals volons sans espou-

deschimen z simple biz cozs ameroms z gais. de ceil

chose cest dous sohais. poz cozs greuen z poz conoi

Doulz z si bien mon auantage amen-

tier poz greuen cant on ceil veu seus poz garison trais.

lau on ne nuli eſpou-dreconuen- forz ſoul ceaut cau laſ
gardeu- ne pay- z ſe de lou ſeus troy antaus de cum bla
meu- ne mau doit on deliu- faut laus outreu- ¶ ei-
maiuee foiſ uiait faut mes cuers guer- ayes cuis la
uā pueut- ſoffrir- lou fas- nes plus con puet- ou ſoloil
eſgardeu- por ceu ke troy au eſclarciſt- li eaus- caue- ſor
mai rozneut- a vn fais ſeu vau- oil deu- les ayeus coumē
guenchi- on aueugleu- ¶ perteuant- ne loyau regar-
deu- uiaut plus ke lou ayaltre lauſes- mafais- aus
meſtuet- plus aya maiſtreſ- doueeir- ne fait- lauſes
lou ayaltre ne ſes- fais- li ayaltres- bat- z ne ſeus ol
ol cozs- traus- dun- reuuieu- li atant- uait- g lauce- a cuer-
uauceur- z e fait- pais ſi fais- cols- a pdoneu- neuuī
pri- uus- troy elt- graus- li ayaltais- celle- atreſi ne lait-
lou cuer- ambleu- g elle ait- fait- lou ayeu ſaus- nul
relay- z celle cuide ke la pais- doie faſeu- baiſdra lau
por lou ayuz eſtre meu-

¶ Tout- atreſi g lauce- fait- ueuu- li auoulsieu- de wagne-
ke chuet- uus- fait- lueu- amoz- croſtre z naſtre z flozu-

lx-

li remanburent ꝑ costume ẽ ꝑ nus. damoꝛs loals nuert la

nus adesus aus la comune adesdi maintenir poꝛ cest

aya tres grans dolour plaine de ligrant paour. dame

si fas grant migoꝛ de chaintre cant de auer plou-

Li prophetes dist uoir ke par ne mant ke a la fin fadroue

li droiturers. ẽ la fins est uenus nouuemant. ke cuial

tres naine ayerst ẽ pueir. ke bone amoꝛs ni a uinit

mais mestier. ne biaz seruir na randre bouemant. ais

ait plus oꝛguels poour. ẽ bobans ke dous uolour. nã

contre amoꝛ nait saiour foꝛs ca tandre ã boue ame

espoir. Deust a deu poꝛ aya dolor garir. kelle fust

tis bel. car ie seus piraumis. ayais ie noi bien ce ne

puet auenir. ke ia nul ioꝛ nã vandra a desus. oi amoꝛs

y seus ꝑ uoi y fins. cant dun quarel me ueuilhes ferir

esprus daidenr seu damoꝛs. ayle ꝑ laius de tres grã

doulour. li aiust ne fait pais dabour ke si traist de

grant migoꝛ. O ame se jeu amasse deu atant ẽ ꝑ

ase de uraj cuer annel. gie sai uoi bien sai a esciat

can paradis ueust nul tẽl lueur. ayais ie ne peus ne

seruir ne prier nule foꝛ uoi a cui ayel cuer si amãt

se ne peus a plesir ke ia ioie ne doie auoir. ẽ si

ne uoi. peus ueoir foꝛs deuls clos. ẽ de cuer nouu.

Toit z jmiant ouoz z cozrocie sont asanblent an cozs
gent z adroit franchise z ans solas sans nul ōme
contine mant ke nus ne blamer doit trestot ceu ke li
mi fait destroit mais promise la douce gpagnie poz
c. xl. cest trop fols ki damer se retroit can la fin rant amoz
ceu ke lle doit Pres ke lamer poroit estre tarie ne p
effoz dartre aigue ne carsthoit est si du
moins la analoie signoie ke nus fors dus amander
ni poroit ne nule rien ne la petissoit ans fait
mostrer ke an li simple nest pais sagrs dont ke
ne se croit car nuls an valt z son bien nan deserast
Biens sans amoz z ioe sans amie se fust sans chat
z gelee sans foit nus hons nabans can amoz ne se
fie poz nule rien a nalor nan tandroit mais cuj amoz
tient pus fer z destroit de ligier pue mettent pesie
bie nalor lestuet poz niant se faindroit car bone
amoz a tre ne sostferroit Ozto est amour dieu t

gent ebahie. cant autre nos ne demoze z estat mozte nō
est mozte nest elle mie auis est an roi ou plus halt leu
li soit. est an ualoir dont elle est dame adroit. si ait
guerpit lueche la felōnie. he pait talant he la bouteit
auploit au trille gent ou saue ne seroit

si Tuus de Bar.

De nos bauoir he nos est il auis. conpant crainz dieu
nostre sanblance. au nos parans ni an toz nos a
mis auz z nos mie bone esperance. z coi fussiens hoir
don tigz pais. ou nos nauons por solas ne ris ou conte
otroi au ieu mlt grant fiance
Nous de braibant ie fuy
la nostre amuis cant
ieu estoue au deliure pouldroc. la dont fuisiz deriere
mie antrepris. au moi puisiez auoir mlt grant fian
ce. por dieu nos pri ne mi laiez eschis. fortune fait ayut
prince z maint merchie maillor de moi auenir mesche
ance
Elle meure ou ber ueiz nos ne
fis z coi eust
nostre ayalle boillance. auec icel noz he nostre fille z
nostre nolon. ai ie fait tiel malfance. oz sens fourmar
por nos liez z prez antre les ayains de ayel mals e

nemmus. sauiez bien auez bien au prandzes naissance
Chaudous ma di mon frere lou agardez bel ames
omes ne faucz faillance. e me drai toz crazde mon
pais le loalteit e prodomes a naissiez. or nara
ne ki seront mi amin. e conoistra toz mes mals cue
mius. deus mar uarout la moie deliurance

Eamorz ie fuy morirs au nostre couant. e enda
menoir toz dis au vos ligemant. saus la deserenc
bien noi ni poza durer ce mest amis car de toutes
pais seus assaillis. ie nia mort deserue. ayais bien
noil camors mosie Oulez mais si ebahis ne fuy poz
noiant. nen oubles nus fuis a
mius not taut de tormant. y ia poz amein. car bau
saus oue deserue. amemmus. deus man doust uan
gence amon plaisir. ie ui ai ayorz deserue. or doust
deus noil camors mosie Baz dous ouers fuis e autres
poz nos noil morir. ie ia de nostre dongier ne bien
mais istir. oel noles sofrir mais ceu mi fait resio
ir camon plaisir. morra poz oeli cuy tant desi
ue ui ai mort deserue mais bien noil camors mosie

9 Or puent li medisant asseir abaier. car ia dlamor-
asseir. z blerf an gyenuier. z bia pales roit. belle
dame. amon uolour be bien me siet. z sai bien. c.
sols tout sans dougier. mais je ne les gaungnay
mies. ia trouuit lou nit de pie

P Arise est namurs cuens hauris est dedans tant ait sof
fert lou siege z andurit or ait ch astial riche z for
z douteit. poc prisot mais hainuiers z flamans. keli
babau fisdent danaut namur. z lestouuit de trues
asdut des mee nuit tan alerrent tuant z lour hauge-
ya mais demant layant Or uont flamant lor pdemandant. z trouuer traitres
creent apartir lor mauestier boulent cuit conuir
mais ne lor ualt trop est aparillans. ia prodome ran
dire ne jugerdont. con be mesfait pmauestier pen-
dzont. ki doit garder mies lou hauge be est. ou il
estoit. ou lou demandent il. Coutesse a tort don con
be nos plaindes. de nos homes mies plaindze nos de
mies. kil ne valent mis. j. paigne buz. bien les auos

maintz fois a prouuer. a bourgue amur la ber franfois
z cir holande a limaut z dous fois. a poilau a ol. atans
contre tous. puis perdirent il cuer honor. z harnas

a Un halte tour le riue belle ysabel. dou bial chief blanc
mist fuers z. j. cercuel. de larmes a oilleus li lais de lou
mautel. e amuns poz modillans lous foz de mon pais
Elle se plaint la belle au lofpinant. laisse faire elle ozmi
mar malemant liuure leur a une estrange grant de mes
amuns mis hecois mon atant. e amuns poz modillans lous
foz de mon pais. Laisse faire elle si ait grant dolour
ou ma pucelete fille dauparoz. z ou ait faut dun vilain
mon signoz. e amuns. S a damoisselle damant li vuant ebeu
lamour dame tantz ke ci plorez. celt a bocu droit ne de
grantz amoureus amuns. S e ne lamour. j. cozrois chiualer
ke de ces armes fust lorz z priez ne lamour de grant
z noblement se amuns. I amour dame ne lai. j. chiualier
ke de ces armes eit lorz z priez. amurant nos ou eam
poist. ne ou grant. e amuns z modillans lous foz
de ayou pais

Lou samedi a soir fut la semaine gautier et oriour
seruoit germaine main et main vont bagnier a la fon
taine vant lor et li raine evollet li sautereaus

vant aurez oriour de lagne puis
lolbert dormi tresnaturel an arriere bien lues la ville
ne remain gerart le bun ne puiset vant lor et
la raine evollet li sautereaus lolbert dormi or san
nat oriour trut et ayarrie del eus san nat plorat
de cuer lolpire cant gautier la siut nā nomet nie
vant lor et li raine evollet li san tereaus lolbert
dormi laisse fair oriour q mar fuy nee la ganet aya
seroue an la valle vaubes gerart laumoine an la
contree vant lor et la raine evollet li sautereaus
lolbert dormi vaubes gerart et gaie san sour tourner
lor droit chemin ont pris vers la cite tantost q il
vint lait esprouchier vant lor et la raine evollet li
vaubes gerart reuvat de la cuitaine fait choisir oriol
lor la fontaine antre ax bras lait prist tourer la strai
te vant lor et la raine evollet li sautereaus tourer
dormant est dauvers vers dor alez apres lou premier

Audefrois le batard.

En chanbre ai oi se plaint la belle biatris. damandet
loi sormant. au plorant trait cest fil. dou druschillies ayoi
biaz peire Jesucris. cauluint seus dugon. si can honet
mes giis. e amoillier ne doit panre li dus fuis. bien
sont asanoiert li ayal contrait poz bone amoz loal
Vaillie tait elle an bas le poza druenir. cõmant oseia ie
dauant lon duc uenir. car ne lairoue amoi aconchuir na
uenir. mais home sor ugon. son man lait guerpir. bien li
douroit de ayoi ayanbzeir e souenir. bien sont asanoiert li
ayal contrait poz bone amoz loal. Dolaute causchoil
ayae ui ouker lon joz. bien ouker dugon lacontanse. e
lamoine. e coi ie prendra la hatille e blonoz. dou duc bi an
trilai venir be laie aligroz. aus lauraie se den plaist
cil bi an oi la flour. bien sont asanoiert li ayal contrait
poz bone amoz loal. Vus eslueus lautant bieil de
la ayoliuet. dauant belle biatriz cest an estant dzeties
cant la dame loi doit tait son cuer trahaitiet. bien li

ait ſon uolon-t ſon boen acoeuntet. an lozaille li dilt
ke-nuſ ne lantendiſt bien ſout aſſauoiet li ayal con
triait poz bone amoz loal. a H nuſ ſont alle noſ ſamiſ
bien demoi leſguemanſ. alez moi dire vgon ſauſ pome
daretkemant ſauet buen ca eſt beldig ne lou truiſ ajou
lanit. anſ ou bergier ayon zieuue ne trouuait poz la
glane. li eſtmeuſ reſpout belle a voſtre talant bien
ſout aſſauoiet li ayal contriait poz bone amoz loal.

1 Li eſtmeuſ ſanbat li ait tiouuet vgon. contait li
ajot t ajot toute lantanſion. de belle biatriſ a la cler
ue faſſon. ke eſt conanſ li tigue li antiual douſ faſt one
t cauſ vguet lantant ne dilt ne oz uen ou bien ſout
aſſauoiet li ayal. contriait poz bone amoz loal. V guet
ait antendut ke dilt li eſtmeuſ. de belle biatriſ ke la
taut ſouligier. de la roe bel ait ſaillit tantoſt au puiz t ait
dit avalat tuua toi au auuier. t mo di a ta dame gi uoye
ſauſ delaiet bien ſout aſſauoiet. V guet ſaumant tan
toſt il t ſen ygagion t montait el chual ſan ſpont
daretkelou. t eſt uenuſ aſſauit ou celle eſt ke eſt bouſ
eſt pzaſte daſſuiet a la duilloit. vguet tiet ſa le lou ajut
ſe la mit ſuſ ſa ſon. buen ſout aſſauoiet. V guet ſan eſt
tozneſ ſaſuoiuet biatriſ. an ſa tente eſt cauſ uiot contre
dit. la dame ait eſpondo pmiſ au fiſt oſt deſuſ. bōuemant loſt
anſauble g amie t amuſ. eſt lot cauoit la dut li auuoit
faillit. cant eſt pouoſ lou lot de uiuz nou gtudiſt. bien
ſout aſſauoiet li ayal con eſt poz bone amoz loal.

b Celle amelot toute au chambre feloit · a chantoit pleant
la damoz & li ayambroit · au halt chantait & son amin
nōmoit · ayal li gardait · sa meure le escoutoit · deus do
neus ma marit garin mon dous amin amie de cuer
mai · ayaues toz joz · & un ameit uoz ai · tant ca marit
c · xlvij ative le uoz nauia · pucele au dis toz joz cusi uiuira ·
deus doneis ma marit garin ayon dous amin · & e mos
cidza l'atiues le garins mait · ou ie fuis cant cauoz
ma prandzait · se nai garin luns ou latiue amandzait
deus lou me dout · toz ces mals abatrait · deus doneis
ma marit garin ayon dous amin · & e pucele deus le-
pitiue aues cant garin · amant glantis · ie me cidza
suns a tiues ayost doneis · & cusi ayeue trop ciers mes-
ueis · deus doneis ma marit · & a meure autre ans le
salist dauant li · bial li proiet fille preuos mait · lou
duc gruayt ou lou conte · hauue · & den ayeue mi' mieus
aues uiure cusi · deus doneis ma marit · P ere den ayeue
trop dout prandze signoz · ces uus ayerchiez dout se

plaignent plurs. car si ne ayãmer til ne tait manoz
ler lus viuiai a honter ta dolour. deus doners mamaire
Prandze maire est chose a veneneaut. ne pais ayerchez.
g laist g lanrepaut. tenu lesturt sdit lant ou aueuant
he mal se mat se vit a dolour grant. deus doners ma
maire Per dru fille sduant au ost iuez. nostre pereos
meure cest grant pechiez. hai me vos he taut nos trauil
liez. caue maris z de cẽu ayechaisiez. deus doners moi
maire ah Hmelot or ceu he lamere dist. he cest pecres li
veule doner maire taut douceraant a gamanoiu se-
pzist li cuers li fiste si ait gerre vn cert. deus doners
o Bo2 la meire amelot le pamait. deus keil pirer la ayi
he acuer eu ait. tout au plozant douceraant la baisait
a vedzesier trop bien la conforzait. deus doners ayoi
ayaire Ha ayeue vit sou enfant angoissous. trop bia
li dist fille vahaitiez vos. garin amis si lamerez a
spous. se mais deus il est vaillans z prous. deus do
ners moi maire Hamere errant mandat sou pzoir
garin. tant li donat z argent z oz fin cauzable ayist
z lamie z lamin. z sou cosgiet sou signor lancelin
amelot tot cusi or garin sou amin

Quant noi salueta mouta de gai la fille contre soi
si sobli de layue a sehadue. z la doulour ca coz li ua. c. c.
. c. ci giaut auuida mau pzaut da coz sa uoi se ioe gzaut
ayer lauí ayer. se uon delaut. da coz. z delisez nos saut
Se lais taut cuide z bel xabez damas et taut petit an
tas. se damas ne mi doi gaudi. celi dout la pzou ma a
uai. tout mi ayon cuer. z tout ai ayeu. z ayoi mimes.
z tout lou ayout. z ciay se ia ne cesseront. foz delisez
z cuer uolout

Si com li agues tolhut lauzor corrant: pogues elh
au grans: be·ill· ones tolhut: p· j· clarbol pertot
autorzamant pogues tolhut ayssi be mils atre
tant. Si nat de ge li desfui a gensor. E mil ergplaitz
be datz paut ergbilur. ne ueh oz ton plaisaus es
condus aissi bous ajondant E si baille amors
gandau si bol desfillaus amadors

a Quant li rus de la fontaine resclarcist sicom fait sol.
et pert la flors aglantine. et vos lignos chante cil vols
veul vol retinnir. et a plaire sont dous chantar. et au fine
droit est ke li ajens refraigne. de terre lontain
ne. por vos toz coglicos
qui dol. et non po trobar ajesine. ki non bee a son reclam
et nonbra damoz sodaine. et vergier oso gordaine o desirau
de compagne

b Belle dome a laida de nos. est ma chansons estruite et co
mansaide. tan chanterai alegres et joious. se ajes chantoir

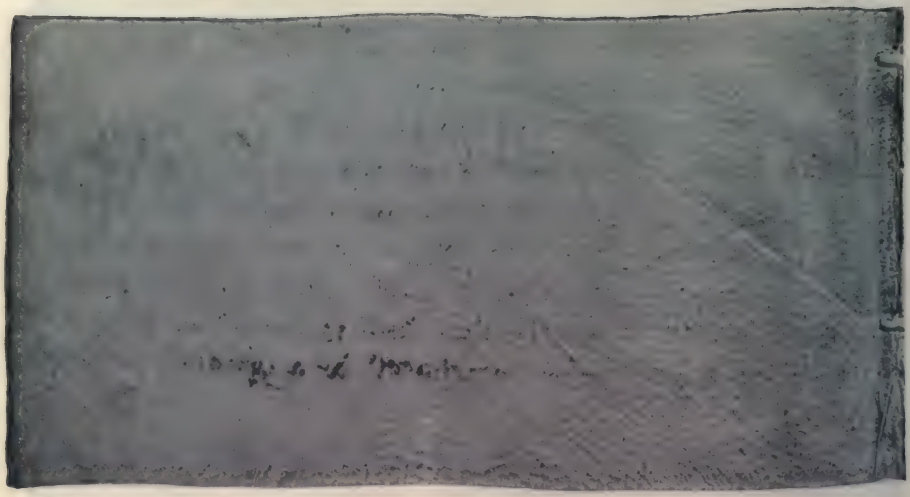
z ayol dis uos agrand. kar atrement nan kier estar joious
si dyeus dous ne aye mirat la ligrance. z ister deu an
cuy lai ayacreiance ki me dem vie andioche z damis ni
demoere se uos ni estias.

Folque de Marseille

Tuit demandent kest deuengue damors z ai atous
an dita la veritat tout atresi com li solós destant ki z tot
lust z giten resplandour. a lour sauvar couchar tout
asimant q fait amours cant ait z tout tarchait

non pot torbeu li li sira a lou graic. torne tanat dē muret p̄ mer
amors lou fait q me lou bon ostou.
li a lou vol ne mot ne ne debat ains atant taut q
lou geect de grat. & muet & p̄zaut lou ozial cant li
dourt asi amors agaitet tatint bour dour plaisans
de grant beltat. ou tout li bien del mout lour ajos
tait. ital la veult amors ni fat de riant. & p̄ abel
lossriera ayadolour. car p̄ lossrir lour ayaut tozt amā
dait cour lai dire ou luure le ne ayant. car p̄ lossrir
vaint au lozangador. & p̄ lossrir est grant ozgueils
& trebū baillas. & p̄ lossrir ait lau damor lou grait. & lossriss
fait ayaint cuer ire & joant & av p̄is & laus & pro
esse & valour & tut bon fait. dour au li allanblait
loal amour. poz fair la volantait au lieu de gent dou
aut p̄ amour. tout atresi q falcons li descent
a lou ozial cant la dobze est montass. descent deli
p̄ fraue humilitait amors au flaz li aiment
loalmant.

du petit ajeu tral auant le veoir voi lor faiture. ur lor ajot
de lor grut vis veuir z dmeture. il au ior plus de. c. toz de dme
faiture. tut quandme avy lou ni ot ative Jugleor. Je ayau ala
la toz por ow Jow damorf. fe regarda z j. prael lou duc damo
vij chevachier. Je ayau alai a lou apel de ajoi aut faut lou eftuer
orf chevals fut de depozt. la celle de ligniozie. orf fraimf delond
grue. ceu eftuer de fil de lie. orf haberf eftoit dacolee eftroit. e
hiamef de flozf de diuerf colorf. deuf lance auoit de cozfolie
eftue ot de fuel de glay. lor chacef de ajegnotile. eftuero
de bec de jai.



Un autre a tant pasbour be uest la fuolle z la flour. lalucre a point don roi chantre z lour son signor. por la doulour. dun tans nouel q̃ueu antra an. J. Jardin. los chanteur dor. lai brogel los ozelos an lour latin. ie ui lozioue. z lou ualignor sieu lou pinson z los merillon. z tant des autres oziz lous dont ie ne sai dire lou non. be desor larbre

Vn

sassiout chacuns chantait sa chanson/ prenour trans arriere. be cozelur uos oiout. z les pus a regardee la roe be il agouaient. bi lou ualignor demenen badour. cur sout antor luy. z graut. z agenouc. z chantent tut antor luy. z demoinent festa signor. be dune grandelucr puet on ouir la tantour

a

1 Loals amors a fine e dreiturere ayant ca au son vo
lon le ne man peus partir ne traire arriere ne
za nan bien ayoue. nest pas amors dont on se puet
mouoir ne cil amins li an teille maniere la baie a
desenoir or sa ie bien de vou caulable guieret regne
noir ayoi e amors p eltinoir

Extoug.

b Doen ior ait eu celle cui seus amins. plus bia ne sai
ma chanson q maulier. bien ait ayes cuers cauls
halt len est ayis. deli ameur ne sai fors cavaulier. tant
est belle e bien ache le la grant vaillance nolent trestuc
regarder chacuns la voroit ameur si ya cruey. dou
dis de une ayaa fust trop pur la yuret lai por tel dotan
ce p. grans cuers corrous. sages. e bien apris. ait
aya dame fos ion bien tamoigniet. ains vos corrous
ne fust for ayoi grieuchis. se ne fuisent li fellon losan
giet plains dotre endance. tote aya guiance lor doi
demandeir. e aya dame foi porteir cui ie cruey. e p
caut ie sera ces amins p dut auront lor bobance.

Ganiers ke de franse venues. & fuissent avenus ces ba
rons. car nos dirons si vos volons sauer. kuns est
la loi antiensions. duuant tos iors ayans loi tans ke
la nes naront acordes ne la ne seront ci ayellent. ke
plies an soit uns blasons pieres ne ne ai os fien
trop les voi lans a gaanlier. lou biatans on layuet
passeir tant cor doit plouoir & nagier & cant plus
les voi courleus. & de la cort pgal tornier. lan tout
un on dois demoreir. por trouuer an coberte valoig
nier. Ganiers ou air bene louant ayes auenir pe
grant deroi. ayal peut kil aieut talant deay dan
gier se nont il pfoit. chacun ior assanblent les
voi delons viennent a tot grant geus. bien perdent
honor. & argent tant il ne font ne lon ne con
ters se nolsse quieus huiels en est ceaus & li berrous
& li berrois kstraut oseus. & li fiues des boi gueignons
au loir ke passent rouelous. vaurs bacles si vauseus
ke lor bobans seruit ayaus. la voie ne lor ueut
gaurdons pGautier ne cuit ceuteuemant seur aya
dame ueut la pais de roi. onour ont fait au eslaut
& lon chaudeual & lon roi. ajt les ont ajoues abelo
plon coulon dame harbant. ayais or ui nit la paille
auant. se pausserait chacuns de soi

Gibert de Bornelh

Quidoient li losangier por eus ceil ont ayantre
we ayedoie aloignier damours me dayon amin. me
il vous ie lairra. z bone amor serviray nuit z jor sans
pausier folour. a gieu. a noisie chantans z solaus
Ja me ayan luer aloignier des ayedissans dura si. la
mera ayon amin chier dous cor fust il ors ci. li bays li
blous a ciuer vray. ains plus vaillant naconsay. la
amors ou ayont nait ayillors. sans sens i ambloisie
chantans z solaus. Ja ai a ciuer vn ayesagier damors
cortois z solais. he aye fait resoeliier chacun jor pa
rolle a ayi. z ayedist he ie vancra ayedissans z re
ceuera. ayantres vuuront adolor. z gieu. a noisie
chantans z solaus. Ayedissans fals losangier me
me vos prist vn esprior croisent vostre ancoubuer
car ia lon ciuer si hardit ayon amin acolera si tost
z me lou vaura. el cors tor seruir au langor. z
gieu. a noisie chantans z solaus. Chanconete
tu mas ayon amin se li di. por dieu he il nobli
pais cors dout ait lon ciuer sayrit. ia no last
por ayedissans. ies ai ayes z receuans. or ayorres
ayedissant huy. z gieu. a noisie chantans. z
solaus.

Ou vne pzaelle trouua la fame vne bergerette
leus son bergier la bergiere la bele voloit
baisier. z elle lan fist ayle tres grant dongier
car de cuer ne lamoit ayes ancoz fust le la ple
vie lamoit elle amin atrebe loy ayant. loy
ayant ne ne la poz coi hoir elle tant can hale
lesdaigoit. oltreis ayoi lamistet dou dit ne seuis pas
ayantre adzoit. Et dzoit nou fait elle sire ber
gier ampui la gouelle enise plus chier. celi
ke fiestelet au cest bergier leis la fourcenelle
poz loli vier. ke de vos la ligaoze dans Johans
de nozmandie oz i aie failli. ariers se poise ayi dist
la dame creature a halte vge. honis soit ayant
ki duist plus dun ayoi Dui ayoi bergerette
dist li palzez. cele chansonete aie fait nous
trop elles sont estrangetes vers ayoi toz jozs. ayle elles
duistet poz vos amoz. ayai se vos amis la ber
camoy sunsiez accordez. si hyaues garnis ke vos
cest bergier. z elle dist ke ia poz luy nou lairai
a amer. vadalairdoy dit lamoz ne me laisse du
tout. Dunes Johannete dist li jalous. folle

Loials desirs. et pensee joliue. et bone amors li
don tout ayait laisir. ayi faut chanteir. ne por caut
uelt ceu ayies. por uul deduit de co: iaie ioie. ains
chant tant plus en espoir de ayeir. he nature jus
en chief de ayanie. et sains la ayore amore desir
uie. uoie dames. plus jolis en seroie. et plus souat
et gieu au chanteroie ⁊ dame adroit loiee et en
signie. belle et plaisans. corroise. et bone asi. g biais
amins. et desireus damie. por deu uos pri ne ayeris
en oblie. ayoi li tous jors si humlemant uos pri. de loial
cuor sans point de vilonie. iai uos ualor nā se
rait esmaiiie. si iai en uos acuy confort trouoie
beals bel fuit a gre bien lou tanroie ⁊ bone
amors he nauris nos cubie. de barroier aya damie
asi g ayi. tant belle cuit conuoit uos ayaitie. sa

uvoit ie cvoi pitiet de loy amiy · sauls eltoit biey
tost ayauroit garit · ⁊ no⁹ porcaut ne veil pais
belle otrie · ayauaildmaut auroie deseruie · si gue
honor si⁹ lohait lauoie · jaiuls ayes serui tant
be auoie la doue · Et nourrmaut caiuls ne pauls
folie · ne ⁊ traidy · ne facetie vers li · si voille amor
⁊ sa gue signorie · ce il lu plaist aye loie auco⁹ merit
ceu be taut laiy · ⁊ ce gi ai faillie · se poise ayor ·
ayais ayes cuers lay ayerlie · cais⁹ ayllor⁹ de ayor lo⁹
coiioitie · dout poc vest ayais lay seus toute voie
ey boey espoir be plus jolis eudoie · I ai voir de ayor
ne serait aloigute · biey fuist eusi belle ayeust guer
pie · car eu li ayaiut honors ⁊ corcoisie · be sauls es
mai aye cueut ⁊ fait hardit · ⁊ ceu belle ait lou
cuer si biey nourit · be ne pooit enduree vilonie
aye fait ayenoir eu sa douce baisie · uatir be li a
mout ie ne pooie · si proi amors cauco⁹ ameir ayi
doie

Girarts de Boulogne.

Bone amors ayait eu son seruise ayis · cest biey rai
sous be plus iolis eudoie ⁊ pooeu ayest de chanteir

talant prist ke eslaisier plus bien ne ayt saurons si
pour celle a cui ayes cuers sotroie. de cou ke launs ne
ayan voille blamer. car por trauail et por poine
andurer. ni ver ne vrai de lamor degrist | Ces amins
sens et sens
sera toz dis. ne talant nai ke iamais ayan retrou-
car deus ait tant en soy biaus cors assis. sans et na
lor adies ajoute ploie. et ausi est ke ayer sir
amour doie ayes ayas naurai autel joie double-
c. lv coubre ayais nuls ne resut por amour. ioie ne bien tan
g iaurai coubris. Por cest ayes ayas si plaisans et
solus. ke ayes trauas nule rien ne ayanoies ains
ne plaist tant cen kali sens songis. cant plus i
pans. et plus en ai grant ioie. bien ait amors ke
teil talant ayandoues dont ie puis tant valoir.
et amander. si an doi ayst ayon volour ayer sieu
ca teil onor cest degreir oberst Et se ie plus
uan estoie anrichis. ke don pansoie. plus an amā
deroie. ke dame amor amour toz ayes delis. et ayes

alleis apaiet man tauroue pozoeu eſpouſeu
keil leu ke ie ſoie. ayeſſie auoit ſamoꝛs beuſt
droit ouieu. e ie li diee ſay li deſfouoꝛeu. ne
voil eau ſoit abaiſſies ayeſ boeuſ pꝛis D ame
plaiſans e enfans e en dis. e ayuedie alleis ke
pauſeu ne pozoie. ayeſſie uaſ pꝛoi 9 me loi
als amuſ. de uoſ ſecoꝛs dame tꝛop ayeſ ua
droie. car uuſ loy tans li richemant nā ploꝛ
9 eil ki puet eu ſa dame tꝛouieu. ke p̄ ſon
gꝛeu loſt amie nouieu. pluſ noble ayoſ ne
pozoit eſtꝛe oiſ

le bon d'arras.

Li ioliſ ayaſ ke ie leur ne doit aie ke de chanteu
me pouſſe pluſ teuiꝛ. car tamſ de cuei ſai pancee
enboiſie. e boiy eſpouſ poꝛ longemant ſoffꝛi. ne
iai demoi nieꝛt aya dame pꝛoieꝛ. car a ayeſ beilleſ
ueuiꝛ. mant uuſ aut cuei dou ke ſa dame ſe ſcondie
Houſ eſt ki tꝛop eu ſon cudieꝛ ſe fie. mout au

tuus sor espoir dauriehus ar pzaiere taut dour il
apres ayendie tot ceu ayi fait a proier creuuir.
car ayies aye durue vsere tote ayanie en ayou iohi
souenir. be p trop taillaut desu perde tot a ure fie
Ie ne di pais dame be uostre aide naie toz jors de
sireit a lantir. ciuy biat sanblant sau vilonie bi
ayle ayadait ayes ayas alostenir. se ie leuse en tot ou
en ptie. ayais ie ui cuit ia uenir. car ie ne ayose
anhardir be ayon pansei uos endie Dame dal
laus gracious e joliegmant se puet nus hons
contretenir. a vos biatrit iau seus en jalousie
ely. car luec ayes cuers si laiss etrehau be bi vos
face amouros e jolie e si pulle ie jour enbo
seruise. e ayoui nuit laius de vostre ayasure.

Ey vne praelle ayautra larrier ier trouua bergier
te leis soy bergier. li bergiers la bele uoloit baisier
e elle lay fuit ayle tres graut dongier. car de cuer ne
lamoit ayie. ancor fuit ceu sa pleuie. sauoit elle amin

amer ke loy ayamie ley ayamie ie me lai poz coi e
heer elle tant. can hat celz droit oltrez ayoi lauelet
a H droit
dou doit. ne leur pais ayamer a droit non fait
elle sire bergiers. en pure la goutelle eusse plus
chier celuy ke freskelle en cel vergier. leur la fon
tenette loz lolmier. ke de nos la signozie dangou
me de normandie. oz iai faillit certes sepoist ay
dist la douce creature a hate vgr. honis doit ayamis ke
dure plus duy ayoi. O uy ayoi pastoncete bergere
te dist li pastours. celle chanconete me fait mouls
tp ester estrainge vers ayoi tous jozs. ayse estez du
rete poz nos amozs. ayamis li vos auiez la bee ca
moi fuillie a cozdee li haiez garnier ki est en cel
vergier. e elle dist ke ia poz li non lauroit ai a
meu. dous vadelaritonde samoz ne ay laissie dureu
O ureu. Jehennete dist li jalous. folle niceletes
cuy amez vos la bergiere dist biaz douz sire vous
tu ayamis gardelete amis ais aultez. ayst ton cuer
e ta pancee. ayoi naimez tu de riey ner. plus aimez

garnier bel est en cel uerger be tu ne fais ayoi ne
toi maintes greus le ye sie amin amin deus amo
retes moliens O cele bergiere nos font p foi si
font biax dous sire foi be nos doi il nos traisoit di
tes de ayoi tu mans garsolete ie ne te croi be tu
es trop jangleresse et p cole vauterelle il lauait
ferue si bel la fist cheir celle a redrecier uint cels
dras honis uint a bergier si selerie ne me baterois
pais delirous ayans nos ne ayaueis pais nostre
n Ostre bergiere nan ie pais toi mais tu ais ti
tout ayentir uer ayoi garnier bi tirelelle cu oit
c. luy lefroi si uint a bergier belt de fine deroi de
lon tirelel leis loie li ait douceir teil tougnie
teil lon fist uerseir en halt celt eleuceis p la
ayany la bele ait prise celte chaldy uat no
tant jammoins p lef dois ayamie la noy plus
ayguoremant.

a Nouiaz tans be nest la uiolete pmey les bois e ayai
te a tre floriete lospris de nouele amor veil faire
chansonete si la fera sans seior cortoise e ayguoire
te au autier a point dou jor vn poc dauant la
chalor ertai aya sautelete pastorete sans pastor

blanchete de bel atoz vis fut vas de coziete el le ayuoit la colour & la blaunche gorgete tote sole en .j. destour chantoit la chanlouete ci ne demoz ra ne plus deus tant ayal ay fait la gaute li dist sus oz sus oz sus li joz nest pais uenuz La pastozete dzoite & bun faite & jante briaz cozs briaz vis ait & belle jouante ne li dis aya belle fuer uoste amoz aya talante en vous seruir ayet ayou cuer & tut tout e ayautante ne deus uostres saus ayautre ia ne ayan buer departir poz vaut ne poz tozmãte ayou cuer uos las tot entir ne ne ayan veil departir en chaunp ne en sautre sire amoz est ayes recoz si est aya ayuedze vante se uos ayames & amoz dzois est se ne ayan sautre & plus jolicte en sinz saus amoz ne deus je pais uou ver je sai nouueles ne fi La uellemant destendi de aya selle tot en vaut li dis aya damozelle & cil deus uostoust bon oz li toz buens renouelle & si uos gaut de do lour belle gentil pucelle sire deus uos doust honoz & si uos gaut de tut boz cele pziere est belle pa stozete en gre ermoz ayait ait poz voltre coloz nouelle sire mlt ait poc valoz de deus de pastozelle jouete deus saus signoz sai ale pour gouelle. nadzeu nadzeu. nadzeu va. nadzeu nadzeu dzeudelle.

Quidoient li losangier porceu ce il ont ayeuri be ie aye
doue esloignier damors ne de ayou amin. ne uil uoir ie lame
ra. & bone amor seruira puis & ior. sans faire folour. & iere
Ia ne ayan bien esloignier des
enuoisie chantant. & iolie. ayedillans dura si. si amera ayou
amin chier. deus cor fust il orez ci li biaus li blous a cuer
urai eun plus uaillant ne regardai. sai amors on ayor
nait ayillors. sans seus ranoisie. chantant. & iolie.
Ayellagier damors cortois. & iolit. bis aye fait
ideslier. chacun ior parolle ami. & ayedist. be ie uancrai
ayedillans. & recroirai. ayautrez biurons adolor. & gier
anuoisie. chantans & iolie. Ayedillans fas losangier
ie ne uol pris. i. espir. or croissent uostre anconbrier
car iai lou cuer si hardit. ayou amin acolera. si tost
g ieu lou uaira. & cel tour seroie en langour. & iere
en uoisie chantans. & iolie. Chanconete tu ayrais
a ayou amin seli di. porceu be il noblist pais cor dor
ai lou cuer saisit. ia non lais por ayedillans. uers ai
ayes. & recreans. or ayorreis. ayedillans hui et iere

amoiſie chantans & ioie

Lonc tans ai ains a ayon ayal deſdoure · or eſt enſi be
force aye deſtraut · rage de cuer be aye fait en hardi
loials uolours · & amors bi tot baiue · ſi can traublat
grehera aya dolor · orgueil redoute · & ſi nai teil ya ior be
cuers · & cors enſamble ayan ſirmiſt · por coi orgueils
a aya dame ayoſiſt · bi ayon ayal ouer bel · & chaſtet ayon
ior · Orgueils aye fait endurcir · & oſſerir · ſi ſont ayes
chiet be aya ioie remaint · car bante plus uoi aya dame
& plus deſir lamor de li · & elle plus ſe faint · adonc
ai duel deſtrangnaut · ſans uoir · chat · & boillant
ayuer aye fait color · ayres reuient · el bi plus aye
traiſt · ſimples ſanblans · & uns rigars · bi diſt · ay
payguier cõme dui traitor · Ouurir aye ueult · &
en lanſant ferir dun daart tranchant dont elle ayait
ateut · & ſi ferir be ne puis garantir · ne ie ne ueil
ayon cuer be il ne laiut · ſi ſens eſpris · & eſchaufes damor
be ſe ialoie lains en lachalor dedans enfer ou li dj
ables giſt · ie larderoie anuis be il ayardiſt · ſi nai
ayeſtier deſanblant tricheour

I roſſignols chantet tant be ayors chiet delaube

mus. si douce ayoie ne vit mus. si bele & si plaisans. a si
maut mur en chantant a hals cris. car ie ne puis de
aya dame estre ois. uelle demoi auoir pitie ne daigne

Gaste Bruls.

.c.lb.

Trop ayait grieuete force de liguorage & vne
amors li acuer age delitaut. dont ie ne puis plus ce
leer ayoi corage. ian chantera lire noi me defaut
ke celle ayait grieuet & longuemant. ne ke on bel
keilt de ayoi osta rel. taut kelle ayait a son gmande
maut Ia nuens don ayoit ke plus me tieut en ire
ieeu age fait kelle est de bel sanblant. uers

bne gent ⁊ ne puet ẽp desfire. fals. ⁊ felons. crueus
⁊ ayedillans. kant ie la uoi deuant ayoi en oiant.
adons ne sai ke faire. ne ke dire. tous ebahis ai oblie
souant

Labour amor ki an ayon cuer repare ai faut
chanter car pris ayan est taulant. ⁊ cen ke plait
a la tres debonaire ke ien poi li soie resjoissans
poi cen doi bien recomanser ayont chaut. kar
ie uoil bien tresfor cels uolours faire. si les fe-
ra ayalgrer les ayedillans. ke de sanoi ayecudoie
Ei felons lozangier depurtire comant
retrare oseis aleir entre les gens. cant de cels dor
tous li biens repare aueis ayeldit folle gent ayes
creans. foz de tous biens. ⁊ de ayal antendans ou
uos donroit tresfor les langues trare ancoz seroit
pris li uangemans ẽp ⁊ paneis faut auen ⁊ tire.

Douce dame bone fut la semaine
le premerain vos
oran regarder. dun dous regart
aye seulers estraine
de vos biaz eus por ayon siu
cuer emblee. lais ou
le puis ne vol pos oblier. tant
p suiles ancontres
lontaines. e cil le veult
telle amor desevrer ne pert
bien son tans. e si gaste sa poine

Ire damor li
Gace Brulé.
ai ayou cuer repaire. ne aye tant
de de chanter ayc vigue. si ayan ayerueil
le chanson
an peus faire. ne ie ne sai dont lochoi
sons ayc vigue. fors li desirs. e la gus uolenteis.
dont ran seus chaisis. e esgareis car poine ayelt.
ceu vos peus ie bien dire. comant ie peus conoistre
tote dire. + Esfranche vieus cortoize e debonnaire
retolver pas relonguemant ayerungue cele dolour le
vous ayetaitel traibe dont bien aveis poeir douseu estrangue
le labormant est anmoi anbraseis ceus valors nen ait
degoi pitgit ayoie ayebuer helostrue ne peus ayiel prei
eis antuit e amant eamies. —

Deus q ayour ayoie nourisel. e enfant. e le damoi
li trop lout a chival. ayains bouis ostreis nos our
chaliet a ayal. e les ayains vaincue otreemant. si
bil nolsent vn tot soul ayole groudir a loi ostreis les
poiliet veir. aseis puent faire guandemant. ayais
sole est com nan seruc niant

Pa voie auoiw per fire en paradis mettriw [illegible]

gelaiser le pais ke iain tant ou celle maint ciij ge

yerei toz dit agent ouf gaj. auif friel et plaisant. et

yef tinf cuerf dou tot ali fotroie mauf il conuient ke

li couf fen detraie fi men irei. laj. ou deuf ajoit fofpi

poz nof reambre ajoz dou vandredi. Douce amie gra

aouer. gramo dole

ament me conuient en fin de nof peu. ou grej trouuei tan

bien et tant douffour. voie et foulaz dou tot amon pl

fir. mais fortune mait tait pla puiffance. changier ma j

abuel et apeiance caurej. poz nof mainte nuit et maint

ajoz en fi irej feruir mon criatour. Je plus kendoz ne pu

la fain fofpir ne len neu priet chaitoier deu plouroz ne

oroi ge paf ki mé puiffe venir. de nof ke fuol bauiier et

acoillir. ne ge nej. paf en ajoj. tant delbenance. e. foul

la nuit remir noftre fenblance. tant mej plaifoit no

couf atenir tant ne lauroi fi mourrij de deftr. Dreauf

firet. beuf ali con go poz nof tais le pais ou celle eft

gij. fain fi. nof nul doignie en fiel. voie ajoz cou cja

gier et moj per la noftre merciz. et fi doignie fe moj

ameir. poiffance ke ne moubliz poz longue demouranc

ke ge fain plifir ke rien ki foit el monit fen et pitie foi

Se li cuers men tone. Belle Isabel acoil
vos comant ge ne puis plus auoc nos demo
en pasmine ala gent meserrant meltuet en
por la moure deu altriu por sauer mauuse
iuoit en bone entente mais bien sachiez amie
belle et gente se nus morreus por tamer
amer ne cuit nuvee pres ke hauue de mer
trier deuers de nos de nus dolnante mais
vaig soiu sains le puis iuers de dret vos
tenir et honorer. Se chuis damoi leal en
le amistence ne ge ne lier le vuel auoc lui
le mais mon signor de gilour vuel mander
damour de leal amer.
Cist.

Cant lasuelle naus douran hetouue vieus est
ioiue zlieos mgraos agam chaure oumoi dam
ferne lors gesouient dune amour doue zai ame
uel dolour hetous iicos mantremais + quant se
lani premerains sinepouparleu ali auchantant
amon gplaine dame zeuous prai gerlin sinegar
eus andes dam carvostre amour nudestraine pou
deu sanuies gerlin

Cant seuient amgar hetoste et ploie zelalan coilliu
per gue dune vie anpoudouue ois vneuas seruie de
dans vn bosket leis vne abriete zesent les dans
amalent ueuet galois sont dedeu himeslis ne

elle leseriait trop seul elbahit edeus kmarc-
gis ancestre abaie gaul jan ilterai per saint-
agarie nresbirai gaul souplis negounette jesen
les dous gal + saint liamans or laparolle ai
deiois tret saint licuers libremier alapoart an
uient decelle abaije liangerait sors labon
ce amiers jesent les dous gaul aq[illegible]
galois sor dedeu kmestis nonnert
kenonne mestis sperus
gaul vespres negpliet cavalers ara me
gpaingare kiest debusant [illegible]
sent les dous gaul ara[illegible]
deu kmestis nonnert

Adous rans pasor mclevai agarin davant lachi
lour ervai gouchanua gardai davant gor
losbe vuanoi ar vnpraelet trovai pstoirel
kiet gaimandour Celle part roanai gouchevai
tout drout z lideqandai pouvoir ilporoit zlie
pondr sire trop adit gaul perrins avoit a
pou nemagoit sivesai pour coi bergiers ne
faicoi lour escu mes faut sire chevaliers sach
chasai ainc ait faut gavoit kilattier gubois
dist kela kerai bergiers netanchat la
gaimandie nmurai elbois pormoi deporte
segr trous perrin guiot nerobin jelei tan
ret z lapais ferai z drai z detor ! losven dorle
uz roandi abandoa gardai davant gouai ve
ut guion z lour pavandeit kierent arigeis de
lour wanbiront hachet z bastons portoient tu
trot : chalount chevachierent lor chevaladoi an
les erait perrins z guiot bergiers ourse i lai
chigs vandus labaziers marot sirur gaut la
laisat ancel bers

Lez la foreſt mais lautre por moy adeuiser. Et ſolacier
troua paſtoure ioene aignias gardoit loz ſ. Ogrier
ſelonc ſõe dit amie. Flauiett cotte ne pelicon ne
guimple an chief ne chapeau cote ioene afublee la goz
ge ait blanche et lonnete pl⁹ be neif ſoz galee. Se lui
belle car mamez fet elle dift lanbeuz meſt de uoſ ques nai cure
laiſſiez moy moſ aignias gaud ſi ferez cortoiſie.

Chuyſ.

Belle dame gaudus ke ne ſereis lef ajedillaud ki voſ
voulent traiſ ceu bil dieut uey eſt pais ueiroeis
iachiez de vou ajuels vodroie eſtre ocis. Si le aye
tout franche riey en oblit. Dolteneis ajoi belle tres
douce amie. Kiuraſou ajagiez loz ſolaſe. lef
deſeraſſ. ki ſi noſ veulent ajordzui ajaiſ ne loz
vail voſtre cuers eſt trop fins.

Ce pans ariez fait ſavous ajadame lidoris ajais
ſe ſeiez ſenaz acumbien ſanz ore ai per mavme
une malegrene

En tous tans aya dame ai chiere. en ioie.
& en delit. ayest lamour frache & premiere
tous iours a la volenter. ke ne ayan peus trouue ne
riere. ke trop ayi seus ains bontes. ayon cuer ait
ualiere. ayans pais ni voi aya lautrui. ne ie
nai garnes ioie louant. ayans la grignor del ayont
atant. Ens ny font ores nouelliere. de ayor
louant acorer. ke & lor face preiere ont ayest
liecle atornyt. camours nest ayans droiturere
est couert. & prouert. bel ai. ke plus ait preuet
en ait plus petit de greue. trop font de dous acor
tenant. plusor en ait grenert louant. & simple
& de bone ayanture. ny cant ni ayi ayon paour. or
la trius cruere. & fiere. sans pitet. & sans bontet
& ayet con dauant darriere. li ayanais ont tot tro
uet. & font faillir loiatet. san ai ayon cuer ai uet
dame ke guerredon ne uant. ja tel cors ne faille a
torneant

Ilan. kant lalouete & la qualle criet. chante
lalondrelle. & la rose est floriz. lans dous
sospirs ke plus desir. la riens plus belle del ayont.

sans ayantur ayst aye starollet lacuers. zozellet cant
la cuse tenir. deus can apelle ayan douse la nouvelle
de roie ai dit. De ayou fol corage ayi conuent aplan
dre si bee ai otrage ni porai atendre. ne por ayozer.
bien dous hair icel rage. bee ayi fait langur. zcest
damage car pe ayou folage. cant no los jehir. ne amis
ayelage. por de ayou eage. nou fera dire Proier lamo
lour nou fera amozer. caseis tolt amour pye. bee ie
nai ozes ainc lauemir. zayes sois. alleis ayotroiet
son cors assantir. por lou ayotroie. de samor. anoie
bien sai sans ayoutir. bire sanioie. anoit cu pozoie
ayuls ayan bel soffrir.

Le roi de Navarre au plaisir d'Dieu.

Ie nos chanteir trop taut. ne trop lamant. bee ie
nai grieir de chanteir ne de taire. ainc ai seruit
au pardour longuemant. bee ie cudai ades tant dire
zfaire. bee ie peusse acoli aillor plaire. bee ayo sui ait
samor si lou li consant. tot a loisir. por plus faire tor
mant. Cuit ayeu ayaisbre fin sent. a ayou talant
sera nul jor les cuidisse a chief traire. ayais or voi bie
bee ne aye valt niant. camor ayait si atornoit ayou

afare · ke ie ne laiusse ne ne ayan puis retraire · enli aye
ayoüer amors ne sai guiant · empoc la hast tot ame
rousemant · Enli me fait chanter auec · celle cui il
nauchalt de ayon ayantage · celle ayolsist · de poc se puet
vanter · kil ni affiere · ayol · tp gut ayaistre · de son a
mi · engignier · e occire · ne se puet amer damor garden
son po la veule · del tot laisser · estou

Gaus Brulé

Chant pechiet faut ki de chanter aye pris · ke sans
chanlon nest pais droit ke ie chans · conkes ne fis
chanson ioe de ayavie · se fine amor · nel ayen signaie
auant · ayais poz loz · greit chanteia sans talant ·
enli · g cil · bi pacustemance · faut tot chanlon · on nait
fors couenance · e ne di pais camors se sdit partie ·
de ayon fin cuer · tais ia ne vine taut · ayais lozangier ·
e fellon plain · daidier · ayont gut ayal faut · bien est
apartant · songant · me font veillier · en lo spuant · car
dreis ne fist si dure delemance · come de ioie · e de done
accentause · Pachiet de vous · ke se de loial · amie ·
preuse auoit proie · i · bel · sanblant · ke ia ·
vn cuer · ki de ligier · oblie · ne · e · trauaille ·

e face en deuenant · trop longuement ayme trouue
sans garant · tollut ay amour ayon cuer e ayelpheance · ayme
elcouse lay a poine e agrouance ·

Quon cest amor aye trauaille e confont · be ne ayolent
chanteur ne iogleur faire e ayest antroe and el cors si
ffont · car a nul iorne ayam bien auenant · ne ne nul bien
ne ia deus nul ayedoult · be tut li ayal · be ayam bienuent · e
bont · ayelont li dous · be ayels amour ayefont · e lado
iorz ayest douce e debonaire · a dame ainz plus be
rien be dout et ayont · ayme lozangier · be ne sam deuient
faus · ayi bont noiant · ia deus ne lor pardoult · car a
mesprous se font dautruj afaire · cest por noiant · ia ayam
sam pesenront · be tant conoist les biens li auli font · be
la face · ne poiom ne auront · de nostre amor empirier
ne defaire · e ayam bois dame a cordru volgmant · be
bous vande les biens · e la franchise · be ayancs fait do
ayment en riant · a tous iorz ayame iere en bostre seruise
gmant camors sam paiet en soffrant · por poc ayes
cuers ne sam paiet en plorant · si fait il sans
ayame ne [illegible] sai en bel grise

Quant florillent li bolbage ke preis sont vert e
flori. e cil ozillous lauage. chantent a dous tans
verit. lais. tic plain ayon damage. cant plus chaut.
e iuc. e ris. ayons ai joie en ayon corage. tanli aye
ayu por celi. ke nan veult amor ayerlit. tiro lan
ting pais a liege. Or tot conais ayon bolage le
lachiet ici lai defi camors ait teil lignorage. li lou
ayeltuet faut cuit. seruira en ayon eage tant belle
ait de ayor ayerlit. la belle. la prous. la sage. por cui ia
solai guerpit. dont iuc amors ayait trait. li ayolit
en son homage. Ayor en voslre seruise ai estut
en nonchalou. e lachiez e mule guise. ke ceu ke il le
dist vou. ke pitiet vous en fuist prise. e por lou ke
parleuou. ayaues ayi en nonchalou.

Ouc dous en tante guise ayauroit amors de ayeuet
caius ne ayi trouuait leisir. na loigtaict de lou
seruise. ne ia por nul atre atire vuens tant ne ayi
porroit plaire. ke ieuse atre pauldri. fors camada
me. e adeu. Iuc dous en li ai mise esperance.
e volenteie. ayst ayan doit sauoir bony gueit

a ayon cuer. be tant la puis. belle eſt li trof debona
ire. be pozoir retraire. la gñt debonairete. fors ca ayada
me. z adeſ. ¶ ire deus tant eſt eſpriſe. de valour.
de biaute. tot eſt en li aſſanblei ꝑ pitie. z ꝑ franchi
ſe. ayaiſ cen ai fait plus a traire. be lai ou pitiet
repairet couuoit buen eſtre trouuei. vn pot de ayer
lit. pozdi.

a ¶ Qui damoiſ aie remanbrance. buen doie de ioie chā
teir. gi ai ſi boue eſperance. be ie ne puis obleir
lou jant coiſ ne lou vif cleir. ne la ſimple contenance
be ayait puis a bien amer. de loial cuer ſauf faceir.
¶ ant ie remir la ſanblance. lo iſ conſeir lamour de
bleir. lai ou ie nai ayaiſ fiance. be ayer lif doie trouueir
aiuſ ayeir poz trop deſireir. celi ou ie nai poiſance
ajou dous ayal ayeſmeir celeir. trop laius eſmei ayaiſ iel
conpeir. a de la voſtre acoeintance amoiſ ne ayebleir
olteir. be lai eſté boue eſperance. de graut ioie recoureir
z ſe muſ poz bien ameir. or de lou ayal aligence. amoiſ
ie di ſauf faceir. de ayoi vous douroit ayaubreir. ce
ai douce penitance. au eſt dous ayal enduireir. en

ſa treſ douce ſanblance. ⁊ en ſon ſimple parleir. ge ſoi
ſi ayon eut enbleu. be ſi pitiez ne ayauancet. ayoue
ayeſtuet ſauf guileir. car ie ne puiſ plus dureir.

Mar vit raiſon bi couoitet trop halt ⁊ bonemant
veult eſtre fiuſ amins. poz ayoi ſon di cuit bone
amorſ aſalt. non bet de treuſ noiaut ne li foſfiſ. ayaiſ
loialmant lai ſeruie touſ iozs. plains de deſirſ ⁊ de douce
dolourſ. donc la dolour tuig a bien euuee cant la ayuedze
del ayout ai en amee. Mar vit puiſ bien ſe pitiez i deſcent
ā aya dame. bi taut ait cleir ſon viſ. den ayerſi ayſt cant
nule riens ni faut en ſon greut coſt. foſ ſoulemaut ayer
ſir. ſe ne fai ieu caiuſ ne li biſ ſecourſ. car taut vedout oeſ
bieuſ ⁊ ſa valour. dont elle aut taut. ca tout ſon ayout aguee
car poine ayeſt cant loi en aya pancee Dure ⁊ iueir ⁊ ame
rouſ ſenblaut. en ai ie bien cant ie ving dauaut li. ayaiſ
don prier nuſ ie faue niaut. car ſe gi fail ayoz ayauaut
⁊ trait. laiſ can puiſ ieu ſe ie ayi treuſ coſbaut. neſt paiſ
haudiſ. bi ⁊ prier depaut. ſi biaſ parleirſ ne ſi douce acoe
tance. nan douroit paiſ fins cuerſ auour doutance.

Ne voſe ne floſ dalſ. ne deſ ozials li chaud. ne don

ayai ne dauy. ne li voliguors ioiſ. ne oi tout li iolant ne
paulit. y halte amors liguors. be damors vienent oi
chanſ. z oi plours ne dative labour ne leve yeſ cuers.
a tuil iors ſi bonemant ayait conbis aya dame en eſgardāt
be taut y doue vis. ne lera tors camins. ajour en atandāt
dyrybiaz amins. lors aura tot adenis. bone amors. dont li
jangleour ayaurout ajs en teil dolour. Pelle cant ie
dou douſ pais. lera tozners plozant. pri vous franc cuer
jentil cant teil eſpour ayait ajs. dont a dieu vos yeuant bieaz
amins. lors aura tot adenis. car damors neſt nule li halte
honors. z fins amadour. y poz li toſtur dolour

Ha la douſour baut voi la flour pallir. z li oiſals el boz.
en la ramee. lau fur chacuns poz lou cors garantir. pur
la paour de la froide jalee. eil out bon taus. ayait ie no
puis fuir a la belle dont ajuenent ajs toſtur. ajais oi ne leit
ajon cuer. z aja pancee. E fine amor. y ajaueis fait parti
ajon cuer de ajoi. z ajetee en teil pancee. dont ie ne lai celle
vodroit oir. celle cui ceſt valors abandonee. ajaut trop
ajeſt boin celle ajedigne oir. li z ajon chant. li trop
lai deſiree. ne ajan dojgne plaindre meſ iour. cuider ce
li cui iai ajamor douee. ajaut trop aje plaing. belle ne
digne oir. li z ajon chant li trop lai deſiree. ſe ie ajan

plaing. bien lou aye puet ayenir. z li ne ayue poz li ne
fuis ayartus. la deus damoz ait ayartue coloree

Quant li boscages retentit dou chaut des oizillons en
ayau z la rose ou rosier floult. en icel tens ioous. z
gai. toz chanteia de cuer verai. car cant li ials damoz
aye puit. ou plus halt leu del ayout la fist. Cremir ayi
puet legierement. be la corrous nan serait puis. il
ne faut pais les ials be faut. laueur cant ayeseus en
dormis. pechiet serait soz ayi faut pix. bar cant regart
sou cors lou gent. plus doublet ayes loials talans

Donce dame faut ie vous vis a celle foi premiere
vos
mant. ne cudai pais bel fuist enli. de tot en tot a boz ta
laut. pozbous languis ai esciaut. z cant ni peus az
sit trouer. bien voil ayoir. poz bien amer

Bien doi chanter cui fine amoz enligne a cui ie seus
trestous entierement. la ayillor fine z lou gmau
demant. dont ie ne cuis be de seruir ayatigue. ains
suis tous siens en bel leu be ie sone. z celle ait cuer be
de rien ayi ayeseruiet. si ayau enlingue. z deuist. la
ayanciere. se ie nel faus toz joz soie aya garriere.

Nait pais poiour paour. be de rien aye repaingne
dont iaie toz entrestout ayon vuuant. ains. ser.

uira plus de nus loialmant de bien amer. ne cuis
de nus hatigue caillourc ne paus. ne tant rien ne
vodroie. fors lou gent cors. dous tant riches seroie.
se lauenoit. ayais plus elt vers ayoi fiere. de ne do
uoit aya douce dame chiere. Ceuel ne cuis de iaie dit
folie. bien doit faire aya dame lou plaisir. de ayoi de
seul tresiout siens sauf faillir. si aye doutait ou la
ayoie. ou la vie. cant li plaisait belle lou puet bien
clemfaire. ne ia poi ayal nauia cuer de retraire. ains
seruira. cusi g pl vlage. ne ia ayou ayai ne tauia a da
nage

Hmors de poia deuenir. si vostre fians et naturals
cant celle ne ayi lait garir. a cui seul fins amins
loials et deus poi coi fi elle i tals. cant ne li ozai desco
vrir les ayals. de ie tant pesli. et tout iors les i trues
plus grenals. ouie plus beillans. et ayie plus biau
aueudroit bien a li seruir. de ie ne soie en nul ceutal.
ayais ie suis cil. de plus delir. a faire tout cel plaisir.
et de plus li seuls feals. et ayiels fai celeur ayel ayals
et pauure au greit. et sauuir. Viels aye iaroie de
parler ayoubre a ayenbre. trare a chuals. de ioia

le descouure a nos vn home charnal. car li siecles est si
fals: li vns bee a lautre traïr. ayais or saurons sans
ayentir de coi seruent li deloial.

Gaces Brulés.

Chanteir li plaist: bi de roie est nozris: car pl essort
ne doit uns chanson faire: puis ke lolaus est de tray
cier partis: poine i conuient ains q li peust ratraire
mais cil amors: z talans fait chanteir: de legier puet
bone chanson trouueir: cen ke nus hons ne deuoit faire
ameir. De fine amour est ayel cuers esioiz: cauke
namais cil bi lan pot retraire: li enuious au tout plaï
tes: z ris: camours nel veult a son seruise atraire
mais aya dame au don ait ayeruéir: ke nuit z iour aye
fait a li pancer: si ne aye puet de rien faire honoreu
sement ne regart lou coer z ioi cel dis: z voi lou vis:
tout li coer ayan eslaree: ayel en deuz iriez: z ebahis
cant ie ne puis aya giraut ioie a chief traire: z bien co
noiz: ke nos ali parleir: ne nai peoir dauoir amor con
quaiteir: tant aye conuient lor valour reduteir.

De celi aye plaing: bi aye fait languir: en vne ayaue
re dun vol guiant: coukes ne la doi nul ior faire
seruir: coukes en euse son guerredonement: ains lai.

endurer bien & loiaument. couber sai ne lai ayes cuers ne
vos guenchir. be dur signor ser. sellon lueur atant.
an cele auanture ai cobeudrer seruir. ¶ a dame
por deu straingnez voltre talant. gardez uostre cuer de
cest felloy hair. se vous lou trouez enli plus longuement
lachiez tot de vou ayoi conandrait ayoir. sanli ayoir
ai laillier voltre enserait li pechies. ayez & amor
vous pri de ayoi agerdir aucis. sachiez cant ne vous voi.
de trens ne sens li liez ¶ oult vous prierbons sout
y li voltre songes. por cest droit. be conroi de ayoi ha
bis preguies. pais ne vous doi trouer ayale. cainz ne
fenni de trigale. ayez treis chaunz & nulle & balle. li
la pance ait ajst ayale. treis gent sont semblant da
e. be. meue loialmant. li a cuer sellon deputare prient du
mant. & deltraingnāmant. ¶ ou cil li bien lou
seruent faire. agardez vous an dame de treis gens
haiez & fuez lor afaire. on ne les doit pais atraire
bel seruent de blame faire. nus ne les hanter donat
ni paire. can ont honte. & amor contraire. ¶ une se
doit bien gardeir des fellons honorer. compaignie te
nir. de biaus semblanz ayostrer. se doit on bien gar-

deu be ons noy gabe apartir. dame ajt bien vos
chaltir. bi vous enlisme acouir. de la pute gent hau-
dout nuls biens ne puet venir. sachiez bien cade
partir conoist on lou venenir. ajanlonge aime. z
gais. bi tels gent bane adeuenir

Hugues d. Bregy.

Lontans aiservir anballance. cains nechie
fut gueredonneis. ains aroud perdus
per soufrance. cains ajadame nevind au
dreit. ajais ces iaus cors z lalanblance. ajan
aie sidamours anbrazeie. betous ondai amie
deueie.

Robert du Chastel.

Se jai chanter sans guerredon auoir. tout mō viuāt
poz ce ne doi ie mie - mon chant laissier. ains vuel en
bon espoir amoz seruir kar la mūgr enseignie. ki
sont el mont de sant de cortoisie - ayr fait amoz
si de fin cuer amer. kar tout mi mal me sont dous
sans amer - Si doucement me fait amoz doloir.
ke mes anuis est mant p̄ty cheris. ki dist kamoz
li fait mout reuenir. kar bone amoz est
par durable vie. ki de cuer sert ne li grieue
mie. sil a trauail de veillier de penser. est tuit
ades dous damie desirrer - Ie li desir de si loial vo
loir. kansi me doūt sa douce ḡpaignie. dyx q
se lains de cuer sans reuenir. sans trayson
sans point de vilonie. nest pas amis ki trop tuert
a lamie. ne tout ses bons vient en li achieuer
tuit sentat cuer ne si doit puis fier —

c. 3 rev.

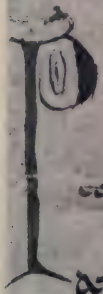
L atrier de cestre acambrai iuuenes man
aloie leis vn vert bois regardai touse
li sombroe faisant son chapel de glai z blanc
de mer lui tornai bel le vye chanse se dist cestre
chanson si cant me qui la prochoe.. hemi
dues est il ainsi cauors me an si seruit sayre
mon cuer on ke iesoue.. Lan la pastorne trouuai
fayeme si grame ioie de ler li seroue vyalai de
sing la codroue puis si dis ne li salui belle
dou cuer auers gai auers vos amin z elle
moi respondit por coi doubes diroie. hemi
dues.... Plus lauc plus li presai si la regar
doie mole dauantage li pri au ke samour fus
moie z cant ie plus an parlai z ie moeus
laploiai an moult mabaie an disoe de
cuer iolie cant ie pleus an parloue. hemi
dues.... Cant de partue vyanoudai si me
leis lan biroie son amin cuer vai bai z
z cuer a la voie z disoe dues ke ferai
ie voi bie voi predie ai elle vyai trauer
iamais ne dirai poz li poz li poz chaste ke
iesoue.. he mi dues

Elle li a dor nessu bec si nos afrove an
uevs nos vie fafa nai don nyal estre an
dou nombre ioz ne lou pansan z saches bec
namera bec nos si pri bec nos chanders a
uec nyi z disans si con lou.. hieiu dues..
C.mc cuo vies ni conbesteau z nyan tas
pour amore acollanc la lassai don moulo
mederuoue z arriere retourai poz nos co
forteu chatea cae dou box cyu z dest poz
mestre an oblu les. anuet bec Janoue-
C. z bc. hemi dues est il an si camoues au-
z. nz. an si saxio nyon o uos ou bec Jesou

Gobm' de

Ie quer lou tens qui uerdoe mesluer chanter et mon cuer me
re en ioie et deporter gforter pour riens no me demue
e bien amer se se dame trouoe qui sens guiller mi
goslit gforter plus ioli en seroe rien nay me grey de
li ne paiarme

ont seruir bone vie & bien amer qui auetour belle a
mie pour deporter sens orgueil sens folie et sens guillon
ne il neuit tuit dutruy amer nest ne peut faillir may
o loaus amie celui amer qui & cuer lemme et prie
me Amour et enneie doit on laer et la gent mal p
allieve sor tous blamer li hons qui est trichieres ne puet
durer ne feme lozengiere en pris mouuoir qui emme
pour amer lamours est nouuellieve cil est grillet
qui lemme et tient chiere est cuer auoir amie a
son plaisir quelle ne feme mie pour lui seruir long
est cil qui si fie et mal aus ne connoist la folie auss
seruir pour cy tout soul fait riu li sens musars qui
prie est si sepris mieus vauroit morte que vie
chaus daueur li prie et bet prier quachuns bone
amour lie sens & laer ne se recroie mie pour loseu
gier quique loement prie & cuer entier aus len
ame et tient chier amer queque mis die se bons
meiser qui ait loal amie -



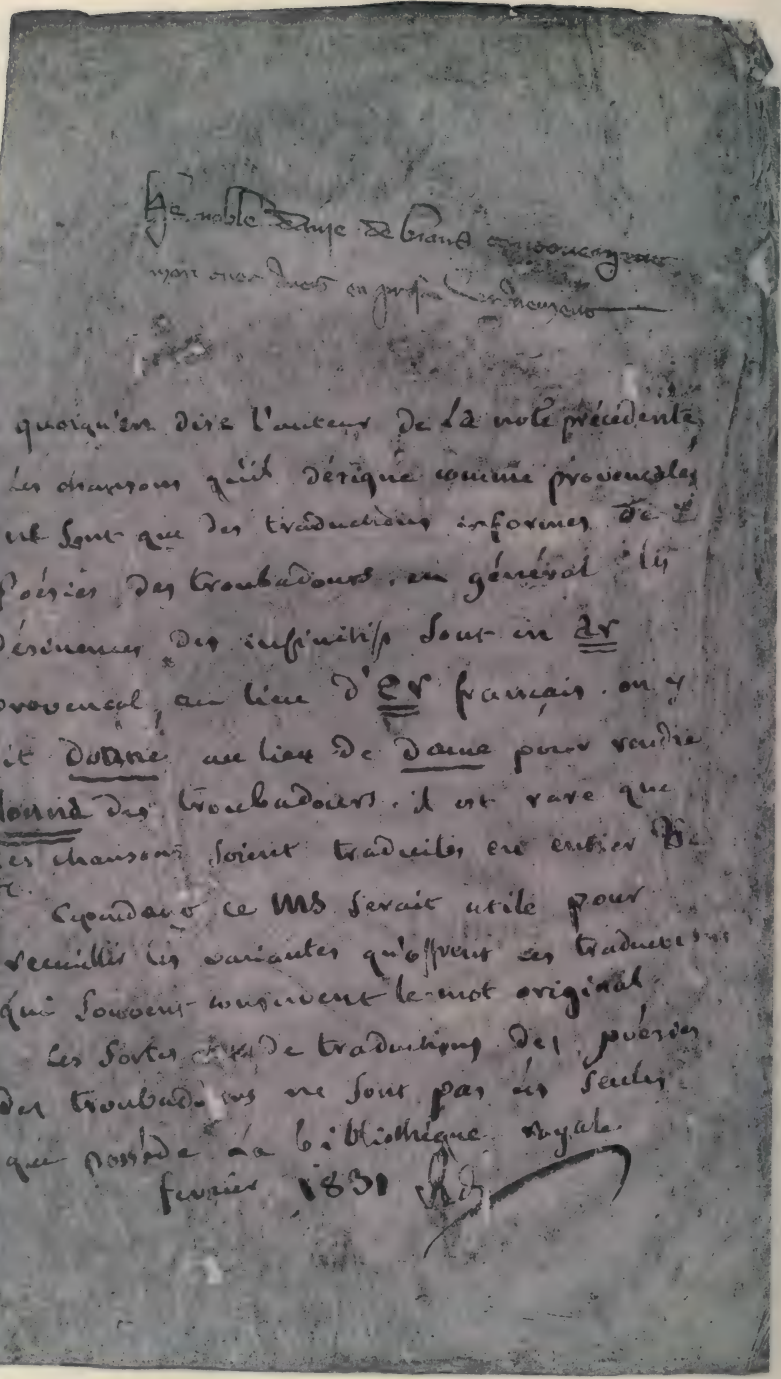
eus les ragus riens pour mues aseuneir ysi
nipuet gresbeir abers nen escus :: Jeneseui
pas pour teil col aneskroi neianul jour nan
kier asou wagier car selimall samanrissoit an
goi il conandroit lamour amenurier : adroit
jugier amours est sicom lisus kidepvet lesent
om plus connesait deles chueir z keneli uvelt
bruller sisantraie arsus :- puell ke le uoil
ameir adroit ledoi sou ke mesait anbrazeir
aprochier z kere doi madame porteir soit
sicom sest uoirs time pelle elle aidier cvien
lacovveiier onbes nefu sirepus mescuers uers
lunesimus kimedeust obleir car pour unbous vel
garder mesanbler tout nuis ———

C.t lxvij. Car nulz ne scet damin et puet valoir Jusca
col Jor til lait autrui perdre. ayax tant il voit
son damage aparoir dune se complaint et dist tant
ayaz ifue. encor ne mait madame quite ayax.
tant iert ayoz dit pzeiz vers amour tant est
dame tant pzis son

Ouiez damoz ia cõplir mo voloir ne sai poz cui am
serai et serui ains serrurai madame amõne foyt
plaire. loialmant amier ne scrist nulz. couiez noir
plesir dõne vaucir et puis peust mõlt grant ho
nour avoir poz cui ains nuelz morir dzoit le sait

Biendon ayoir tant damoz lairbis dous
fais ouvroit et elle ayait mantit ne brais
pairleiz nemipuet vient valoir cant
op redoins loukelon cuer deli riche est
assez ayait poc ait demeiscit et non poz
kant bien mipuet revaloir plus an
vn iour com nepuet deser
Vous nepuet trop bien rencoz garder
grant perils est daleir pair lepaiz silvant
dzoiant cant ilvient alostel faillis lieit et
lipains et ainsi loz incovient grant ayestai
vet soffrir peir ospitalz peir fornaiez geh
be roingne avoir et griefs ayait andui

ce ms. contient des chansons
de nos anciens poetes et j'en ai quelques
unes de Thibaut de Navarre, plusieurs
de Gace Brulé & d'une
autres poetes du temps de St Louis
et j'en ai quelques unes en provençal
Levez la page 79 au recto ce
ms est composé de différents morceaux
& n'est pas fait en ordre il est
difficile d'en faire usage, cependant
il est exact et l'on en a tiré des articles,
leçons & memes des pièces entières
Quand elles ne se rencontrent dans
les autres recueils de nos
anciennes chansons. à la page 141 Rto
& 142 Vo et j'ai deux pièces historiques
& singulières.



SOCIETE DES ANCIENS TEXTES FRANÇAIS
MCMLXXV